

## HOMENAJE — A — MENDOZA



**TRABAJO Y EL ESFUERZO DE SUS  
HOMBRES HAN HECHO GRANDE  
A LA PATRIA ARGENTINA**



## RAFAEL DIAZ MARTIN

Propiedades — Remates — Loteos

Oficinas: ESPEJO 56 — C. A. T. 10849

MENDOZA

## JOYERIA "CICERI"

FUNDADA EN 1884

SAN MARTIN Y NECOCHEA  
MENDOZA

GRAN EXCLUSIVIDAD  
**CYMA**

Formidable surtido en pulseras, relojes  
para todos los gustos



PORTADA DEL PARQUE DE MENDOZA

## PEINADOS N. COLUCCI

El Instituto de Belleza más importante del interior del  
país. — Confort Moderno. Personal especializado.

Aplicación y venta de los Productos de Belleza: LANCO-  
AYER, POLYANA, REVLON, etc.

ME, WALTER VASEN, KLYTIA, HARRIET HUBBARD

PERFUMES FINOS EXTRANJEROS Y NACIONALES

LAVALLE 35 — TELEFONO 13604  
MENDOZA

## COLEGIO DE "S. LUIS GONZAGA"

SAN MARTIN 744

MENDOZA

Enseñanza primaria y secundaria.

Dirección a cargo de Padres Jesuitas.

## PABLO BIDART

TALLERES DE CARPINTERIA

MORON 188 — Teléf. 10420 — MENDOZA

## VIÑEDOS, BODEGAS Y OLIVARES GIMENEZ VARGAS HNOS.

RIVADAVIA SIN. — TELEFONO 18258

GODOY CRUZ (MENDOZA)

## CONCESIONARIOS PHILIPS

RADIOS

AMPLIFICADORES

COCINAS

HELADERAS

MAQUINAS DE CINE

INSTRUMENTALES PARA MEDICOS

## BERTTETO & VIRDO

SAN MARTIN 689 — TELEFONOS 13929-17116

MENDOZA

Adhesión a la Confraternidad Chilena  
Argentina

## DELLA SANTA & EGEL

Remates — Comisiones Propiedades —  
Loteos — Hacienda — Seguros

Av. Sarmiento 220 — Teléfono 1512

MENDOZA

## AQUILES FEDELI

ESPECIALIDAD EN INSTALACIONES  
FRIGORIFICAS E HIDRAULICAS

Fundición de hierro y bronce

Construcciones metálicas

Soldaduras autógenas y eléctricas

Compra y venta de maquinarias

Alberdi 1353 — Teléfono 16562

SAN JOSE GUAYMALLEN

MENDOZA

## ANTONIO KRSAK

Constructor

PASAJE ZEBALLOS 86

Mendoza

## OBRAS EJECUTADAS DE GOBIERNO DE LA REPUBLICA

- 1.—Distribución de cañerías de agua potable en Monte Comán.
- 2.—Distribución de cañerías de agua potable en Ing. Giagnoni.
- 3.—Distribución de cañerías de agua potable en Villa Lavalle.
- 4.—Acueducto en Colonia Segovia.
- 5.—Construcción Dique Gil en Canal Zan-jón.
- 6.—Revestimiento Canal Lunlunta.
- 7.—Construcción y revestimiento hijuelas Capilla y Manantiales, Algarrobal y González.

## COLEGIO SAN JOSE — HNOS. MARISTAS



MENDOZA







ADHESION DE LA  
**CIA. INDIA RUBBER LTD.**  
FABRICANTES DE ARTICULOS DE  
GOMA  
SAN MARTIN 815 — MENDOZA

**CALATAYUD Y CIA.**  
CASA FUNDADA EL AÑO 1923

EXPORTADORES DE GANADO VACUNO,  
PORCINO Y YEGUARIZOS EN PIE

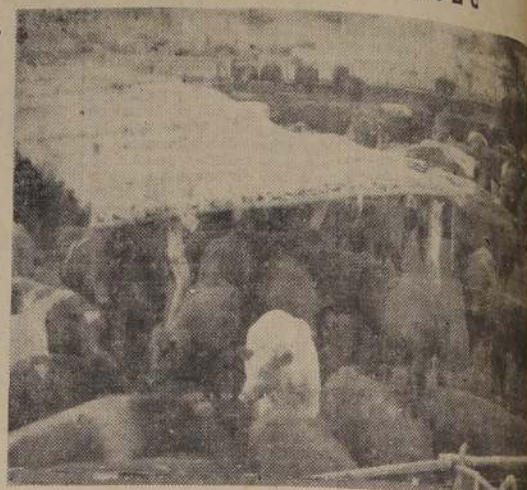
MAIPU — Calle Padre Vásquez  
348 — Teléfono 54 — MAIPU  
República Argentina

Corrales propios. En Maipú y Gutiérrez. Flota  
de camiones propios para la exportación de  
ganado a Chile

ESTANCIAS PROPIAS EN LA PROVINCIA  
DE CORDOBA

NOMBRE:

LA TABA



**ALEJANDRO MARIANI**  
DESPACHANTE DE ADUANA

**EXPORTADOR DE GANADOS A CHILE**

EXPORTACION — IMPORTACION — OFICINAS: 9 DE JULIO 1539 —  
PRIMER PISO — ESC. NROS. 15 AL 17

NEGOCIOS EN GENERAL — TELEFONOS: 17044, 18134 Y 18652 (particular).  
(REPUBLICA ARGENTINA) — MENDOZA

**AZZARONI Y GARCIA**

Exportadores de ganado en pie, vacuno,  
porcino y caballar.

Corrales propios

**GENERAL GUTIERREZ T. 70**

ESCRITORIO: SARMIENTO 81

MAIPU — MENDOZA — REPUBLICA ARGENTINA



**Luis S. Cremaschi B.**

EXPORTADOR E IMPORTADOR DE GANADO Y  
SUBPRODUCTOS

SANTIAGO DE CHILE

BANDERA N° 52 — ESCRITORIO N° 3 — CASILLA CORREO N° 3834  
TELEFONO N° 65929

MENDOZA (REP. ARGENTINA)

9 DE JULIO N° 1624 — SEGUNDO PISO — CASILLA N° 164 —  
TELEFONO N° 16400

**Miguel Yáñez & Hnos. S.S.**

BODEGA Y VIÑEDOS — COMPRA Y  
VENTA DE HACIENDAS

TELEFONO 35 — CIUDAD DE MAIPU — MENDOZA

EXPORTADORES DE GANADO EN PIE  
A CHILE

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1928

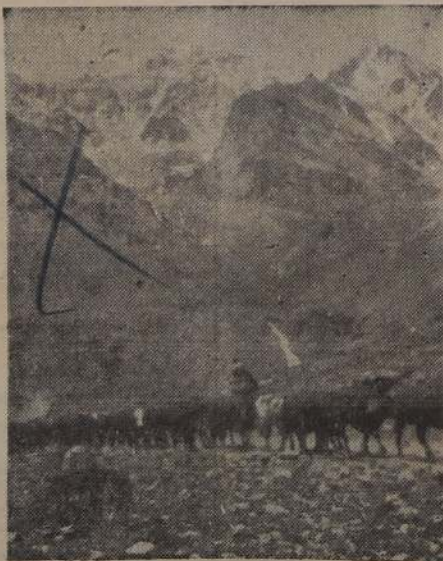
**EDUARDO JOST**

CONSIGNATARIO DE HACIENDA Y TRANSPORTES A CHILE  
OFICINA: SAN JUAN 1543 — TELEFONO 16604 —

Despachos de Aduana — Exportaciones —  
Importaciones — Negocios en general

Oficina en Los Andes (Chile — Maipú 590 —  
Teléfono 58.

MENDOZA



**ERNESTO GROISMAN Y HNOS.**

HONORIO BARRANQUERO N° 45

GODOY CRUZ — MENDOZA Oficinas en Santiago de Chile:

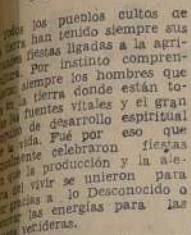
Estado 152 — Oficina 717 — Teléfono 80627

DESPACHANTE DE GANADO EN PIE A CHILE



# El Alma Entera de Mendoza Florece en la Fiesta de la Vendimia

HIMNO AL TRABAJO, AL AMOR, A LA BELLEZA



Los pueblos cultos de la tierra han tenido siempre sus fiestas sagradas a la agricultura. Por instinto comprendieron los hombres que el cultivo de la tierra donde están todas las fuentes vitales y el gran desarrollo espiritual. Fue por eso que siempre celebraron fiestas de la producción y la vida. En el vivir se unieron para celebrar a lo desconocido o a lo desconocido a las energías para las verdaderas.

Europa, los pueblos más cultos de la tierra han tenido siempre sus fiestas sagradas a la agricultura. Por instinto comprendieron los hombres que el cultivo de la tierra donde están todas las fuentes vitales y el gran desarrollo espiritual. Fue por eso que siempre celebraron fiestas de la producción y la vida. En el vivir se unieron para celebrar a lo desconocido o a lo desconocido a las energías para las verdaderas.

Mendoza no podía escapar a la historia y biológica del

política, de la economía o de la industria, pero de todos modos es ya una primera plasmación de lo que después será la verdadera Fiesta de la Vendimia.

En 1936 el Estado toma definitivamente la iniciativa y oficializa los distintos festejos de la Fiesta de la Vendimia. Por primera vez se traza una estructura oficial de los festejos, proclamándose finalmente la primera Reina de la Vendimia, que resulta ser la señorita Delia Larive Escudero, representante al importante departamento de Godoy Cruz.

La segunda fiesta organizada por el Estado fue una ratificación y ampliación del éxito logrado en la primera, proclamándose Reina a la señorita

de su alma para colocarlo brillantemente en la efusión y consagración de los dos pueblos hermanos. Allí han de encontrarse los Excelentísimos Presidentes General Juan Domingo Perón y Dr. Gabriel González Videla, acompañados de grandes comitivas que representen a las fuerzas vivas, políticas, diplomáticas, armadas y sociales de ambos países. En Mendoza ha de consagrarse, en el Salón de la gloriosa Bandera del Ejército de los Andes, el Tratado Comercial definitivo, histórico instrumento económico y jurídico que servirá de una nueva carta magna para la era que ha de iniciarse. Tal acontecimiento estará regido por una serie de actos de fuerte trascendencia continental, los que tendrán como fondo maravilloso, no sólo el admirable paisaje mendocino, sino, además, todos los festejos de la Fiesta de la Vendimia con su plasticidad vernácula y sus vivos colores regionales.

En pocas palabras: las festividades vendimiales y los actos de consagración de la hermandad argentino-chilena han de constituir el verdadero himno que entone esta parte de Sud América al despertar de una nueva conciencia americana.

## DESARROLLO DE LA FIESTA DE LA VENDIMIA

Ya hemos expresado que la tradicional Fiesta de la Vendimia mendocina vino formándose en el fondo intuitivo de los sentimientos populares y poco a poco plasmándose en el nervio de la industria, el comercio, la producción, la minería y demás diversificación de las energías productoras. El empuje vital de Mendoza encontró así en su fiesta magna la más significativa y clara conciencia de su dinámica y creadora personalidad. El Estado, por tanto, no hizo sino interpretar lo que de modo emocional surgía del vivo sentimiento de los trabajadores. De este modo surgió la estructura de los distintos actos, la que este año ha recibido importantes innovaciones.

Nuestra provincia, está dividida en departamentos, y estos, a su vez, en distritos o barrios. En primer término, en fiestas que organizan entidades culturales de cada distrito, se procede a elegir la niña que ha de representarlo, en un proceso eliminatorio y mediante elección por Jurado.

Lograda la clasificación de las reinas de todos los distritos de un departamento, se procede entonces a la elección de la reina departamental, la que es elegida de entre las de distrito. Se organizan fiestas de carácter vernáculo en un palco escénico compuesto por destacados personalidades, entre ellos artistas de renombre, se elige la Reina del departamento, que luego, conjuntamente con las demás reinas departamentales, ha de intervenir en la Gran Fiesta Central.

Por fortuna, la Fiesta de la Vendimia es ya ampliamente popular. Año tras año ha ido penetrando en el sentimiento y la imaginación de los trabajadores. En el presente es ya el hervor vital de los esparcimientos, la consagración y dignificación de los productores de todas las regiones mendocinas.

## SIGNIFICADO Y TRASCENDENCIA DE LOS FESTEJOS VENDIMIALES DE ESTE AÑO

Este año de 1947 han de adquirir, por imperativo y gravitación de históricos acontecimientos continentales, gran significado y trascendencia los festejos vendimiales. Los Presidentes, de Argentina y Chile han de encontrarse en Mendoza con el fin de renovar, bajo la sagrada advocación del Cristo Redentor, el abrazo histórico de los dos pueblos. Luego irán a Mendoza, unidos en fraternal comunión para celebrar en la gallardía y histórica provincia argentina el magnífico acontecimiento de una nueva era de unidad comercial e iniciación del tránsito de cordillera libre. La gran región del oeste argentino, cuyo centro o capital espiritual fue siempre Mendoza, concentrará esta vez lo mejor de su cuerpo y

en grandes y simbólicas "pallas", mientras grandes caridades de público, turistas y de Mendoza, ocupan lugares estratégicos para presenciar la emotiva fiesta. El Ilustrísimo señor Obispo de Mendoza y Neuquén, Dr. Alfonso

so María Butler, imparte la Bendición a los Frutos. Terminada la bendición, una pareja de pascanos, vestidos a la usanza regional, ella portando una garrafa y él una copa, ofrecen a S. E. el Gobernador



La señorita Nélida Morsucci, Reina de la Vendimia, que representó en las tradicionales fiestas, al Departamento de Tunuyán.

## BREVE HISTORIA DE LA FIESTA

Las fiestas de la vendimia, que a través de los siglos han venido perpetuándose en las costumbres de varios países, tienen su remoto origen en las celebraciones con que en la antigua Grecia se honraba a Dioniso, Dios del vino. Al adoptar posteriormente los romanos el culto del popular dios griego, admitieron con preferencia el apelativo Baco (Bacchus), ya usado en Grecia en los últimos tiempos, pues Hieróclito fue quien primero lo empleó, y luego, con bastante frecuencia, los trágicos. De tal modo, las fiestas dionisiacas denomináronse bacanales, nombre con el cual se las designa en general.

Baco es representado ordinariamente con cuernos, símbolo del poder y la fuerza, coronado de pámpanos, hiedra o higuera, con la fisonomía de un hombre riendo y regocijado. Tiene en una mano un racimo y en la otra un tirso rodeado de follaje y cintas. Posee ojos negros, y su cabellera rubia con reflejos de oro, cae en trenzas sobre su espalda. Casi siempre se le presenta imberbe, pues su juventud es eterna como la de Apolo; lleva manto de púrpura.

Tan pronto está sentado sobre un tonel como en un carro tirado por tigres o panteras, y alguna vez por centauros, uno de los cuales toca la lira, y el otro la flauta doble.

En los más antiguos monumentos se le representa con cabeza de toro; en algunos medallas está a pie, barbado, con un traje triunfal que cae hasta sus pies.

Tal la simbología del dios. Era cuanto a su culto, se sabe que fue uno de los más populares y generalizados de la antigüedad.

La razón de esa popularidad nos la da Anacreonte, poeta griego nacido el año 559, a J. C.:

Del dios potente y digno del bebedor, respetan los pesares odiosos el imperio en que reina.

Si gusto sus placeres, mi espíritu no piensa sino en reír, y a fe que río muy de veras.

Al juego, a todo goce, a la risa que alarga, consagro mis veladas, y con ellos, de fiesta, tomo parte en las danzas, gozando a mi manera, al choen melodioso, de cien y cien botellas.

En cuanto a las fiestas dionisiacas o báquicas, las hubo de dos clases: pequeñas dionisiacas o "ensales", y grandes dionisiacas o "eucas". Las primeras se celebraban en el campo, y eran en su origen más bien de carácter familiar. Plutarco las describe en toda su sencillez primitiva, que nos representa a la familia campesina marchando procesionalmente hacia el altar del dios que acaba de invocar: delante, la hija, que haciendo oficio de "cantora" lleva la cesta sagrada conteniendo los frutos; detrás, el esclavo, que trae el símbolo viril de la fecundidad; por último, el padre, entonando la canción fálica.

Terminaban con la ofrenda de un sacrificio al dios.

Pero estas mismas fiestas rurales sufren con el tiempo una notable transformación, y llegan a celebrarse en conjunto los habitantes de varios lugares reunidos en el centro poblado más próximo. Entonces, el ca-

rácter netamente religioso cede lugar al regocijo y la bulla, a la risa y a la broma. Y al acto festivo que celebra la iniciación de la vendimia, se suma el que consagra la obtención del primer vino. En este episodio báquico abundaban las libaciones y reinaba la embriaguez. Era entonces cuando los asistentes, en alegres comparsas, recorrían los pueblos cercanos con diversos disfraces que animaban la concepción mitológica de Baco y al corte de silenos, sátiros y bacantes. Cuando el corte llegaba a ciertos lugares favorecidos por la aflicción de los espectadores se levantaban tabladillos donde se ofrecían burdas representaciones de las aventuras del dios del vino y la alegría, y no faltaban poetas que celebraban sus proezas en pintorescos ditirambos. Y éste fue el origen del teatro griego.

Las fiestas leucias se realizaban principalmente en Atenas. Llegaron a adquirir tal brillo y celebridad, que a ellas acudían numerosos peregrinos de todos los puntos del Ática, de las colonias y de los países aliados a la gran República. Predidía el primer arconte. Las principales ceremonias consistían en procesiones en que se portaban ritos, vasos llenos de vino, coronas de pámpanos y los primeros atributos de Baco. Dos jóvenes "canéforas" llevaban canastillas doradas sobre sus cabezas, llenas de fruta y con serpientes domesticadas que aterrizaban a los espectadores. Figuraban también en el cortejo hombres disfrazados de silenos, panes y sátiros que hacían mil gestos raros y excentricos, imitando las locuras de la borrachera. En el gran teatro de Dioniso, abierto en la falda meridional del Acrópolis, se ejecutaban durante muchos días, y sin interrupción, las obras del teatro ático. Los ditirambos que se cantaban eran compuestos por los más grandes poetas líricos de Grecia, tales como Simónides y Píndaro.

Es de hacer notar, que el momento del mayor esplendor en estas fiestas atenienses, corresponde a la época de mayor importancia política de Atenas, cuando alcanzaron su total desenvolvimiento las Artes y la Literatura.

Anacreonte ofrece una muestra del fino espíritu helénico que animó las fiestas dionisiacas, en esta hermosa oda báquica:

Los negros racimos transportan en cestas los enojos al hombre, con lindas doncellas. Y allá en los lagares airados los vuelcan, y pisan las uvas, y al vino dan suelta. Vendimiales himnos al ver en las cubas hirviendo su néctar. Si, lo bebe el viejo, temblorosa la pierna baila, encendiendo la blanca cabeza. Si con él el mozo fogoso se agita, a la hermosa virgen que le inflama, acecha. Y cuando en la umbría, rendida, se acuesta, y oculta entre ramas al sueño se entrega, súbito de amores audaz la requiebra, quiere a sus bodas traidora volverla.

Si ruegos no bastan, con brío emplea, que así entre besos libre Baco juega.

de la Provincia y al Representante del Gobierno Nacional el primer vino de la cosecha del año.

## "CARROUSEL" DE LA VENDIMIA Y LA VIA BLANCA DE LAS REINAS

Terminado el acto báquico de la Bendición de los Frutos, se organiza el "Carroussel" de la Vendimia, que este año, en razón de la hora en que se efectuará, continuará con el Corso de la Via Blanca de las Reinas. Las artísticas Carrozas departamentales, portando a sus reinas y cortes, inician un desfile que dura hasta tres horas, recorriendo las principales arterias de la ciudad. Estas carrozas van precedidas por un desfile en que se historia el transporte, y desde la llama cargueña que se utilizaba en 1530, pasando por la vieja carreta, llegamos a los grandes caminos tanques, signo indiscutible de progreso moderno.

Como estas fiestas relacionadas ocurren con anterioridad al gran acto final de la elección, y coronación de la reina del año, se forman alrededor de los carros alegóricos departamentales grandes núcleos de simpatizantes o "barra" que van coreando el nombre de cada departamento de sus preferencias, haciendo ambiente para la elección final. El acto de la Bendición de los Frutos y el Carroussel, que todos los años se ha realizado en horas de la mañana del día sábado, este año, como queda expresado, ha de realizarse en horas de la tarde, para terminar de noche. La profusa iluminación que se registra durante la Via Blanca permite al público captar en todas sus características a las candidatas al trono. La principal arteria de Mendoza, Avenida San Martín, es el centro obligado para que el público pueda presenciar en toda su magnitud el desfile, que es precedido por el carro alegórico de la Dirección Provincial de Turismo, que es portador de la Reina de la Vendimia del año anterior, y luego el de la Municipalidad de la capital, que va la Reina de la Ciudad, que no participa en la elección final, y hace las veces de dueña de casa en el acto de la coronación.

## LA GRAN FIESTA CENTRAL

Y en esta forma, se llega a la gran fiesta central. Se levanta un gran palco escénico, con sentido artístico y de estética, tratando de que el mismo tenga decoraciones sobre motivos típicos relacionados con la vida, y el trabajo del agro mendocino. Grandes masas corales van preparando al público que en número extraordinario se da cita al acto. Números artísticos de corte clásico y folklórico van completando el programa, mientras que el Mayor de Ceremonias va creando ambiente para la elección de la Reina. Esta tarea ha de estar a cargo de un jurado integrado en su mayoría por grandes personalidades del Gobierno Nacional, Embajadores de países extranjeros, artistas de renombre y periodistas. Es de hacer notar que en la competencia no participa la Reina de la Ciudad Capital, la que es dueña de casa, y se concreta a agasajar a las reinas departamentales. Los votos, una vez en la urna, son contados y extraídos uno por uno, dándose a conocer al público, por medio de altas voces, la progresión de la elección, que va creando una intensa expectativa, corándose los nombres de los departamentos a medida que se conocen los resultados de la elección.

Conocido el resultado final, la nueva Reina de la Vendimia asciende al trono, donde es recibida por la Reina que ha terminado su efímero y simbólico mandato, entregando sus atributos entre el vocero entusiasta de la concurrencia. Una verdadera nube de fotógrafos, y cinematografistas toma nota del acto final, y a continuación, se queman fuegos de artificios en honor de la nueva soberana.

## LA REINA SALIENTE

La Reina de la Vendimia del año anterior ha de ser quien

presida la fiesta. Desde el trono, que ocupa por última vez, será quien dé la bienvenida a la iniciación de la simbólica ceremonia, que en su belleza de luz y colorido, arranca espontáneos aplausos de la concurrencia.

## PREMIOS A LA REINA DE LA VENDIMIA Y REINAS DEPARTAMENTALES

En el año 1946, el Gobierno de la Provincia dispuso que la Reina de la Vendimia, consagrada en el año, recibiría un premio consistente en DOS MIL PESOS EN EFECTIVO, mientras las reinas departamentales recibirían un premio por valor de \$ 200.— al igual que la de la capital. Estos premios se entregan en cheques a la orden de cada agraciada. Este año, la Reina de la Vendimia ha de recibir el premio

precisamente simbolizada la potencialidad económica de Mendoza.

Este año la Exposición Industrial ha de adquirir contornos extraordinarios como consecuencia de la participación en la misma de otras provincias argentinas que han querido testimoniar su adhesión a tan magnífico acontecimiento, en que se han de reunir los Presidentes de Argentina y Chile. Es así que ya se han invertido más de \$ 1.500.000 en la preparación de la Exposición.

## LA FERIA DE LA VENDIMIA

Concurrente a los mismos fines de expansión popular que brinda la Fiesta de la Vendimia, la Dirección Provincial de Turismo ha preparado la "Feria de la Vendimia". En la



El Arco de Triunfo en Avenida Emilio Civit, a la salida del Parque San Martín, durante el desfile del Carroussel.

que se ha estipulado más uno de \$ 2.000, instituido por la ciudad de Mendoza, cada departamento levantará su "stand" en que han de ponerse en venta los productos propios de cada zona, mientras que en un artístico escenario, levantado sobre la terraza del edificio que ocupa la Dirección de Rentas de la Provincia, se desarrollará un "Gran Patio Criollo", en el que durante veinte días se ha de ofrecer a la población toda clase de espectáculos a cargo de los más destacados artistas, tanto en el género nativo como en el género clásico y plástico. Habrá también exhibiciones cinematográficas, para lo cual se ha destinado un sector de la mencionada plaza.

Plaza Independencia, de la ciudad de Mendoza, cada departamento levantará su "stand" en que han de ponerse en venta los productos propios de cada zona, mientras que en un artístico escenario, levantado sobre la terraza del edificio que ocupa la Dirección de Rentas de la Provincia, se desarrollará un "Gran Patio Criollo", en el que durante veinte días se ha de ofrecer a la población toda clase de espectáculos a cargo de los más destacados artistas, tanto en el género nativo como en el género clásico y plástico. Habrá también exhibiciones cinematográficas, para lo cual se ha destinado un sector de la mencionada plaza.

## TRAJES

Anualmente, y con debida anterioridad, la Dirección de Turismo de Mendoza organiza un concurso de modelos de trajes que vestirán las reinas y cortes departamentales. Se trata de trajes vistosos y de variado colorido, y en ningún caso dos departamentos vestirán la misma indumentaria. Esta diversidad de colores da al conjunto una vistosa llamativa, y como las fiestas se desarrollan en un marco de gran luminosidad, el efecto resulta grandioso a la vista del público. Los trajes son obsequiados a las reinas y cortes.

## LA PARTICIPACION DE ARTISTAS

Es digno de destacarse la forma en que se realizan los actos artísticos de la fiesta central de la Vendimia. Los artistas que participan en ellos son en su totalidad empleados y empleados de las casas de comercio de Mendoza, que en forma desinteresada y entusiasta colaboran al mejor éxito de las festividades, siendo dirigidos por un Director Artístico, persona esta que se contrata en la Capital Federal. En el año actual todos los artistas que han de participar en los actos serán propios de Mendoza prescindiéndose en todo sentido de artistas foráneos que usan los participantes en confeccionados en consonancia con los actos en que participan, destacándose por su colorido. Los trajes quedan luego de propiedad de los participantes.

## LA EXPOSICION INDUSTRIAL

Tratándose la Fiesta de la Vendimia, de una consagración del trabajo, y una demostración del poderío industrial de la provincia, como un complemento de la misma se lleva a cabo una gran Exposición Industrial, verdadera demostración de la potencialidad económica de Mendoza. Grandes "stands" son presentados por las más importantes bodegas y fábricas de Mendoza. Rivalejan en arte y presentación, como también en diversidad de productos. En esa competencia está

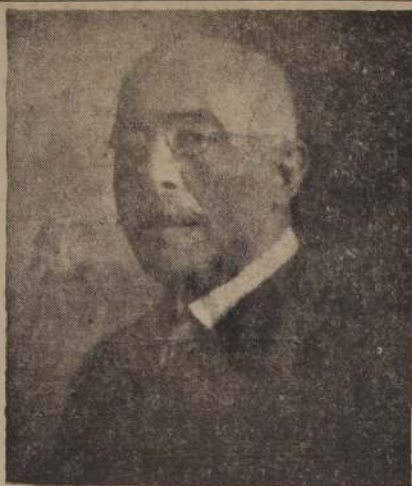


Una típica carreta que se utilizó en los años de la Independencia.

Palco Escénico levantado en 1941 en el centro del gran lago artificial en el Parque San Martín.



Establecimientos Vitis Vinícolas  
**Francisco Calise**  
Sociedad Anónima  
VINEDOS Y BODEGAS  
CAMPOS Y HACIENDAS  
URIASTE 1856/58 (P.A.)  
BUENOS AIRES  
GODOY CRUZ  
MENDOZA



### FRANCISCO PABLO CALISE

Fundador de los Establecimientos Vitis Vinícolas que llevan su nombre. Nació en Cortá de Ischia — País de Nápoles — Italia, y llegó a Argentina en 1886, del cual se dedicó al comercio en la Capital Federal. En 1888 se trasladó a Mendoza, formando la Soc. Borel y Calise. En el año 1904, la Soc. se transformó en Vitis Vinícolas Borel y Calise Hnos., para cambiar nuevamente con la salida del socio Borel, en la razón social Calise Hnos. Ocurrió el fallecimiento de su hermano Vito en el año 1917, la Soc. Cía., y en el año 1921, por división de condominio, adquiere todos los bienes correspondientes a los herederos de su hermano, quedando el establecimiento a su exclusiva administración. En el año 1924, transforma la firma en S. A., forma en que sigue en la actualidad, ingresando en ella Adelfa de Calise y sus hijos Luis Ester Gabriela y Rómulo Mariano, dando a la nueva entidad un nuevo ímpetu y mayor impulso en el aporte renovado de elementos modernos a fondo de nuestra vinicultura industrial. Falleció el 15 de octubre de 1929, lamentando la industria en general la desaparición de un elemento tan valioso como el señor Calise.



Establecimiento  
**OLIVICOLA**

**CARRODILLA**

FABRICAS Y ESCRITORIOS  
San Martín y Pasco  
Carrodilla (Mendoza)  
TELEFONO 18775

## CEPPARO HERMANOS & Cía. S. R. L.

Industrial - Comercial y Agrícola  
Cap. \$ 120.000.00 M.N.

DESDE su comienzo los fundadores de esta organización industrial se abocaron de lleno al cultivo del olivo y a la industrialización de sus frutos, bajo la forma de aceite de oliva y aceitunas al natural, logrando un franco progreso, tanto económica cuanto industrialmente, al punto de que en el primer año de elaboración la cantidad de aceite de oliva obtenido fué de 4.200 litros, y en la última cosecha sobrepasó los cien mil litros.

Los productos elaborados por la firma se venden en todo el país, con general aceptación, y en este último ejercicio han logrado exportar apreciables cantidades a diversos países de la América Latina.

La Sociedad está administrada comercial y técnicamente por el señor Enólogo don Víctor M. Cepparo, socio fundador de la misma, quien es considerado como pionero de esta importante industria mendocina, por cuanto desde los primeros momentos le cupo la responsabilidad de dirigir importantes establecimientos olivícolas, tanto en la faz industrial, cuanto en la faz agronómica, entre los que podemos citar a Molinos Río de La Plata S. A., Bodegas y Viñedos "La Superior" S. A., y no conforme con su desenvolvimiento privado, quiso hacer llegar sus conocimientos y experiencias a la gran masa de olivicultores del país y de Hispano América, fundando la acreditada revista técnica "La Olivicultura Argentina".

Es de mencionar que el referido órgano de publicidad es el único y el primero que se edita en toda América, y sus ejemplares llegan hasta



Señor Enólogo don Víctor M. Cepparo, Gerente y Técnico de la Compañía.

Estados Unidos de América, España, Portugal, Italia.

Los componentes de la razón social son todos personas jóvenes, y unidos parentesco con el señor Cepparo, conocido industrial y vitivinícola, los estimula con el ejemplo de su trabajo y noble espíritu de empresa.

La firma mencionada formó una nueva línea de aceite de oliva en la vinicia de San Juan, con inmejorables perspectivas que se cuenta en la provincia.

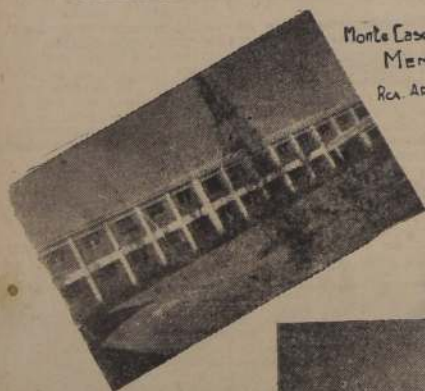


Momento de procederse al embarque de una remesa de aceite puro de oliva marca "CARRODILLA" y "CEPPARO" con destino al puerto de Santos, Brasil.

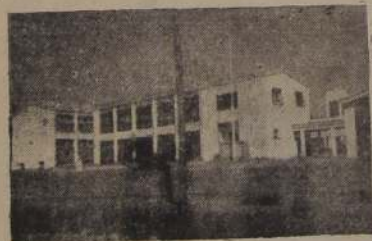
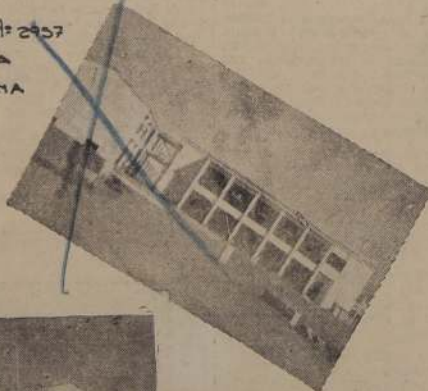
## CROCCO

EMPRESA DE CONSTRUCCIONES

de  
**D. CROCCO e Ing. D. LIFSCHITZ**



Monte Caseros No 2707  
MENDOZA  
Rca. ARGENTINA



EDIFICIO  
INDUSTRIA Y MINERIA  
DE LA

D. de ARQUITECTURA de la PROVINCIA de MENDOZA.  
Preparado por el Arq. ARISTIDES COTTINI.

Industria **MOSSO** Chilena

Madera Terciada de Araucaria Chilena



Vista Panorámica de la Fábrica

Ubicada en Cura-Cautin (Chile)

Oficina de ventas Rawson 345 Buenos Aires







# LA INTENDENCIA MUNICIPAL DE SAN MARTIN

He aquí una síntesis de la labor realizada por la Intendencia Municipal de San Martín el año pasado:

## OBRAS REALIZADAS, DE CARÁCTER PÚBLICO

**Creación de la Plazoleta Hipólito Irigoyen.**— Lo que fuera anteriormente un latifundio en pequeño y utilizado para uso de la Comuna y que por la forma en que se hallaba cercado, ofrecía un aspecto antiestético con respecto al conjunto edilicio de la ciudad de San Martín, hoy está convertido en un lugar de paseo y de solaz. Se trata de la creación de la Plazoleta denominada "Hipólito Irigoyen". La transformación rápida de un terreno de utilidad privada convertida en un lugar de esparcimiento público, a través de la inspiración de las autoridades que optaron por tal transformación, da a la orientación no sólo ser más acertada y justificada, por cuanto se propendía a dotar de un pulmón más a la planta urbana de esta ciudad. El tipo de su demarcación, el conjunto de sus jardines, de su fuente, de su mástil y por último del monolito que sostiene el busto de Hipólito Irigoyen, ofrecen en realidad un aspecto magnífico que tiende a afirmar y realizar el sentido de estética y de edilidad. El costo de la obra que demandará su creación ha estado a exclusivo cargo de la administración de la comuna.

**Remodelación de la Plaza Italia de esta ciudad.**— Dentro del plan de obra que fuertemente ha desarrollado la Intendencia Municipal de San Martín, se contó como propósito primordial el de remodelar y dar vida a la Plaza Italia de la ciudad. En consecuencia, las autoridades municipales dispusieron lo pertinente con respecto a la confección de un plano de remodelación, de lo que tuvo de su consideración, vino el comienzo inme-

## LABOR ADMINISTRATIVA REALIZADA POR ESTA COMUNA DURANTE EL AÑO 1945

diato de las obras proyectadas. Es así, pues, que hoy, la Plaza Italia, ubicada en el corazón mismo de la zona sur de la ciudad, ostenta un aspecto admirable, teniendo en cuenta que la conformación de la misma, en sí, ofrece una característica distinta a cualquier plaza que se conozca, en base a que su tipo es de un gusto variado y atrayente. Asimismo esta obra fue costeadada con los fondos de las arcas municipales, cuyos trabajos de remodelación fueron, oficialmente, inaugurados el día 20 de junio del año recién pasado.

**Dotación de agua potable a la Villa de Tres Portenas.**— La Intendencia Municipal, arbitrándose recursos propios de la administración, consideró la necesidad de dotar de agua potable a la población de la Villa Tres Portenas, para lo cual había que necesariamente perforar un pozo semisurgente en busca del líquido elemento. Y es así, que luego de los trámites de práctica, dispuso la ejecución de la obra, para lo cual, de acuerdo con lo aconsejado por los expertos en la materia, se reunieron los elementos y materiales necesarios. La obra obtuvo el fruto ansiado. Todo resultó un hecho y en la actualidad la población de la Villa antes mencionada, se sirve del líquido elemento. Es dable consignar que la importancia de la obra llevada a feliz término, es de considerable volumen, puesto que en su ejecución se ha invertido la suma de \$ 5.000 m/n. Tal obra está constituida por la instalación de una bomba manual adherida a una cañería de acero de tres pulgadas de diámetro, cual línea alcanza

una profundidad de 83 metros. La circunstancia que hace verdaderamente aceptable la obra ejecutada, es haber hallado agua de óptima calidad, que cuenta con un mínimum de dureza.

**Creación de la Sala de Primeros Auxilios en el Distrito Buen Orden.**— Entre los problemas de orden sanitario y social, ha tenido especial consideración el proyecto de creación de una Sala de Primeros Auxilios en el distrito antes mencionado, para lo cual, la Intendencia Municipal, ha dispuesto que se arbitren todos los medios tendientes a la cristalización de dicha obra. En primer término, concorde con la Comisión de Fomento que funciona dentro del mismo Distrito se consideró la necesidad de contar con un local adecuado a los efectos del funcionamiento de la Sala de Asistencia Sanitaria, el que una vez conseguido, ha sido objeto de reparaciones adecuadas para el fin a que está destinado el mismo, el que luego de la adquisición del instrumental necesario, quedará librado al servicio público. Los gastos originados por los arreglos practicados, han sido afrontados por la administración comunal, y por otro lado, a los efectos de la adquisición del material sanitario que se pondrá en uso, se cuenta con el apoyo efectivo de la Comisión de Fomento nombrada y del vecindario de la zona mencionada. La inauguración oficial de dicho establecimiento sanitario ha de tener lugar en la primera quincena del mes de enero del año 1947. El fin que observa la creación de dicha Sala de Primeros Auxilios, estaría de más

significarlo, por cuanto su misma existencia lo hace claro: servir gratuitamente a la población que la rodea en el orden sanitario y social.

**Entubamiento del desagüe primer trazo en el tramo que atraviesa a la ciudad.**— Dado el estado que ofrece el desagüe primer trazo, en el tramo que corre adyacente a calle Godoy Cruz desde Las Heras a Pirovano, de esta ciudad, ha impulsado a las autoridades comunales a considerar la posibilidad de proceder a su total entubamiento, con cañerías de am-plo diámetro, que lo constituyan un cauce colector completamente aislado, persiguiéndose con ello evitar la propagación de pestilencias insalubres y que atentan contra la sanidad de la población adyacente. La existencia de dicho desagüe en condiciones anómalas como las apuntadas se remonta a una década, opinando que por falta de disposición, no se optó en ninguna oportunidad por proceder a la construcción del entubamiento en concreto. Las actuales autoridades, están dispuestas firmemente a llevar a cabo la ejecución de tal obra, contando para ello con el apoyo eficaz de firmas industriales que utilizan dicho desagüe como cauce colector de las aguas servidas provenientes de sus establecimientos. La obra en cuestión ha sido afrontada en la siguiente forma: El costo de adquisición de los tubos de concreto, correrá por cuenta de las firmas industriales adheridas al proyecto, conformado por la Intendencia y, el acoplamiento de materiales necesarios para la adhesión de tal tubería, involucrando construcción de cámaras para drenaje y otras características propias de la construcción. El costo de los daños a adelantarse, está calculado en \$ 12.000 y el costo por otros materiales y obra de mano, en \$ 8.000.

# PLAZA "CHILE" DE MENDOZA



CONSTRUCTOR:

DUILIO N. TORINO

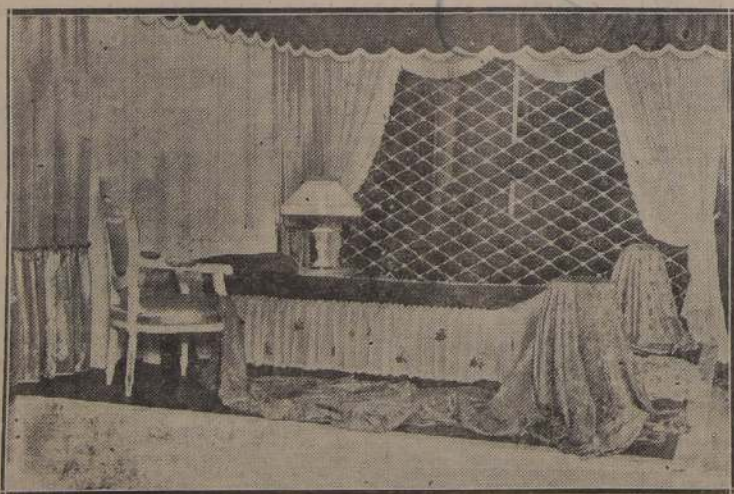


LAVALLE 152

TELEFONO 15501

IGLESIAS Y BRESOLINI  
MENDOZA

DECORACIONES DE INTERIORES  
CORTINADOS—COLCHAS—STORES



Presentamos un gran surtido en telas de tapicerías y Voiles en todas calidades y colores.

AL EXTERIOR ENVIAMOS POR ENCOMIENDA CONTRA REEMBOLSO

## GODOY CRUZ: ES UN PUEBLO ACTIVO Y CONSTANTE

SU FAZ COMERCIAL Y SU PROGRESO INDUSTRIAL.— LA ACCION COMUNAL

Los pueblos laboriosos se caracterizan por la estructura que adquieren sus condiciones edilicias y sociales dentro de sus respectivos radios. En base a tales consideraciones, el departamento de Godoy Cruz está incluido en la nómina de sus similares como ejemplo de pueblo laborioso y perseverante, cuya acción se extiende en forma intensa en todos sus ámbitos.

En su faz comercial los progresos de este departamento son indiscutibles haciéndose extensivos tales progresos a la industria, que cuenta con numerosos establecimientos por cuya capacidad productiva bien pueden considerarse como puntales de la actividad. En lo que respecta a la parte edilicia goza el departamento de Godoy Cruz de un concepto halagador, siendo lógico ello, por cuanto, tanto dentro del radio urbano como en sus poblaciones circunvecinas, consta de un tipo de viviendas acordes con la elegancia y vistosidad de sus calles y arboledas. Tales aspectos, incluso su actividad profesional, asistencia social, regimenes de enseñanza, cuidado de la infancia, fomentación del deporte, etc., alcanzan un grado tal de magnitud ya que la constante actividad de la población, coiza por la laudable labor de su Gobierno Municipal que no escatima esfuerzos por instalar a Godoy Cruz en un orden de consideración y honor en la provincia y aun dentro del país.

### ACCION COMUNAL

Red de alumbrado público

En lo que va del presente año 1947, la Comuna ha procedido a la extensión de la red de alumbrado público, cuya acción benéfica ha alcanzado el radio de varios distritos en que

era menester esa medida. Entre ellos, se ha dotado de alumbrado público a Gobernador Venegas, Villa Jovita, Villa El Carmen y otros, cuyas calles ofrecen en la actualidad un aspecto que pone de manifiesto el empeño de los hombres que custodian la integridad del departamento.

Es de hacer constar que la Cooperativa Eléctrica de Godoy Cruz, encargada de efectuar tales procedimientos beneficiosos, es la solidaridad del pueblo con el Gobierno Municipal, unidos práctica y espiritualmente, tendiente a dar cotidianamente mayores impulsos al progreso general del departamento.

### ACCION CULTURAL

En lo que respecta a la educación pública, la Municipalidad de Godoy Cruz marcha a la vanguardia entre sus similares. Funcionan actualmente cinco Escuelas de Alfabetización para adultos y analfebos, con cursos de enseñanza primaria y especializada, costeadas totalmente por la autoridad comunal. Estas escuelas son atendidas regularmente por maestros normales asistiendo a sus cursos un promedio de 340 alumnos, aproximadamente.

Este plan de enseñanza contribuirá notablemente a elevar el nivel cultural del departamento, eliminando los focos de analfabetismo que, afortunadamente, no son elevados.

### ASISTENCIA SOCIAL

La Caja de Asistencia Social, dependiente de la Municipalidad de Godoy Cruz, desarrolla una función constante y positiva, tendiente a prestar su auxilio inmediato y eficaz a todos los círculos sociales del departamento. La asistencia médica en ese establecimiento sanitario es regular y eficiente, prove-

yéndose a los pacientes a su custodia de todos los elementos medicinales necesarios, así como también de la aplicación de inyecciones, función que llena el satisfactorio número de enfermeros cuyo celo por su labor está garantizado por la autoridad municipal. El cuidado de la infancia y la maternidad se lleva a cabo con el concurso de su cuerpo médico y visitadoras sociales diplomadas, previamente instruidas de su cometido.

Este hecho es sumamente elocuente en la afirmación del progreso del departamento y su posición en la escala provincial.

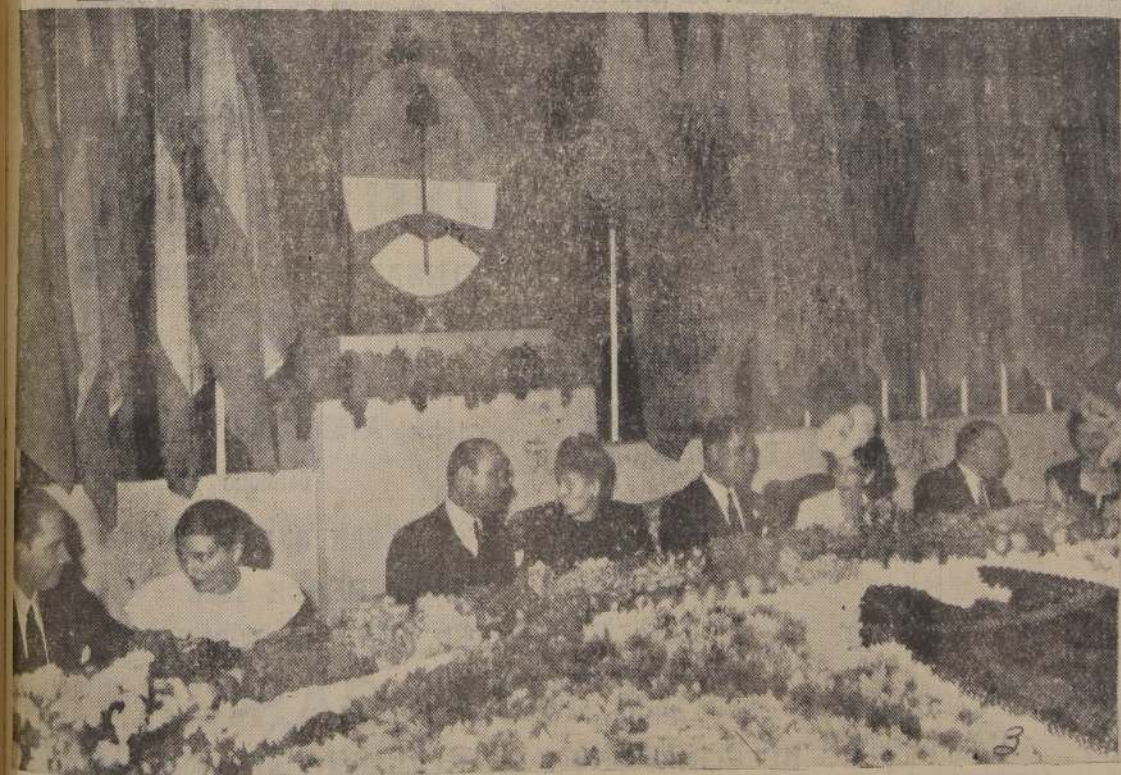
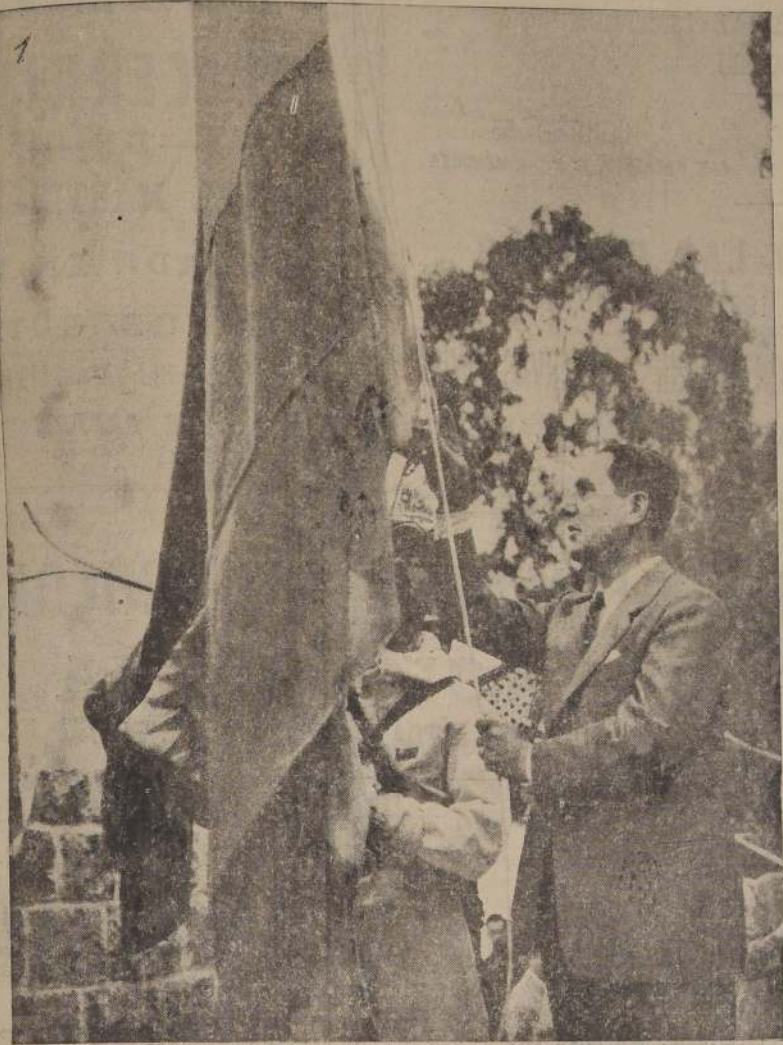
### ACCION EDILICIA

Las cuadrillas de obreros municipales permanecen activas constantemente, encargadas del cuidado edilicio del departamento, cuyo aspecto cristaliza del Gobierno Municipal en su afán de bregar por su embellecimiento e higiene. En tal función se dispone de once cuadrillas distribuidas en camineros, conductores de carros, personal de maestranza, jardineros y ayudantes, obreros especializados, serenos, personal de barrido, obreros de apertura de calles y cunetas, etc., cuyo cometido, desarrollado en forma eficiente, llena un papel de vital importancia en el radio municipal.

Teniendo en cuenta tales aspectos, que forman parte de un gran número de acciones e iniciativas del Gobierno Municipal conducen los destinos de la ciudad de Godoy Cruz en forma paralela a sus necesidades y merecimientos, secundado por el pueblo laborioso, dando lugar a una marcha constantemente progresiva que se cristaliza en las condiciones generales que son firme ejemplo de integridad.



# Fiestas de la VENDIMIA-1947



- 1.—Inauguración del mástil en el Cerro La Gloria.— El Presidente Perón iza la bandera nacional
- 2.—La esposa de S. E., señora Eva de Perón, saluda a la Reina de 1947, señorita Nélida Nacussi
- 3.—Mesa de Honor en el banquete ofrecido por el Gobernador de Mendoza en honor de S. E. el Presidente de la República y señora de Perón
- 4.—La Reina de la Capital de Mendoza después de su proclamación.
- 5.—El Chilote Campos, el actor argentino Pampa, en una actuación durante las festividades de la Vendimia



# DEPARTAMENTO DE SAN RAFAEL. -- MENDOZA

**CANUT  
Hnos.**

SARMIENTO Y BALLOFFET  
C. CORREO 84 — TELEFONO 1269

SAN RAFAEL (MENDOZA)

**JUAN BALBI**

SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA  
CAPITAL: \$ 200.000

CANGALLO 380  
BUENOS AIRES

C. CORREO 55  
SAN RAFAEL F. C. P. — MENDOZA

**BODEGA Y VIÑEDOS EN LAS PAREDES**  
FUNDADA EN 1934

DEDICASE ESPECIALMENTE A LA ELABORACION DE VINOS - RESERVAS FINOS  
EL 50 POR CIENTO DE SU CAPACIDAD EN VASIJAS DE ROBLE

**VIÑEDOS Y  
BODEGA**

**"EL CERRITO"**

— DE —

**MIGUEL MARTIN RUIZ**

FUNDADA EN 1914

VINOS RUIZ

Dirección Postal: Av. MITRE 746

SAN RAFAEL

ESTABLECIMIENTO VITIVINICOLA  
**EMILIO CHAUMONT**

CASILLA CORREO 20 — SAN RAFAEL F. C. P.

TELEFONO 1036

FUNDADO EL AÑO 1928, POR DON  
EMILIO CHAUMONT

**ESTABLECIMIENTOS VITIVINICOLAS  
IGNACIO SUETA**

SOC. DE RESP. LTDA. — CAPITAL: \$ 549.000

TELEFONOS:

BODEGA: Cuadro Nacional 19

VIÑEDOS: Cuadro Nacional 20

ESCRITORIO: San Rafael 1018

VINO CLARETE  
**ENVEJECIDO**

**VIEJO SUETA**  
MARCA REGISTRADA

**BODEGAS Y VIÑEDOS  
MARCOS VIÑUELA E HIJOS**

SOC. DE RESP. LTDA. — CAPITAL \$ 2.000.000 M.N.

DIRECCION TELEGRAFICA "VIÑUELA"

C. PELLEGRINI 248  
CASILLA CORREO Nº 64

SAN RAFAEL  
F. C. P. — (PROVINCIA MENDOZA)

**ARMANDO PANELLI & HNOS.**

SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA

CAPITAL: \$ 400.000

BODEGA Y VIÑEDOS

"LA JUANITA"

Est. Capitán Montoya

F. C. P.

Teléfono 1171

Escritorio:

AVENIDA MITRE Nº 437

Teléfono 1172

SAN RAFAEL F. C. P.

DON ARMANDO TRABAJO DESDE 1928

CASA FUNDADA EL AÑO 1918, POR DON

**PASCACIO GARCIA**

SE CONSTITUYO EN SOCIEDAD EL AÑO 1944

**BODEGA Y VIÑEDOS  
ANTONIO STROLOGO**

CASILLA DE CORREO 57 — SAN RAFAEL (MENDOZA) F. C. P.

FUNDADA EL AÑO 1928, POR DON ANTONIO COSTANZO

ACTUAL PROPIETARIO: DON ANTONIO STROLOGO

CAPITAL: 1.000.000 M.N.

**BODEGAS Y VIÑEDOS  
SUTER Y CIA.**

SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA

CAPITAL \$ 400.000

FUNDADA EN 1900 — ORGULLO DE LA INDUSTRIA  
ARGENTINA

CASILLA CORREO 80 SAN RAFAEL F. C. P.



# CONFRATERNIDAD ARGENTINO - CHILENA

La ciudad de Mendoza constituye, de por sí, un vivo testimonio de la secular vinculación fraterna que estrecha en indescriptible haz afectivo a los pueblos argentino y chileno. Las comunes raíces de la estirpe, las idénticas cruzadas épicas y el paralelo cultivo de ideales superiores han forjado y la perennidad de afectos y la confluencia de destinos. En las jornadas bronceadas del sacrificio por la libertad, en los períodos penumbrosos del ostracismo político y en las horas aciagas de la adversidad sismica, ha vibrado con alta intensidad el sentimiento acorde de la solidaridad, de

la hidalguía, del idealismo. Concreción perdurable de ello, en la eternidad del granito, emerge en la Plaza Chile, de la ciudad de Mendoza. Un preclaro cincel chileno, Lorenzo Domínguez, dió vida y expresión a las imágenes gloriosas de San Martín y O'Higgins, cuyas manos diestras empuñan la común espada de la libertad. Un progresista intendente de la ciudad de Mendoza, el señor Jorge I. Segura, ha concebido la idea y realizado la obra, con el entusiasmo y generoso concurso de la población. En la histórica entrevista de los Presidentes de Chile y Argentina se inaugurará el monumento mendo-

cino a la confraternidad Argentino-Chilena. Los grabados adjuntos ilustran sobre detalles capitales de la egregia concepción del artista. Uno de los decretos que aquí se reproducen documentan los orígenes y la trayectoria de la hermosa iniciativa del Intendente Municipal de Mendoza, señor Jorge I. Segura.

## CONSIDERANDO:

Que la ciudad de Mendoza tiene materializado su tributo de reconocimiento a la República de Chile, por la generosa solidaridad del país hermano hacia el pueblo de esta capital, a raíz de la catástrofe sísmica de 1881, mediante la designación de una plaza céntrica con el nombre de la ilustre patria de O'Higgins.

Que las actuales autoridades municipales de la capital, en el propósito de acentuar aún más los vínculos históricos y efectivos que ligan a ambos pueblos, han resuelto remodelar la predicha Plaza Chile, a objeto de que constituya no solamente una relevante expresión del progreso urbanístico, sino también una decorosa y elocuente exteriorización de los sentimientos de confraternidad argentino-chilena;

Que, a tal fin, se ha proyectado la erección, en dicha Plaza, de un motivo alegórico expresivo del referido simbolismo, trabajo que, para mayor justeza del homenaje es lógico, que sea confiado a un destacado artista chileno, enrazado profundamente en la vida cultural de la provincia y ampliamente calificado por otras relevantes concepciones plásticas atinentes a la común trayectoria épica de Chile y la Argentina;

Que, para la más estrecha participación del pueblo mendocino en esta con-



Intendente Municipal de la ciudad de Mendoza, señor Jorge I. Segura



Estudio de detalle de las manos derechas de O'Higgins y San Martín, respectivamente, para el monumento a la amistad chileno-argentina que erigido en piedra de los Andes, se inaugurará próximamente en Mendoza

creación artística de la confraternidad argentino-chilena, es altamente conducente la formación de una comisión popular, a cuyo cargo esté la recolección de los fondos con que se haya de financiar, en su mayor parte, la expresada iniciativa;

Que, la comuna de la capital, como expresión del vecindario, puede y debe abrir dicha suscripción con el aporte de una suma discreta, en proporción con sus posibilidades económicas;

Que, dada la naturaleza específica del trabajo a contratar con el escultor chileno, don Lorenzo Domínguez, no cabe la aplicación del requisito de la licitación, sino el convenio directo, a cuyo efecto corresponde que el Honorable Concejo Deliberante, así lo determine, de conformidad con el artículo 73, inciso 9.º, de la Ley Orgánica de las Municipalidades.

## EL INTENDENTE MUNICIPAL DE LA CAPITAL

### Decreta:

Art. 1.º.— Institúyese una Comisión Popular, cuya integración se efectuará en su oportunidad, a objeto de que tome a su cargo la realización de una suscripción pública, destinada a costear el motivo simbólico de la confraternidad Argentino-Chilena, a levantarse por la Municipalidad en la Plaza Chile.

Art. 2.º.— Estímase en la suma de 15.000 pesos el monto de la aportación a solicitar del vecindario de la capital.

Art. 3.º.— La Municipalidad abre la predicha suscripción con la suma de 5.000 pesos, en carácter de donación.

Art. 4.º.— Encomiéndase al escultor, don Lorenzo Domínguez, la realización artística del expresado motivo simbólico, cuyo costo no excederá de 20.000 pesos, y cuya concepción y emplazamiento se ajustarán al plan de remodelación de la Plaza Chile.

Art. 5.º.— Solicitase oportunamente la pertinente

aprobación del Honorable Concejo deliberante.

Art. 6.º.— Los gastos que demande el cumplimiento del presente decreto serán imputados al ítem XIV, apartado 1, inciso XV, Capítulo II, del Presupuesto General de Gastos y Cálculos de Recursos vigente.

Art. 7.º.— Comuníquese, publíquese y dese al Libro de Decretos.— (Fdo.): Jorge I. Segura, Intendente Municipal.— Alberto Ochoa Castro, Secretario de Obras Públicas e Higiene.



Estudio para la cabeza de San Martín, del monumento a la amistad chileno-argentina, a levantarse en piedra en la ciudad de Mendoza

## SOCIEDAD ANONIMA ESTABLECIMIENTOS VITIVINICOLAS "ESCORIHUELA" GODOY CRUZ -:- MENDOZA

LOS Establecimientos Viti-Vinícolas ESCORIHUELA fueron fundados en el año 1884 por don Miguel Escorihuela Gascón, pionero de la industria madre de la provincia.

La Sociedad cuenta con dos modernos establecimientos para la elaboración de sus vinos, con una capacidad total de 280.000 hectólitros, siendo casi sus dos terceras partes vasijas de roble de Nancy, donde estaciona sus vinos finos, de amplia difusión en el país y en el extranjero.

Sus viñedos propios alcanzan a 1.200 hectáreas, con cepas seleccionadas y ubicados en zonas que por las condiciones del suelo, luminosidad y riego, aseguran un fruto de excelentes cualidades para la obtención de preciosos caldos. Como detalle llamativo, podemos citar, que a lo largo de las hileras de cepas viníferas se han plantado olivos con variedades seleccionadas para aceite de primerísima calidad, contando la Sociedad a la fecha con 30.000 plantas en plena producción.

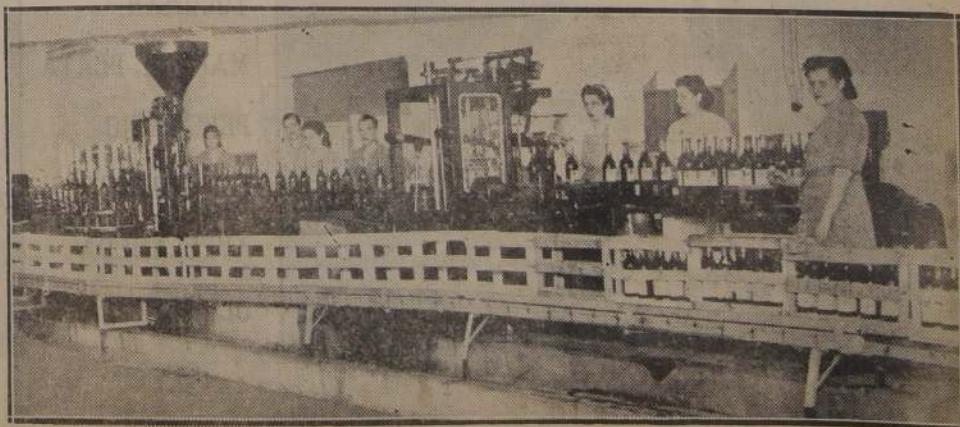
La difusión de sus vinos en la Capital Federal y provincias del interior, está asegurada con una red de seis sucursales, con todos los adelantos de la técnica moderna, para el fraccionamiento de sus vinos comunes, que son recibidos desde Mendoza en vagones-tanques, a granel. Sus vinos finos, una vez realizado el proceso de añejamiento en vasijas de madera de roble, se estacionan en la botella, en grandes sótanos que la Sociedad posee en su principal establecimiento de Godoy Cruz, para ser posteriormente distribuidos en sus envases de origen.



NAVE DE TONELES DE ROBLE DE NANCY



FRACCIONAMIENTO VINOS RESERVAS



EQUIPO FRACCIONADOR VINOS "EL ARAGONES"



# VIÑEDOS Y BODEGAS ARIZU

SOCIEDAD ANONIMA

FUNDADA EN 1888 (S. A. DESDE 1908)

GODOY CRUZ

MENDOZA

## MIEMBROS DEL ACTUAL DIRECTORIO

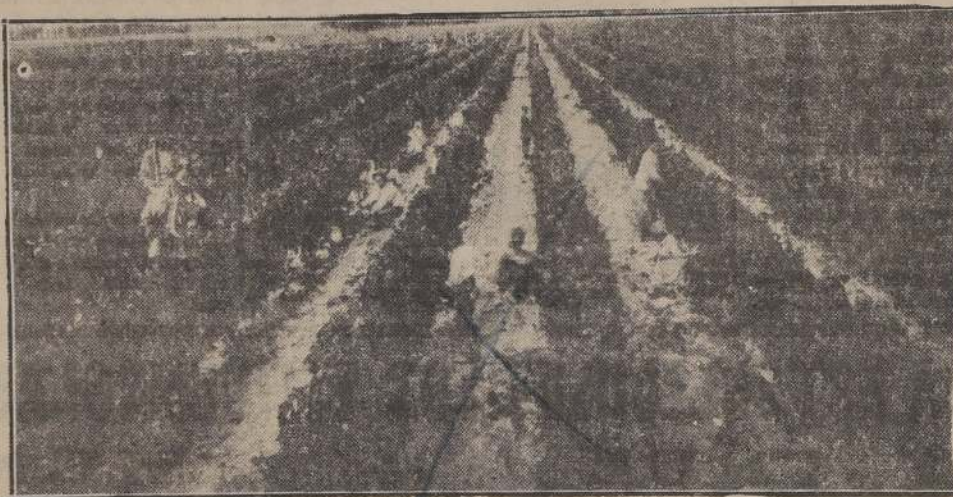
Presidente . . . . .	Señor Etcheverrigaray
Vicepresidente . . . . .	Señor Sotero S. Arizú
Secretario-Tesorero . . . . .	Señor Ambrosio Arizú
Director Titular . . . . .	Señor John Welsh
Director Titular . . . . .	Señor J. Ernesto Arizú
Director Suplente . . . . .	Señor Florencio Garde
Director Suplente . . . . .	Señor Francisco Gargiulo
Director Suplente . . . . .	Señor Rafael Héctor Mercado
Sindico Titular . . . . .	Señor G. J. Hardman
Sindico Suplente . . . . .	Señor Alberto A. Hunter
Gerente General . . . . .	Señor Sotero S. Arizú



SEÑORES JACINTO, BALBINO Y SOTERO ARIZU, FUNDADORES DE LA FIRMA EN 1888

## CAPITAL SOCIAL

Autorizado . . . . .	m\$N 30.000.000.00
Emitido en Acciones Ordinarias . . . . .	m\$N 16.800.000.00
Emitido en Acciones Preferidas . . . . .	m\$N 8.000.000.00
Total . . . . .	m\$N 24.800.000.00
Director Técnico de la Sociedad: Señor Francisco Gargiulo.	



VISTA PARCIAL DE UNOS DE LOS VIÑEDOS DE LUJAN

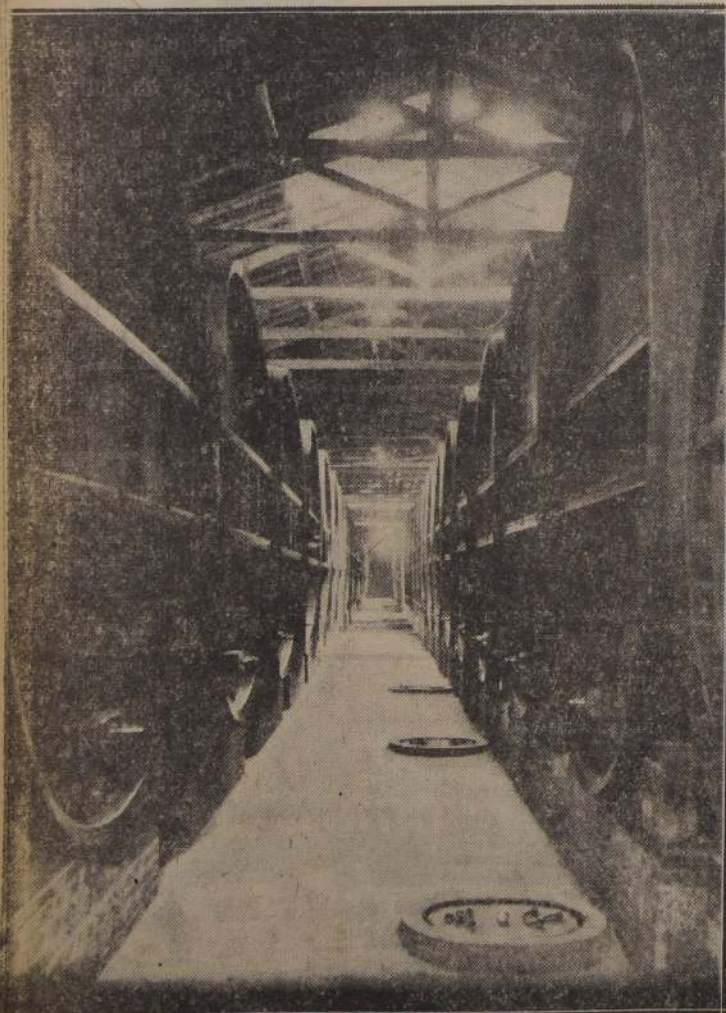
ESCRITORIO DE VENTA  
**WARNES 2280**  
BUENOS AIRES

## VIÑEDOS PROPIOS

En el Departamento de Maipú	584 Has.
En el Departamento de Luján	326 Has.
En el Departamento de San Rafael . . . . .	1.636 Has.
Total de hectáreas . . . . .	2.546 Has.

## BODEGAS PROPIAS Y SU CAPACIDAD

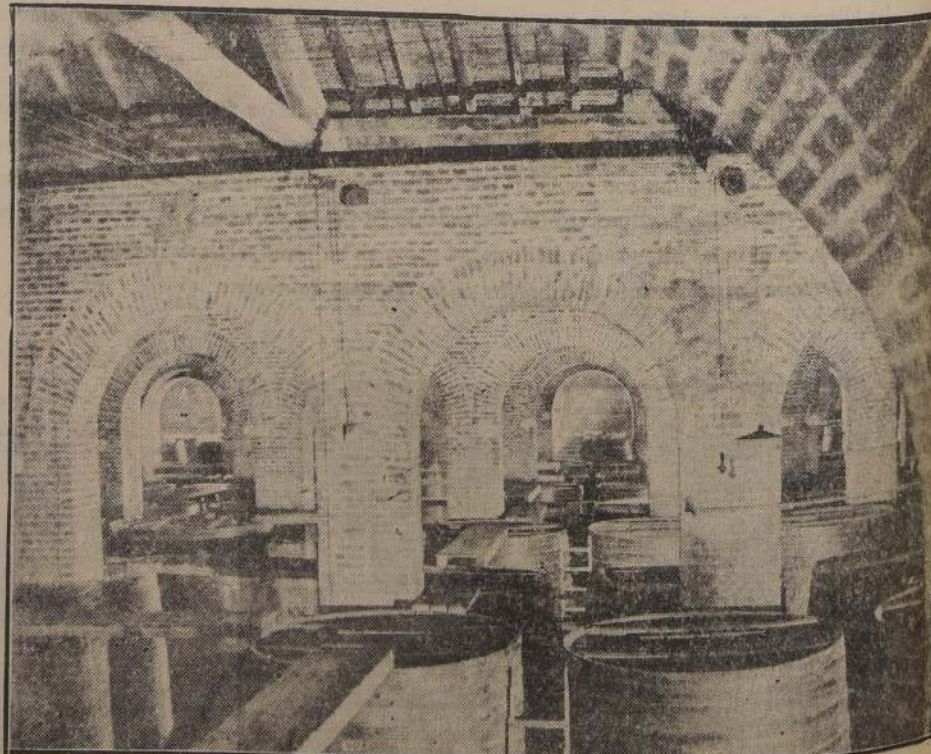
En el Departamento de Godoy Cruz . . . . .	421.564 Hls.
En el Departamento de San Rafael (Distrito Villa Atuel) . . . . .	232.960 Hls.
En el Departamento de San Rafael (Distrito Villa Atuel) . . . . .	64.000 Hls.
En el Departamento de Luján . . . . .	36.925 Hls.
Total de Capacidad . . . . .	755.449 Hls.



CUERPO DE CONSERVACION DE BODEGA GODOY CRUZ

### SUCURSALES:

CORDOBA  
SANTA FE  
ROSARIO  
BAHIA BLANCA  
RESISTENCIA  
TUCUMAN  
MAR DEL PLATA  
PERGAMINO  
LA PLATA  
AVELLANEDA  
OLIVOS



SECCION FERMENTACION, BODEGA GODOY CRUZ



*Sucesores de*  
**PEDRO I. RODRIGUEZ** CHILE  
SUCESORES DE RESPONSABILIDAD LIMITADA

Capital m.n. 125.000  
Crea fundado en el año 1911



Desde hace treinta y cinco años venimos despachando y transportando ganado argentino a través de la cordillera de los Andes, con destino a Chile, Perú, Ecuador, Colombia y otras repúblicas americanas.

DESPACHANTES DE ADUANA  
IMPORTACION EXPORTACION  
CONSIGNATARIOS DE HACIENDA  
TRANSPORTES AUTOMOTORES

Dirección telegráfica "RODRIGUEZ", Cod. A.B.C. 5º Edic. Mej.  
Oficinas: NECOCHEA 441 — Teléfonos: 16.524 y 16.549  
Depósitos: SANTIAGO DEL ESTERO 70 — Teléfono 12.901  
MENDOZA (República Argentina)

**LAS HERAS**  
Nos. 516/520

**FEDERICO M. STANZIOLA**  
SOC. DE RESP. LTDA. — CAPITAL \$ 60.000.— M/N.  
DESPACHANTES DE ADUANA

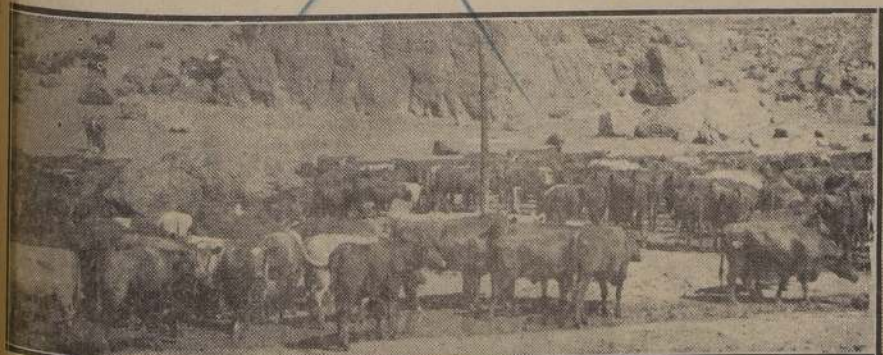
TELEFONO: 13139  
" 15259

MENDOZA (Rep. Argentina)

El principal comercio  
CHILENO-ARGENTINO  
desde la Epoca Colonial



EL TRADICIONAL ARREO DE GANADO ATRAVESANDO EL MACIZO ANDINO



UN DESCANSO EN LAS CUEVAS

TODOS LOS MEDIOS DE TRANSPORTE: ARREO, FERROCARRIL, CAMION Y AVION, se han utilizado para acrecentar el comercio de ganado

PRODUCTOS DE CHILE

**A. HERNANDEZ MATURANA**

DESPACHANTE de ADUANA

SAN JUAN 1483 — MENDOZA — TELEF. 15805

CONSIGNATARIO DE HACIENDAS - EMBARQUES  
EXPORTACION - IMPORTACION

*Una organización  
eficiente al servicio  
del intercambio  
argentino - chileno.*

**COSIMO SCOLARO**

(SOC. DE RESP. LTDA.)

Capital Social Integrado: \$ 1.000.000.— M/N.  
SAN JUAN Nº 1182 — TELEFONO 16430  
MENDOZA — REPUBLICA ARGENTINA



EXPORTADORES DE HACIENDA EN PIE A CHILE  
ESTANCIAS PROPIAS: "EL TALA", "SAN PONCIANO", "LA  
ESCONDIDA", "LA DOROT EA", "LA NATALIA".

**CASA FUNDADA EN 1908**

La firma exportadora de ganado va cuna más antigua de Mendoza



# AGUAS DE REGAÑO: SON LAS PRINCIPALES PROPULSORAS DEL AUGE ECONOMICO DE LA PROGRESISTA CIUDAD ARGENTINA

FORMA EN QUE LA SUPERINTENDENCIA GENERAL DE LOS SERVICIOS HA ABORDADO LOS PROBLEMAS DEL RIEGO. — SU JEFE, EL SEÑOR ANGEL CREMASCHI, DICE: "NADA ES MAS IMPORTANTE QUE EL AGUA EN ESTAS TIERRAS DE MONTAÑA GRANDE Y SEDIENTA. — LO MAS ESENCIAL DE LA RIQUEZA Y DEL TRABAJO DE LA PROVINCIA, ESTA LIGADO A SU INFLUJO Y AL MECANISMO CON QUE SE LA APROVECHA"

## LOS PROBLEMAS DEL RIEGO EN MENDOZA

Todos saben, y con mayor razón los mendocinos, que la potencialidad económica de Mendoza depende principalmente del agua de riego.

Desde el año 1891 en que se proyectó la construcción de los diques "Cipolletti", sobre el río Tunuyán, y "Mariano", sobre el río Tunuyán — ambos en la actualidad reconstruidos bajo conceptos y criterios hidráulicos modernos — el riego de la Provincia no obtuvo hasta estos últimos años ninguna ayuda por parte del Estado, bien sea nacional como provincial.

Hasta hace muy poco tiempo, como decimos, la Provincia de Mendoza mantenía el mismo sistema primitivo de distribución y aprovechamiento del agua para riego que en el año 1890. En 85% de su superficie con derecho de agua, dependía de tomas primitivas y rústicas emplazadas directamente sobre nuestros ríos. El sistema de distribución se mantenía sin variantes; los canales sin otras adecuadas de distribución; falta de sistemas de control y utilización, en muchos casos, como cauces distribuidores, o naturales de ríos y arroyos, o bien rústicos, etc.

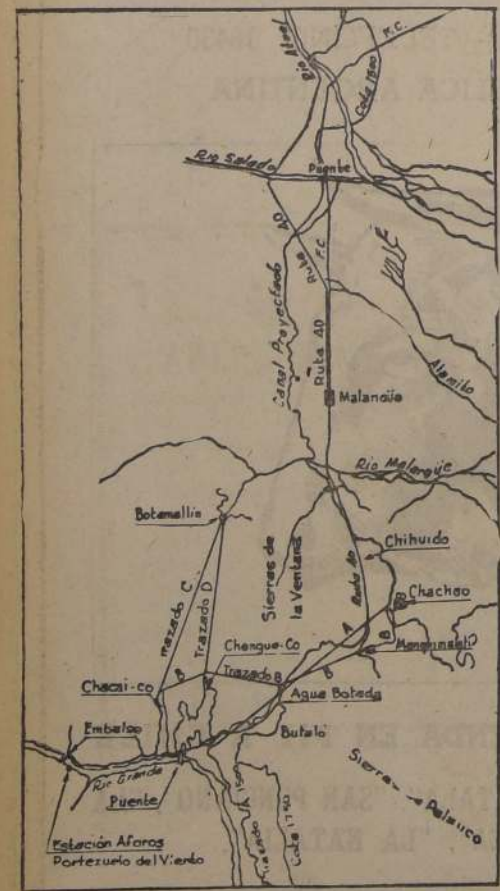
Cabe mencionar, también, las obras de saneamiento asistidas, o resultados negativos por falta de planes coordinados, factor éste que ha resultado tan caro a nuestra agricultura.

En contraposición a esto que ha venido sucediendo es, en cambio, lo que el criterio sustentado por el actual Superintendente General de Irrigación, señor Angel Celso Cremaschi.

No se ha modificado la evidencia de que nada es más importante que el agua en estas tierras de montaña grande y sedienta. Lo más esencial de la riqueza y del trabajo de la Provincia, está ligado a su influjo y al mecanismo con que se la aprovecha. La Superintendencia es, por este papel preponderante del agua, la institución de mayor volumen influyente en la economía y finanzas de la provincia. "Comprendo que el concepto nuevo de la tierra y de la producción, la llaman a superarse sobre los viejos moldes burocráticos con que ha venido prestando sus servicios. A poco que examinemos los factores de la vida actual, comprendemos que a su alrededor giran las ideas más intensivas de la política de postguerra y, Mendoza, con su enorme capacidad agrícola e industrial, responde a través de la Superintendencia, que puede estar presente en forma dividida en el tributo del pan y del vino, para todos los hombres del mundo que se aprestan a comprender su capacidad material.

Los problemas palpitantes se agitan sobre los ejes de esta realidad.

## LA DESVIACION DE AGUAS DEL "RIO GRANDE", HACIA EL ACTUAL SU EJECUCION DEMANDARA CASI CIENT MILLONES DE PESOS. — ESTA INCLUIDO EN EL PLAN PERON



En el gráfico que se reproduce, aparece señalado el lugar donde se proyecta ejecutar la obra que informa esta crónica. El trazado B, —observarse en el gráfico—, es el elegido en principio, para establecer el recorrido del cauce que unirá los ríos Grande y Atuel para aumentar el caudal de éste. El campamento para iniciar los estudios definitivos, se inauguró el 2 de octubre de 1945 en el lugar de este gráfico, señalado por "Estación de Afros-Fortezuelo del Viento".

## CONSAGRACION DEL "DIA DEL AGUA"

nueva época en que vivimos, es valorar el agua en relación a la economía de la tierra puesta en función social sobre nuestro futuro, y someter al Superior Gobierno de la Provincia el plan de irrigación que conviene a las nuevas estructuras, del rendimiento de las extensiones para los usos de las industrias, las necesidades del consumo, los reclamos de la exportación, y las condiciones de las reservas.

### PLAN GENERAL DE OBRAS A EJECUTARSE EN EL AÑO 1947

La tiranía del espacio, muy escaso por cierto, nos impide formular una reseña completa sobre la tarea más interesante que desarrolla el Departamento General de Irrigación, o sea, la construcción de obras. No obstante destacaremos, a grandes rasgos, las principales y el monto total de lo presupuestado en conjunto. Para el río Mendoza se prevé la realización de 63 obras, que beneficiarán con su ejecución una gran extensión de terreno en los departamentos de Lavalle, Jocotí, Costa de Araujo, etc.; por un valor de \$ 508.388. Para el río Tunuyán Superior se ha proyectado la realización de 36 obras, que beneficiarán la zona de los departamentos San Carlos, Tunuyán, Tupungato, La Consulta, etc.; por un valor de \$ 883.000. Igualmente se ha proyectado para el río Tunuyán Inferior la ejecución de 19 obras, que con su construcción beneficiarán la zona de los departamentos, Río de la Paz, San Martín, Junco, Santa Rosa, etc.; por un total de \$ 113.000.

En el río Diamante se llevarán a cabo 17 obras que beneficiarán la zona sur de la Provincia, por un total de \$ 285.000.

Igualmente, para el río Atuel se ha previsto la construcción de 11 obras, que comprende al departamento de General Alvear, por un valor de \$ 181.500.

El plan de obras a ejecutarse en el corriente año con fondos de la ley 1420, se eleva a un total de \$ 1.744.388, estando incluido en este importe la ejecución de obras varias no previstas, planificaciones y trabajos afines en las márgenes de los ríos, y puentes de paso para el tránsito.

Completando el plan de obras trazado por el Departamento General de Irrigación, se incluyen las que están bajo el control de la Dirección de Construcciones Hidráulicas e Hidroeléctricas, encontrándose en ejecución 8 obras por un valor de \$ 9.841.930.39; en estudio 4 obras, por un valor de \$ 8.205.000, y listas para iniciar 18, cuyo costo de ejecución se eleva a \$ 3.035.778.92.

El plan de obras a ejecutarse en el corriente año por la mencionada Dirección de Construcciones Hidráulicas e Hidroeléctricas, asciende a la cantidad de \$ 23.132.709.31 moneda nacional.

De tal manera, el plan general de obras a realizarse por el Departamento General de Irrigación de Mendoza, durante el año 1947 asciende a la suma global de \$ 24.877.097.31 moneda nacional.

### DESVIACION DE LAS AGUAS DEL RIO GRANDE SOBRE EL ATUEL

Constituye una de las obras de mayor envergadura ésta que desde hace muchos años se proyecta realizar, sin que hasta el presente se haya planteado ni siquiera en principio la efectividad de llevarla a cabo. La desviación de las aguas del río Grande al Atuel, constituye la demostración irrefutablemente:

RIO MENDOZA:	60	m3.
RIO TUNUYAN:	76	m3.
RIO DIAMANTE:	35	m3.
RIO ATUEL:	37	m3.
	208	m3.
RIO GRANDE:	264	m3.

Tal es la magnitud de este extraordinario río totalmente perdido para la economía regional. El aprovechamiento de sus caudales es un asunto previsto por los estudios técnicos emprendidos. Se calcula que las obras costarán alrededor de cien millones de pesos y constituirán una canal de conexión entre el río Grande y el Atuel, aguas arriba del dique El Nihuil. El informe pasado por la Cámara de Comercio, Industria y Agricultura, de San Rafael, asegura que esas aguas incorporarán seculares ríos de agua a la producción de Mendoza, lo que significa la posibilidad de aumentar a la provincia en pocos años un millón de habitantes, cifras suficientes para archivar los alcances de una obra de esta envergadura.

Consecuente con esos propósitos, el 2 de octubre de 1946, el Departamento General de Irrigación inauguró el campamento de estudios de esta magna obra, correspondiendo el primer informe técnico sobre su realización, al ingeniero Enrique Cabeza.

### LOS NUEVOS DIQUES A CONSTRUIRSE

Según los proyectos del Departamento General de Irrigación y el Plan Quinquenal, Mendoza tendrá en breve plazo, los siguientes diques:

**Diques de Embalse:**  
Primero: En el río Mendoza y sus afluentes.  
Segundo: En el río Tunuyán y sus afluentes.



El Superintendente General de Irrigación de Mendoza, señor Angel Celso Cremaschi, y el Secretario General de esa repartición, señor Juan Alberto Alvarez.

## 1.000 KILOMETROS DE CAUCES

Entre los proyectos del Superintendente General de Irrigación, señor Angel Celso Cremaschi, figura como el más excepcional el que se refiere a la impermeabilización de todos los cauces de la Provincia. Las cifras de los cauces a revestir y las hectáreas que beneficiará se desprende del siguiente detalle:

Rio Mendoza . . . . .	344.100.00 mts.	150.864.00 Has.
Rio Tunuyán Alto . . . . .	190.200.00 mts.	26.757.00 Has.
Rio Tunuyán Bajo . . . . .	190.750.00 mts.	101.050.00 Has.
Rio Diamante . . . . .	109.800.00 mts.	28.587.00 Has.
Rio Atuel . . . . .	235.579.00 mts.	115.434.00 Has.
	1.070.429.00 mts.	422.692.00 Has.

La Superintendencia General de Irrigación, por gestión directa del Jefe de la Repartición, señor Angel Celso Cremaschi, desde el primer día de enero del año en curso, abona a los empleados incluidos en presupuesto, un sueldo mínimo mensual de \$ 225, y a las empleadas que figuran en presupuesto, un sueldo mínimo de \$ 200 moneda nacional.

### CREACION DEL INSTITUTO DEL AGUA

Por iniciativa del Superintendente General de Irrigación, señor Angel Celso Cremaschi, la Provincia de Mendoza cuenta con un Instituto Superior del Agua.

El agua y sus aplicaciones de tenor biológico y económico, exigen un plan de investigaciones científicas tan novísimamente diseñado hace muchos años, se presenta como una necesidad de las futuras realizaciones.

### SUELDO MINIMO PARA EL PERSONAL DE LA REPARTICION

Es interesante destacar que la Superintendencia General de Irrigación, por gestión directa del Jefe de la Repartición, señor Angel Celso Cremaschi, desde el primer día de enero del año en curso, abona a los empleados incluidos en presupuesto, un sueldo mínimo mensual de \$ 225, y a las empleadas que figuran en presupuesto, un sueldo mínimo de \$ 200 moneda nacional.

### TERCERO: EN EL RIO DIAMANTE Y SUS AFLUENTES.

**Diques Niveladores:**  
Primero: En el río Mendoza; Segundo: En el río Tunuyán; Tercero: En el río Diamante; Cuarto: En el río Atuel; Quinto: En el río Desaguadero; Sexto: En el río Malargüe; Séptimo: En el río Tunas y Santa Clara.

"UN SUPERINTENDENTE, SI QUIERE SER DIGNO DE LA NUEVA EPOCA QUE VIVIMOS, DEBE VALORAR EL AGUA EN RELACION A LA ECONOMIA DE LA TIERRA, PUESTA EN FUNCION SOCIAL SOBRE NUESTRO FUTURO". — SE DESARROLLARON LAS AGUAS DEL "RIO GRANDE" HACIA "EL ATUEL". — LA CREACION DEL INSTITUTO SUPERIOR DEL AGUA. — INVESTIGACION CIENTIFICA PARA ESTABLECER CONCLUSIONES SOBRE EL PORVENIR DE LOS RIOS ARGENTINOS.

## CONSAGRACION DEL "DIA DEL AGUA"

En tal sentido, el señor Cremaschi, en fecha 23 de agosto del año pasado, se dirigió al Ministerio de Economía, Obras Públicas y Riego, solicitando, se dignara conceder la mejor atención a la referida iniciativa, que de realizarse, facilitaría el camino de las soluciones para las pequeñas y grandes obras de irrigación que necesita la provincia.

En dicha nota, se expresaba al señor Ministro, que se trata de concretar y llevar a cabo el Primer Congreso Nacional del Riego, a fin de unificar en una sola gestión todas las reclamaciones que conciernen a sus problemas, ante la evidencia de que las iniciativas de fomento de un Estado como el de Mendoza, al recurrir a la fuerza de las circunstancias científicas de glaciación, o cualquier otro influjo ponderable sobre el volumen de las corrientes. De ese estudio especializado del agua, primer del especialista científico después, ha de pararse al de la obra técnica para procurar el máximo de beneficio en favor de la colectividad.

Estas y otras razones son las que fundamentaron esta feliz iniciativa de la actual Superintendencia General de Irrigación. El Tribunal de Irrigación, por su parte, aprobó esta iniciativa, votó la suma de \$ 10.000, como aporte del Departamento para su creación.

Asimismo, la Superintendencia, en fecha oportuna, cursó una nota a la Universidad Nacional de Cuyo, gestionando la fundación de dicho Instituto, como organismo de dicha Universidad. La cooperación, moral y material para la incorporación de esta iniciativa, corre como deber por cuenta de la Superintendencia General de Irrigación.

Al igual que muchos de los proyectos de esta gran Renacimiento, este también ha sido llevado a la práctica el 7 del mes de marzo del corriente año, con un acto de trascendental importancia, en el salón de actos de la Universidad Nacional de Cuyo.

Para dar una idea general sobre la vital importancia del Instituto de que se trata, cabe señalar que el Superintendente, señor Cremaschi, ha propuesto que el primer temario a desarrollarse sea el siguiente:

- a) Porvenir de nuestros ríos frente a la demanda del uso;
- b) Las aguas subterráneas;
- c) Los fenómenos meteorológicos y geofísicos en el agua;
- d) Clasificación de las tierras para la adaptación del riego;
- e) Estudio de las altas cumbres en sus aperturas fluviales;
- f) Nuevos medios para obtener caudales;
- g) La mejor técnica para el mejor aprovechamiento;
- h) Ahorro y conservación del agua;
- i) Filtraciones, evaporaciones y absorciones;
- j) Los problemas sociales y económicos del agua.

### PRIMER CONGRESO NACIONAL DEL RIEGO

Otra de las iniciativas del actual Superintendente General de Irrigación, señor Angel Celso Cremaschi, y que implica una valiosísima contribución a la solución integral de los problemas del riego en la provincia de Mendoza, es la que se refiere a la realización del Primer Congreso Nacional del Riego.

En tal sentido, el señor Cremaschi, en fecha 23 de agosto del año pasado, se dirigió al Ministerio de Economía, Obras Públicas y Riego, solicitando, se dignara conceder la mejor atención a la referida iniciativa, que de realizarse, facilitaría el camino de las soluciones para las pequeñas y grandes obras de irrigación que necesita la provincia.

En dicha nota, se expresaba al señor Ministro, que se trata de concretar y llevar a cabo el Primer Congreso Nacional del Riego, a fin de unificar en una sola gestión todas las reclamaciones que conciernen a sus problemas, ante la evidencia de que las iniciativas de fomento de un Estado como el de Mendoza, al recurrir a la fuerza de las circunstancias científicas de glaciación, o cualquier otro influjo ponderable sobre el volumen de las corrientes. De ese estudio especializado del agua, primer del especialista científico después, ha de pararse al de la obra técnica para procurar el máximo de beneficio en favor de la colectividad.

Estas y otras razones son las que fundamentaron esta feliz iniciativa de la actual Superintendencia General de Irrigación. El Tribunal de Irrigación, por su parte, aprobó esta iniciativa, votó la suma de \$ 10.000, como aporte del Departamento para su creación.

Asimismo, la Superintendencia, en fecha oportuna, cursó una nota a la Universidad Nacional de Cuyo, gestionando la fundación de dicho Instituto, como organismo de dicha Universidad. La cooperación, moral y material para la incorporación de esta iniciativa, corre como deber por cuenta de la Superintendencia General de Irrigación.

Al igual que muchos de los proyectos de esta gran Renacimiento, este también ha sido llevado a la práctica el 7 del mes de marzo del corriente año, con un acto de trascendental importancia, en el salón de actos de la Universidad Nacional de Cuyo.

Para dar una idea general sobre la vital importancia del Instituto de que se trata, cabe señalar que el Superintendente, señor Cremaschi, ha propuesto que el primer temario a desarrollarse sea el siguiente:

- a) Porvenir de nuestros ríos frente a la demanda del uso;
- b) Las aguas subterráneas;
- c) Los fenómenos meteorológicos y geofísicos en el agua;
- d) Clasificación de las tierras para la adaptación del riego;
- e) Estudio de las altas cumbres en sus aperturas fluviales;
- f) Nuevos medios para obtener caudales;
- g) La mejor técnica para el mejor aprovechamiento;
- h) Ahorro y conservación del agua;
- i) Filtraciones, evaporaciones y absorciones;
- j) Los problemas sociales y económicos del agua.

El espíritu de la Revolución exige esto y mucho más, y hay la seguridad de que el Superintendente General de Irrigación, señor Angel Celso Cremaschi, cumplirá hasta el último punto de su programa trazado.

### PRIMER CONGRESO NACIONAL DEL RIEGO

Otra de las iniciativas del actual Superintendente General de Irrigación, señor Angel Celso Cremaschi, y que implica una valiosísima contribución a la solución integral de los problemas del riego en la provincia de Mendoza, es la que se refiere a la realización del Primer Congreso Nacional del Riego.



Fotografía aérea del Dique "Cipolletti" (Luján de Cuyo, Mendoza), tomado desde la margen derecha del río Mendoza. Puede apreciarse la defensa marginal de aguas arriba y el puente carretero que forma parte de la obra. Igualmente, hacia la margen izquierda, alcanza a verse la entrada del Sifón del canal. Margen Derecha y más lejos, canal, Margen Izquierda, y la cámara desarenadora de la misma.

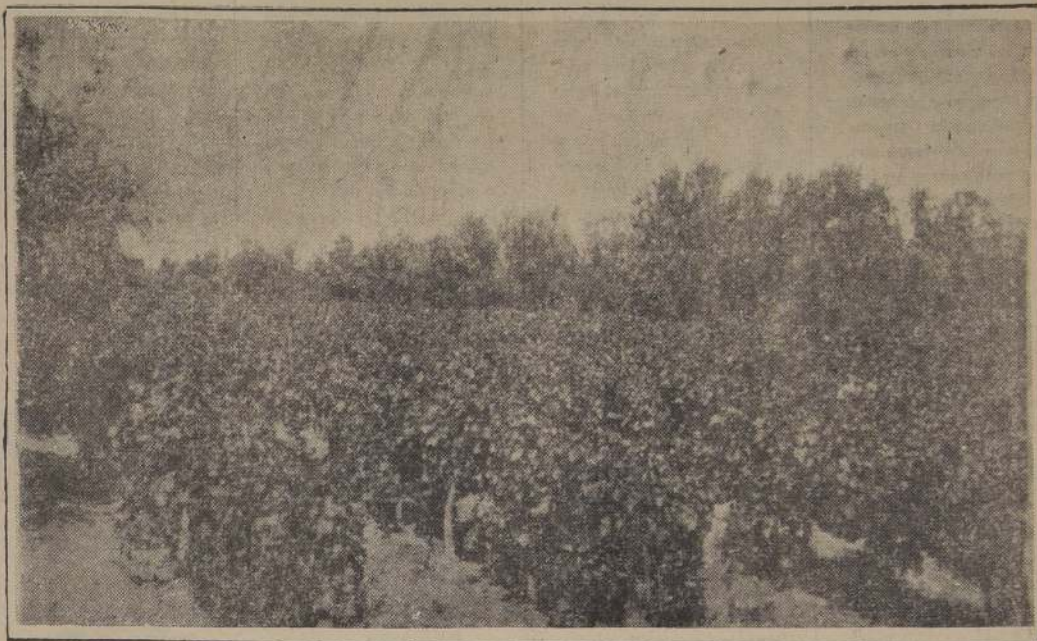


# "LOS OLIVOS" BODEGAS Y VIÑEDOS ENRIQUE TITTARELLI

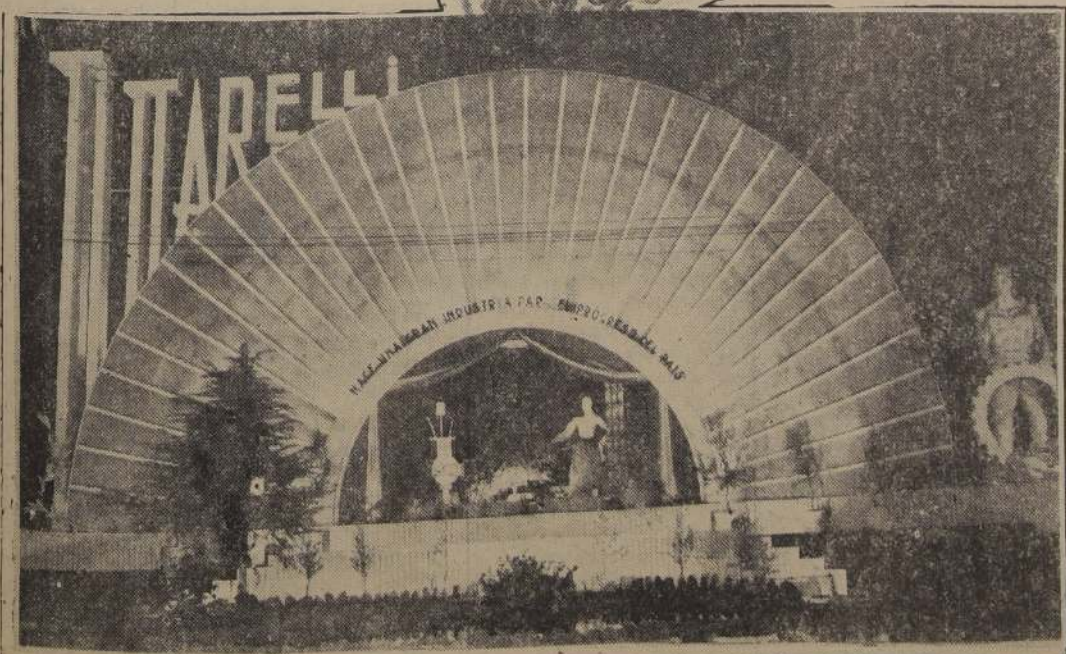
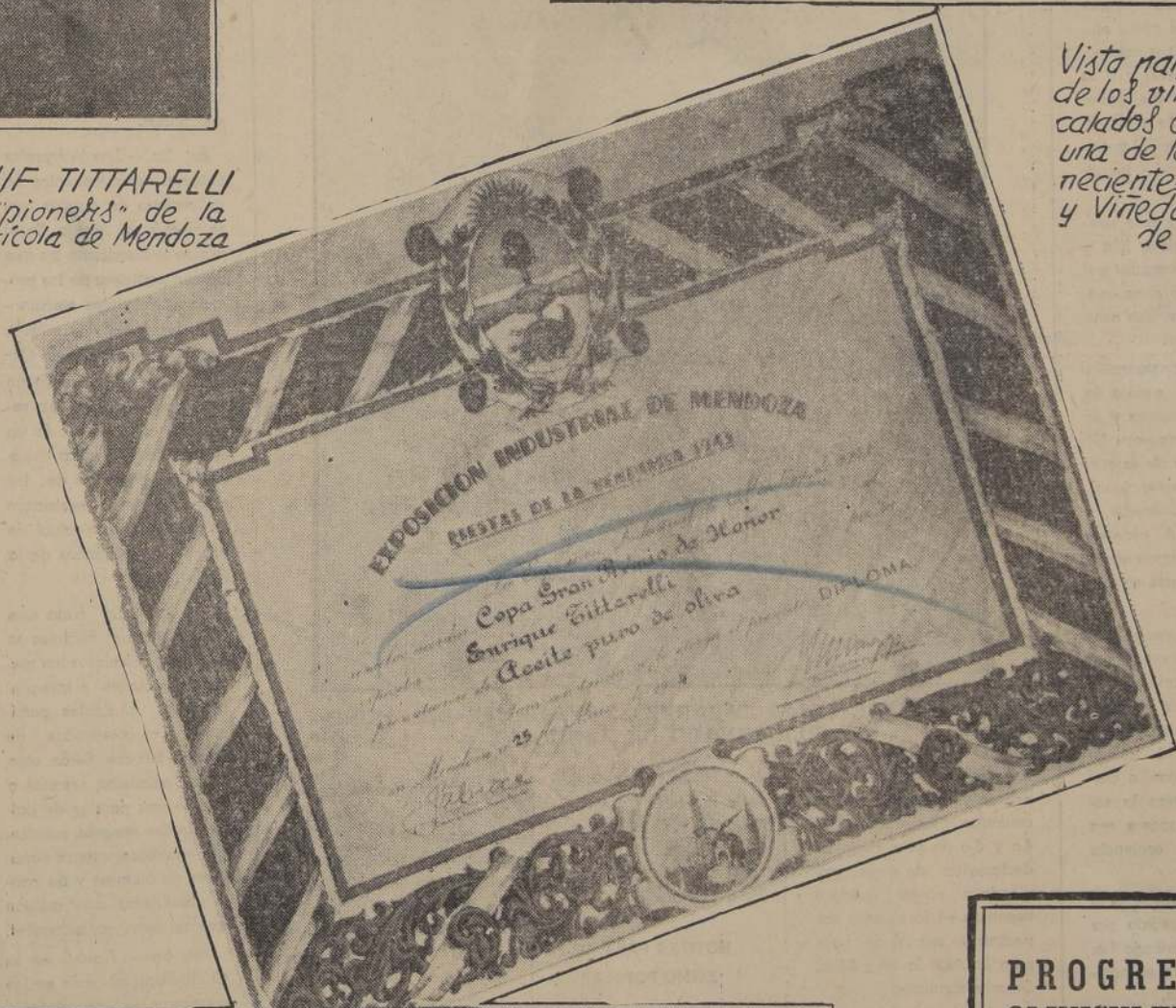
## Sociedad de Responsabilidad Limitada



Sr. ENRIQUE TITTARELLI  
uno de los "pioneros" de la  
industria olivícola de Mendoza



Vista panorámica de una parte  
de los viñedos con olivos, inter-  
calados correspondientes a  
una de las propiedades perte-  
necientes a "LOS OLIVOS" Bodegas  
y Viñedos Enrique Tittarelli Soc.  
de Resp. Ltda.



"STAND" presentado por la firma que obtuvo "Gran Premio"

### PROGRESOS DE LA OLIVICULTURA MENDOCINA

La prestigiosa revista argentina "La Chacra", dice en una interesante información:

"En notas anteriores, al ocuparnos de la olivicultura nacional, dijimos que no transcurrirían muchos años sin que la Argentina pudiera satisfacer plenamente las necesidades del mercado interno.

La elaboración de aceite constituye una industria próspera en el país, donde de unos años a esta parte se han multiplicado las plantaciones de olivos, especialmente en Catamarca, La Rioja, San Juan y Mendoza.

Esta provincia marcha a la cabeza entre las productoras de aceitunas. Hay en ella amplios sectores donde los olivos se cultivan intercalados con las vides, y otros en los que son plantaciones exclusivas.

Ha tenido Mendoza un gran propulsor de la olivicultura, y de su industria derivada, la elaboración de aceite, en don Enrique Tittarelli, verdadero "pioneer" cuya visión ha permitido dotar a esa región cuyana de uno de sus más firmes factores de potencialidad económica.

Iniciado en las actividades olivícolas desde joven, con modestos recursos, su consagración al trabajo y sus conocimientos en la materia le permitieron abrirse paso, y es actualmente uno de los mayores productores del país."



Art. 1.0.— Authorize



# EL SENADO DE MENDOZA

la Dirección General de Escuelas de la Provincia para crear treinta cargos de maestros especializados de dibujo, quienes enseñarán esta asignatura en los establecimientos de enseñanza común y en las escuelas del Hogar y Artes Femeninas.

Art. 2.º.— Tales cargos, serán llenados por profesores tomados de entre los egresados de la Academia Provincial de Bellas Artes, Universidad Nacional de Cuyo y con artistas locales que acrediten méritos y antecedentes en la materia.

Art. 3.º.— La Dirección General de Escuelas organizará y reglamentará la labor de los maestros especializados de dibujo.

Art. 4.º.— La remuneración mensual de los maestros a que se refiere la presente ley será la misma que la establecida para los maestros de enseñanza especial del magisterio provincial.

Art. 5.º.— La presente ley empezará a regir desde el 1.º de enero de 1947; los gastos que demande el cumplimiento de la misma se imputarán al presupuesto de ese año.

Art. 6.º.— Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Dada en el recinto de sesiones de la Honorable Cámara de Diputados, a veintinueve días del mes de septiembre de mil novecientos cuarenta y seis.

## DEFENSA DEL MAGISTERIO

Art. 1.º.— Modifícase el párrafo 1.º del Art. 22 de la Ley N.º 1.119, en la siguiente forma:

"Art. 22.— A solicitud del interesado, la Caja formulará cargo, sin interés, a los afiliados actualmente en ejercicio de sus puestos por el importe de los descuentos

no sufridos, correspondiente a los años de servicios prestados por el docente en Institutos Educativos, ya sean éstos dependientes de la Dirección General de Escuelas o Particulares Incorporados a la misma, cualquiera que sea la fecha de prestación de esos servicios.

Art. 2.º.— A los efectos del artículo 1.º, los interesados deberán justificar esos años de servicios, mediante la correspondiente certificación de los mismos por parte de la Dirección de los respectivos establecimientos donde los hubieran prestado.

Art. 3.º.— Comuníquese al Poder Ejecutivo.

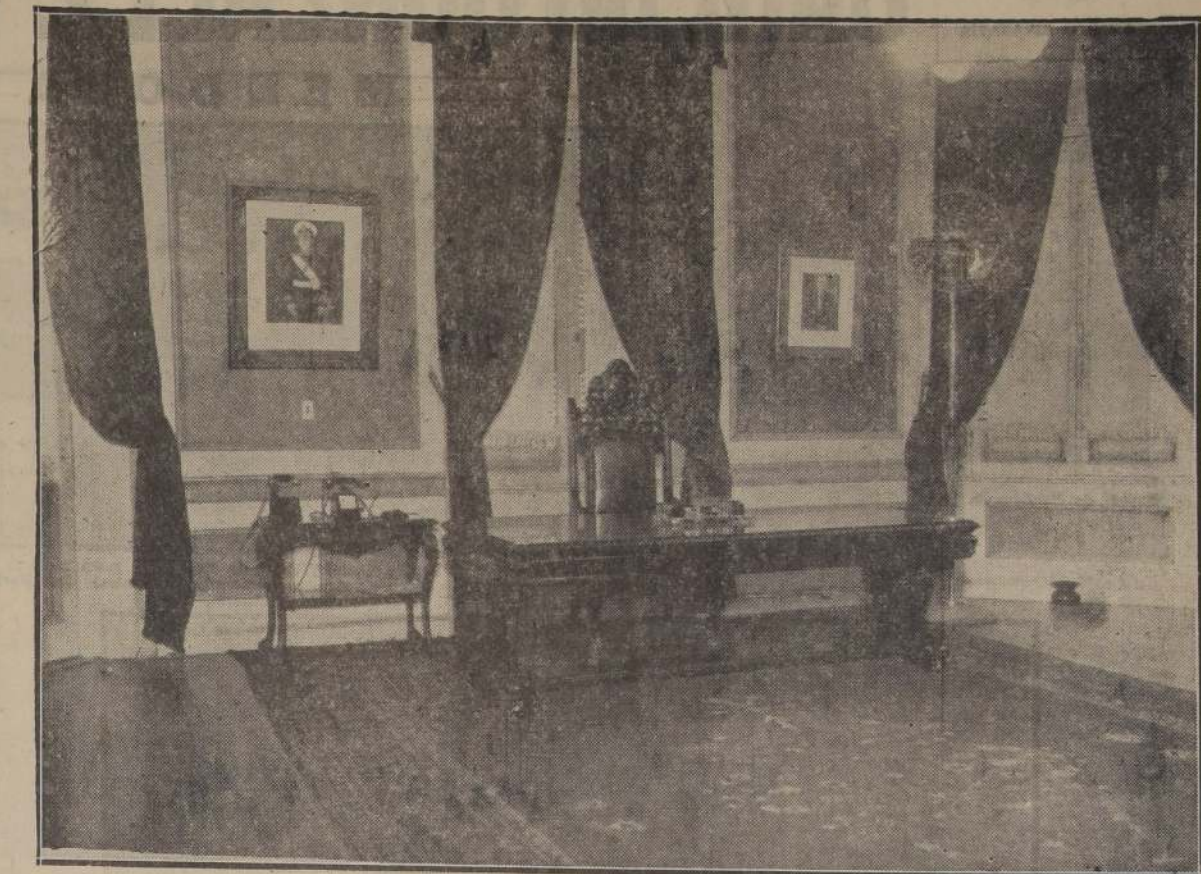
(Fdo.): Antonio Camardella.

## FUNDAMENTOS

### HONORABLE CAMARA:

Las modificaciones propuestas en este proyecto a la Ley N.º 1.119, de Educación, tienden a corregir una manifiesta injusticia

Se trata de evitar con ello que esos nobles servidores del Estado, que desde la dignísima función del magisterio han sacrificado su vida en establecimientos educacionales particulares, en los cuales han estado percibiendo sueldos miserables que oscilan entre 40 y 90 pesos mensuales, y que, en virtud de la nueva conciencia revolucionaria, se trata de corregir dicha inabarcable desigualdad. Pero no para allí esa injusticia, no obstante estos abnegados maestros haber ejercido el magisterio durante muchos años en esas condiciones de miseria, cuando han tenido la suerte de ingresar a los establecimientos de enseñanza oficial, no les son reconocidos por la Caja de Jubilaciones y Pensiones y Seguro del Magisterio, los años de servicio prestados con tanto patriotismo y sacrificio. Este proyecto tiende a corregir, como digo, esa



PRESIDENCIA DE LA LEGISLATURA

injusticia con tan noble gremio. Es por ello que espero contar con el voto favorable de los señores senadores.— A la Comisión de Legislación y Negocios Constitucionales.

## PENAS EN PROCESOS VERBALES

Art. 1.º.— En los casos de penas impuestas por contravenciones en procesos verbales, el Jefe de Policía o los Comisarios departamentales, deberán ordenar en el mismo pronunciamiento, que se deje en suspenso el cumplimiento de la pena, tratándose de contravenciones primarias.

El beneficio de la condena condicional no corresponde en ningún caso cuando se trate de prostitutas, rufianes, pederastas, traficantes de estupefacientes o cuando el acusado registre una o más entradas por infracción a la ley de juego, salvo el caso de que haya existido absolución o sobreseimiento definitivo.

Art. 2.º.— La dependencia que instruya el expediente requerirá sin demora de la Dirección de Investigaciones, los antecedentes del acusado, enviando a la misma las fichas dactiloscópicas o suministrando el número de la cédula de identidad u otro certificado expedido por la Policía, a fin de poder formar concepto del prevenido.

Art. 3.º.— En los casos de concursos de infracciones, procederá la condena condicional si la pena impuesta no excediere de cien pesos de multa o treinta días de arresto.

Art. 4.º.— Los beneficios de la condena condicional, quedarán sin efecto si dentro del término de un año a contar desde que se cometió la infracción, el contraventor cometiera una nueva.

Art. 5.º.— Si antes del vencimiento de ese plazo el condenado condicional incurriera en una nueva falta contravencional, sufrirá la pena impuesta por la última contravención cometida y, además, la pena que se le había aplicado con carácter condicional.

Art. 6.º.— En todo expediente que se instruya por infracción policial, siempre que haya resolución condenatoria, tomará conocimiento la Dirección de Investigaciones, y al hacerlo, delará expresa constancia en el prontuario del causante.

Art. 7.º.— La Dirección de Investigaciones, al informar a las dependencias los antecedentes que éstas le hubieren solicitado, suministrará todos los informes necesarios para establecer si el causante fué condenado condicionalmente.

Art. 8.º.— Cuando por razón de la distancia no sea posible lograr con rapidez

los antecedentes que debe enviar la Dirección de Investigaciones para agregarlos al expediente, se procederá a dejar en libertad al contraventor, con la fianza de dos vecinos calificados que responderán del pago de la multa en caso de no presentarse el inculcado.

Art. 9.º.— Para la aplicación del artículo 219, inciso 1.º y 2.º del Código de Policía, se requerirá el examen médico, y en ausencia de éste el testimonio de dos vecinos caracterizados.

Art. 10.— Las resoluciones de los jueces de contravenciones que impongan penas de arresto o multas serán apelables, y en todos los casos la apelación deberá ser concedida con efecto suspensivo.

Art. 11.— A los efectos de esta ley, es contravención primaria:

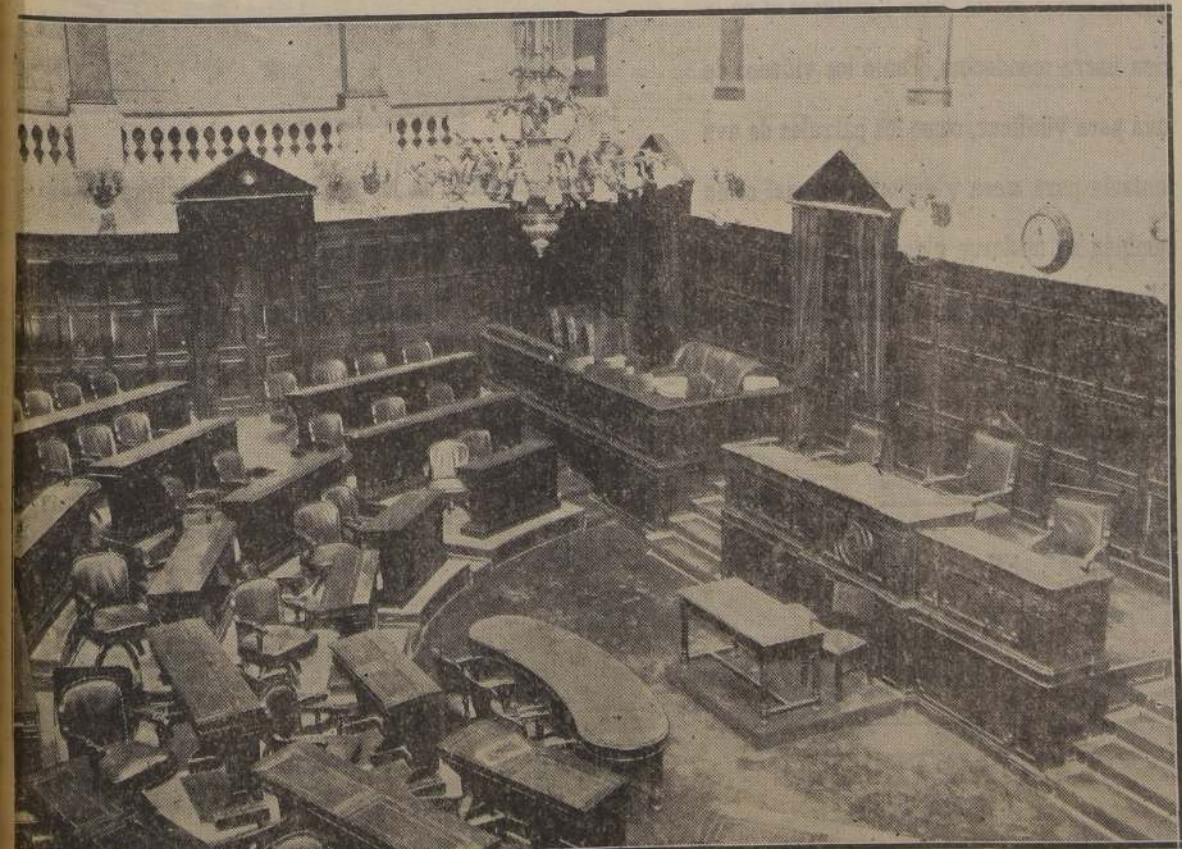
- a) La primera cometida,
- b) La que se cometa después de dos años de dictada condena en una contravención anterior.

Art. 12.— Los principios que reglan la legítima defensa en el Código Penal, (artículo 34, inciso c), deberán aplicarse en materia de contravención policial.

Art. 13.— Derógase toda disposición que se oponga a la presente ley.

Art. 14.— Comuníquese al Poder Ejecutivo

Dado en el recinto de sesiones de la Honorable Cámara de Diputados, en Mendoza, a treinta días del mes de diciembre de mil novecientos cuarenta y seis.



SALA DE SESIONES DE LA LEGISLATURA PROVINCIAL DE MENDOZA



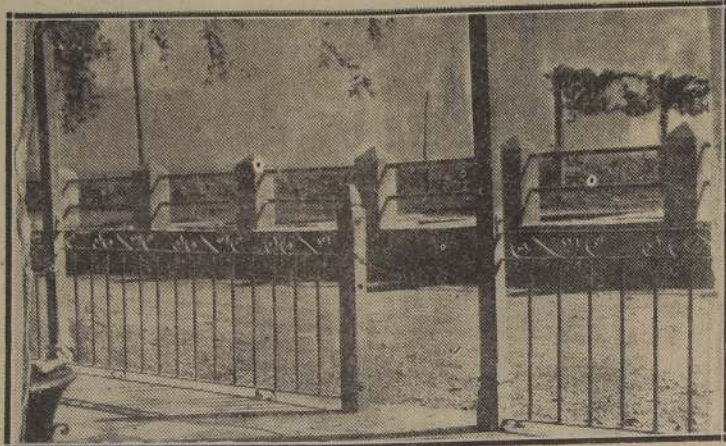
BODEGAS Y VIÑEDOS  
"TROMEL"  
— EN —  
DEPARTAMENTO RIVADAVIA



Dr. Carlos González Videla, Gobernador de Mendoza en 1863.

# CARLOS GONZALEZ VIDELA

## MENDOZA

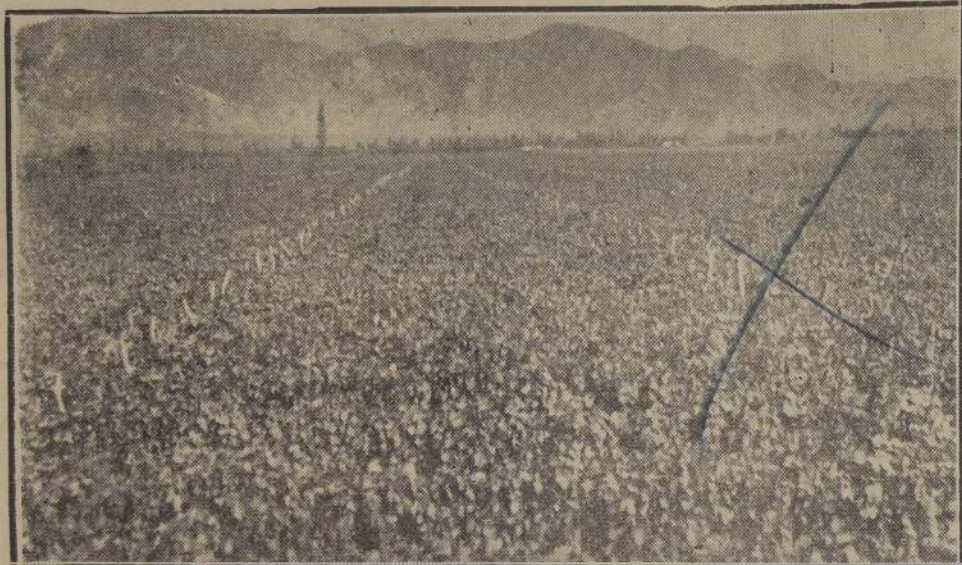


Puerta de la casa de la familia González Videla en Panquegüa, y desde donde partió el General Mitre para Chile, siguiendo el mismo itinerario del General San Martín, para escribir su historia.

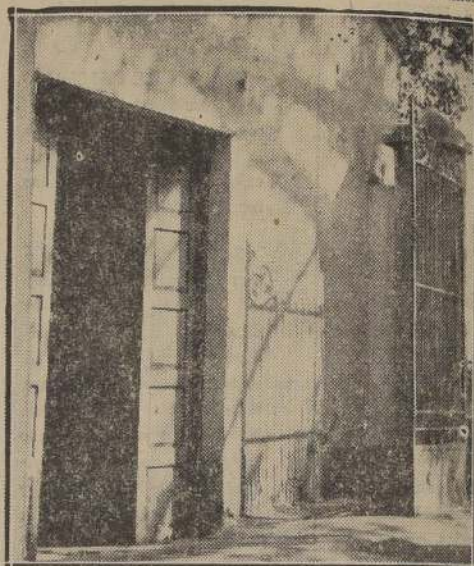
BODEGAS Y VIÑEDOS  
"PANQUEGÜA"  
— EN —  
DEPARTAMENTO LAS HERAS



Dr. Carlos González Videla inició su vida comercial vendiendo ganado a Chile en 1885, continuando más tarde los negocios de su padre. Falleció el 28 de marzo de 1946, a la edad de 81 años.

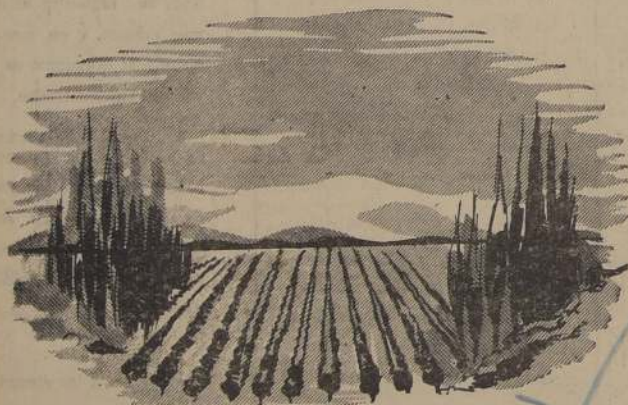


Viñedos de Panquegüa, al fondo de la Cordillera de los Andes.



Cuerpo de Bodega Panquegüa, construida en 1856, y que sirvió de aduana entre Chile y Argentina, a raíz del terremoto del año 1861.

## Viñedos y Bodegas S. A. LUIS FILIPPINI Ltda.



La Bodega Filippini fué fundada en 1901 para servicio de los viñedos ya existentes, plantados muchos años antes por los antecesores, en base a cepas genuinas traídas de las mejores regiones vitivinícolas europeas.

### GODOY CRUZ MENDOZA

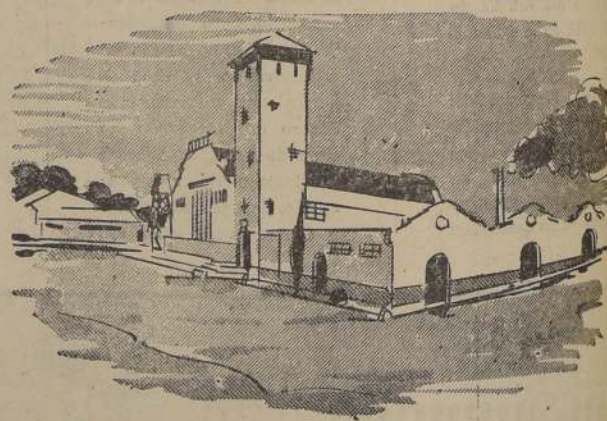
que en forma maravillosa fructificaron en la rica tierra mendocina. Tanto los viñedos de uva para vinificar, como los parrales de uva fantasía para mesa y exportación, así como también su moderna planta de elaboración y envasamiento, son todos modelos únicos en su género en el país.

Resultado de esta reunión de factores es

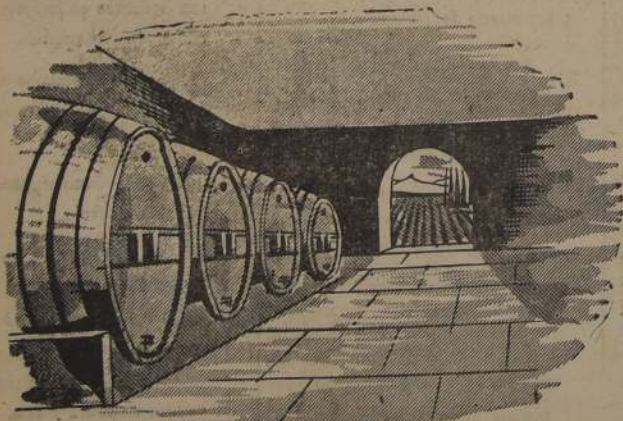
CASAS EN:

ROSARIO  
Entre Ríos 60

CAPITAL FEDERAL  
Cabrera 5320



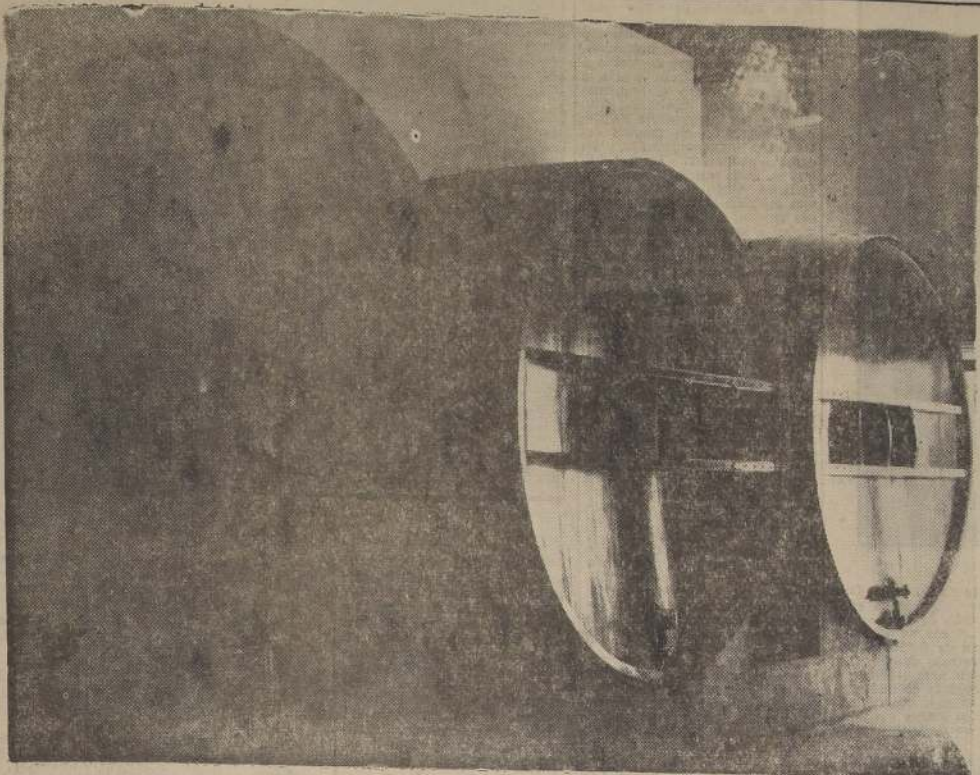
la excelencia de los productos que elabora, a los que se ha agregado últimamente la fabricación de Vermouth, Quinado y otros licores, en una bien instalada licorería anexa a la Bodega.



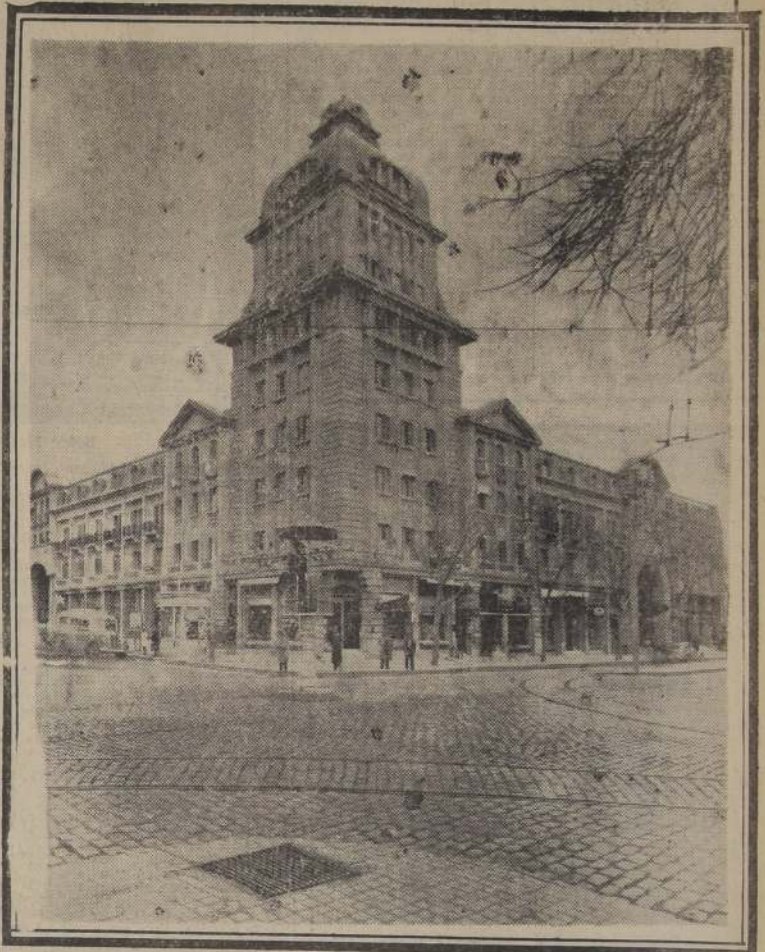


# VIÑEDOS DE LA SEÑORA ADELA E. DE ESCORIHUELA

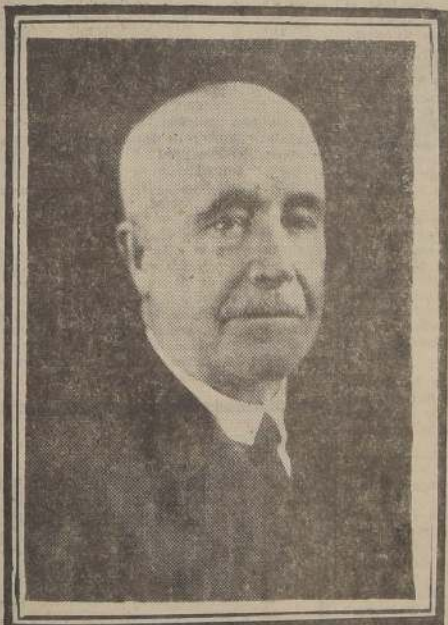
ANDRADE DEPARTAMENTO de RIVADAVIA  
300 HECTAREAS



SALONES DE TONELES DE CONSERVACION



PASAJE SAN MARTIN  
Propiedad de la Señora Adela E. de Escorihuela



## DON MIGUEL ESCORIHUELA

El nombre de don Miguel Escorihuela está vinculado íntimamente al arraigo de la vida en nuestro suelo, al progreso de la vinicultura mendocina, al comercio en gran escala; a los cimientos edilicios de nuestra ciudad, a la beneficencia y la obra social, extensa y perdurable, y, en suma, a los orígenes de este acelerado y auspicioso florecer que hoy se contempla en nuestra capital. Por eso, casi sin quererlo, tras su nombre surge, en el recuerdo, la Mendoza naciente y promisorio de ayer, la provincia serrana que él hizo centro de su actividad.

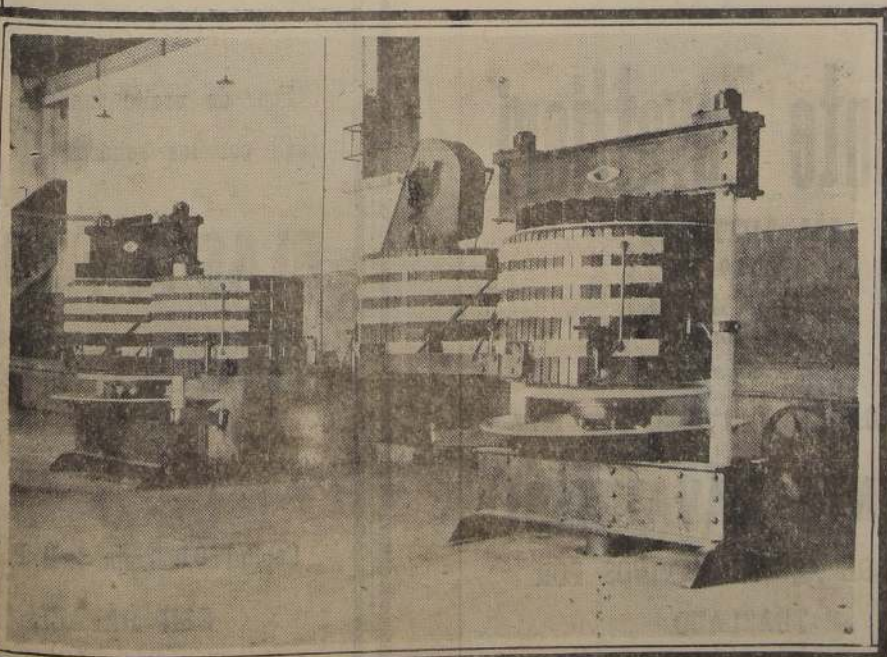
Al fallecer don Miguel Escorihuela, era vastamente conocido como ejemplo de hombre de labor y de pujanza. Es sabido que desarrolló su acción económica al margen de todo apoyo, como no fuera su voluntad probada y su singular capacidad de trabajo. Pero, por sobre esas dotes relevantes, era conocido por la firmeza moral de su carácter, por la corrección de sus procedimientos y por su generosidad ilimitada, dirigida en favor de cuantos le rodearon, en forma de apoyo efectivo o de cordial ayuda espiritual. Hay pequeños rasgos de su vida, que, como suele suceder con las pequeñas cosas, definen hondamente su condición moral. Allá por 1926 se puso fin a la construcción del magnífico edificio de renta que él mandó levantar en un punto céntrico de nuestra ciudad, y que hoy, a pesar de los años transcurridos, no ha sido excedido en importancia arquitectónica por ninguna otra construcción privada local. En esa oportunidad, al guien le sugirió que bautizase con su nombre al hermoso pasaje, según es costumbre hacerlo en otras capitales. Don Miguel se negó a ello y colocó en el frontispicio de la obra, el nombre del héroe epónimo de la libertad americana.

Huelga comentar ese hecho que delinea tanto su personalidad. En la existencia de ese hombre de trato cordial, humilde, sin mancha de ambición, ocurrieron muchas veces episodios semejantes, como para subrayar su elevada generosidad y amor a nuestra patria. No olvidó a su tierra natal y para concederse un descanso viajó a España en 1916. Allí su espíritu observador descubrió en el acto la dificultad principal de su terruño y se dispuso a subsanarla. Así surgieron dos soberbias carreteras que han embellecido la región de Teruel, en la provincia española de Aragón. Vuelto a Mendoza, la colectividad española recurrió a él para hacer realidad una

vieja aspiración benéfica, y con su concurso fué posible levantar el Hospital Español. El nosócomio fué construido en un terreno donado por el señor Escorihuela, de más de 15 mil metros cuadrados de extensión y ubicado en jurisdicción de Godoy Cruz.

Ya se ve, pues, cuál fué el rasgo predominante de su carácter. Su mano generosa distribuía afecto cordialísimo y apoyo eficiente; su palabra —lo más sano de su espíritu—, llevaba el consejo seguro o la promesa inquebrantable. Esta fué la personalidad de don Miguel Escorihuela Gascón, uno de los españoles más amantes de Mendoza y más amigo del país.

Don MIGUEL ESCORIHUELA GASCON



Sala de prensa de las bodegas de la Sra. Adela de Escorihuela



Parte de los viñedos de propiedad de la Sra. Adela E. de Escorihuela, ubicado en Andrade, departamento de Rivadavia.



# Valioso intercambio con Chile y el Pacífico tendrá Mendoza

HABLA EL ENCARGADO DE NEGOCIOS DE ARGENTINA EN CHILE, DOCTOR CARLOS MATHUS HOYOS

Hace poco, el prestigioso diario de Mendoza, "Los Andes", hizo una entrevista al actual Encargado de Negocios de Argentina en Chile, Doctor Carlos Mathus Hoyos. En esta oportunidad, el distinguido diplomático expresó lo siguiente:

—El espíritu que anima el convenio —comenzó diciendo nuestro entrevistado— es el de una amplia colaboración y ayuda a Chile, contemplando un viejo anhelo de los dos países. Uno de sus primeros antecedentes está dado por los trabajos del doctor Alejandro Mathus Hoyos en el año 1934, presentados en la Conferencia Sudamericana de Bolsa de Comercio, donde se recogieron las aspiraciones del comercio y la industria de las dos repúblicas, tendientes a lograr la cordillera libre y la unión aduanera. Las bases del nuevo convenio se concretaron durante los actos de la transmisión presidencial en Chile, con intervención del vicepresidente doctor Quirino. En esa ocasión, el Gobierno chileno, gestionó el embargo de aceite y de tortas de semilla para industrializar, concretándose una operación por 100.000 toneladas, de las cuales se ha realizado el primer envío de 1.000 toneladas. El tratado con Chile —añadió el doctor Mathus Hoyos— tiene sól-

da base, porque las economías de los dos países son complementarias, pues mientras nosotros podemos enviar carne, trigo y oleaginosas en cantidades para satisfacer la insuficiencia de nuestros vecinos, ellos podrán producir y exportar carbón, salitre, hierro, acero y madera que faltan en la Argentina.

## RATIFICACION DEL TRATADO

—¿Cree Ud., señor Ministro que el convenio tendrá la ratificación del Congreso chileno? —No dudo de que el Gobierno de Chile obtendrá en el Congreso, al no unanimidad de opiniones, la mayoría suficiente para aprobarlo, máxime cuando el Gobierno argentino ha accedido a todas las solicitudes y aclaraciones formuladas últimamente por el senador Jaime Larraín. Por otra parte, ha sido Chile quien ha iniciado las gestiones para este tratado, habiendo sido allanadas por parte del Gobierno argentino todas las dificultades para que el mismo fuera suscrito en los términos más favorables para nuestros vecinos. Sólo se explica que puedan haber detractores del tratado en aquellos sectores empeñados en un limitado interés político o en quienes pretenden ver un predominio económico



Señor Mathus.

argentino que indudablemente no existe. Creo, pues, que el Congreso chileno ha de dar su aprobación al tratado.

## POSIBILIDADES PARA MENDOZA

—¿Cuáles son las nuevas posibilidades que el tratado abre para la provincia de Mendoza? —Mendoza llegará a ser realmente el gran puerto seco de la República Argentina y, asimismo, Valparaíso, mejorará la vinculación caminera. Será un factor valioso para nuestro intercambio con los países del Pacífico y de Oriente. Será posible el corte de los vinos chilenos con los de Mendoza para fines de exportación. Sabido es que los primeros, por su baja graduación alcohólica, tienen dificultades para su colocación en el exterior, pues desmejoran al pasar el Ecuador. Tales corrientes en determinadas condiciones de ambas industrias, pueden ser de conveniencia mutua. Por otra parte, Chile está en mejorable situación para abastecer de madera a las industrias vitivinícola y frutícola de la región de Cuyo. Mendoza tiene sus maderas prácticamente agotadas. Sus viñedos necesitan renovar sus sostenes y, por otra parte, la fruta exige cada vez en mayor medida madera para su envasamiento. Ya no es posible tampoco, para este último objetivo, seguir talando nuestras alambradas porque la erosión y la merma de las precipitaciones llegarían a crear graves problemas. La solución está en la importación de madera chilena, que será más barata y de mejor calidad que cualquiera otra de origen local. En Chile abunda el pino, el roble, el eucalipto, etc. La madera de eucalipto, sometida a procedimiento que los técnicos chilenos conocen bien, alcanza una dureza tal, que la hace utilizable para la construcción de barcos y para durmientes de ferrocarril.

Es interesante —agregó nuestro interlocutor— que Chile pueda enviarnos paltas, chirimoyas y papayas. Lo es si se tiene en cuenta que hay en algunas zonas de Cuyo, como he tenido ocasión de señalarlo en ciertos debates legislativos, niños que padecen de avitaminosis que, por ello, enferman de escorbuto y otros males. La palta es un alimento riquísimo en vitaminas, en tanto que la papaya contiene valiosas pepsinas.

Chile puede enviar vidrios, especialmente aplicables a la construcción, material de gran necesidad en Mendoza donde se requiere, importantes cantidades para las obras públicas del Gobierno, igual que para la edificación privada. En el orden general, las facilidades del comercio por el Pacífico permitirían abaratar numerosos productos; la obtención de caucho en algunos países como Egipto y otros; el intercambio con el lejano oriente desde donde podría introducirse té entre otros, muchas mercancías, a cambio de vino, hacienda, trigo, etc.

## RECONSTRUCCION DE SAN JUAN

—¿Podría contribuir el tratado, en alguna medida, a resolver los problemas de abastecimiento de materiales para la reconstrucción de San Juan? —Indudablemente que sí. Debe recordarse que al votar por el Congreso la ley que dispone la suma de 400 millones para la reconstrucción de San Juan, se incluyó una cláusula que libera de aranceles aduaneros a los materiales que puedan introducirse. Chile está en condiciones de proporcionar algunos de esos materiales, sobre todo madera y hierro y quizá algunos tipos de maquinaria.

RUTAS INTERNACIONALES

—¿Cómo se encarrila el problema del mejoramiento de las vinculaciones camineras entre los dos países? —Existe una comisión integrada por 7 miembros que tiene a su cargo la coordinación de lo relacionado con las rutas camineras a construirse. Como cosa inmediata se prevé la construcción del túnel trasandino que asegure el tránsito durante los doce meses del año. En tal sentido están terminados los estudios correspondientes al lado chileno, en tanto que la parte argentina se halla a estudio del Instituto Geográfico Militar. En cuanto a otros caminos, hay distintas iniciativas que se están gestando en Chile. Una de ellas auspicia la ruta de los Piques, que pasaría por el man-

zano histórico en Tunuyán. Otra de las rutas propiciadas sería por el Planchón de los Vientos, que vincula el sur de Mendoza y la provincia de Curicó. Igualmente se proyecta desde Chile otro camino que saldría a San Juan. Será la comisión internacional la que, consultando los intereses de ambos países, la que resuelva en definitiva sobre qué caminos han de trazarse.

## PROBLEMA DE LOS GANADEROS

—¿Cree Ud. que tendrá éxito la presentación de la embajada ante el Gobierno chileno para que a los internadores de ganado se les otorguen divisas, a fin de que puedan seguir cumplien-

do con sus entregas de hacienda?

No tengo ninguna duda de que el Gobierno de Chile, comprometido de la gravedad del problema y de la preocupación que abriga esos comerciantes, ha de dar un curso favorable a esas gestiones. Debe señalarse que el ex Ministro de Economía de Chile, señor Wachholz, prometió a los internadores de ganado argentino en nombre del Gobierno, proporcionarles un cambio equitativo. Es por ello que no dudo que las autoridades chilenas darán a corto plazo una solución satisfactoria, máxime porque, de no hacerlo, estimularían a muchos de aquellos comerciantes a violar disposiciones expresas que prohíben la adquisición de divisas en la bolsa negra.

## OTRAS DECLARACIONES

El doctor Mathus Hoyos, nos expresó también, que como consecuencia del mejoramiento de las rutas ha de aumentar, a su juicio, el intercambio de turistas. Al mejorar aspectos fundamentales de la producción chilena, agrega, es indudable que el problema de la moneda no será tan grave para el turista que viene desde Chile a nuestro país, por lo que su número aumentará.

Nos informó también nuestro entrevistado que, por gentileza de los señores Cortez y Capdeville Celis, del Insectario de la Cruz había obtenido un lote de "seicetia olea", una avispa africana que combate la chusca negra del olivo, insecto que con la colaboración del ingeniero Magistren había sido difundido en distintas zonas de nuestra provincia.

Finalmente, el doctor Mathus Hoyos, expresó que la entrevista de los dos presidentes, el General Perón y el doctor González Videla, había despertado gran entusiasmo en Chile, no sólo por lo que significará el acto de la ratificación del Tratado, sino por lo que ese contacto representará en el estrechamiento de la amistad de los dos pueblos. Añadió su deseo de hacerse presente de nuevo en Mendoza en ocasión de ese importante acontecimiento.

## LA PRENSA DE MENDOZA

Al destacar en estas páginas los aspectos principales de la vida y progreso de la ciudad de Mendoza, no podemos dejar pasar inadvertida a su prensa, viril, batalladora y patriótica en sus cotidianas tareas, paladín del desarrollo económico, industrial y cultural de la noble ciudad argentina.

Es también el diario de Mendoza el más fervoroso impulsor de una mayor vincula-

ción aún de relaciones entre Argentina y Chile, acorde con la tradición que hermana a ambos pueblos desde las luchas ardorosas por su libertad. Mendoza ocupa un lugar preponderante en las actividades que los patriotas desplegaron en la gesta emancipadora, y fútb también en esa tierra donde cayeron, vencidos por la fatalidad, los hermanos Carrera.

El poeta lo dijo:

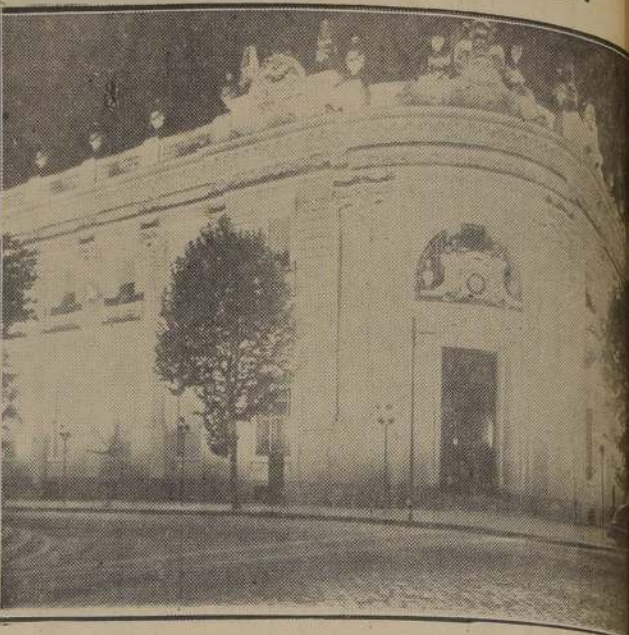
¡Cajas de luto en Mendoza!  
Murió el General Carrera,  
Llorando van por el cielo  
un Husar de calaveras,  
dragones de terciopelo  
infantes de yerbas buenas.

Negro patibulo, negro,  
bronce y laurel Carrera,  
altiva flor de desgracia  
montón de tierra chilena,  
Besó a la muerte en la cara  
como a una niña morena.

Alto en la muerte, más alto  
que la blanca cordillera,  
Cortaron con un cuchillo  
la cabeza de Carrera,  
y en la torre del Cabildo,  
la pusieron por bandera.  
Y en la torre del Cabildo  
—del Cabildo de Mendoza—  
la cabeza de Carrera  
dormía almohadada de gloria,  
de sangre, de fuego y cera,  
silencio de cantimploras.

La prensa mendocina ha no-chilena, y todo lo que tiene cultivado la tradición argentina en relación con lo nuestro ha te-

## GOBIERNO REPUBLICANO REPRESENTATIVO Y FEDERAL DE MENDOZA



Banco de Mendoza.

Está constituido en la siguiente forma: tiene tres poderes, Ejecutivo, Legislativo y Judicial.

El Poder Ejecutivo tiene un Gobernador, que dura tres años en su mandato y es elegido directamente por elección popular. Y un Vicegobernador, que es elegido en la misma forma, que tiene igual duración en su mandato y es el presidente del Senado de la provincia. Substituye al Gobernador en caso de ausencia transitoria o definitiva.

El actual Gobernador es el señor Faustino Picallo, nativo del departamento de Lucán de Cuyo, pero ha desarrollado todas sus actividades en el sur de la provincia de Mendoza, departamento de S. Rafael. Es un producto de su propio esfuerzo. Ha realizado vastas obras de colonización en el sur de Mendoza y controlaba antes de hacerse cargo de la provincia, todo el aspecto económico vinculado a la ganadería del sur de Mendoza.

Tiene una sólida posición económica; es propietario de viñedos y frutales en S. Rafael. Fue anteriormente Intendente Municipal de la capital de Mendoza, durante el gobierno dirigido por el Interventor Nacional, general Aristóbulo Vargas Belmonte. Es de filiación clientelista por ciento peonista y ha sido de los hombres que colaboraron desde el primer momento con el Movimiento Revolucionario del 4 de junio de 1942. Tiene gran arraigo dentro de la provincia de Mendoza, y cuenta, electoralmente hablando, con infinidad de simpatizantes en todo el sur mendocino. Es hombre muy entendido en los problemas relacionados con el agro.

El Vicegobernador de Mendoza es el señor Dr. Rafael César Tabanera, 41 años de edad, abogado, recibido a los 20 años. Uno



Señor Faustino Picallo, actual Gobernador de Mendoza.

de los hombres del foro más prestigiosos con que cuenta la provincia de Mendoza. Tiene publicado, en colaboración con los doctores Baso y Picauga, entre otros trabajos jurídicos, los siguientes: "Síntesis de los contratos en el Derecho Civil Argentino", "Recompilación de Leyes y Explicación del Derecho Obrero Argentino", "Síntesis de los Derechos Reales del Código Civil Argentino". Ha sido anteriormente diputado a la H. Legislatura de Mendoza y presidente del Colegio de Abogados de la misma provincia. Es afiliado al Partido Peronista de la R. Argentina, y se desempeñó, asimismo, durante el período de la revolución del 4 de junio, como asesor letrado de la Municipalidad

de la capital de Mendoza, siendo despedido por sus responsabilidades, tales como el de la Secretaría General de Irrigación Provincial, y en la misma dejó un gran recuerdo como defensor de Pobres y de la causa que despertó a años de edad.

El Poder Ejecutivo tiene ramas o Ministerios, el Ministerio de Gobierno, el Ministerio de Hacienda, el Ministerio de Justicia, el Ministerio de Obras Públicas y Riego, etc. por el doctor José G. de el Ministerio de Fomento, está ocupado por el doctor Ildefonso A. Watson.

La Intendencia Municipal la capital aparece dentro por el señor Jorge A. colaborador desde los momentos del Gobierno provincial, uno de los más firmes del período de Mendoza, redactor y editor de los diarios "Los Andes" y "La Libertad", de Mendoza, presidente de la Junta de Cultura y Nomenclatura y miembro activo de la misma Junta de un nacional, es gran de la pintura, ecuatoriano de Cuyo; ministro de la "El Financiero", sa que ya ha dado a interesantes traducciones, fotografías. Hombre de gran talento. Acaba de inaugurar monumento a la heroína argentino en la Mendoza, y es gran de Chile.



Dr. don Heriberto Basa González, ex Jefe Federal de Mendoza y brillante personalidad de esta provincia a la que ha prestado importantes servicios.

## ESTABLECIMIENTO VITI-VINICOLA

ELABORACION ESPECIAL DE VINOS TINTOS, CLARETES Y BLANCOS

— D E —

FRANCISCO CRISAFULLI  
SAN RAFAEL — (MENDOZA)

C. Correo 61

MARCAS REGISTRADAS:

"El Soberbio", "La Flor del Pago", "Audacia" y "Crisafulli"

ADHESION AL NUMERO ESPECIAL DE "LA NACION"

## Vicente Zavattieri

AV. MITRE 78

TELEFONO 1515

SAN RAFAEL

(MENDOZA)

FUNDADA EL AÑO 1933, POR DON

## VICENTE ZAVATTIERI

FCA. DE ACEITE Y VINOS POR

TRASLADO

## TOMASSETTI HERMANOS

Fca. de aceite fundada el año 1943 por los señores

## BLAS A. y TULIO TOMASSETTI

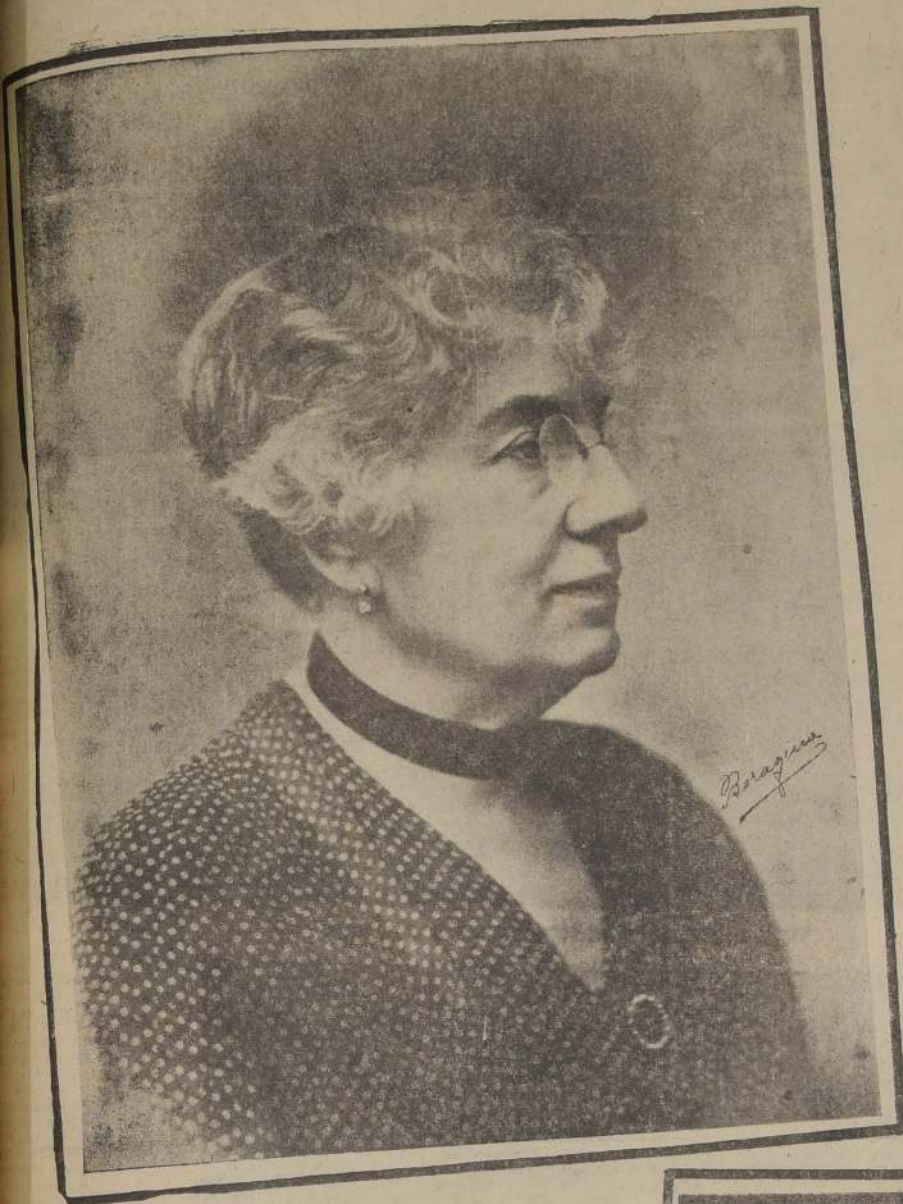
Capital 50.000 m/n. de R. P. Ltda.

SAN RAFAEL

CORONEL SUAREZ 793



# Damas de MENDOZA



Señora Blanca Jeanborde de Beck



Señora Adela E de Escorihuela



Señora Rosa Alicia Baeza González de Arenas



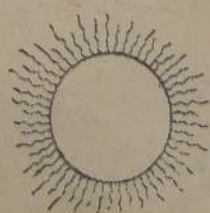
Señorita Nora Romanella Baeza



Señora Margarita B. de Gargantira



Señorita Italia Zitarelli





# BODEGAS Y VIÑEDOS GARGANTINI S. A. INDUSTRIAL Y COMERCIAL



Señor Bautista Gargantini



Señor Bautista Gargantini, hijo

Los cimientos económicos de los hoy vastos establecimientos olivícolas e industriales de la firma, fueron levantados por el fundador don BAUTISTA JERONIMO GARGANTINI, oriundo de Suiza, llegado a estas tierras de promisión en el año 1883.

Esforzado hombre de trabajo, comenzó sus actividades, muy modestas en su principio, en el mismo año, y gracias al tesón, espíritu de sacrificio e inteligencia innata que fué su único patrimonio inicial, logró acrecentar su acervo económico hasta alcanzar una posición de privilegio en la industria vitivinícola mendocina, de la que ha sido verdadero "pioneer".

La obra constructiva, por él iniciada, ha sido proseguida con el mismo tesón y entusiasmo por sus hijos y nietos, especialmente por el señor BAUTISTA GARGANTINI (h), "alma mater" del ejemplar progreso alcanzado por la firma en su constante superación, que la ha colocado entre las más importantes de la Provincia de Mendoza, y del país entero.

La potencialidad actual de la entidad puede sintetizarse en la elocuencia de las cifras que se dan a continuación:

**VIÑEDOS:** 1.500 hectáreas en un solo cuadro, detalle que le vale ser el viñedo más extenso del mundo.

**OLIVARES:** Extensos olivares que cuentan con más de 120.000 plantas en producción, siendo en su mayoría de variedades aceiteras, cuyo fruto será industrializado, en un futuro próximo, directamente por la firma para producir aceite comestible puro de oliva.

**BODEGAS:** Posee en la actualidad cuatro establecimientos importantes, tres de ellos en Mendoza, y uno en la Capital Federal de la República, y tiene en construcción un quinto establecimiento monumental en Buenos Aires. Estos dos últimos destinados al embotellamiento de vinos, que con sus modernos equipos automáticos, producirán, en plena actividad, alrededor de 240.000 botellas hora.

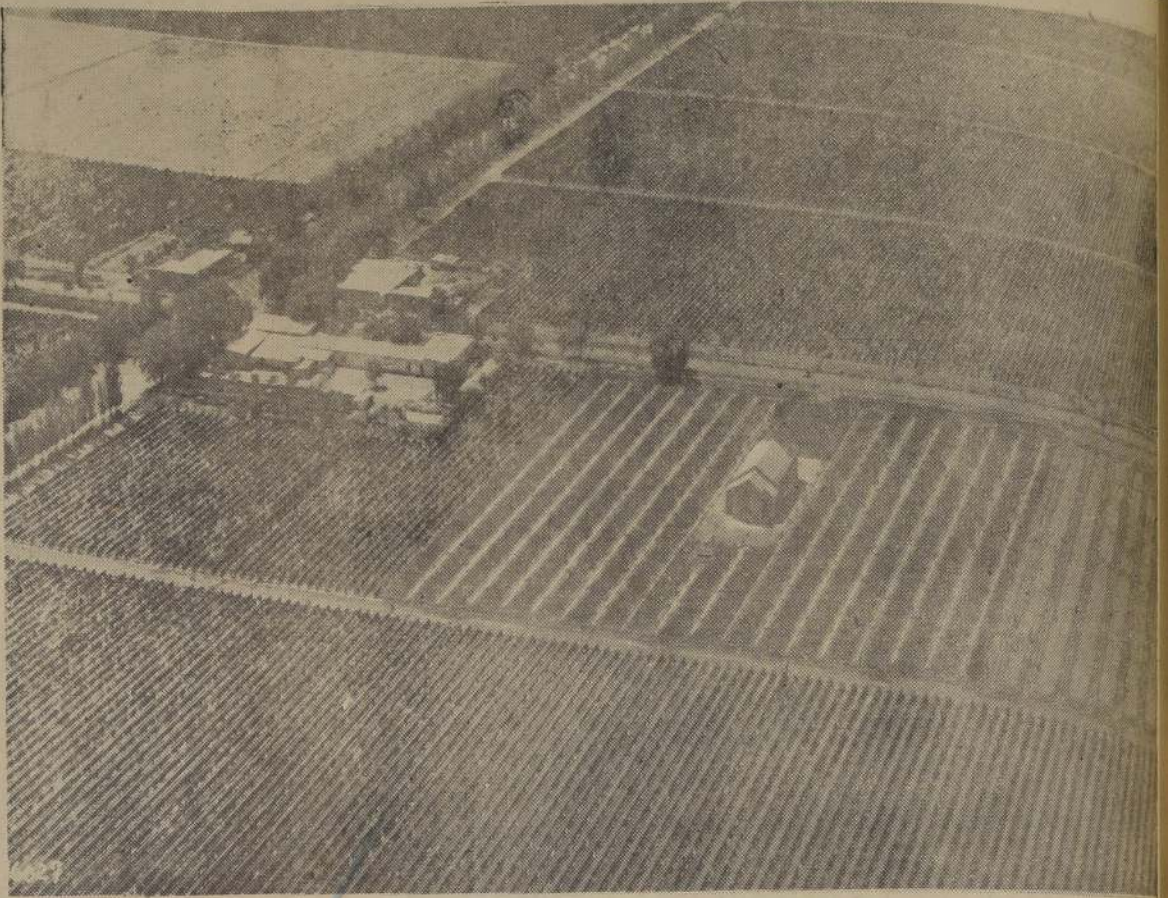
La producción anual normal con uvas propias oscila aproximadamente en 20.000.000 de litros, y las ventas anuales en 26.000.000 de litros de vinos de todos los tipos.

**DESTILERIA:** Posee también la firma Gargantini una moderna y perfeccionada destilería de alcoholes, donde obtienen alcoholes y grapas de calidad extraordinaria, que han conquistado una merecida reputación en los mercados consumidores.

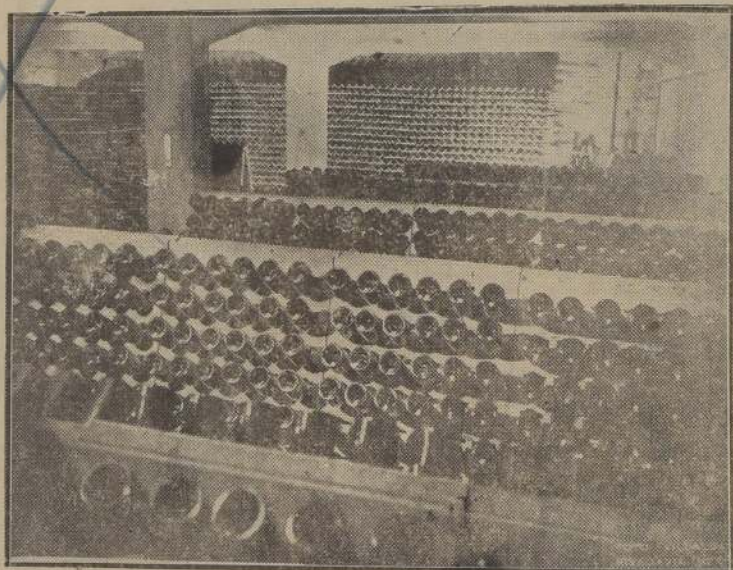
La producción anual se aproxima a los 150.000 litros anhidros, o sea, alcohol puro a 100 grados, base de estimación habitual en materia de alcoholes.

**FABRICA DE TARTRATO DE CALCIO:** Se produce también en gran escala este subproducto vinico, para lo cual cuenta la firma con instalaciones técnicamente modernísimas, obteniéndose un producto que, como los demás de producción de esta firma, se destacan de sus similares por las características sobresalientes que hablan de su mejor calidad.

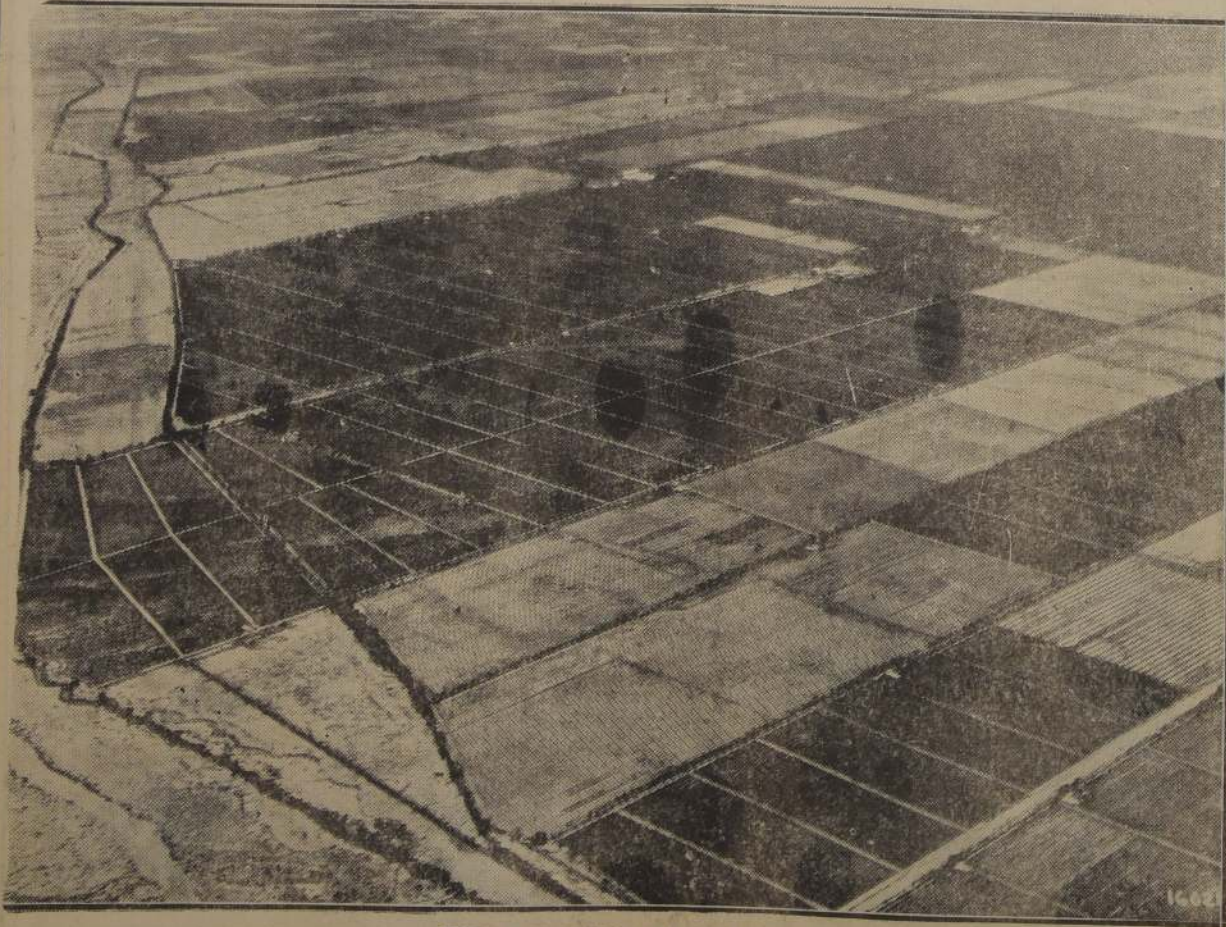
**CHAMPAGNE:** Como galardón de una línea de productos de nobles cualidades, en las postrimerías del año pasado esta Sociedad ha librado al consumo, después de costosas experimentaciones y varios años de paciente labor técnica, un exquisito Champagne elaborado por el clásico procedimiento "champagnés", de fermentación en botellas, y amparado con la marca "GARRE". La firma ha logrado un resonante triunfo al colocar en el mercado este producto que por sus bondades sostiene honroso parangón con las marcas francesas más afamadas. Ha contribuido a tan meritorio éxito, la selección paciente del cepaje durante largos años, y la elaboración técnicamente perfeccionada, fruto de la centenaria experiencia europea y los métodos modernos. En su rica gama de gustos, el consumidor ha de encontrar el que más se adapte a su paladar.



VISTA PANORAMICA DE LOS VIÑEDOS Y OLIVARES



Vista de la Fábrica del Champagne "Garre", elaborado por el procedimiento clásico Champagnés, de la fermentación en la botella



VISTA PANORAMICA DE LOS VIÑEDOS



CAPITAL AUTORIZADO  
M. N. \$ 10.000.000

Rivadavia F. C. P. «Mza.» - B. A. 23

República Argentina



# LA FALTA DE DIVISAS DIFICULTA EL ENVIO DE GANADO A CHILE.- LOS EXPORTADORES DE MENDOZA PIDEN AL PODER EJECUTIVO QUE MEDIE ANTE CHILE

Cámara Gremial de Exportadores de Ganado y Subproductos de Chile, representada por don José Scolaro, Luis Sotomayor y José Castellote, dirigidos al gobierno de la provincia de Mendoza planteando un problema que interesa al tráfico de ganado en pie con el vecino país, desde nuestra provincia.

En la que se puntualiza, en la cual el organismo mencionado plantea sus puntos de vista respecto a la necesidad de divisas por el pago de sus envíos.

Cámara Gremial Argentina de Exportadores de Ganado y Subproductos a Chile, en representación de sus asociados, intermedio y representante de los productores de la provincia de Mendoza, requirieron a vuestro honorable despacho formular a V. E. el día de ayer, la comisión de la institución, en relación con la situación de los comerciantes del país, por la negativa del Gobierno de Chile a aceptar un tipo oficial de cambio que resulte equitativo para la exportación de las divisas argentinas que permita el retorno de los valores conseguidos por el comercio futuro de nuestro rubro de ganadería. Esa negativa supone la afectación de intereses particulares de los productores, sino que representa un perjuicio directo para la economía nacional y grave peligro para el comercio futuro de nuestro rubro de ganadería.



Ganado argentino pasciendo en una estancia.

Ante la evidencia de que las autoridades chilenas, no han tenido en cuenta las gestiones realizadas hasta el presente, ningún resultado práctico, nos vemos precisados a solicitar a V. E. el apoyo de esta Cámara, ante las autoridades argentinas, para que se obtenga una resolución definitiva del Gobierno de Chile, ante este grave problema.

del Banco Central de la República, don Miguel Miranda, y al señor Ministro de la Embajada en Chile, Dr. Carlos Mathus Hoyos, cuyas copias nos permitieron acompañar para mayor información de V. E. a fin de obtener una resolución definitiva del Gobierno de Chile, ante este grave problema.

Como es notorio, la importación de ganado argentino en Chile está sometida al régimen de cuotas, y éstas han sido asignadas por propuestas públicas a un número determinado de intermediarios. En un comienzo, las autorizaciones respectivas de importación se otorgaron en Chile de acuerdo con las cuotas fijadas, concediéndose las divisas necesarias para realizar los pagos a este país, o sea, a los exportadores.

A fines de noviembre último el Gobierno chileno y los importadores de ganado llegaron a un acuerdo en que se estableció la libertad de precios de venta, estipulándose también que la importación de ganado se pagaría con nacionales de "disponibilidades propias".

No obstante este convenio, a partir del mes de diciembre, el Consejo Nacional de Comercio Exterior de Chile, que debe autorizar las importaciones, empezó a hacerlo estableciendo en las autorizaciones respectivas que éstas importaciones eran "sin cobertura". A pesar de lo anterior dicho organismo ha estado cobrando comisiones en las solicitudes así autorizadas, comisiones que, según la ley, solo deben regir para aquellas operaciones en que exista compraventa de divisas.

Como se puede apreciar, existe una diferencia muy importante entre el acuerdo a que se llegó con el Gobierno y lo resuelto por el Consejo Nacional de Comercio Exterior. En Chile existe, entre los tipos de cambio considerados controlados y legales el tipo de cambio de "disponibilidades propias", el que hasta la fecha de la limitación a las disponibilidades en dólares. Este cambio tiene un precio de \$ 31 por dólar.

Al formularse el acuerdo entre el Gobierno y los comerciantes de ganado y al que se ha hecho referencia, el Gobierno manifestó que en lo que respecta a la cobertura o pago de estas importaciones, existían los cambios necesarios, a un precio razonable. Se podía pensar con fundamento que éstas provenían de la conversión de dólares de disponibilidades propias, o de algún ingreso importante de nacionales que el Gobierno de Chile supiera que se iba a producir y cuya venta realizarían legalmente y a un precio que guardara relación con el tipo de cambio que normalmente se utilizaba para el pago de mercaderías argentinas.

La resolución del Consejo Nacional de Comercio Exterior estableciendo que estas importaciones eran sin cobertura, ha hecho que los comerciantes de ganado no puedan remesar al país el producto de las ventas, sino recurriendo a medios extraordinarios, tanto en Chile como en Argentina.

En efecto, los dos únicos procedimientos para realizar las transferencias de fondos, de

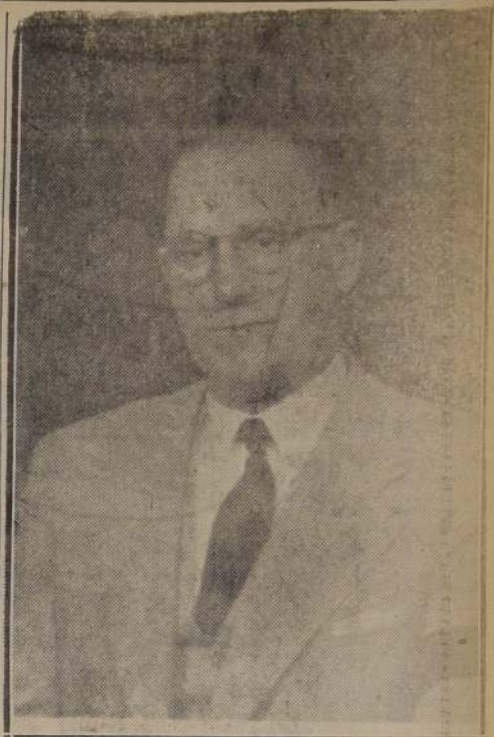
embalse de Río Grande, obra de gran aliento, y que costará 130 millones de pesos moneda nacional, y con lo que se conseguirá para la provincia de Mendoza, aparte de aumentar el caudal de los ríos Diamante y Atuel, irrigar 150.000 hectáreas más del sur de Mendoza. Esta iniciativa se debe a la acción directa y personal del actual Superintendente de Irrigación de la provincia, señor Angel Celso Cremaschi, asesorado por el cuerpo técnico de Ingenieros, trabajos éstos que se encuentran muy adelantados, y que están contemplados dentro del plan quinquenal propiciado por el Presidente de los argentinos, general don Juan D. Perón.

acuerdo con las autorizaciones del Consejo, sería la Bolsa Negra o el contrabando en exportaciones chileno-argentinas.

Resulta así el absurdo de que el mismo organismo llamado a controlar la legalidad de las operaciones de cambio esté exigiendo de los comerciantes de ganado que alteren estas disposiciones y que, por lo tanto, afronten el enorme riesgo que significa realizar operaciones ilícitas de cambio que están severamente sancionadas en Chile por la misma ley que dio origen al Consejo Nacional de Comercio Exterior.

Fuera del problema de carácter particular que esto significa para los exportadores argentinos de ganado, que tienen bloqueados en Chile los fondos correspondientes a sus ventas de diciembre y enero (posiblemente ocurrirá lo mismo con febrero), esta situación afecta seriamente al intercambio comercial argentino-chileno, por cuanto Chile está dejando al margen de sus autorizaciones legales la importación de un artículo que siempre ha sido uno de los principales de nuestro comercio con el país vecino.

Por los antecedentes expuestos, carentes de toda inyectiva dialéctica V. E. podrá apreciar que se hallan comprometidos ingentes capitales, por no decir el patrimonio total de los exportadores miembros de esta Cámara, cuyos riesgos a medida que transcurre el tiempo se hacen más extremos y graves, por lo que no se puede descartar la posibilidad de que de continuar este estado de cosas, los exportadores de ganado a Chile, ante el desastre económico a que se ven abocados al no poder retornar por lo menos el valor C. I. F. Los Andes del ganado exportado, se abstengan, a corto plazo de continuar los embarques de hacienda con destino a la vecina



Señor don Pedro Villamayor, Interventor Municipal de San Rafael, activo y laborioso funcionario cuya labor es justamente apreciada en todos los círculos.

República, lo que ocasiona la casi total paralización del tráfico de carga del Ferrocarril Transandino así como la de decenas de camiones que se dedican a igual transporte.

En consecuencia, excelentísimo señor Gobernador, esta Cámara se permite una vez más reiterar, en mérito a los fines perseguidos, coadyuvando su valioso apoyo para conseguir, dentro de la brevedad que la de-

dicada situación impone, un pronunciamiento de las autoridades chilenas, que constituya una solución definitiva del problema, acto auspicioso que daría oportunidad, una vez más a que reafirmen en el campo de las relaciones comerciales los sentimientos de solidaridad, comprensión y reciprocidad, tan a menudo proclamados en discursos, declaraciones y conferencias internacionales.

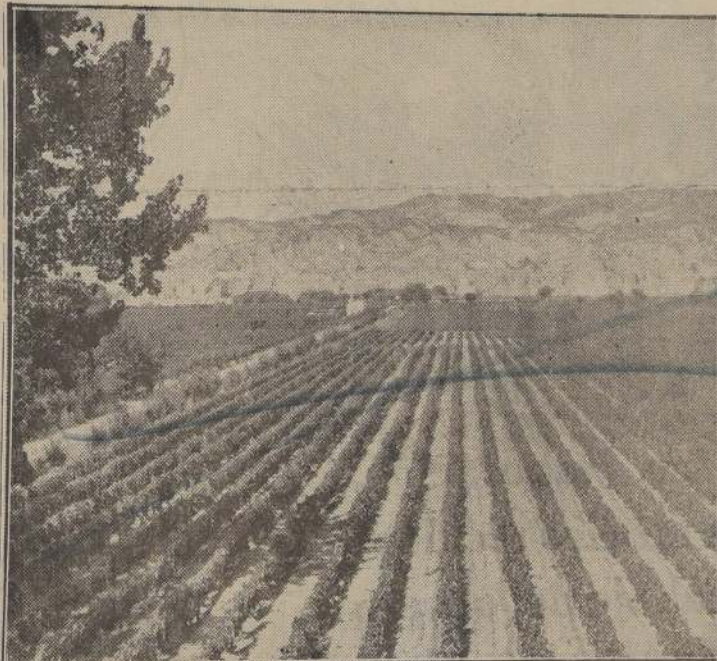
## Algunas realizaciones del Gobierno de Mendoza

obra realizada por el Gobierno de la provincia de Mendoza en la República de Argentina puede resumirse en el lapso que lleva cumplido, en las siguientes iniciativas:

1. Contratación del contratista de la obra que se establecen menús básicos que oscilan entre 15 y 200 pesos mensuales para los trabajadores, por el cuidado de las plantas o de espalderas, y para la alta variedad de uvas destinadas para exportación.

2. Creación del 10 o 12 por ciento de producción, según sea para la clase de viñedos.

3. Leyes ya sancionadas por el Poder Ejecutivo de Mendoza desgravando 25 y 30 millones de pesos que hace un total de 55 millones de pesos moneda nacional para la realización del obras públicas de la provincia de Mendoza, que abarca, entre otros aspectos, los siguientes: (impermeabilización de canales), salidas de ríos, escuelas, caminos auxiliares, escuelas para adultos, maternidad anexa a las salas de parto, auxilio departamental y estudios para la construcción de futuras usinas hidroeléctricas para hacer factibles el aprovechamiento de los saltos de agua.



Vista panorámica de un viñedo argentino. Al fondo, estribaciones de la Cordillera de los Andes.

FRUTAS FRESCAS  
DESECADAS - CITRUS

RINALDO SAMBIASI & HNOS.  
R. S. Ltda.

CUADRO NACIONAL F. C. P.  
MENDOZA -- TELEFONO 11

droeléctricas para hacer factibles el aprovechamiento de los saltos de agua.

Aparte de esto se contempla en este plan de obras públicas la erección de un gran hospital en el departamento de San Rafael, y demolición y reconstrucción del actual hospital de San Antonio, de la provincia de Mendoza.

Igualmente, y ya han sido colocadas las piedras fundamentales, que marcan la iniciación de los trabajos referidos a la construcción de un matadero municipal modelo en el departamento de La Paz, en la provincia de Mendoza, como igualmente la construcción, en el mismo departamento, de un hotel de turismo para obreros y un mercado con cámara frigorífica.

No han descuidado los actuales gobernantes de Mendoza, el problema vital de la provincia: el agua. A cuyo efecto han encomendado al ingeniero señor Teófilo Tabanera, subdirector de gas del país, la adquisición de caños en el extranjero, especialmente en Bélgica, para producir el aforamiento de aguas artesianas, en todo el territorio de la provincia y en donde sea factible conseguirla, con lo que se podrá aumentar en más de 20 por ciento el área cultivable de la provincia.

Como problema de irrigación de fondo, se estudia y proyecta el gran dique de contención y

ESTABLECIMIENTO FRUTICOLA  
"LOS SIETE HERMANOS"

PRETEL HNOS.

PRODUCTORES Y EXPORTADORES

EXPORTACION  
DE FRUTAS  
Y LEGUMBRES

SAN RAFAEL - MENDOZA  
CASILLA CORREO 36

PREMIADO ESTABLECIMIENTO

VALENTIN BIANCHI

VINOS FINOS

SANRAFAEL F.C.P. - MENDOZA

CALLE Tte. TORRES esq. ORTIZ DE ROSAS

TELEFONO 1048





## DESDE EL PRIMER HACHAZO

... hasta el último instante de su elaboración, GERACADSO pone a prueba sus medios técnicos de fabricación, combinando el trabajo del obrero hábil y especializado con las modernas máquinas de sus barracas y aserraderos.

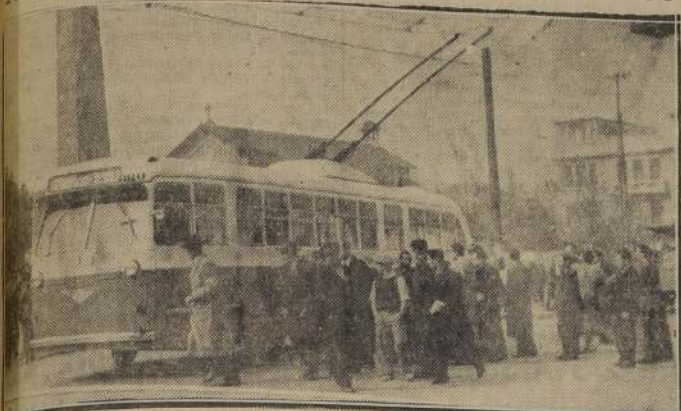
En este Día Patrio, GERACADSO presenta la adhesión de la industria maderera chilena, que acrecienta la riqueza de este país y contribuye a la prosperidad nacional.

SANTIAGO DE CHILE

**BARRACA GERACADSO**  
del **CONSORCIO DE ADMINISTRACIONES AGRICOLAS**



## AYER CORRIO EL PRIMER TROLLEY-BUS



Ayer recorrió las calles de Santiago, el primer trolley-bus de la Empresa Nacional de Transporte. El conducto muestra esta mañana en la Plaza Baquedano, durante su viaje experimental, un recorrido por el centro de la ciudad, desde el puente Recoleta (Maipo), al terminal del Golf, que representa más o menos 3 y medio kilómetros. El propio Presidente de la Empresa, don Alejandro Ibarra, manejó el trolley-bus, que ofrece especiales condiciones de seguridad y buen gobierno.

DICE DARIO POBLETE:

## “El Gobierno no se interesa por contar con una prensa complaciente de sus actos”

**TRILLIZAS NACIERON AYER EN VALPARAISO**  
VALPARAISO, 23.— Inusitado revuelo causó la noticia de que la señora Hortencia Arredondo de Vargas, dió a luz tres niñas en el Hospital de la Santa Cruz. La madre es perfectamente normal.

Industrias de Talca

Visitará Ministro de

Econ. y Comercio

HOY SE DIRIGE A ESA

CIUDAD

Se dirige a Talca el Ministro de Economía y Comercio, señor Luis Bascay Leiva, con el objeto de visitar diversas industrias de la región. El señor Bascay aprovechará la oportunidad para imponerse de la situación del abastecimiento de productos de primera necesidad, y conversará con los representantes más caracterizados de la industria y del comercio.

HAY A TALCA

DEL MINISTRO

DE SALUBRIDAD

En las primeras horas de la mañana de hoy se dirige a Talca el Ministro de Salubridad, señor Manuel Sanhueza Flores, con el objeto de realizar una visita a los Servicios de Salubridad y de imponerse de los problemas sanitarios que aquejan a la provincia. El señor Sanhueza Flores, en su calidad de Secretario Privado del señor Ministro, se dirigirá hoy a Concepción, donde dará cumplimiento a una misión del Ministerio.

## “Carne sintética” se fabricará en Chile

Quinta Normal

está realizando

estable experimento

Los habitantes de Chile están en vísperas de obtener para su alimentación “carne sintética”, un producto de laboratorio de grandes propiedades nutritivas que fue utilizado provechosamente durante la última guerra mundial por los ejércitos de E. U. U. y Inglaterra, y que se introdujo en el país mediante un adecuado sistema de producción que empezará a funcionar en el campo de la veterinaria en beneficio del ganado chileno de crianza.

El doctor, el Instituto de Investigaciones Veterinarias de la Quinta Normal, que tiene su sede en la calle 1463, está realizando un experimento para la producción de carne sintética.

Los primeros análisis de arenas petrolíferas tomadas en la zona de Pedernales han dado resultados positivos, nos dijo ayer el Subsecretario de Economía y Comercio, señor Alberto Baltra Cortés, al ser interrogado por nuestros reporteros. Los trabajos de reconocimiento geológico del terreno, en el sector de San Pedro de Atacama, Sigüa y Lari, se iniciarán en breve y durarán alrededor de seis meses.

Se cuenta ya con los fondos necesarios para iniciarlos, al haber resuelto el Ministerio de Economía destinar para estos estudios medio millón de pesos.

El martes próximo será invitado S. E. el Presidente de la República, a conocer este nuevo servicio, haciendo también un recorrido experimental.

A mediados de junio, se establecerá el recorrido regular e ininterrumpido.

## MEDIACION DE ARGENTINA, EL BRASIL Y BOLIVIA EN LA GUERRA CIVIL PARAGUAYA

PROCESADOS DIRECTORES DE LOS DIARIOS “EL DIA” Y “CRONICA”, DE SERENA

La SERENA, 23 (Especial). La Corte de Apelaciones de esta ciudad dispuso, por oficio, la designación de dos Ministros para procesar a los directores de los diarios “El Día” y “Crónica”.

Al diario “El Día”, se le procesa por haber publicado las declaraciones de los regidores electos anticomunistas, que se refieren a rumores que han causado alarma pública.

Al diario “Crónica”, se le instruyó sumario por haber publicado un artículo injurioso para el Poder Judicial.

Hoy fueron citados en masa los regidores electos anticomunistas, por haber mantenido sus anteriores declaraciones.

El Fisco acepta la donación de servicio particular de agua GRATUITA, PERPETUA E IRREVOCABLE

El Excmo. señor Gabriel González Videla y el Ministro de Tierras y Colonización, don Humberto Aguirre Doolan, firmaron un decreto por el cual se acepta la donación gratuita, perpetua e irrevocable, a favor del Fisco, que hace don Fernando Orrego Puelma del servicio particular de agua potable en construcciones y terrenos anexos a la chacra Santa Victoria de su propiedad, ubicada en la calle Santa Rosa N.º 2008, de la comuna La Granja de esta capital.

La construcción de este servicio de agua potable deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales y reglamentarias vigentes sobre la materia, dejando expresa constancia que el donante se obliga a dar cumplimiento a todas las obligaciones de orden técnico y administrativo que le señale la Dirección General de los Servicios de Agua Potable y Alcantarillado, para la debida y oportuna ejecución de las obras y entrega en buenas condiciones de funcionamiento de dicho servicio.

ALZA DE 20 o EN F. C. CONCEPCION A CURANILAHUE

Ayer el Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación cursó un decreto en el cual autoriza solamente un alza de un 20 por ciento en los pasajes y fletes del Ferrocarril de Concepción a Curanilahue, y no un 60 por ciento como solicitaba la Compañía.

Un 6 por ciento del producto de esta alza deberá destinarse para la adquisición de equipo y mejoramiento del servicio.

S. E. SE DIRIGE A VINA DEL MAR

En la mañana de hoy se dirigirá a Viña del Mar, en automóvil, S. E. el Presidente de la República, acompañado de su familia.

El Excmo. señor Gabriel González regresará el lunes.

EL RACIONAMIENTO DE ENERGIA

Un alto dirigente radical nos manifestó ayer, que el más probable presidente de la Convención Extraordinaria del Partido, sería el senador Ulises Correa, actual primer vocal del Consejo Ejecutivo Nacional.

Nos agregó que consideraba que esa designación podía ser hecha por la unanimidad de los convencionales, estimando, en consecuencia, que las propias fuerzas que acompañan en la actualidad al senador Ortega, darían su apoyo al senador Correa.

EL RACIONAMIENTO DE ENERGIA

En diversos círculos se ha rumoreado la posibilidad de que la parafina líquida pueda escasear, causando estos rumores cierta alarma entre el público, en especial en aquel que consume este producto en forma esencial, ya sea en maquinaria agrícola o en usos domésticos de cocina, calefacción o alumbrado.

Ante estos rumores, nos entrevistamos con la Standard Oil Co. Chile, donde nos han informado que hay suficiente existencia de parafina en el país; sigue llegando con absoluta normalidad efectuándose su distribución sin ninguna clase de tropiezos, contando con los medios necesarios para hacerla llegar a manos de todos los consumidores que la requieran. No se vislumbra razón ni posibilidad alguna de que pueda escasear.

Se recomienda al público, en consecuencia, no hacerse eco de esta clase de rumores, que contribuyen a formar un falso estado de alarma sin ninguna justificación.

SERA CONVERTIDO EN LEY EL DECRETO DE RACIONAMIENTO DE LA ENERGIA ELECTRICA

EL LUNES IRA EL PROYECTO AL CONGRESO. — OBJECIONES DE LA CONTRALORIA

El Ministro del Interior, don Luis Alberto Cuevas, nos declaró anoche que “está listo un proyecto de ley que reemplazará, en todas sus partes, el decreto que estableció el racionamiento de la energía eléctrica”.

El Ministro nos agregó que se ha tomado esta determinación para darle un carácter legal a todas las disposiciones sobre racionamiento de energía.

El proyecto de ley en referenda, será enviado al Congreso el lunes próximo, con carácter de urgente. Mientras obtiene la aprobación legislativa, las actuales disposiciones sobre racionamiento continuarán siendo aplicadas.

OBJECIONES LEGALES

La Contraloría General de la República, hizo algunas objeciones legales al decreto sobre racionamiento, fundándose en que algunas de sus disposiciones no lo pueden ser impuestas por las Municipalidades. Entre estas figuran las referentes al cierre del comercio a determinadas horas, y a la fijación de jornadas de trabajo en la industria. También se objetó la autorización para una jornada nocturna de ocho horas, en compensación del día de trabajo que quincealmente deberá perderse, la que está en contraposición con las disposiciones claras del Código de Trabajo. Además estima la Contraloría que lo dispuesto por el decreto en cuanto a modificar los contratos de los particulares con la Compañía Chilena de Electricidad, importa una violación de la regla contenida en el artículo 1543 del Código Civil.



PASO DE LOS LIBRES.— Encuentro de los Presidentes de Argentina y Brasil en la frontera.— Instante en que es cortada la cinta por los generales Perón y Dutra, durante la reciente conversación celebrada por los dos Mandatarios, sobre el puente internacional en el río Uruguay.— (Foto ACME).

## AVANZAN GESTIONES PARA INSTALAR INDUSTRIA DE AZUCAR DE BETARRAGA

Inversionistas franceses se interesan también por un amplio intercambio de productos con Chile

En el curso de la próxima semana se concretará un interesante acuerdo con Francia, relacionado con el intercambio de productos básicos, de acuerdo con los estudios realizados por personas del Gobierno con la Misión Industrial francesa que preside el señor Lozier.

Sobre esta materia conversaron ayer detenidamente con el Ministro de Economía y Comercio, señor Bascay, el Embajador Excmo. señor Conde de Datoque y el Agregado Comercial de esta representación diplomática.

También se habló de las posibilidades de establecer, con capitales chilenos y franceses, la industria de la betarraga sacarina, para producir azúcar, negociación que se encuentra muy adelantada.

S. E. SE DIRIGE A VINA DEL MAR

En la mañana de hoy se dirigirá a Viña del Mar, en automóvil, S. E. el Presidente de la República, acompañado de su familia.

El Excmo. señor Gabriel González regresará el lunes.

EL RACIONAMIENTO DE ENERGIA

Un alto dirigente radical nos manifestó ayer, que el más probable presidente de la Convención Extraordinaria del Partido, sería el senador Ulises Correa, actual primer vocal del Consejo Ejecutivo Nacional.

Nos agregó que consideraba que esa designación podía ser hecha por la unanimidad de los convencionales, estimando, en consecuencia, que las propias fuerzas que acompañan en la actualidad al senador Ortega, darían su apoyo al senador Correa.

EL RACIONAMIENTO DE ENERGIA

En diversos círculos se ha rumoreado la posibilidad de que la parafina líquida pueda escasear, causando estos rumores cierta alarma entre el público, en especial en aquel que consume este producto en forma esencial, ya sea en maquinaria agrícola o en usos domésticos de cocina, calefacción o alumbrado.

Ante estos rumores, nos entrevistamos con la Standard Oil Co. Chile, donde nos han informado que hay suficiente existencia de parafina en el país; sigue llegando con absoluta normalidad efectuándose su distribución sin ninguna clase de tropiezos, contando con los medios necesarios para hacerla llegar a manos de todos los consumidores que la requieran. No se vislumbra razón ni posibilidad alguna de que pueda escasear.

Se recomienda al público, en consecuencia, no hacerse eco de esta clase de rumores, que contribuyen a formar un falso estado de alarma sin ninguna justificación.

SERA CONVERTIDO EN LEY EL DECRETO DE RACIONAMIENTO DE LA ENERGIA ELECTRICA

EL LUNES IRA EL PROYECTO AL CONGRESO. — OBJECIONES DE LA CONTRALORIA

El Ministro del Interior, don Luis Alberto Cuevas, nos declaró anoche que “está listo un proyecto de ley que reemplazará, en todas sus partes, el decreto que estableció el racionamiento de la energía eléctrica”.

El Ministro nos agregó que se ha tomado esta determinación para darle un carácter legal a todas las disposiciones sobre racionamiento de energía.

El proyecto de ley en referenda, será enviado al Congreso el lunes próximo, con carácter de urgente. Mientras obtiene la aprobación legislativa, las actuales disposiciones sobre racionamiento continuarán siendo aplicadas.

OBJECIONES LEGALES

La Contraloría General de la República, hizo algunas objeciones legales al decreto sobre racionamiento, fundándose en que algunas de sus disposiciones no lo pueden ser impuestas por las Municipalidades. Entre estas figuran las referentes al cierre del comercio a determinadas horas, y a la fijación de jornadas de trabajo en la industria. También se objetó la autorización para una jornada nocturna de ocho horas, en compensación del día de trabajo que quincealmente deberá perderse, la que está en contraposición con las disposiciones claras del Código de Trabajo. Además estima la Contraloría que lo dispuesto por el decreto en cuanto a modificar los contratos de los particulares con la Compañía Chilena de Electricidad, importa una violación de la regla contenida en el artículo 1543 del Código Civil.

EL RACIONAMIENTO DE ENERGIA

Un alto dirigente radical nos manifestó ayer, que el más probable presidente de la Convención Extraordinaria del Partido, sería el senador Ulises Correa, actual primer vocal del Consejo Ejecutivo Nacional.

Nos agregó que consideraba que esa designación podía ser hecha por la unanimidad de los convencionales, estimando, en consecuencia, que las propias fuerzas que acompañan en la actualidad al senador Ortega, darían su apoyo al senador Correa.

EL RACIONAMIENTO DE ENERGIA

En diversos círculos se ha rumoreado la posibilidad de que la parafina líquida pueda escasear, causando estos rumores cierta alarma entre el público, en especial en aquel que consume este producto en forma esencial, ya sea en maquinaria agrícola o en usos domésticos de cocina, calefacción o alumbrado.

## “CUEVAS SERA VICE-PRESIDENTE”, DICE ALFREDO ROSENDE

Con motivo de la anunciada visita del Presidente de la República al Brasil, algunos órganos de prensa han insinuado ciertos nombres de destacados políticos, — y aun militares— como los más probables postulantes a la Vicepresidencia de la República, entre los cuales se incluye, con rara unanimidad, al actual presidente del Consejo Ejecutivo Nacional del Partido Radical, diputado Alfredo Rosende Verdugo.

Ayer entrevistamos para LA NACION, al líder radical respecto de esos rumores. El señor Rosende nos manifestó:

—“Esas informaciones son completamente infundadas. No cabe la menor duda de que el Ministro del Interior, señor Cuevas, cuenta con la confianza del Presidente de la República. Es lógico entonces, que al ausentarse el Excmo. señor González Videla del país, funcionará, automáticamente, el resorte constitucional”.

—“Además —agregó el señor Rosende— el actual Ministro del Interior está firmemente respaldado por el Partido Radical”.

EL RACIONAMIENTO DE ENERGIA

Un alto dirigente radical nos manifestó ayer, que el más probable presidente de la Convención Extraordinaria del Partido, sería el senador Ulises Correa, actual primer vocal del Consejo Ejecutivo Nacional.

Nos agregó que consideraba que esa designación podía ser hecha por la unanimidad de los convencionales, estimando, en consecuencia, que las propias fuerzas que acompañan en la actualidad al senador Ortega, darían su apoyo al senador Correa.

EL RACIONAMIENTO DE ENERGIA

En diversos círculos se ha rumoreado la posibilidad de que la parafina líquida pueda escasear, causando estos rumores cierta alarma entre el público, en especial en aquel que consume este producto en forma esencial, ya sea en maquinaria agrícola o en usos domésticos de cocina, calefacción o alumbrado.

Ante estos rumores, nos entrevistamos con la Standard Oil Co. Chile, donde nos han informado que hay suficiente existencia de parafina en el país; sigue llegando con absoluta normalidad efectuándose su distribución sin ninguna clase de tropiezos, contando con los medios necesarios para hacerla llegar a manos de todos los consumidores que la requieran. No se vislumbra razón ni posibilidad alguna de que pueda escasear.

Se recomienda al público, en consecuencia, no hacerse eco de esta clase de rumores, que contribuyen a formar un falso estado de alarma sin ninguna justificación.

SERA CONVERTIDO EN LEY EL DECRETO DE RACIONAMIENTO DE LA ENERGIA ELECTRICA

EL LUNES IRA EL PROYECTO AL CONGRESO. — OBJECIONES DE LA CONTRALORIA

El Ministro del Interior, don Luis Alberto Cuevas, nos declaró anoche que “está listo un proyecto de ley que reemplazará, en todas sus partes, el decreto que estableció el racionamiento de la energía eléctrica”.

El Ministro nos agregó que se ha tomado esta determinación para darle un carácter legal a todas las disposiciones sobre racionamiento de energía.

El proyecto de ley en referenda, será enviado al Congreso el lunes próximo, con carácter de urgente. Mientras obtiene la aprobación legislativa, las actuales disposiciones sobre racionamiento continuarán siendo aplicadas.

OBJECIONES LEGALES

La Contraloría General de la República, hizo algunas objeciones legales al decreto sobre racionamiento, fundándose en que algunas de sus disposiciones no lo pueden ser impuestas por las Municipalidades. Entre estas figuran las referentes al cierre del comercio a determinadas horas, y a la fijación de jornadas de trabajo en la industria. También se objetó la autorización para una jornada nocturna de ocho horas, en compensación del día de trabajo que quincealmente deberá perderse, la que está en contraposición con las disposiciones claras del Código de Trabajo. Además estima la Contraloría que lo dispuesto por el decreto en cuanto a modificar los contratos de los particulares con la Compañía Chilena de Electricidad, importa una violación de la regla contenida en el artículo 1543 del Código Civil.

EL RACIONAMIENTO DE ENERGIA

Un alto dirigente radical nos manifestó ayer, que el más probable presidente de la Convención Extraordinaria del Partido, sería el senador Ulises Correa, actual primer vocal del Consejo Ejecutivo Nacional.

Nos agregó que consideraba que esa designación podía ser hecha por la unanimidad de los convencionales, estimando, en consecuencia, que las propias fuerzas que acompañan en la actualidad al senador Ortega, darían su apoyo al senador Correa.

EL RACIONAMIENTO DE ENERGIA

En diversos círculos se ha rumoreado la posibilidad de que la parafina líquida pueda escasear, causando estos rumores cierta alarma entre el público, en especial en aquel que consume este producto en forma esencial, ya sea en maquinaria agrícola o en usos domésticos de cocina, calefacción o alumbrado.

El Embajador del Brasil inició los primeros sondeos en la población de Ponta Porá

## Ofensiva general inició Morinigo

POSADAS (Argentina), 23.— (U. P.).— Las fuerzas de Morinigo han iniciado una ofensiva general contra las fuerzas rebeldes, al mismo tiempo que se anuncia la mediación por parte de Brasil, Argentina y Bolivia, iniciando los sondeos preliminares a ese efecto el Embajador Francisco Negro da Lima, de la Cancillería de Brasil, quien ya se encuentra en Ponta Porá, pueblo fronterizo situado frente a la localidad paraguaya de Pedro Juan Caballero.

Negra da Lima se prepara para tomar los contactos preliminares con el mayor César de los Rios, Secretario de Relaciones Exteriores de la Junta de Gobierno revolucionario, que tiene su sede en Concepción. De los Rios, que llegó en un avión militar de Pedro Juan Caballero, declaró a la prensa que aceptará la mediación, siempre que “saiga al encuentro nuestro propósito de restablecer la democracia y la dignidad del pueblo paraguayo”.

La emisora “Voz de la Victoria”, que transmite desde Concepción, reiteró los llamamientos a los Gobiernos de Argentina y Uruguay, para que permitan el paso de las cañoneras “Humaitá” y “Paraguay”, que siguen ancladas en el Canal de Guayú a la entrada del río Paraná, frente al puerto uruguayo de Carmelo y vigiladas por buques argentinos y uruguayos.

El radio dijo que se espera que las cañoneras salgan de un momento a otro con rumbo a Concepción.

En los círculos rebeldes de la frontera se expresa que los propósitos de la ofensiva de Morinigo sería ganar la guerra con el invierno, el que se ha empezado a sentir con bajísimas temperaturas y lluvias torrenciales. Además, Morinigo habría terminado los preparativos de apertrechamiento, pero al igual que los rebeldes, le faltan los elementos sanitarios suficientes, lo cual sería una de las razones para apresurar la lucha decisiva.

EL RACIONAMIENTO DE ENERGIA

Un alto dirigente radical nos manifestó ayer, que el más probable presidente de la Convención Extraordinaria del Partido, sería el senador Ulises Correa, actual primer vocal del Consejo Ejecutivo Nacional.

Nos agregó que consideraba que esa designación podía ser hecha por la unanimidad de los convencionales, estimando, en consecuencia, que las propias fuerzas que acompañan en la actualidad al senador Ortega, darían su apoyo al senador Correa.

EL RACIONAMIENTO DE ENERGIA

En diversos círculos se ha rumoreado la posibilidad de que la parafina líquida pueda escasear, causando estos rumores cierta alarma entre el público, en especial en aquel que consume este producto en forma esencial, ya sea en maquinaria agrícola o en usos domésticos de cocina, calefacción o alumbrado.

Ante estos rumores, nos entrevistamos con la Standard Oil Co. Chile, donde nos han informado que hay suficiente existencia de parafina en el país; sigue llegando con absoluta normalidad efectuándose su distribución sin ninguna clase de tropiezos, contando con los medios necesarios para hacerla llegar a manos de todos los consumidores que la requieran. No se vislumbra razón ni posibilidad alguna de que pueda escasear.

Se recomienda al público, en consecuencia, no hacerse eco de esta clase de rumores, que contribuyen a formar un falso estado de alarma sin ninguna justificación.

SERA CONVERTIDO EN LEY EL DECRETO DE RACIONAMIENTO DE LA ENERGIA ELECTRICA

EL LUNES IRA EL PROYECTO AL CONGRESO. — OBJECIONES DE LA CONTRALORIA

El Ministro del Interior, don Luis Alberto Cuevas, nos declaró anoche que “está listo un proyecto de ley que reemplazará, en todas sus partes, el decreto que estableció el racionamiento de la energía eléctrica”.

El Ministro nos agregó que se ha tomado esta determinación para darle un carácter legal a todas las disposiciones sobre racionamiento de energía.

El proyecto de ley en referenda, será enviado al Congreso el lunes próximo, con carácter de urgente. Mientras obtiene la aprobación legislativa, las actuales disposiciones sobre racionamiento continuarán siendo aplicadas.

OBJECIONES LEGALES

La Contraloría General de la República, hizo algunas objeciones legales al decreto sobre racionamiento, fundándose en que algunas de sus disposiciones no lo pueden ser impuestas por las Municipalidades. Entre estas figuran las referentes al cierre del comercio a determinadas horas, y a la fijación de jornadas de trabajo en la industria. También se objetó la autorización para una jornada nocturna de ocho horas, en compensación del día de trabajo que quincealmente deberá perderse, la que está en contraposición con las disposiciones claras del Código de Trabajo. Además estima la Contraloría que lo dispuesto por el decreto en cuanto a modificar los contratos de los particulares con la Compañía Chilena de Electricidad, importa una violación de la regla contenida en el artículo 1543 del Código Civil.

EL RACIONAMIENTO DE ENERGIA

Un alto dirigente radical nos manifestó ayer, que el más probable presidente de la Convención Extraordinaria del Partido, sería el senador Ulises Correa, actual primer vocal del Consejo Ejecutivo Nacional.

Nos agregó que consideraba que esa designación podía ser hecha por la unanimidad de los convencionales, estimando, en consecuencia, que las propias fuerzas que acompañan en la actualidad al senador Ortega, darían su apoyo al senador Correa.

EL RACIONAMIENTO DE ENERGIA

En diversos círculos se ha rumoreado la posibilidad de que la parafina líquida pueda escasear, causando estos rumores cierta alarma entre el público, en especial en aquel que consume este producto en forma esencial, ya sea en maquinaria agrícola o en usos domésticos de cocina, calefacción o alumbrado.





# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

## Efectivas Oportunidades en Sector Gran Avenida

70.000.— LADO PARADERO 17. CASITA DE UN piso con 2 piezas, cocina, Jardín con frutales y patio. Terreno: 16 x 35 metros.  
30.000.— SAN FRANCISCO. PARD. 14. CASA DE un piso con un frente de 17 metros y fondo de 21 metros. Consta de: Comedor, 2 dormitorios, cocina, Frutales, Cerrada con pandereta.  
140.000.— SANTA ELISA. COMUNA SAN MIGUEL. Casa con 3 piezas, cocina, servicios, Garage, Frutales. Terreno: 500 m2. Construcción de ladrillo y cemento.  
145.000.— LADO PARADERO 23. CASA DE UN PISO con 3 piezas, cocina, Patio. Terreno: 918 m2. Lago convencional.  
150.000.— TERCERA TRANSVERSAL. CASA DE un piso, sin terminar, construcción sólida. Consta de: living, comedor, 3 dormitorios, pieza de baño; cocina, Jardín, Patio. Las terminaciones que faltan, se estiman en \$ 40.000.  
180.000.— SEGUNDA AVENIDA. BUNGALOW MODERNO, con una superficie de 437 m2. Pav. pagada. Living, comedor, 2 dormitorios, baño, cocina. Quinta.

ta frutal. Gallinero.  
270.000.— 6.A AVENIDA. BUNGALOW RECIENTE, terminado, rodeado de 500 m2 de terreno. Living, comedor, 2 dormitorios con closets, baño instalado, dependencias. Jardín con árboles frutales. Nogal. Entrada de auto. DEUDA: \$ 130.000. Caja Hipotecaria.  
300.000.— LADO PARADERO 25. ESPLENDIDA quinta frutal. 2.000 m2. de terreno. Tiene una casa con 4 dormitorios, pieza de baño, hall, comedor, dependencias. Garage. DEUDA: \$ 50.000. Caja Hipotecaria y Caja de Ahorros.  
400.000.— GRAN AVENIDA. PARADERO 25. CASA quinta en un piso, rodeada de 2.570 m2. de terreno. Hall, comedor, 2 dormitorios, 2 baños; amplias dependencias. Jardín. Garage. DEUDA: \$ 130.000.  
420.000.— INMEDIATO ESTADIO EL LLANO. CHALET recién terminado, construcción asísmica. Living con chimenea, comedor, escritorio, W. C. visitas, dependencias. Jardín, entrada de auto. Terraza. En alto: Hall, 3 dormitorios con closets, baño instalado, dormitorio y baño servicio. DEUDA: \$ 70.000

Caja Hipotecaria.  
450.000.— GRAN AVENIDA. LADO PARADERO 27. Casquineta con 3.500 m2. de terreno; construcción de ladrillo. Consta de: Hall, living, comedor, 3 dormitorios, baño. Árboles frutales. Pago convencional.  
460.000.— LADO PARADERO 13. CASA, QUINTA en un piso, rodeada de 3.600 m2. de jardín con patio y frutales. Hall, living, comedor, escritorio, 4 dormitorios, baño instalado, cocina, servicio amplio. Entrada de auto. Pago convencional.  
480.000.— LADO PARADERO 11. BUNGALOW MODERNO, alzado, muy bien terminado, rodeado de 1.000 m2. de terreno. Living, comedor, 3 dormitorios, closets, baño instalado, dependencias. Jardín con árboles frutales. Entrada de auto. DEUDA: \$ 50.000. Caja de EE. PP.  
600.000.— LADO PARADERO 3. CASA EN DOS PISOS, con 800 m2. de terreno, apta para industria. Consta de: Hall, 3 dormitorios, baño, cocina. Gran patio. DEUDA.  
610.000.— LADO PARADERO 11. CHALET MO-

dermo, alzado, recién terminado. Pisos, cocina, baño, aleros. Hall, living, comedor, escritorio, W. C. visitas; amplias dependencias. Jardín, 2 terrazas. En alto: 3 dormitorios con closets, baño de lujo con azulejos. Terraza. DEUDA: \$ 150.000. Caja Hipotecaria. Facilidades de pago.  
1.100.000.— GRAN AVENIDA. CASA-QUINTA CON una superficie de 20.000 m2. Consta de: Hall, salón, galería, 4 dormitorios, baño instalado; dependencias y servicio. Garage. Gallinero para 3.000 aves. DEUDA: \$ 300.000. Banco de Chile.  
SITIOS URBANIZADOS EN SECTOR GRAN AVENIDA  
\$ 32.000.— LADO PARADERO 18. Sup: 460 m2.  
68.000.— POBLACION ATACAMA. Sup: 500 m2.  
82.000.— LADO PARADERO 14. Sup: 560 m2.  
86.000.— LADO PARADERO 5. Sup: 12,65 x 23,20 metros.  
95.000.— LADO PARADERO 17. Sup: 15 x 50 mts.  
100.000.— LADO PARADERO 15. Sup: 500 m2.  
110.000.— AV. SUBERCAEUX. PARADERO 5. Sup: 12,50 x 26 metros.

115.000.— LADO PARADERO 13. Sup: 11,40 x 93 metros.  
120.000.— LADO PARADERO 24. Sup: 1.100 m2.  
125.000.— LADO PARADERO 14. Sup: 400 m2.  
125.000.— LADO PARADERO 8. Sup: 12,50 x 23,20 metros.  
128.000.— LADO PARADERO 9. Sup: 11 x 33 metros.  
135.000.— LLANO SUBERCAEUX. Sup: 12,50 x 23,20 metros.  
140.000.— AV. ESPEJO. Sup: 11,40 x 93 metros.  
150.000.— LADO PARADERO 9. Sup: 16 x 40 metros.  
150.000.— FERNANDO RIOJA. Sup: 15 x 40 metros.  
162.000.— LADO PARADERO 19. Sup: 15 x 40 metros.  
175.000.— LADO PARADERO 5. Sup: 12,50 x 23,20 metros.  
241.000.— GRAN AVENIDA. ANTES P. Sup: 500 m2.  
250.000.— PLAZA CERVANTES. Sup: 10,40 x 23,20 metros.  
276.000.— GRAN AVENIDA. LADO PARADERO 5. Sup: 2.760 m2.  
300.000.— LADO SANTA ROSA. PARADERO 5. Sup: 2.300 m2.  
300.000.— LADO PARADERO 6. Sup: 18 x 133 metros.

CARLOS OSSANDON G. - Nueva York 25

**S. SACK**  
FIERRO NACIONAL  
RECIBO CUPONADO  
**S. PABLO 1179**  
**MORANOE 817**

ALHAJAS, MONEDAS Y ANTIGÜEDADES.

RELOJERIA-JOYERIA OCTAVIO MEZA G. Bascunán Guerrero 35. Reparaciones garantizadas. Transformamos joyas. Despertadores Westcloak. mayo 31.

JOYAS, ANTES VENDERLAS consultenlos. Pagamos mejor precio: brillantes, marfiles, objetos de arte, boletos empuño, etc. Bandera 316, teléfono 86072. junio 9

BOLETOS, JOYAS, BRILLANTES, platino, oro, plata, compramos. Suprimos cualquier oferta. Huérfanos 1121. 31 mayo

BRILLANTES, JOYAS, boletos, vendo y compro. Supero cualquier oferta. Ahumada 88, esquina Nueva York. 31 mayo

NOVIOS. ARGOLLAS, ORO 14 y 18 kilates, macizas, grabados desde 200 pesos por San Diego 780. Relojería Sportman. 31 mayo

ORO, JOYAS, BRILLANTES, platino, plata, monedas antiguas, compramos. Supero cualquier oferta. Bandera 86. 31 mayo

NOVIOS PARA ARGOLLAS. Patricia Sostin. Nueva York 66. 31 mayo

**Dr. Saavedra**  
GALVEZ N.º 173  
Fono: 66811

## TARZAN (1751) ¡ATERRADA!

Por Edgar Rice Burroughs



COMO TARZAN PREVIO, LA CHOZA EMPEZO A DESINTEGRARSE CUANDO LLEGÓ AL RAPIDO.



UN MINUTO DESPUÉS JANE LLEGÓ AL TECHO.



A POCOS PASOS DE ELLA ESTABA EL LEOPARDO GRUENDO.



Y, BUSCANDO UN SITIO MÁS SEGURO, FUE AVANZANDO HACIA LA ATERRADA JANE.

### ALHAJAS, MONEDAS Y ANTIGÜEDADES

ANTIGÜEDADES, MONEDAS muebles, porcelanas, objetos etc., compro. Arturo Prat 6. Pago bien. 31 mayo

COMPRO ORO Y PLATA, PAGO buenos precios. Alameda 646. junio 6

COMPRO BRILLANTES Y cualquier joya de valor, boletos empuño, oro, platino, marfiles, antigüedades, Moneda 1114. Teléfono 81827. mayo 31.

COMPRAMOS CONTADO brillante, joyas antiguas, boletos empuño, porcelanas, etc. "El Transvaal". Bandera 152. mayo 31

### AUTOMOVILES, CAMIONES Y VEHICULOS

PORD 1931 COMO NUEVO, cuatro puertas, radio, pintura tapicería, neumáticos nuevos, sin intermediarios al contado. Verlo hoy desde una tarde y mañana. Napoleón 618. El Golf. 25 mayo

BOLSA DEL AUTOMOVIL Serrano 35. Fono: 64819. Compramos, vendemos, permutamos automóviles. Anticipamos fondos. 31 mayo

### AUTOMOVILES, CAMIONES Y VEHICULOS

CAMIONETA PLYMOUTH perfecto estado. Granaderos 1225 (Providencia). 26 mayo

RADIOS PARA AUTOMOVILES Servicio rapido. Instalaciones. Reparaciones. Días de Julio 1157. Corvalán. 31 mayo

TALLER YALE — GALERIA Alessandri. Oficina 14. Teléfono 67392. — Llaves para automóviles. Instalaciones eléctricas. Trabajo domicilio. 31 mayo

ENSEÑA MANEJAR, MECANICA automoviles. Profesor autorizado, exámenes, documentos. Mac Iver 518, esquina Monjitas. mayo 31.

¿QUIERE VENDER SU AUTOMOVIL, señor, o comprar otro? Avenida B. O'Higgins 1340. Santiago. mayo 31.

COMPRAMOS AUTOMOVILES! Figueroa y Lihn Ltda Alameda B. O'Higgins 1705. Teléfono 69687. 31 mayo

### ARTICULOS DE ESCRITORIO Y LIBRERIAS

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

### ARTICULOS PARA CABALLEROS

SASTRERIA. — SAN DIEGO 736. ¡Solicite crédito! Casimires importados y nacionales. Hechuras finas. Amplias facilidades. Teléfono 88093. Visitenos sin compromiso. 31 mayo

¡PANTALONES! EN NUESTRAS talleres confeccionamos cualquier cantidad de pantalones para damas y caballeros. Técnicos expertos. Alonso Ovalle 1131, por San Diego. mayo 31.

SASTRERIA "GLASNER" S.n Diego 1806. Casimires, gran surtido. Hechuras finas desde \$ 500. Amplios créditos!! mayo 31.

CASA YONIS OFRECE SU gran stock: Robe de chambre y fumoir. Precios fábrica. Mac-Iver 173. 31 mayo

### ARTICULOS PARA EL CAMPO

NOGALES MUY VIEJOS, EN trozos, compramos, pagando buenos precios. Pedir datos: Santo Domingo 1261. Teléfono 86665. 31 mayo

### ARTICULOS PARA EL CAMPO

TALABARTERIA "MALLOL" San Pablo 2720. Arnases, Monturas. Aperos. Precios sin competencia. 31 mayo

### ARTICULOS PARA EL HOGAR

USE CERA "OSMA" CASA O Massa. San Antonio 473. 31 mayo

LANAS PARA TEJER, TODOS colores. 100% Magallanes! Depósito fábrica, Lira 687, casi esquina Días de Julio. Colchones, frazadas. Gran surtido! Mayo 31

### ALFOMBRAS

ALFOMBRAS COMPRAMOS, vendemos, cambiamos, arreglamos, limpiamos, teñimos. Técnicos expertos. Clínica de Alfombras. Avenida B. O'Higgins 189. Teléfonos 30242-51799. mayo 31

### ARRIENDOS OFRECIDOS

LINDA HABITACION AMOBLADA, en edificio departamental, barrio Santa Lucia; ofrécese, fono 30792. mayo 26.

### ARRIENDOS OFRECIDOS

\$ 3.000 CHALET PROXIMO nueva Escuela Militar, living con chimenea, comedor, tres dormitorios, baño, toilette visitas, dependencias. Teléfono 93480. 25 mayo

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48

### ARBOLES Y PLANTAS

ARBOLES, ARBUSTOS, PAs de flores, maceteros greda. Tierra hojas de litre Ofrece: Criadero Corral, Alameda esquina Arturo Prat. mayo 31

MACETEROS, TODOS TAMANOS, Tinajas, Jarrones, Jardineras. Avenida Egaña 952. Teléfono 32, Los Guindos. Mayo 28

### AVES, ANIMALES Y PAJAROS

CRIN CABALLO, VACUNO conejos y liebres, cualquiera cantidad compro. Pago mejores precios. Bodega "La Chinga", Exposición 348. junio 10.

### AVES, ANIMALES Y PAJAROS

POLLITOS-BEBE CATALANES, Leghorn, Rhode Island, Plymouth Rock, Sussex armada, Orpington Blanca, Negra y Leonada. Criadero "Osiris", San Antonio 285. Teléfono 30216. (Envíos provinciales, ferrocarril y avión). 31 mayo

HUEVOS INCUBAR CATALANES, Rhode Island, Leghorn, Plymouth Rock, Sussex armada, Minorcas, Criadero "Osiris", San Antonio 285 (Envíos a provincias). 31 mayo

CANARIOS CANTORES, Catitas australianas, calafates, cacaúas, periquitos habladores, cardenales, tortuguillas para la suerte. Recibido "Parreria Osiris", San Antonio 285. 31 mayo

COMPRO TODA CLASE ANIMALES. Pájaros finos. Zoológico. Eleuterio Ramirez 333 Valparaíso. 31 mayo

### BICICLETAS

NIQUELADOS PLATEADOS cobrizados. Reparación bicicletas. Trabajo garantizado. Repuestos. Lira 678 y Eleuterio Ramirez 333. mayo 31.

## GUIA DE URGENCIA

### LA NACION

AGUSTINAS 1269  
Casilla 81-D

AGENCIA: Maule 1006

AGENCIA GENERAL  
Valparaíso  
Calle Blanco 1161  
Teléfono: 4427

### CALENDARIO

MAYO  
24

SABADO

SANTOS DE HOY  
María Auxiliadora

SANTOS DE MAÑANA  
Gregorio

### BOLSTIN DEL TIEMPO

(REDACTADO A LAS 20 HORAS DEL DIA 23 DE MAYO DE 1947)

El buen tiempo ha predominado en la mayor parte del país. Sin embargo, entre Cañin y Chillan se ha registrado una alteración local con precipitaciones, a pesar de las altas presiones que dominan en esa región.

APRECIACION GENERAL  
En la parte más austral comenzará a desarrollarse un nuevo periodo de mal tiempo, el que se unirá a la alteración local de la zona sur. Más al norte continuará bueno, con nubosidad y neblinas locales en la mañana.

ZONA NORTE: Buena. Nubladinas locales. Vientos del norte y suroeste.

ZONA CENTRAL: Buena. Nubladinas

### LLAMADOS DE URGENCIA

Asistencia Pública: San Francisco 85. 69191

POSTA N.º 2. Maule esquina Chiloé. 50061

POSTA N.º 3. Compahina-Chacabuco. 91011

POSTA CISTERNA, Esperanto 0137, Cisterna. 146

POSTA SURCO. Avda. Irarrazaval - Villaseca. 43360

POSTA AVDA. PROVIDENCIA. Avda. Manuel Montt N.º 403. 45671

POSTA SAN MIGUEL. Gran Avenida 3204. 51454

CARABINEROS  
PREFECTURA GENERAL: Moneda-Morandé. 60151

COMISARIA DEL TRÁNSITO: Huérfanos 467. 82612

CRUZ ROJA: Independencia 339. 62725

neblinas locales en la mañana. Vientos del suroeste.

CORRIENTE CENTRAL: Buena. Algo nuboso.

ZONA SUR: Alterado. Precipitaciones con vientos del norte, especialmente en la parte sur.

GUARO A EVANGELISTAS: Mal tiempo. Lluvias y vientos del norte. FURIA ARENAS: Variable.

INFORMACIONES DE SANTIAGO  
Temperatura del aire (dia 23): máxima: 16,8 grados a las 16.30 horas; mínima: 5,4 grados a las 8 horas. Humedad relativa del aire (dia 23): máxima: 95 o/e a las 9.45 horas; mínima: 43 o/e a las 16.30 horas.

SOL (dia 24): sale a las 7.32 horas; puesta a las 17.47 horas. LUNA (dia 24): sale a las 11.01 horas; puesta a las 30.54 horas; fase: cuarto creciente el 26 del actual.

### TURNOS DE BOTICAS

SEMANA DEL 24 AL 31 DE MAYO DE 1947

FARMACIA	PROPIETARIO	UBICACION
Reclus	B. Reclus y Cia. Ltda.	Agustinas-Ahumada
Gómez	H. Gómez	Catedral 2201
San Rafael	M. Olivos	Mutual 948
Popular	M. Rojas	San Pablo 3345
La Paz	H. Sánchez	Av. La Paz 402
Araya	J. Araya	Av. La Paz 402
Contador	B. Contador	Cerrada 4589
Santa María	J. Ochoa	Independencia 2668
Castillo	R. Castillo	Loreto 162
Ideal	M. Rojas	Santos Dumont 589
Centenario	A. Tapia	Recoleta 2294
Labrun	Carrazo y Cia.	Los Arcos 101
Venus	A. Pelacios	Matucos 4002
Alameda	T. González	Av. B. O'Higgins 2709
La Pila	J. Carreras	Av. B. O'Higgins 4487
Marín	D. Moléndez	Av. Burela 497
Buñe	L. Espinosa	A. Maeco 378
La Nación	R. de la Vega	Simón Bolívar 296
El Mercurio	A. Linetaki	San Diego 301
San Agustín	A. Espinosa	Y. Maeco 480
Caupolicán	A. Jorquera	B. Guerrero 1102
Ruiz y Cia.	A. Ponce	Victoria-Cochrane
Vicente	C. Duhaide	Av. Maile 303
Bum Pastor	Rodríguez y Cia.	San Diego 2085
Paris	A. Montero	Sierra Bella 1896
Rogotá	A. Ozmán y Cia.	Morales Mira 399
La Legua	L. Inostroza	Gran Avenida 6427
Central	M. Martínez	Gran Avenida 5837
Manuel Rodríguez	E. Albornoz	Av. Irarrazaval 399
Pasteur	R. Pergandieri	Miguel Claro 3105
La Capital	M. Rocabado	J. M. Infante 242
Las Liras	E. de la Cruz	Providencia 2315
Los Leones	L. Sosa	Av. P. Bilbao 2413
Oriente	Muñoz y Cia.	Av. Holanda 3242
San Luis	E. Aranda	Irarrazaval 4291
Santa Marta		

### TRIBUNALES

HORARIO  
Los Tribunales de Justicia funcionarán de acuerdo con el siguiente horario:

De 13.30 a 17 horas todos los días excepto sábados que funcionan en la mañana, de 8.30 a 12.30 horas.

### PRONOSTICOS DEL CAP. LUX

Intenso frío y lluvias. Fenómenos sísmicos y meteorológicos de importancia.

Probables intensas lluvias. Truenos y relámpagos.

Temperales en la cordillera. Variable o temblor.

### REGISTRO CIVIL

Fonos  
Dirección General, Huérfanos 1564. 63222

Archivo, Huérfanos 1554. 63222

1.a y 6.a Circunscripción, Belavista 34. 66777

2.a Circunscripción, Huérfanos 1550. 63222

3.a Circunscripción, Amunátegui 256. 60948

4.a Circunscripción, Serrano 360. —

5.a Circunscripción, Echaurren 439. 92573

7.a Circunscripción, Lira N.º 88. —

### AVIONES

LINEA AEREA NACIONAL  
Informaciones generales: Teléfono N.º 84088.

### SERVICIO DIARIO

(Salen de Los Cerrillos)

Avión Santiago a Antofagasta: Con escala en Ovalle, La Serena, Valdivia, Copiapó, a las 8 horas.

Avión Santiago a Concepción: Con escala en Cauquenes, a las 9 horas.

Avión Santiago a Antofagasta: Con escala en Valdivia, a las 6 horas (con ida y regreso en el mismo día).

Avión Santiago a Arica: Con escala en Valdivia, Antofagasta, Tocopilla, Iquique, a las 7.15 horas.

Avión Santiago a La Serena: Con escala en Ovalle, a las 12.30 horas.

Avión Santiago a Valparaíso: 10, 12, 14 y 16 horas.

### SERVICIO INTERNACIONAL

(Teléfono N.º 61307)

Linea Aérea Nacional, diariamente, avión Lodestar a Buenos Aires, a las 7 horas.

### BRITISH AIRWAYS

Avión a Londres e Intermedios: Domingo a las 8 horas y jueves a las 10 horas.

### ITINERARIO DE TRENES

TRENES QUE SALEN DE ALAMEDA

1001 Flecha	7.45 P. Montt	0.58	Viernes
1002 Flecha	8.40 Chillán	20.28	Mar. Juev. Sab. comb. Talca
11 Ordinario	8.15 Alcones	16.23	Mar. Juev. Sab. comb. Pichilemu
20 Ordinario	8.30 Cartagena	11.19	Diario
41 Local	8.35 S. Bernardo	8.58	Días trabajo
3 Ordinario	8.38 S. Rosendo	21.01	Diario
43 Local	10.30 Rancagua	12.28	Diario
13 Ordinario	14.10 Talca	21.02	Diario (Comb. Chillán: m. Juev. 7 sábadas)
5 Ordinario	15.00 Curico	20.35	Diario
8 Directo	17.15 Temuco	8.16	Lun. m. j. comb. P. Mo.
20 Ordinario	17.35 Cartagena	20.28	Lunes a viernes
25A Ordinario	18.30 Rancagua	7.28	Sábado
15 Local	19.30 Rancagua	21.02	Viernes



LA NACION

Santiago de Chile, sábado 24 de mayo de 1947

# FRENTE UNICO CONTRA LA INFLACION

Los propósitos sustentados por el Gobierno en orden a mantener y combatir la inflación por medios seguros y efectivos decididos, han encontrado su manifestación más clara y real en la reciente sesión celebrada por el Consejo Nacional de Economía.

La autorizada palabra del Presidente de la República, en un momento de la necesidad imprescindible de un pronunciamiento general de voluntades, no sólo en el terreno político, sino en el campo social y económico. Hizo presente, señor González Videla que, para salvar a Chile de la difícil situación económica en que se encuentra, era indispensable afrontar con serenidad, con firmeza y con un concepto realista el grave fenómeno económico que gravita pesadamente sobre la República, para lo cual era preciso prescindir de toda intolerancia política o partidista.

Este llamado a la concordia y a la cooperación en el seno del Consejo Nacional de Economía la ha encontrado, en una decisión acorazada, hasta el punto que, después de discusiones y de controversias mantenidas dentro de un alto espíritu de comprensión y de tolerancia, los miembros del Consejo llegaron a ponerse de acuerdo en todos aquellos puntos que habían sido sometidos a su conocimiento y que reflejan las aspiraciones y las necesidades del Estado, del capital y del trabajo.

Este entendimiento entre todos los factores que deben intervenir en la producción nacional es un feliz augurio para el porvenir económico del país, y representa el más plausible esfuerzo para dominar, por medios efectivos, los perniciosos efectos de la inflación. Los propósitos manifestados por los representantes del capital y del trabajo para cooperar unidos a la solución favorable de ellos será la única manera de que podrá valerse el Gobierno para ver convertida en realidad sus mantenidas aspiraciones de equilibrio, de una vez por todas, las finanzas y la economía del país.

El Presidente de la República se ha anticipado a reconocer que el proceso inflacionista sólo podrá ser detenido mediante la estabilización de los sueldos y salarios, las que deberán reajustarse tomando en consideración las variaciones en el costo de la vida y la forma en que éstas afectan a los ciudadanos según sus rentas. Esta estabilización significa "negar a las clases asalariadas su legítimo derecho a mejorar sus condiciones de vida", sino fijar normas únicas e invariables para las actividades económicas, a fin de que las clases más necesitadas reciban la retribución correspondiente a los precios que se fijan.

La labor que le va a corresponder desarrollar, en este plazo, a la comisión tripartita es, pues, de notoria responsabilidad; pero, ante el hecho que el capital y el trabajo hayan llegado, sin presión, sino por propia y decidida voluntad patriótica, a un entendimiento que ha creído con satisfacción el país entero, es seguro predecir que, a corto plazo, el proceso inflacionista habrá sido detenido con todas sus perniciosas consecuencias. Ya ha podido advertirse una consecuencia favorable en este sentido, aun antes de que se adopten las medidas correspondientes a tan plausible fin. Los valores bursátiles, transados en la Bolsa de Comercio de Santiago, han fluctuado hacia una alza manifiesta, como un reflejo de la confianza que ha despertado en el país el entendimiento entre el capital y el trabajo, pues antes de ayer se transaron valores con 16 puntos de alza y 32 de baja; y, en cambio, ayer el alza en los valores fué de 27, en contra de 13 de baja. Ninguna prueba puede ser más convincente para apreciar los beneficios resultados que alcanzará el Gobierno en su lucha contra la inflación.

## Porvenir del cobre

Nuestros servicios cablegráficos han informado al extranjero que el acuerdo de la Misión Económica de Chile en los Estados Unidos, el cual se refiere a la declaración de don Guillermo del Río, que ha tenido a su cargo la dirección de estas negociaciones, se ha llegado a un entendimiento, en líneas generales, con los representantes de la industria cuprifera, a una nueva política de cooperación entre los intereses de la industria y el Gobierno chileno, política que se basa en la situación de aquella en situación de afrontar con éxito la competencia internacional.

Esta declaración, que es la más explícita como para un país, es evidente la trascendencia de estas conversaciones. Tampoco se ha hecho hasta el momento una exposición del asunto, pero la claridad de las noticias más detalladas no impide captar su importancia fundamental.

En efecto, la industria cuprifera representa uno de los sectores económicos básicos de nuestro país. Junto con el sector agrícola, constituye una de las principales fuentes de riqueza y bienestar. Las explotaciones del metal rojo son indispensables para el equilibrio financiero de pagos, que de otra manera se inclinaría fuertemente en contra de Chile. Las divisas que Chile necesita en forma imperiosa para todo para la industria, proceden en gran parte de los yacimientos cupríferos. Los planes de industrialización, mediante los cuales se está acrecentando el poder adquisitivo de la República, están basados, asimismo, en la explotación de las exportaciones cupríferas.

Por lo tanto, es lógico que las autoridades del país, y en particular el jefe de la Misión

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

# ESTADOS UNIDOS Y LOS EJERCITOS DE NUESTRA AMERICA

Desearíamos encontrar en los lectores de estas líneas la mayor dosis posible de ecuanimidad. Se trata de un problema nacional, y en él nos encontramos todos presentes, tanto los militares, mercederos de nuestro constante respeto, y los civiles de toda categoría.

Se trata de lo siguiente: Hace un año divulgamos en estas columnas la crisis de la Escuela Militar, el número excesivo de militares eficientes egresados de nuestra Escuela Militar, una de las mejores de América. El mal, como tantos otros, parte del pecado original: la división de nuestra América en Estados separados. Así, por ejemplo, en España existe una Escuela Militar; en Francia, una; en Inglaterra, otra; en los Estados Unidos, una. Nos referimos a las escuelas clásicas. Cada uno de los países nombrados cuenta mayor número de habitantes que Chile. En los Estados Unidos la escuela principal, la matriz, West Point, proporcionó el número de oficiales adecuados para adiestrar un ejército de diez millones en un país de ciento treinta y ocho millones de habitantes. Cada cinco años esta población aumenta en ocho millones. Nosotros los chilenos, con cinco millones de habitantes, somos dueños de una Escuela Militar para por lo menos una población de cincuenta millones. El problema nuestro sería visible en los Estados Unidos si cada uno de los cuarenta y ocho Estados tuviera una gran Escuela por separado. Entonces habría en ese país más o menos 18 mil generales.

Algún tiempo después de haber publicado la crónica referente a esta crisis chilena, los diarios de Santiago entregaron una nota en la que se anunciaba la creación de setenta nuevas plazas de mayores, veinte de tenientes coroneles y diez de coroneles. Motivo: "solución al grave estancamiento que se observaba en los grados de

Hay un principio económico que nadie se atreve a discutir: para lograr un mayor bienestar material se requiere aumentar la producción. En segunda ha de resolverse el problema de la justa y adecuada distribución de los bienes producidos.

Cuando se compara el progreso alcanzado por nuestro país con el que ha logrado Estados Unidos de Norte América, forzadamente nos hacemos la pregunta sobre cuáles son los factores que han conducido a tal grado de desigualdad.

Ello no obstante que Chile es, efectivamente, uno de los países más avanzados de la América Latina. Toda clase de razones afioran para explicar la cuestión: la diferencia de razas, el medio ambiente, las distancias; que, en un caso, los conquistadores se mezclaron con los aborígenes y, en el otro, no; que la naturaleza o el clima, por último, hasta la religión, pueden haber tenido su poco de influencia.

Hay también quienes están muy contentos con el estado presente o viven añorando el pasado. Durante esta mi segunda permanencia en los Estados Unidos, he tenido viva preocupación por encontrar el secreto de esta cuestión, que no dejo de reconocer que es complejo.

Conversaba sobre el tema con un culto norteamericano director de una revista, persona joven, que ha viajado por causa de la guerra, tanto por Europa como por el extremo oeste del Pacífico. Aisladamente, cada una de las razones apuntadas para justificar la diferencia puede ser descartada. Las más diversas razas del globo han dado a luz naciones o imperios florecientes. Núcleos humanos resplandecientes se han cobijado tanto en la tierra fértil y pródiga como en la hostil y tacaña. En la América precolombina no eran precisamente los ríos Hudson, Ohio o Delaware centros del progreso humano; bien sabemos que las culturas azteca, maya e incaica eran las más avanzadas de las tres Américas. La China milenaria, alimentada espiritualmente con religiones que no fueron ni el catolicismo ni el protestantismo de nuestros días, tuvo su gran era de resplandor en el mundo.

¿Acaso el número de la población es el factor determinante? Tampoco. Piénsese en el caso de Bélgica, Suiza o Suecia frente a los grandes conglomerados que son hoy Gran Bretaña, Estados Unidos o Rusia. El Imperio Británico nació, por lo demás, alentado por una población escasa, relativamente, que no alcanzaba a la decena de millones.

Nuestra conversación progresaba como si ambos nos deleitáramos, no en contradecir a la otra parte, sino en encontrar la verdad. Mientras tanto, yo debía interrumpir a menudo, para preguntar desde la ventanilla del tren que nos conducía desde Nueva York a Springfield, a la vera del caudaloso Hudson, por el nombre de aquella población en la otra orilla del río, o por esta enorme factoría londinense de grandes y humildes chimeneas atestiguaban el enorme volumen de producción. O para exclamar yo que reconocía la clásica fachada del famoso colegio militar de West Point. Teníamos tiempo disponible y ambos sentíamos satisfacción al rea-

capitán y de mayor, derivado de las promociones excesivas de oficiales producidos con anterioridad a la reforma del régimen de nuestra Escuela Militar en el año 1932".

Repetimos: el defecto de nuestro régimen militar proviene de su misma eficiencia. Nuestra Escuela podría servir para dotar de oficiales magníficos a toda nuestra América. Una comparación vulgar: en estas naciones poco pobladas lo óptimo suele ser excesivo y hasta inadecuado. Hay maquinarias para producir artículos indispensables para la vida, y sin embargo no se pueden instalar en nuestro país, por cuanto en un mes producirían lo necesario para un año y permanecerían cerradas once meses, con pérdida para los empresarios. Luego, dichas maquinarias óptimas nos quedan fuera de medida.

No pasarán muchos años sin que los Estados Unidos tomen de su cuenta la defensa de nuestra América. Un

telegrama APP. de ayer, anuncia las intenciones del Congreso norteamericano en el sentido de votar una "Ley Truman" destinada a equipar a los ejércitos del Hemisferio Occidental con el mismo material y a entrenar en los Estados Unidos a los oficiales superiores de la América Latina.

Estamos seguros de que innumerables oficiales de nuestro ejército conocen dichas intenciones, las que en el futuro aliviarán considerablemente a estas repúblicas de la carga llamada paz armada.

De otra parte, ningún oficial inteligente ignora que el almacenaje de armamentos es fatal para los ejércitos: en el momento del peligro las armas conservadas sirven de estorbo.

El mundo marcha. En otra guerra grande veremos militares chilenos al lado de los Eisenhower, los Pattons y los otros, en los Estados Mayores.

J. E. B.

## ¿Por qué ellos y no nosotros?

POR CARLOS DE VIDTS

(VIAJANDO DE CINCINNATI A NUEVA YORK)

Hay un principio económico que nadie se atreve a discutir: para lograr un mayor bienestar material se requiere aumentar la producción. En segunda ha de resolverse el problema de la justa y adecuada distribución de los bienes producidos.

Cuando se compara el progreso alcanzado por nuestro país con el que ha logrado Estados Unidos de Norte América, forzadamente nos hacemos la pregunta sobre cuáles son los factores que han conducido a tal grado de desigualdad.

Ello no obstante que Chile es, efectivamente, uno de los países más avanzados de la América Latina.

Toda clase de razones afioran para explicar la cuestión: la diferencia de razas, el medio ambiente, las distancias; que, en un caso, los conquistadores se mezclaron con los aborígenes y, en el otro, no; que la naturaleza o el clima, por último, hasta la religión, pueden haber tenido su poco de influencia.

Hay también quienes están muy contentos con el estado presente o viven añorando el pasado. Durante esta mi segunda permanencia en los Estados Unidos, he tenido viva preocupación por encontrar el secreto de esta cuestión, que no dejo de reconocer que es complejo.

Conversaba sobre el tema con un culto norteamericano director de una revista, persona joven, que ha viajado por causa de la guerra, tanto por Europa como por el extremo oeste del Pacífico. Aisladamente, cada una de las razones apuntadas para justificar la diferencia puede ser descartada. Las más diversas razas del globo han dado a luz naciones o imperios florecientes. Núcleos humanos resplandecientes se han cobijado tanto en la tierra fértil y pródiga como en la hostil y tacaña. En la América precolombina no eran precisamente los ríos Hudson, Ohio o Delaware centros del progreso humano; bien sabemos que las culturas azteca, maya e incaica eran las más avanzadas de las tres Américas. La China milenaria, alimentada espiritualmente con religiones que no fueron ni el catolicismo ni el protestantismo de nuestros días, tuvo su gran era de resplandor en el mundo.

¿Acaso el número de la población es el factor determinante? Tampoco. Piénsese en el caso de Bélgica, Suiza o Suecia frente a los grandes conglomerados que son hoy Gran Bretaña, Estados Unidos o Rusia. El Imperio Británico nació, por lo demás, alentado por una población escasa, relativamente, que no alcanzaba a la decena de millones.

Nuestra conversación progresaba como si ambos nos deleitáramos, no en contradecir a la otra parte, sino en encontrar la verdad. Mientras tanto, yo debía interrumpir a menudo, para preguntar desde la ventanilla del tren que nos conducía desde Nueva York a Springfield, a la vera del caudaloso Hudson, por el nombre de aquella población en la otra orilla del río, o por esta enorme factoría londinense de grandes y humildes chimeneas atestiguaban el enorme volumen de producción. O para exclamar yo que reconocía la clásica fachada del famoso colegio militar de West Point. Teníamos tiempo disponible y ambos sentíamos satisfacción al rea-

lizar el análisis de tan controvertida cuestión.

No existen razas puras. Hombres de todas las latitudes y orígenes han contribuido, con sus descubrimientos o invenciones, al progreso del mundo. Tal vez en parte alguna se han mezclado tanto las razas como en los Estados Unidos. Debemos, por tanto, descartar el factor racial como causa única. Lo mismo ocurrirá, una a una, con todas las razones y causas que en estos casos se esgrimen.

No creo que debamos vivir pendientes del pasado. La historia es evidentemente útil e interesante como fuente de experiencia, como medio para conocer los fundamentos, defectos y virtudes del hombre, en forma que estemos suficientemente armados para encarar las situaciones que el presente nos hacen confrontar.

Nosotros, como cualquier otro pueblo, requerimos saber dirección, dentro de la libertad que permite al hombre aprovechar intensamente su dinamismo interior. Dependiente de nosotros mismos y sólo de nosotros, que seamos capaces de realizar la gran revolución espiritual que trueque nuestro pesimismo en optimismo, nuestra inacción en actividad creadora, nuestras fútiles querrelas en la búsqueda de la verdad.

Tenemos la población, la raza, los medios naturales y la moral adecuados para construir con nuestros propios manos un pequeño mundo ideal. Está en el inmediato presente todo lo necesario para hacer aquello que nuestros hijos sabrán apreciar y reconocer. No son necesarios siglos ni cincuenta años para ello. Un par de décadas son bastante para cimentar, bajo hábil dirección, una empresa cualquiera. También se requiere una hábil ejecución de aquello que se haya planeado.

Para contar con esa habilidad, ¿qué se requiere? Hemos llevado ya a lo que resulta en gran parte la cuestión planteada.

Educación. Educación y más educación. Instrucción especializada para los hombres de esta hora, en la que a nadie le es permitido ser enciclopedia, porque la suma del saber humano es superior a la capacidad constructiva del individuo.

Aquí radica una buena parte del secreto norteamericano. Dentro de lo que mis investigaciones me lo han permitido apreciar, existe un desmedido mínimo de 4 años en la instrucción y educación de nuestras respectivas poblaciones. Nosotros contamos con una minoría infima, muy culta, y con una enorme masa inculta o escasamente instruida, para enfrentar la vida de nuestros tiempos. Donde nosotros ocupamos un empleado con sus humanidades completas, en los Estados Unidos trabaja un joven universitario; el obrero de nuestro taller, que sólo tiene 3 o 4 años de instrucción primaria, debe competir con su hermano norteamericano, que es bachiller en humanidades. Yo no basta ser ingeniero o médico para destacarse en la especialidad profesional; el norteamericano sigue estudiando y aspira a contar con títulos que certifiquen su mayor capacidad. Luchará por ser un "Master of Science".

En nuestro país quizá si existen más facilidades para estudiar que en los Estados Unidos. Hace solamente falta crear el necesario estado

## PARADOJA

Llamarse Luz Solar y vivir en un sector de racionamiento eléctrico.

Máximo Severo

## "CADENA DE BUEN SERVICIO"

En las actividades comerciales se advierte una verdadera anarquía, que es la determinante del abuso y de la especulación de que son víctimas los consumidores. En ciertos sectores del comercio detallista, especialmente, esta anomalía es más visible. Se cobran precios superiores a los oficiales, se provoca la escasez de mercaderías, se efectúa el ocultamiento de éstas, se adultera su peso y se lesiona de esta manera los intereses del público, contrariando al proceso inflacionista que el Gobierno está empeñado en combatir, por todos los medios a su alcance.

Estos procedimientos han dañado, también, considerablemente al comercio honorable que desarrolla sus actividades honestamente dentro de los marcos que fija la ley. La incorrección de algunos comerciantes está hirviendo a los que actúan dentro de normas dignas y en absoluta concordancia con los buenos preceptos que deben prevalecer entre el proveedor y el cliente.

Respetables entidades han hecho valer en diversas oportunidades su protesta y su condenación por estos hechos.

Hasta la Cámara Central de Comercio de Chile ha llegado un interesante proyecto, que tiende a solucionar estas dificultades, mediante una "Cadena de Buen Servicio" que tendría por objeto organizar una eficaz distribución de los diversos artículos de consumo, como cooperación efectiva contra la inflación y como una demostración de la eficiencia y buen espíritu del comercio honorable, con la intervención de los organismos que la Cámara tiene a través del país.

Grupos de almacenes, tiendas y otros negocios entrarían en un acuerdo sobre normas de precios equitativos y que serían correctamente cumplidas.

Esta "Cadena de Buen Servicio", dice el proyecto, daría a los consumidores la garantía de poder comprar en establecimientos que los sirven con honradez y eficiencia, o sea, en negocios donde el abuso no tenga cabida. El nuevo organismo, bajo la tutela directa de la Cámara Central de Comercio de Chile, podría iniciar su labor con unos mil o dos mil quinientos negocios que se aumentarían progresivamente. Otro aspecto interesante es que mediante esta acción de significativas proyecciones, el exclusivo comercio actual se reduciría a sus justas proporciones, ya que la corrección en los precios no permite el mantenimiento del número de negocios que hoy trabajan con insignificante clientela.

La directiva matriz del comercio nacional, con la cooperación amplia de sus organismos regionales, podría extender a lo largo de todo el territorio a los establecimientos detallistas, con el compromiso documentado de servir al público dentro de condiciones que inspiren confianza a los consumidores y mantengan inalterable el prestigio del comercio ligado a este servicio, que se sujetaría a minuciosa selección y a sanciones para los que faltaran a sus compromisos.

Es la que comentamos una idea magnífica que soluciona el problema que hoy plantea el comercio poco honorable, que lo hay en un gran porcentaje, con sus continuas transgresiones a la ley y su sistemática política de producir el encarecimiento artificial de la vida.

La "Cadena de Buen Servicio" agruparía a todos los que en la vida comercial quieren actuar con honestidad, sirviendo al público y a sus propios intereses.

de conciencia pública que logre impulsar a nuestra juventud y a nuestros adultos a luchar por el progreso individual y personal. Al fin y al cabo, la comunidad y el país valen tanto como valgan la suma de sus miembros.

A los factores preparación y habilidad, que indiscutiblemente estarán unidos con la perseverancia para realizar un tipo de trabajo, nuestra visión de los Estados Unidos nos permite agregar otra razón poderosa de su progreso. Es evidente, tanto en la vida de la gran urbe como en el campo o en la pequeña villa industrial, que en Estados Unidos hay una proporción mayor de población activa o productora. Los jóvenes trabajan algunas horas cada día mientras estudian; trabajan más intensamente en sus vacaciones. La mujer trabaja de soltera y de casada cuanto tiempo se lo permite su estado. El hombre no vive preocupado de retirarse o jubilarse; trabajará tanto como

## Empire Day

Los pueblos que forman la Comunidad Británica de Naciones y el Imperio Británico, recuerdan cada 24 de mayo la historia de su desarrollo y la noble tradición de libertad y de democracia en que formaron a través de los años su robusta personalidad de naciones prósperas y civilizadas.

A la sombra de Gran Bretaña, modelo típico de pueblo libre y esforzado, los Dominios de la Corona—Canadá, Sud-Africa, Australia, Nueva Zelanda—alcanzaron personalidad de pueblos autónomos, pero estrecharon sus lazos de confraternidad en la búsqueda de los destinos comunes dentro de ese cuadro ejemplar e internacional de la Commonwealth.

No serán las últimas estas naciones de la Comunidad que alcancen tal categoría y tan rápido como inmenso progreso material y cívico. Por estos días, y bajo la tutela y estímulo del Gobierno de Londres, otros territorios del Imperio caminan hacia una pronta autonomía: Ceylán, Birmania, los Estados Malayos, son un claro ejemplo de este proceso democrático, empujado por la propia potencia colonial, de la que esos pueblos tomaron ejemplo y ayuda.

En muchas ocasiones, y con motivo de históricos o incidentales hechos, Gran Bretaña ha sido criticada y atacada en cuanto a su calidad de potencia imperial. La India

ha sido un tema favorito para explotar tales críticas. La respuesta no pertenece a los campos dialécticos ni filosóficos. La respuesta a los ataques sobre el sistema imperial británico, está en el espíritu robusto, nacionalista, que se llama en los Dominios, está en una India que ya ha sido notificada de su libertad para julio de 1948, en esos territorios asiáticos que adquieren calidad autónoma progresiva y estimulada desde Londres.

Los desiertos, las selvas, las tribus salvajes, fueron poblados y civilizados a lo largo del proceso imperial. La civilización y la cultura penetran a chorros, donde la ignorancia y la superstición eran únicos dueños. Hoy día la Comunidad Británica de Naciones es ejemplo entre los demás pueblos del mundo como modelo de cultura y democracia, y el Imperio va caminando paulatina y firmemente hacia los mismos destinos.

No es extraño, entonces, que en el Día del Imperio, los británicos y los habitantes de la inmensa Comunidad recuerden con emoción su pasado y con optimismo su presente y su futuro, y honren a sus Reyes, que son el símbolo de unión de todos los sectores de la Comunidad y el Imperio desparpados en todos los Continentes del globo.

GEF.

## CONDECORACION AL ADICTO MILITAR DE ESTADOS UNIDOS

El Comandante en Jefe del Ejército, General don Guillermo Barros Tizad, hará entrega el próximo lunes, 26 de mayo, la condecoración militar acordada al Adicto Militar de Estados Unidos de Norte América, Coronel, señor Joseph Cleland. La ceremonia tendrá lugar en la Comandancia General del Ejército y a ella han sido invitados altos jefes de las Fuerzas Armadas.

## COMITE DE LA VIVIENDA DE LOS PROFESORES Y EMPLEADOS PUBLICOS

El Comité de la Vivienda "Gabriel González Videla" cita a reunión a los profesores y empleados públicos, especialmente a los seleccionados por la Caja para la compra de propiedades en 1947, en el local de la Unión de Profesores de Chile, Monjías 625, para hoy sábado a las 1630 horas.

En esta reunión se darán importantes informaciones sobre la solución del problema de la vivienda en que se encuentra empeñado este Comité. El señor Ignacio Ramírez Palés, Consejero de la Caja de EE. PP. y PP. especialmente invitado, puntualizará nuestra situación ante la petición que haremos a la Caja.

## BIBLIOGRAFIA

"BABEL" NUMERO 39

Bajo la dirección del escritor argentino Enrique Espinosa y un comité de redacción integrado por Manuel Rojas, Gonzáles Vera, Luis Franco y León Diez, acaba de aparecer el número 39 de la revista de arte y crítica "Babel" con el siguiente material de lecturas:

Rodolfo Mondolfo: La idea del progreso humano en Giordano Bruno; Gonzáles Vera: Aprendizaje de barbero (nuevo capítulo de recuerdos que continúa "Mis relaciones con la región"). En el club de Setiembre, publicados en números anteriores de "Babel"; Mauricio Amster: Discos evocadores; Luis Franco: Construímos la nueva Babel; Euclides Guzmán: Justicia local (cuento); Enrique Espinosa: La tragedia de Walther Rathenau; Palabras proféticas.

Este nuevo número de "Babel" corresponde a los meses de mayo y junio del presente año.

## Reorganización del Comisariato

## COMISION IRA HOY A VALPARAISO

Con el objeto de proseguir los estudios relativos a la nueva reorganización que se dará al Comisariato General de Subvenciones y Precios, la comisión reorganizadora, que preside el Subsecretario de Economía, se dirigirá hoy a Valparaíso.

La comisión se constituirá en el Comisariato Departamental, y regresará probablemente en la tarde a la capital.

se le permita su resistencia física y espiritual.

Ello ocurre porque cada individuo se siente dueño de su destino, y sabe que ninguna situación le está vedada si se esfuerza lo suficiente y adquiere la habilidad necesaria.

El millar de los centenarios o ejemplares de Lincoln, Edison y Ford de que está llena la historia diaria de los Estados Unidos, alienta al más desamparado de los jóvenes.

Volviendo al caso de nuestro país, de buena fe podemos convenir en que nos es posible, con nuestros propios medios, realizar la necesaria revolución espiritual. Gran poder tienen para ello la prensa y otros medios de expresión. La principal responsabilidad gravita sobre nuestros educadores y dirigentes, que para influir efectivamente en el espíritu de la población deberán predicar con el ejemplo de sus propias vidas y actitudes.

## Escuela de Otoño está funcionando con 844 alumnos

ENTRE ELLOS HAY 37 EXTRANJEROS.—LA MATRICULA ESTE AÑO BATIÓ UN RECORD DE INSCRIPCIONES

La Escuela de Otoño, dependiente de las Escuelas de Temporada de la Universidad de Chile, cerró su matrícula con un total de 844 alumnos en el año en curso, siendo esta una cifra record porque en años anteriores sólo ésta había alcanzado un poco más de 300.

Dicha Escuela, que inició sus clases el 14 de abril pasado, lleva cinco años de labor, y hasta el momento las estadísticas demuestran que el público se ha convencido del acervo cultural, técnico, etc., que se adquiere con estudios profesionales.

## 37 EXTRANJEROS

Entre el alumnado de la Escuela de Otoño hay 37 extranjeros entre ellos: 5 alemanes, 1 argentino, 1 austríaco, 1 árabe, 1 colombiano, 5 españoles, 2 ecuatorianos, 1 guatemalteco, 1 húngaro, 1 hondureño, 1 inglés, 1 mexicano, 1 norteamericano, 3 peruanos, 1 panameño, 1 salvadoreño y 2 venezolanos.

## INSTITUTO CHILENO NORTeamERICANO DE CULTURA

El Instituto Chileno Norteamericano reanuda el próximo lunes las clases de Historia de la Música a cargo de profesor señor Juan Matteucci, los días lunes, a las 19 horas en la sede del Instituto.

Las clases serán gratuitas para los socios y alumnos de la institución, las otras personas deberán pagar una cuota de cincuenta pesos en la secretaría.

## CURSO DE PSIQUIATRIA

Hoy a las 15 horas se efectuará en el Manicomio la clase de psiquiatría forense a cargo del profesor don Samuel Galardo.

Versará sobre: "La psicosis maniaco-depresiva", con presentación de enfermos.

La asistencia es libre.

## SE PREPARA HOMENAJE AL RECTOR DE LA UNIV. DE CHILE, SR. HERNANDEZ

Con motivo de celebrarse el próximo 20 de junio el aniversario de la muerte del destacado hombre público, sociólogo y educador, don Valentín Letelier, la Universidad Popular que lleva su nombre, dependiente de la Universidad de Chile, ha organizado un acto cultural y artístico en su homenaje, culminando los festejos, con un almuerzo popular en honor del rector de la Universidad de Chile, señor Juvénal Hernández.

El creador de la referida Universidad, como medio de proyectar la cultura a todos los sectores del país. Las adhesiones al almuerzo en homenaje al señor Hernández, se reciben en la secretaría de la Universidad Popular, Valentín Letelier, casa central de la Universidad de Chile, primer piso, patio izquierdo.

## CONFERENCIA DE UN CHILENO EN JUJUY

Por una comunicación llegada al Ministerio de Relaciones Exteriores de nuestro Consulado en Salta, se ha tenido conocimiento de que el intelectual chileno señor Juan Ramírez Núñez de Arce dictó una interesante conferencia en Jujuy, que tituló "Desde los valles de Lerma a las Pampas del Tamarugal".

La conferencia, verificada en el Salón de la Biblioteca Popular de dicha ciudad, y presidida por las autoridades electivas de la provincia y por el Concejo de la ciudad, fue muy interesante. El señor Ramírez Núñez, en su exposición, trató una materia de vital importancia para el norte chileno y argentino, cual es su vinculación mediante la construcción del Ferrocarril de Antofagasta a Salta.



# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

## FABRICA DE IMPERMEABLES DE JOSE MEDVINSKY

Impermeables para señoras, caballeros y niños, blancos y en seda estampada; varios colores para señoras. Gabardinas para caballeros; capitas para niños.

Mantas y trajes de invierno para señoras.  
Almirante Latorre 308  
Ex Benavente  
Teléfono 85230  
Sábado abierto todo el día

## EDUCACION

¡OJO! ¡TRIUNFE USTED! Escuelas Politécnicas "Díaz Gascogne". Reconocidas Gobierno. Internado para señoras de provincia. ¡Apresúrese! Santo Domingo 670. Mayo 31

PELUQUERIA ARTISTICA. Permanentes, Belleza. Excelente enseñanza. Diplomas. Instituto Profesional, Catedral 1257. A 30

MODAS, CORTE, CONFECCION. La mejor enseñanza rápida, perfecta, garantida. Sistema moderno facilísimo aprender. Atención esmerada. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes; diplomas legalizados. Prospectos: Academia "Fénix". Santo Domingo 1030 (cerca Puente) 30 mayo

ESTUDIE TAQUIGRAFIA. Dactilografía. Morandé 450. 31 mayo

CURSO PREPARACION COMERCIAL Y OFICINAS. Enseñanza especial para alumnos sin humanidades, comprende: contabilidad, aritmética, redacción comercial ortografía, escritura máquina. Solicite prospectos. Instituto de Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo N.º 1030. Cerca Puente 30 mayo

FOTOGRAFIAS, CINE Y UTILES CIENTIFICOS.

FOTO ESTUDIO BARTSCH. Mac Iver 415. Teléfono 33154. Fotografías tomadas también domicilio. Reproducciones, ampliaciones, calidad. mayo 31

## FILATELIA.

COMPRO COLECCIONES DE estampillas. "La Balsa Filatélica". Huérfanos 1055, local 315. Frente Teatro Miami. mayo 31

MATERIALES DE CONSTRUCCION.

PINTURAS PASTA SACK. mayo 31



Por cada aviso Económico ordenado cualquier día en el mesón de "LA NACION" obsequiamos 3 HOJAS DE AFEITAR

Una cortesía de

# COMPLEXA

FABRICA DE ACEITES ESENCIALES

CALIDAD—PRESTIGIO

ACEITES ESENCIALES SUPERCONCENTRADOS DE GRAN CALIDAD; ACEITES AROMATICOS EN GENERAL.

Dirección:

Eleodoro Flores 2418 — Santiago — Fono: 46648

## MATERIALES DE CONSTRUCCION.

MADERAS NUEVAS, ALAMO cielo \$ 4.60, roble 2x 3x 4 1/2 \$ 13. Precios bajos Irarrázaval 2625. mayo 31

PUERTAS TERCIAJAS, TODAS dimensiones. Avenida Irarrázaval 2625. mayo 31

S. SACK, BARRACA FIERRO, San Pablo 1178. Morandé 817. Precios bajos. mayo 31

FIERRO ACANALADO, GALVANIZADO, Sack. mayo 31

FIERRO REDONDO PARA construcciones, Sack. mayo 31

FIERRO GALVANIZADO Liso, Sack. mayo 31

MATERIALES DEMOLICION. Puertas, Cortinas fierro, Maderas, Vigas Pino, Fierro T. T. Tablas piso, Planchas Zinc, Sanitarios y toda clase de materiales. — San Diego 1278 mayo 28

PUERTAS, VENTANAS Standard. Av. Irarrázaval 2625. 31 mayo

FIERRO PARA TECHO puertas, ventanas, roble, 5x5 por 9 metros largo, pino oregon, tablas cielo, balcones, ventanas de fierro, maderas especiales para galpones. Feria Materiales. Arturo Prat 650. Teléfono 67949. mayo 29

GRAN BODEGA AVENIDA General Bustamante 772. Teléfono: 65184. Materiales para construcciones. 31 mayo

DEMOLICION, PUERTAS ventanas, galerías, parquet, roble americano, sanitarios, baldosas, ladrillos, tablas piso y toda clase de materiales. Monjitas 478 esquina Mosquito. mayo 28

## MUEBLES, MENAJES Y ARTICULOS SANITARIOS.

"MY HOUSE" MUEBLES DE estilo. Decoraciones interiores. Salón de ventas: Merced 580. ¡Visitenos! mayo 31

MUEBLERIA "EL HOGAR". Huérfanos 617. Muebles sueltos. Juegos completos. Precios fábrica. ¡Créditos! mayo 31

CONFECCIONES DE FUNDAS para muebles. Taller de Muebles, Avenida Portugal 40. Técnicos especializados. mayo 31

DIANES-CAMAS, MUEBLES Normandos sobre medida. Irarrázaval 390. 31 mayo

MUEBLES! COMEDORES, dormitorios, living. Poco pie, largo plazo. Siempre gran surtido. San Diego 620. 31 mayo

SOMIERES! "Colchonería Francesa". Refacciona colchones domicilio. San Diego 9. Teléfono N.º 88259. Mayo 23

¡OCASION! VENDO AMOBIADOS, dormitorio, comedor, hall y muebles sueltos. Delicias 2456. junio 3

¡OCASION! VENDO TODA clase muebles, menajes, cates. Créditos. San Diego 346. 31 mayo

TRASPASO PATENTE DEPOSITO llores. Santa Rosa 917. 13 a 15 horas. mayo 24

MAQUINAS DE COSER.

PEDRO PALACIOS MARTINEZ. San Diego 663. Teléfono 60783. Compra-venta. Reparaciones. 31 mayo

MAQUINAS DE ESCRIBIR.

SIMS. OFICINA TECNICA. Maquinas escribir, sumar, calcular. Teatinos 551. Teléfono 60273. 31 mayo

NEGOCIOS VENDEN.

ENRIQUE DEL VILLAR FLORES. Oficina de Propiedades Blanco 572. Oficinas 4 y 5. Teléfono 3656, casilla 2163. Valparaíso, mantiene en cartera un sinnúmero de negocios (Tiendas, Almacenes, Restaurantes, Bares, Fuentes de Soda, Hoteles, Industrias, Fábricas, etc., etc.). Mayores informes sin compromiso alguno en mis oficinas: Blanco 572. Valparaíso. Teléfono 3656. Casilla 2163. 31 mayo

MODAS E INTERES PARA EL HOGAR.

LAMPARAS DE CRISTAL con lágrimas y plaquetas de 3, 4 y 5 luces, vendo. Av. Viel 1298. 25 mayo

ZAPATERIA ORTOPEDICA. Mariano Orrego S. Esmeralda 844. Calzado elegante. Composturas. ¡Teñidos rápidos! mayo 31

PETRONIUS. — CARTERAS. Novedades, Galería Comercial. Agustinas 972. Local 339. Tercer piso. ¡Amplios créditos! Junio 3

¡PIELES! CONFECCIONES, hechuras, transformaciones. Trabajo perfecto. Precios módicos. "El Canadá". Merced 301. Junio 18

SEÑORA: PARA SUS fiestas arriende los servicios en Casa Acevedo. Santo Domingo 585. Teléfono 30904. mayo 30.

FUNDICION "ROCOMACO". En su nuevo local. Santiago Concha N.º 1873. esquina Mañe (p. Carmen) altura 1600. Fono 50925. Recibe toda clase de trabajos cromados, níquelados, platinados y dorados.

NEGOCIOS E INSTALACIONES.

PERFUMERIAS

PERFUMERIA AVATTE. — Bandera 320. — Pelucas, Trenzas, Rizos y armados: \$ 0.50 centímetro. — Esencias por gramos. 31 mayo

PRODUCTOS MEDICINALES.

ROT. EL MEJOR I. SMANCHADOR. En venta sólo en farmacias. Muestras gratis en Farmacia Troncoso. Agustinas esquina Teatinos. A. 30

PROPUESTAS PUBLICAS Y PARTICULARES.

DIRECCION GENERAL DE Obras Públicas. Departamento de Hidráulica. — Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de alcantarillado de Illapel, las que se abrirán el 4 de junio, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes. — Santiago, 20 de mayo de 1947. — El Director del Departamento. Junio 3

COMERCIALES, INDUSTRIALES, Corredores

de propiedades, profesionales, etc., pueden llamar al fono 82222 y pedir la visita de nuestro agente de avisos económicos, sin compromiso.

## PROPUESTAS PUBLICAS Y PARTICULARES

DIRECCION GENERAL DE Obras Públicas. Departamento de Hidráulica. — Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de mejoramiento del agua potable de Barcheche, e instalación del servicio en las parcelaciones Arrayán Poniente y poblado La Puerta, de Las Condes, las que se abrirán el 30 de mayo a las 16 horas. Bases y demás antecedentes, en la Oficina de Partes. — Santiago, 17 de mayo de 1947. — El Director del Departamento. Mayo 29

PRESTAMOS, ACCIONES Y BONOS.

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7 enero-48.

PROPIEDADES COMPRAN.

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7 enero-48

PROPIEDADES, VENDEN.

ENRIQUE DEL VILLAR FLORES. Oficina de Propiedades Blanco 572. Oficinas 4 y 5. Teléfono 3656, casilla 2163. Valparaíso, mantiene en cartera ventas exclusivas de propiedades de renta, Chalets, Quintas, Fondos y Terrenos para edificar en Valparaíso, Recreo, Viña, Quilpué, Bello, Villa Alemana, Limache, Quillota. Mayores info. es sin compromiso alguno en mis oficinas: Blanco 572, Valparaíso. 31 mayo

"GAC Y CIA. LTDA." (Renato Gac Moreno). Agustinas 1159, tercer piso, teléfono 65934. Ofrecemos chalets, bungalows, Barrio Alto, Gran Avenida, Casas: Ayda, Matta, Recoleta, Independencia, Bellavista. Sitios en distintos sectores. Edificaciones. Ofrecemos nuestra experiencia para tramitaciones por Cajas. Teléfono 65934. 31 mayo

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7 enero-48

RESIDENCIALES, HOTELES, RESTAURANTES.

RESIDENCIAL "NORMANDE". Monjitas 421. 5.º piso. Teléfono 31485. Edificio moderno. Cómodas habitaciones. Pensión de mesa. Mayo 31

RESIDENCIAL "EL HOGAR". Bandera 647. — Habitaciones, baños, limpieza. Comida primer orden. Pasajeros. Pensión mesa. mayo 31

ABOGADOS

JOAQUIN IRARRAZAVAL LARRAIN, RENATO FERNANDEZ LECAROS Abogados Estudio: Teatinos 220. 6.º Piso. Teléfono 65151.

AIDA SEPULVEDA HERACLIO MORALES Asuntos civiles y criminales. Arturo Prat 722. Departamento 2. Jun. 3

DENTISTAS

DENTISTA DOCTOR RODRIGUEZ Restauraciones de dientes antestéticos. Fundas porcelana. Reparaciones planchas. Pasaje Matte 81. Oficina 222. 31 mayo

MEDICOS

RAIMUNDO RATINOFF Broncopulmonares Corazón. Rayos X. Agustinas 681. 3-6. 32521-46405. 31 mayo

THOMPSON SCHWARZENBERG Señoras: glándulas, obesidad, arterioesclerosis, reumatismo, hígado, estómago, intestinos. Metabolismo. Impotencia sexual. Merced 468 A. — Fono 33788. Junio 3

DR. JULIO PAREDES Enfermedades de señoras Cirugía 2-5 P. M. Brasil 47. — Fono 69823. Junio 22

## RADIOS E INSTRUMENTOS DE MUSICA.

"RADIO REY" INDEPENDENCIA 353, un bolche chiquitito, pero cumplidor. Reparaciones garantidas, precios razonables. Arriendo de amplificadores. junio 21.

RADIOS R. C. A. Y DISCOS Victor "Francisco Figueras y Cia". Santa Isabel 0301-A. entre Avenida Seminario. Condell, fono 44420. Facilidad des. 31 mayo

COMPRO RADIO! MALOS! Repuestos. Reparaciones. Garantía. Radio Condor Independencia. 1046. 31 mayo

ARRIENDO AMPLIFICADORES! Repuestos. Discos. Emulsi Avaria. Radiotécnico. "Rasil 337. mayo 31

RADIOS OCASION!!! Compra-Venta. Amplificadores. Reparaciones. Lirios 384. (Compañía-Testinos). Teléfono 64238. mayo 31

RADIOS COMPRO. BOLETOS de empeño. Pago bien. San Diego 138. Mayo 24

SAN ANTONIO 38' RADIOS, Electricidad, Sonido. Reparaciones, transformaciones por técnicos expertos. Mayo 31

RELOJERIAS

DESPIERTADORES SUIZOS! Gran surtido, desde \$ 230 Estado 33, pasaje Relojero técnico. Composturas. mayo 31

RELOJES COMPOSTURAS baratas, garantidas. Negocio muy serio. San Diego 351. Visitenos!!! 31 mayo

RELOJERIA SOTO. — SAN Diego 1476. Relojes finos Composturas. Garantía. Seriedad. Rapidez. 31 mayo

COMPOSTURAS GARANTIDAS de relojes. Técnicos expertos arreglan relojes todas marcas. Relojería - Joyería "Viña". Huérfanos 830, local 281, Galería Imperio. Visitenos sin compromiso. mayo 31

RODOLFO OLDHAVER F. — Estado 363. Oficina 7. Composturas de relojes. Garantía seriedad. 31 mayo

SASTRERIA E INDUMENTARIA.

SASTRERIA "LA FLORIDA". San Diego 201. Casimires importados y nacionales. Amplias facilidades. 31 mayo

Los Avisos Económicos "LA NACION"

no representan una utilidad para la Empresa

Los avisos económicos son una parte

servicio al público. Millares de personas

leen.

## GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

JOAQUIN IRARRAZAVAL LARRAIN, RENATO FERNANDEZ LECAROS Abogados Estudio: Teatinos 220. 6.º Piso. Teléfono 65151.

AIDA SEPULVEDA HERACLIO MORALES Asuntos civiles y criminales. Arturo Prat 722. Departamento 2. Jun. 3

DENTISTAS

DENTISTA DOCTOR RODRIGUEZ Restauraciones de dientes antestéticos. Fundas porcelana. Reparaciones planchas. Pasaje Matte 81. Oficina 222. 31 mayo

MEDICOS

RAIMUNDO RATINOFF Broncopulmonares Corazón. Rayos X. Agustinas 681. 3-6. 32521-46405. 31 mayo

THOMPSON SCHWARZENBERG Señoras: glándulas, obesidad, arterioesclerosis, reumatismo, hígado, estómago, intestinos. Metabolismo. Impotencia sexual. Merced 468 A. — Fono 33788. Junio 3

DR. JULIO PAREDES Enfermedades de señoras Cirugía 2-5 P. M. Brasil 47. — Fono 69823. Junio 22

DR. GORGEWSKY Broncopulmonar, Estómago, Hígado, Diabetes. Almirante Barroso 57. 2 a 5. Rayos X. 6 Junio

DOCTOR STUTZIN Ex Director Hospital Europa. Urinarias — Sexología. Impotencia. Fono 61473. — Ahumada 47. junio 22.

DR. GASTON RAMIREZ Fono 48517. Consultas 5 a 8. Piel, Sífilis, Venéreas. J. M. Infante 22 (Providencia). junio 3

DR. ALEJANDRO WEHRHAHN Estómago, Intestino, hígado. Rayos X. Radiografías. Pedir hora fono 64651. San Isidro 87-A.

DR. HERNAN PARODI Piel, Sífilis, Venéreas. Arturo Prat 177. Teléfono 89693. Consulta: de 3 a 7. Jun. 20

DR. CATARON Exclusivamente pulmón. Agustinas 1269 (edificio LA NACION. mayo 30.

DOCTORA BEHM Ahumada 47. 28 Mayo

MATRONAS

BLANCA PINEDA Consulta gratis. San Diego 267

MECANICOS DENTALES

LABORATORIO DENTAL Humberto Mañe B. O'Higgins 773. C.º Teléfono 60714. Composturas rápidas.

REYES Tratamientos permanentes. A. Prat 783. — Fono 65000

ESCORIA Tratamientos. Huérfanos 75. 2.º piso. Oficina

ORTOPEDICOS FELIX REYNOLDS Refrica 19. Teléfono 47000

PEDIATRAS GABINETE PEDIATRA Balada. Morandé 450. Oficina 5. Teléfono 85230. serve hora.

## KALEIDOSCOPIO

## ERA COLONIAL (27)



Un hecho de importancia para el país operado en el período colonial fue el descubrimiento de la isla de Juan Fernández por el marino español del mismo nombre, ubicada frente a Valparaíso.

Juan Fernández fue uno de los capitanes de mar que colaboraron con Almagro en el descubrimiento de Chile, y después uno de los compañeros de Valdivia. Andando los años, se acercó en la colonia y prestó grandes servicios a la navegación.

En 1574 el marino era ya anciano. Tenía un hijo a quien sus relatos habían inspirado un profundo amor al mar. Aquel muchacho, de quince años, rogaba a su padre volver a la navegación y no limitarse a los viajes simplemente, sino descubrir nuevas tierras. Acedió el viejo marino, y un día, de regreso del Perú, padre e hijo conversaban de tales proyectos.

Ocurría en aquella época que el viaje al norte era demorado, debido a que la corriente marina que sigue la costa de Chile impedía a las naves hacer un cruceo rápido cuando volvían del norte. Las embarcaciones que tardaban un mes cuando iban de sur a norte, no lo lograban cumplir la travesía en menos de tres a su regreso. El muchacho propuso entonces a su padre aventurarse más lejos de la costa para ver si encontraban tierras desconocidas, y pusieron proa hacia alta mar. —(Sigue).



# EN EL HOTEL CARRERA.



Asistentes al cocktail ofrecido al coronel Cleland por la Asociación de Adictos Navales, Militares y de Aviación de las Embajadas acreditadas en la Moneda.

## Don Carlos Marcoleta Aránguiz.

Con la honda emoción de las desgracias irreparables, las numerosas relaciones de don Carlos Marcoleta Aránguiz han recibido la noticia de su fallecimiento. Una trágica aflicción al corazón joven y laborioso, que supo destacar con rasgos personalísimos en los distintos círculos en que le correspondió actuar.

Terminados sus estudios de leyes, el señor Marcoleta Aránguiz se incorporó a la Administración Pública, desempeñando cargos de importancia, entre ellos los de secretario de varias Intendencias del país e Intendente suplente en muchas ocasiones. Alegre, ocuente y hombre de gran cultura, supo rodearse en todas partes de inconfundibles amigos, que pudieron aglutinar muy de cerca sus condiciones de correcto caballero.

Sus actividades profesionales y funcionarias no fueron motivo para que el señor Marcoleta no diera expansión a su espíritu y a su exquisita sensibilidad intelectual. En todas las ciudades donde realizó su labor interesante y fecunda, fué un cultor apasionado de las letras. En 1929 obtuvo la Flor de Oro en los Juegos Florales de Temuco, y luego alcanzó iguales reconocimientos en Talca, Santiago, La Serena y Antofagasta. Su libro "Hebras de Vida", prologado por el ilustre poeta



don Antonio Bórquez Solar, tuvo un itinerario de triunfos no sólo en el país, sino que también en el extranjero. Miembro activo del Partido Radical, pasando sobre olvidos a esa colectividad todos sus entusiasmos, y en la asamblea de Antofagasta le cupo actuar en épocas que han hecho historia en el radicalismo nortino.

Desempeñaba actualmente el cargo de secretario del Ministro del Interior, don Luis Alberto Cuevas.

Los funerales del señor Marcoleta se efectuarán hoy sábado, a las 11 horas, en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará en su residencia, Teatinos 80.

## A CARLOS MARCOLETA ARÁNGUIZ.

Caballero de lo Noble y de lo Bueno, al nacer te ungió la Vida con el espaldarazo de los Elegidos.

Y tu paso por este mundo, triste y amargo, fué un continuo confirmar de tus relevantes condiciones. Prodigaste a cada instante los impulsos generosos de tu espíritu superior.

Caballero de lo Noble y de lo Bueno, siempre supiste entregar a tus amigos y a tus seres queridos, la grandeza toda de tu alma pura, y fueron tus palabras de consuelo, afectuosas pañuelos que mitigaron tantas penas. En cambio tus propias penas — ¡tristes penas que socavaron tu corazón! — sólo encontraban el consuelo de saber que habías procedido con suprema hidalguía.

Caballero de lo Noble y de lo Bueno, a las adversidades de la existencia opusiste en olímpico ademán la fortaleza de tu fe.

Y era tu corazón el inmenso corazón del varón justo y bueno, corazón de guerrero con ternura de niño.

El último Quijote ha caído contigo. Se apagó tu risa apretada a tus labios, y las palomas de tus manos abrieron su vuelo sobre el generoso campo de tu pecho. Recibe el último homenaje de los que fueron hijos de tu alma, y que serán los mejores y eternos guardadores de tu memoria bendita.

KIM, WERTHER Y RUD



Señorita María Elena Huidobro Pechuante, cuyo matrimonio con el señor Enrique Millán Salazar será bendecido hoy a las 16 horas, en la parroquia de los RR. PP. Franciscanos, en La Cisterna.

## MUSICA

### EL TERCER CONCIERTO SINFONICO DE LA TEMPORADA

El tercer concierto sinfónico perteneciente a la serie que organiza el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile para dar cumplimiento al programa de audiciones orquestales que se propone ofrecer el presente año, en el Teatro Municipal, se realizó ayer, contando con el concurso del violoncelista de fama universal José Schuster, nuestro huésped desde hace pocos días.

El público concurrió, pues, a este concierto atraído principalmente por el número que se le reservaba en el cartel a tan celebrado ejecutante.

José Schuster eligió el Concierto en Re mayor de Haydn para actuar con la Sinfónica. Su determinación no pudo ser más feliz, ya que la obra en referencia contiene en sus páginas buen número de temas y episodios cuyas dificultades técnicas y musicales sólo pueden hallar solución en las manos de violoncelistas excepcionalmente dotados por la naturaleza.

Como es sabido, Haydn, mientras estuvo al servicio del príncipe Nicola Esterházy, para satisfacer los deseos de este magnate, escribió más de cien trozos destinados a un instrumento llamado bariton, trozos que casi en su totalidad fueron consumidos por un incendio.

El bariton o viola di bordone, tenía siete cuerdas que sonaban bajo la presión de un arco, y muchas otras, cuyas sonoridades resultaban por simpatía. Gracias a este constante ejercicio, Haydn logró dominar las posibilidades mecánicas contenidas en otros instrumentos de cordaje más simple, como el violín, la viola y el violoncelo.

Su Concierto, el que ejecutó ayer el maestro José Schuster, es delicioso en todo su desarrollo, y bajo el dominio de un artista tan bien dotado como el que nos visita, su encanto musical se multiplica.

La estrepitosa ovación brindada ayer por la concurrencia al violoncelista, al término de la ejecución del Concierto de Haydn, de la medida del grado de cultura artística encarnado en un público que sabe aglutinar los méritos de una obra clásica y las cualidades de un intérprete excepcional en el dominio de su instrumento. — A. A.

### P. PARAY, DIRECTOR DE LOS "CONCERTS COLONNE", DIRIGIRA SU 1.er CONCIERTO EL VIERNES

El próximo viernes, en el cuarto concierto de la temporada oficial de la Orquesta Sinfónica de Chile, dirigirá por primera vez en nuestro país el eminente maestro francés Paul Paray, Director de la Orquesta de los "Concerts Colonne", de París, y uno de los músicos de más alto prestigio en la Francia actual.

Paul Paray, director titular de los "Concerts Colonne" desde hace muchos años, ha conquistado renombre universal dirigiendo su propia orquesta, o conjuntos tan famosos como la Filarmónica de Viena, la Orquesta Sinfónica de Boston y las principales de Europa. En un momento excepcionalmente dotado por la naturaleza, se ha convertido en uno de los directores más famosos de la música.

En el concierto del próximo viernes, M. Paray dirigirá la Sinfónica de Viena, de Beethoven, y en otros, obras de Ravel, Faure y Stravinsky.

### EL PRIMER SINFONICO DOMINICAL, CON SCHUSTER DE SOLISTA, SERA DIRIGIDO POR TEVAH

Mañana, a las 11 horas, se efectuará en el Teatro Municipal, el primer concierto dominical, matutino de la Orquesta Sinfónica de Chile, bajo la dirección del maestro Victor Tevah, y con la actuación como solista del eminente violoncelista, Joseph Schuster.

El Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, en su propósito de facilitar la satisfacción a los conciertos sinfónicos al mayor número de personas posible, ha programado el de mañana a precios reducidos. El programa es el siguiente:

1.ª PARTE.—Frescobaldi.—Kindler: Toccata; Haydn: Concierto en Re Mayor para violoncelo y orquesta; Joseph Schuster como solista.

2.ª PARTE.—Jorge Uruñil.—"Coralejo de santos labradores"; "Danza de la buena cosecha"; Bobuslav Martinu: Segunda Sinfónica.

Existen enorme interés por este concierto en el que actuará como solista Joseph Schuster, artista que como hemos dicho, está considerado como uno de los grandes concertistas del momento, en Estados Unidos y Europa.

Las localidades se pondrán a la venta desde la mañana de hoy en la boletería del Teatro Municipal.

En un pañuelo limpio y doblado ponga unas cuantas gotas de INHALEX y sentirá alivio.

El INHALEX, inodoro, antiespástico, es útil en catarrros, resfriados, gripe y alivia las congestiones y dolores de cabeza.

30 FRASCO GRANDE — 8 FRASCO PEQUEÑO

Fórmula: Metilfenilazona

ESTABLECIMIENTOS CHILENOS COLLIERE LTDA.

## MR. JORDAN M. STANTON COSBY.

A los 66 años ha dejado de existir en su ciudad natal de Athens, Georgia, Estados Unidos, Mr. Jordan M. Stanton Cosby, distinguido miembro de la colonia norteamericana, que residió en Chile desde 1914 hasta 1945, en que, por prescripción médica debió dirigirse a su patria. Mr. Stanton supo conquistarse en Chile generales afectos por sus excepcionales condiciones de simpatía y caballerosidad. Desarrolló diversas actividades en la industria, especialmente en la Compañía Chilena de Electricidad Ltda., que lo contó como uno de sus eficaces colaboradores, y de ahí que le concediera una pensión vitalicia. La noticia cablegráfica de su muerte, recibida por conductos particulares, deberá provocar una sensación de pesar en la colonia norteamericana residente y entre sus numerosas relaciones chilenas.

## EN HONOR DE PATRICIA MORGAN Y SILVIA MOORE.

Con motivo de haber obtenido el premio municipal de literatura las señoras Patricia Morgan y Silvia Moore, sus amigos y escritores les ofrecerán un cocktail en el Hotel Crillon, el sábado 31 de mayo, a las 19 horas. Las adhesiones se reciben en el Crillon.

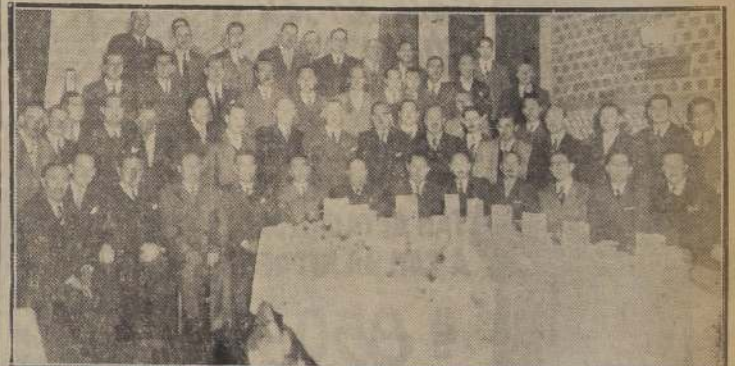
## ENFERMOS.

En la Clínica Alemana ha experimentado mejoría la señora Chila Valdés de Rojas.



SEÑORITA GUACOLDA AMERICA BOISSET MUJICA, quien ofrecerá una recepción a sus amistades hoy sábado, en Suárez Mujica 1454, con motivo de su cumpleaños.

## EN EL ORIENTE.



Manifestación ofrecida al señor Juan Binda, por un grupo de amistades en los salones de los establecimientos Oriente

## RESIDENCIAS.

Hán fijado su residencia: Don Luis Azócar, señora y familia, en Avda. Aconcagua N.º 176.

—La señora Teresa Rivas de Monti y don Mario Rivas Monti, en calle Pastora 8315.

## ALMUERZO.

Circula la siguiente invitación: "Romilio Burgos, presidente de la Cruz Roja Chilena, saluda atentamente a usted, y en nombre de la institución tiene el agrado de invitarle al almuerzo que en honor del Delegado del Comité Internacional de la Cruz Roja ofrecerá en el Club de la Unión el día 24 del presente, a las 13 horas.

Santiago, mayo de 1947".

## EN EL HOTEL CARRERA.

Las señoras Elena y Gabriela Mora y señores Luis Peralta y Roderic O'Connor, serán objeto de una comida que han organizado en su honor sus relaciones sociales, la que se efectuará esta noche, y que tiene como objeto despedirlos de su vida de solteros.

La lista de adhesiones quedará cerrada indefectiblemente a las 13 horas de hoy.

## EN "EL MILLARAY".

—La señorita María Godoy Fuenzalida, enfermera de la Unidad Sanitaria de Quinta Normal, ofrecerá esta tarde a un grupo de enfermeras colombianas y salvadoreñas, que se encuentran de paso en esta capital, enviadas por la Oficina de Asuntos Interamericanos, en jira de perfeccionamiento de salud pública.

## MATRIMONIO CARVAJAL PRIETO-NOVOA ALLENDE.

Hoy se efectuará privadamente en casa de la novia el matrimonio de la señorita María Carvajal Prieto con el señor Oscar Novoa Allende.

Serán padrinos, don Luis Carvajal Launaga y señora Elvira Prieto de Carvajal, don Oscar Novoa de la Fuente y señorita Edith Novoa Allende.

Actuarán de testigos en el matrimonio religioso los señores Alfredo Carvajal Launaga, José Antonio Carvajal Launaga, Enrique Prieto Lemm, Luis Videla Cobo, Alfredo Carvajal Wilson, Raúl Novoa de la Fuente, Guillermo Novoa Sepúlveda, Arturo Alessandri Palma, Juan Allamand y Manuel Campo Rencoret.

En el matrimonio civil, los señores Sergio López Vázquez, Arturo Carvajal Escobar, Alberto Robinson Nebel, Alberto Hormazabal Cabello, Gastón González González, Manuel Novoa Frías, Vicente Montabun Novoa, Roberto Kiblan González y Hernán Swinburn Herreros.

## UNIVERSITY ENGLISH ACADEMY.

Como se ha venido anunciando, la University English Academy se asocia hoy a las festividades en celebración del día del Imperio Británico, reuniéndose en sus salones de Mosquito 463, a la hora del té.

A continuación seguirá un programa de música, canciones inglesas y baile.

## ALMUERZO EN EL PAPERCHASE.

Un grupo de consocios y amigos del Santiago Paperchase Club ofrecerá mañana un almuerzo, con motivo del aniversario patrio argentino, al señor Régulo Villar, caballero de esta nacionalidad, residente entre nosotros.

La manifestación se efectuará en los comedores del Rancho, Avenida Ossa 1830, y las adhesiones se reciben hasta el día de hoy, en el mismo local.

## MANIFESTACION EN EL HOTEL CARRERA A LA SEÑORITA VELMA CLARK.

Un grupo de señoras de la colectividad norteamericana residente han organizado una manifestación en honor de la señorita Velma Clark, con motivo de su próxima visita a los Estados Unidos, la que tendrá lugar esta tarde en el Salón "Millaray".

Hasta el momento, han comprometido su asistencia las señoras Sonia Braun, Beatrice Bergen, Filma Canales, Elaine Conlee, Marion Davis, Mildred Duckworth, Louise Fallon, Isabel Garvin, Peggy Howard, Edith Hilton, Mary Kremer, Marcia Lindgren, Hermine Loos, Virginia Martin, Linda Mattera, Alma McManus, Sidney Milliken, Florence Nellan, Loreta Norcross, Ruth Ovalle, Berta Saavedra, Percy Sheats, Florence Sugars, Virginia Wharrie, Iveline Williams, Genevieve Green y Katherine Knox.

## DEL PERU.

Ayer llegaron a Valparaíso, en el vapor "Santa Cecilia", procedentes del Perú: Haydée Chocano, Raúl Garbín, Plácido Echeverría, Emma Echeverría, Emma Echeverría, María Echeverría, Elisa Echeverría, Domingo Loero, Lyll Loero, Jacob J. Pesario, Elizabeth A. Pesario, John Whelan y Jack Danciger.

## COMIDAS.

Hoy se llevará a efecto en el Hotel Crillon la comida-danza, organizada por el Centro Argentino en conmemoración del 137 aniversario de la Revolución de Mayo. Las adhesiones se reciben en la caja del hotel.

—Hoy sábado se efectuará en el Hotel Carrera la comida que sus relaciones ofrecerán a las señoras Elena y Gabriela Mora y a los señores Luis Peralta Vázquez y Roderic Dhu O'Connor, con motivo de su próximo matrimonio.

Las adhesiones se reciben en la caja del hotel.

—La señora María Carmela Blanco de Vergara ofreció una comida en honor del Embajador de Chile en China y señor Blanca Errázuriz de Blanco Viel.

## VIAJEROS.

De Talca, la señora Gabriela Larraín de Pareda, el señor Claudio Jordan J., el señor Arturo Donoso Bascuñán, señora Luisa Besa de Donoso, y su hija, señorita Luisa Donoso Besa, y la señora Matilde Merino de Uruñil.

—A Richmond, Estados Unidos, se ha dirigido el señor Marcial Matus Robertson.

—A Concepción, la señora Carmen del Río de Urrejola; el señor Jorge Bordeu Plate; la señora Eugenia Rivera de Humphreys.

—A su fundo en Teno la señora Alicia Concha de Garrido.

## MANIFESTACION EN EL HOTEL CARRERA A LA SEÑORITA VELMA CLARK.

Un grupo de señoras de la colectividad norteamericana residente han organizado una manifestación en honor de la señorita Velma Clark, con motivo de su próxima visita a los Estados Unidos, la que tendrá lugar esta tarde en el Salón "Millaray".

Hasta el momento, han comprometido su asistencia las señoras Sonia Braun, Beatrice Bergen, Filma Canales, Elaine Conlee, Marion Davis, Mildred Duckworth, Louise Fallon, Isabel Garvin, Peggy Howard, Edith Hilton, Mary Kremer, Marcia Lindgren, Hermine Loos, Virginia Martin, Linda Mattera, Alma McManus, Sidney Milliken, Florence Nellan, Loreta Norcross, Ruth Ovalle, Berta Saavedra, Percy Sheats, Florence Sugars, Virginia Wharrie, Iveline Williams, Genevieve Green y Katherine Knox.

## BELLAS ARTES.

### EXPOSICION DE ALEXANDRE Y VILA

La exposición de los pintores Horacio Alexandre y Alfonso Vila en la Sala de la librería "Ménica", continuará abierta en el curso de la próxima semana en el mismo local de arte, y a la hora acostumbrada.

### EXPOSICION DEL PINTOR STROZZI

En la Sala de Arte del Banco de Chile, calle Huérfanos 972, segundo piso, se realizará el lunes a las 17 horas, la inauguración de una exposición de cuadros al óleo, de paisajes, Luis Strozzi, quien presentará motivos de los lagos australes.

La presentación que hará el pintor, constituirá un aporte de trascendencia a la divulgación artística del paisaje chileno.

La exposición podrá ser visitada diariamente en el curso de la próxima semana.

## En la Hosteria de Providencia.



Una distinguida concurrencia visita a diario, a la hora de comida, la Hosteria de Providencia.

## NACIMIENTO.

En la Clínica Materna ha nacido un hijo del señor Alfonso Palma Villalobos y señora María de Palma.

## NACIMIENTO.

Ha nacido un hijo del señor Enrique Varas Brante y de la señora Adriana Zúñiga de Varas.

## RECIENTE LLEGADA

LA SRA. LA ORIENTALISTA SRA. ROSINA, ATIENDE DIARIAMENTE EN SOTOMAYOR N.º 786

## MATERNIDAD

"LUISA KAPLAN" ARTURO PRAT N.º 139 TELEFONO: 63128 SERVICIO MEDICO PERMANENTE

## HOSTERIA PROVIDENCIA

PROVIDENCIA 1590 TELEFONO 46291

## OSTRAS LANGOSTAS

Y toda clase de MARISCOS

## RECIBIR ORDENES DE BANQUETES

Y RECEPCIONES DOMICILIO

## La Sra. Olga Black de Bezanilla.

Penosa impresión ha causado en el vasto círculo de sus relaciones el fallecimiento de la señora Olga Black de Bezanilla, quien estaba vinculada a respetables familias de nuestra capital.

Unida en matrimonio con el doctor Oscar Bezanilla, formó un hogar digno de todas las consideraciones.

La señora Black de Bezanilla gozaba de merecidos afectos, conquistados por las singulares condiciones de su carácter franco y generoso y su espíritu delicado y culto. En todos los círculos en que actuó se hizo acreedora a vivos afectos. Deja así la extinta un recuerdo imborrable de bondad y simpatía.

## FALLECIMIENTOS.

Ha dejado de existir en La Serena la señora Isolina Godoy de Carmona, vinculada a antiguas familias de Temuco y Santiago.

—Recientemente dejó de existir don Andrés Azevedo, vinculado a familias de Arauco y Santiago.

—Dejó de existir en Concepción la señora Ernestina Balladares viuda de Arellano, vinculada a familias de esta ciudad.

## MISA UNIVERSITARIA.

Compañeros, compañeras, asistid a la misa, que se celebrará los domingos, a las 10 horas, en la capilla de San Pedro, Mac Iver 688.

El R. P. Bruno Rychwolski oficia la misa y durante la predica trata temas muy interesantes para todo universitario.

Después de la misa hay desayuno, para los que conculgan. La parte cantada, estará a cargo del coro de universitarios.

## NACIMIENTOS.

Han nacido: Una hija del señor José Sánchez Pérez y de la señora Elba Molter de Sánchez Pérez.

—Una hija del señor Luis Pinochet Villalobos y de la señora Cecilia Pinochet de Pinochet.

## MATRIMONIOS.

Hoy contraerán matrimonio: Don Oscar Novoa Allende con la señorita María Carvajal Prieto, privadamente.

—Don Noel Monje con la señorita Olga Mohr Lausen.

—Don Galvarino Tello T. con la señorita Olivia Wood R., en la parroquia de San Ramón.

—Don Francisco Pérez Acevedo con la señorita María Antonieta Krumenacker Valenzuela, a las 12 horas, en la Iglesia de los RR. PP. Franciscanos.

—El teniente de Ejército señor Eric E. Woolvett Stockins con la señorita Viola Pucci Bagnara, en la capilla de los RR. PP. Franciscanos de Viña del Mar.

—Don Armando Uruñil Gaetán con la señorita Carmen Eliana Arancibia Molina.

—Don Alberto Larrea Ellssetche con la señorita Laura Tellechea L., privadamente en esta capital.

—Circula la siguiente invitación: "Arturo Valdés Astaburuga participa a usted su matrimonio con la señorita Rosa Viollier Larraín, y le invita a la ceremonia religiosa, que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franciscanos el sábado 31 del presente, a las 12 horas".

Hoy se efectuará el matrimonio de la señorita Angela Pino N. con el señor Luis Sepúlveda Leyton, en la Parroquia San Miguel, a las 16 horas.



## Deslizamiento de una montaña ha arrasado 160 hectáreas en Japón

Se desbordó el río Nofu, aislando a dos poblaciones

TOKIO, 23. (U. P.).— Un inmenso deslizamiento de tierra ha arrasado una zona de más de 160 hectáreas de casas y tierras de cultivo en el norte de Japón, pero las fragmentarias informaciones de prensa no dan cuenta de que se hayan registrado víctimas.

Cerca de 500 personas quedaron sin hogar en un pueblo de unos 1.500 habitantes, cuando la montaña de Nofudani empezó repentinamente a caer hacia el río Nofu. Se dice que la montaña caía cayendo a una velocidad de uno a dos metros por minuto.

El río desbordó, aislando a dos pequeñas aldeas y amenazando causar mayores daños. Una información habla de la destrucción de una escuela que estaba llena de refugiados, pero esto carece de confirmación.

## G. Bretaña entregó asunto de Corfú a Corte Internacional

LAKE SUCCESS, 23. (U. P.).— Las Naciones Unidas anuncian que Gran Bretaña ha trasladado el caso del Canal de Corfú contra Albania ante la Corte Internacional de Justicia, por recomendación del Consejo de Seguridad.

## ARGENTINA HA COMPRADO EN GRAN BRETAÑA 6 AVIONES DE LOS MAS RAPIDOS DEL MUNDO

LONDRES, 23. (U. P.).—Fuentes informadas dijeron que Argentina ha comprado en Gran Bretaña seis de los aviones de combate más rápidos del mundo. Se trata, según informan, de aparatos Gloster Meteor de propulsión a chorro, del tipo que mantiene el actual record mundial de velocidad de 985 kilómetros por hora. Las esferas oficiales rehusaron confirmar o desmentir la información, pero un vocero digno de crédito dijo que "todo el mundo sabe que el contrato ha sido firmado".

Robert Walthman, redactor de asuntos diplomáticos del "News Chronicle", dice que fue firmado hace algún tiempo, y que "pueden seguir otros aviones y otras armas". Según Walthman, "los negocios tienen ahora preferencia sobre las consideraciones ideológicas, que tanto significaban hace solo pocos años. Necesitamos la leche y el trigo de Argentina. Tendremos que exportar a Argentina para ganar los pesos que nos permitan comprar alimentos. Si Argentina quiere comprar aviones, podemos proporcionárselos. El argumento para vender está preparado".

Dice Walthman, que durante un año y medio después del término de la guerra Estados Unidos y Gran Bretaña siguieron suscribiendo a lo que se llamó el "acuerdo entre caballeros" de no enviar armas a Argentina. El primer indicio de que Estados Unidos estaba dispuesto a adoptar una actitud más tolerante ante el régimen de Perón se produjo a fines de año, cuando

George Messersmith, Embajador de Estados Unidos en Buenos Aires —y constante apostol de las relaciones amistosas con Argentina, regresó a Washington para consultas.

"Ahora resulta claro que la decisión británica de considerar el acuerdo entre caballeros como letra muerta, se produjo poco después. El contrato para los cazas Gloster Meteor fue firmado algunos meses después. No es difícil deducir que Estados Unidos vio ventajas en la venta de "equipos de guerra secundarios" a Argentina. Su política es ahora de uniformar los armamentos en todo el hemisferio occidental. Y Estados Unidos tampoco es indiferente a los mercados extranjeros".

El Gloster Meteor M-4, está equipado con dos motores de turbina Rolls-Royce. Es un aparato monopla, con tren de aterrizaje de trípode y poderosamente armado y blindado. Tiene un radio máximo de operación de 980 kilómetros y de 1.500 kilómetros con estancos de combustible adicionales, a una altura de 9.000 metros, con capacidad de ascenso de 150 metros por minuto a 15.000 metros de altura.

Ni los funcionarios argentinos de esta capital ni el Ministerio de Abastecimientos británico, que normalmente se encarga de las ventas de armamentos, quisieron comentar la citada venta.

## INFLUENCIA LATINOAMERICANA



En esta reciente creación de Londres, se advierte una indudable influencia de la clásica pollera latinoamericana.

## DECLARACIONES SOBRE CONVENIO CON CHILE FORMULO BRAMUGLIA

DON MIGUEL MIRANDA INVITARA A CHILE A UNA REUNION PARA FOMENTAR EL TURISMO

BUENOS AIRES, 23. (U. P.).—Durante la conferencia de prensa el Canciller argentino, Juan A. Bramuglia, formuló diversas declaraciones relacionadas con los convenios interamericanos concernientes a Brasil, Chile y Uruguay.

Sobre las facilidades que se acordarán para el tránsito por el puente internacional de Brasil y Argentina, expresó que las gestiones que se iniciaron hace años, finalizarán dentro de veinte días.

Refiriéndose a las medidas para estimular el turismo internacional a base de las conversaciones sostenidas por los dos Presidentes y Cancilleres, el presidente del Banco Central de Argentina, don Miguel Miranda, invitó a las autoridades del Uruguay, Chile y Brasil a una reunión conjunta para trazar medidas de estímulo para esta parte de América.

## EL GOBIERNO FRANCÉS OCUPARA LAS PLANTAS DE GAS Y ELECTRICIDAD

PARIS, 23. (U. P.).—Paul Ramadier anunció que el Gobierno tomará forzosamente las plantas de gas y electricidad si los trabajadores se declaran en huelga como lo anunciaron en el ultimátum.

A pocos minutos de haber sido entregado el ultimátum por los obreros a Ramadier, un portavoz de este anunció "al haberse efectuado en alguna forma el Gobierno con la autoridad que ejerce, adoptará todas las medidas necesarias, inclusive la incautación". Mant

El motivo del disgusto de los obreros es porque el Gobierno desea aplazar el debate sobre los salarios, que en principio se señaló para el mes de julio. En virtud de dicha promesa la Confederación General del Trabajo, dominada por los comunistas, aceptó la conducta política seguida por Ramadier desde el 1.º de febrero.

Anteriormente, Ramadier acusó a las fuerzas clandestinas de Izquierda y Derecha de abusar de las huelgas y disturbios y también del disgusto prevalente en el pueblo, para minar la Cuarta República Francesa.

Contra ciertas Eczemas — Ranchas — Empelones — Espinillas — Comezón — de la piel y del cuerpo castellano, etc., puede Ud. aplicar el

UNGÜENTO MONTE SANTO

Base: Casamentolalecanfor. Mayo 27

QUIEBRA RICARDO DECKER Grahlmann (Tercer Juzgado Civil).— Por resolución de 10 de abril de 1947, se declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo verificaron: Créditos valistas: Eugenio Naudon: \$ 12.000.—, escritura, intereses y costas; Sabina Planella de Rayo: \$ 10.941.18 lepta, pagará, intereses, costas sentencia e intereses; Andrés Luis Cordero: \$ 6.263.— lepta, intereses y costas, juicio seguido ante 2.º Juzgado Mayor. Créditos preferentes: No hubo.— El secretario. Mayo 26

QUIEBRA EMILIO RAMIREZ Bustamante (Tercer Juzgado Civil).— Por resolución de 5 de mayo de 1947, se declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo verificaron: Créditos valistas: Miguel Salvatierra Torres: \$ 161.648.90 e intereses y costas, juicio seguido ante 2.º Juzgado Mayor. Créditos preferentes: No hubo.— El secretario. Mayo 26

HABIENDOSE EXTRAVIDADO los títulos de la Sociedad Criadores de Caballos P. S. de Carerra, Ltda. No 11, a la orden de don Luis Cortés Alende, por 5 acciones; No 12, a la orden de don José Olegario Cortés por 10 acciones; No 13 a la orden de don Juan B. Duharr y Cia, por 5 acciones; No 25 a la orden de don José y don Aníbal Planella, por 14 acciones; No 29 a la orden de don Cristóbal Sáenz; No 31 a la orden de don Jorge Silva Somariva por 1 acción; No 35 a la orden de don Felipe Urua, por 5 acciones; No 40 a la orden de don Mario Valdés O., por 11 acciones; No 44 a la orden de don Luis de Urzicocoches, por 5 acciones; No 62 a la orden de don Jorge Echazurria B., por 10 acciones; No 63 a la orden de don Juan García O., por 10 acciones; No 73 a la orden de don Federico Frain, por 5 acciones; No 81 a la orden de don Juli Supercaesaux, por 10 acciones; No 84 a la orden de don Anita Schultze v. de Peter, por 10 acciones; No 99 a la orden de don Washington Gatica por 80 acciones y No 111 a la orden de don Osvaldo Silva C.: quedan nullos y sin ningún valor por haberse dado el correspondiente aviso. Mayo 26

QUIEBRA PAULINO GONZALEZ Balda (5.º Juzgado Civil).— Por resolución de 23 de abril de 1947, se declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo verificaron: Créditos valistas: Bienvenido San Fernando Miguel: \$ 26.500 lepta (saldo precio venta canchillería San Fernando) Carlos Ferrer Farinoli: \$ 2.890, cheque, Evaristo Cerdá, \$ 21.000, e intereses, cheque; Ramón Santelices Riveros: \$ 10.000, cheque; Daniel Palma Gutiérrez: \$ 14.000, cheque; y Carmen Martínez Delgado: \$ 3.220, y costas, cheque. Créditos preferentes: No hubo.— El secretario. Mayo 26

ANTE SEGUNDO JUZGADO CIVIL Santiago, presentose Carlos Alberto Puebla Gamba, solicitando inscribirse su número Conservador Bienes Raíces Santiago, al tomo 194, 195, 196 y 197 Manzanera 1. Población San Pablo. Comuna. Deseando este declararse en quiebra, que deslindan: Norte, 29.90 mts. con alio 198; Sur, igual medida sitio 197; Oriente, calle Santa Ana en 35.20 mts; Poniente, igual medida sitios 129, 130, 131 y 132, por haberlos poseído tranquilamente e ininterrumpidamente de treinta años. Juzgado ordenó fijar cartel y publicar avisos legales; asignó No 111795 Secretario. Mayo 27.

## "Están socavando la República las Derechas y las Izquierdas" declaró el Premier Ramadier

"LA UNICA SOLUCION PRACTICA PARA LA INDIA ES LA PROPUESTA POR LA MISION DEL GOBIERNO"

ASI LO RESOLVIO AYER EL GABINETE INGLÉS

LONDRES, 23. (U. P.).—(Por Harold Guard).—El Gabinete británico en una reunión que duró casi una hora, y bajo la presidencia de Mr. Clement R. Attlee, decidió que la única solución práctica de la actual situación en la India son las propuestas originales de la misión del Gobierno.

También debatió el plan alternativo del Virrey Mountbatten el que comprende la participación de la India en Estados Unidos y musulmanes.

Los Ministros de Comercio, Sir Stafford Cripps, Defensa, A. V. Alexander y de Relaciones Exteriores, Ernest Bevin, en cambio una alta oficial dijo que "una cosa es cierta, el gabinete es unánime en el sentido de que la India puede dividirse políticamente, no puede haber una India dividida en aspectos económicos, lo cual conduciría a la enemistad y quizá a la guerra civil."

El gabinete resolvió luego, que Mountbatten vuelva a presentar las propuestas de la misión del gabinete a los dirigentes políticos de la India, en la conferencia de Simla, la cual se efectuará el día de junio, y que, en caso que no las acepten, el Virrey presentará el plan alternativo de partición, acerca del cual el gabinete resolverá después que los dirigentes hindúes resuelvan que procedimientos aceptar.

Mountbatten no asistió hoy a la reunión del gabinete, pero conferenciará con el mismo antes de partir para la India el jueves próximo "a más tardar", según fuentes oficiales, las cuales admitieron que las conferencias del Virrey con el Gobierno británico, acerca de la partición, no se efectuarán con otros corredores.

## EL NUEVO EMPRÉSTITO DE EE. UU. A GRAN BRETAÑA COMPLICA LAS RELACIONES DE LONDRES Y MOSCÚ

POR H. SALISBURY, ESPECIAL PARA "LA NACION"

NUEVA YORK, 23. (U. P.).—(Por Harrison Salisbury).—Las relaciones de Gran Bretaña con Rusia se han enredado ahora con la cuestión del nuevo empréstito de Estados Unidos a Inglaterra. Según lo que dicen los voceros oficiales y los diarios británicos, pareciera que Gran Bretaña no necesita otro empréstito norteamericano. Winston Churchill ha puesto de relieve la cuestión presentando sarcásticamente al Gobierno socialista de Gran Bretaña, ya a extender otra vez la mano al Tío Sam capitalista. Churchill ha advertido que el período de pedir empréstitos debe terminar para Gran Bretaña.

Es interesante la manera como las relaciones británicas con Rusia están vinculadas a las conjeturas acerca del empréstito. Una publicación, aparentemente de inspiración oficial, que apareció en la prensa británica decía que Gran Bretaña iba a hacer muy pronto un trato político y comercial con los soviets, por el cual Gran Bretaña obtendría carbón y alimentos de Rusia, dando en cambio a Moscú ayuda técnica, maquinarias, aeroplanos e informaciones sobre fabricación de municiones.

Asimismo los diarios pertenecientes a Lord Beaverbrook piden que Gran Bretaña compre alimentos a Rusia.

Este globo de ensayo, sin embargo, se ha visto desinflado muy pronto con la publicación de un folleto del Partido Laborista que acusa al Gobierno soviético de mantener constantemente una actitud anti-inglesa. Los rusos contestaron con enojo, que el folleto era una "tergiversación de los hechos".

El órgano laborista "Daily Herald", sin embargo, parece que ha puesto fin a todo esto con la afirmación de que no puede ser verdad, porque Rusia no tiene carbón, trigo ni madera en las cantidades que Gran Bretaña necesita.

El factor existente bajo todo esto, es la exasperación de los británicos por la austeridad que se ven obligados a llevar. Los británicos tienen hambre, y ni al Partido Laborista ni al Conservador les agrada la actual política del Gobierno de imponer privaciones al pueblo para conseguir divisas norteamericanas con que mantener la situación. Pero no se puede conseguir un acuerdo sobre lo que se puede hacer.

Algunos creen que Gran Bretaña no debería tratar de exportar tanto, sino cultivar sus mercados en forma más intensa y tratar de evitar los empréstitos, para modernizar los británicos están en un dilema. Ellos no quieren pedir préstamos a Estados Unidos. Rusia quiere comprar los alimentos que no puede dar a los británicos los alimentos que necesitan.

## TETSU KATAYAMA FUE DESIGNADO PRIMER MINISTRO DEL JAPON

TOKIO, 23. (U. P.).— La Cámara de Representantes eligió como nuevo Premier a Tetsu Katayama, y el dirigente social demócrata empezó inmediatamente la tarea de formar un Gobierno de coalición.

En la Cámara de Representantes, Katayama obtuvo 420 de los 426 votos. El resultado fue comunicado inmediatamente a la Cámara de Senadores, la que se espera que apruebe su elección, lo que es una mera formalidad.

Katayama no asumirá su cargo hasta que no haya conseguido llenar las vacantes en el Gabinete, tarea que probablemente exigirá nuevas negociaciones con los partidos mayoritarios. Cuando haya organizado definitivamente un Gobierno aceptable, el Emperador Hirohito aceptará la renuncia del Premier saliente, Shigenobu Yoshida, y sus ministros, y designará oficialmente a Katayama. Ambas Cámaras de la Dieta iban a suspender sus sesiones en tanto que Katayama tratara de organizar su Gabinete.

Fue un especial cargo de honor por el que el político comunista de la oposición, Tetsu Katayama, fue designado Premier. Su cargo es el de "Primer Ministro".

Los alemanes entraron a Berlín el 2 de mayo de 1945. En Londres con el fin de poner fin a la guerra, los alemanes se rindieron. Fue un día de gran alegría para el pueblo alemán.

Los alemanes entraron a Berlín el 2 de mayo de 1945. En Londres con el fin de poner fin a la guerra, los alemanes se rindieron. Fue un día de gran alegría para el pueblo alemán.

## AVISOS ECONOMICOS

### SASTRERIAS E INDUMENTARIAS.

GUENDELMAN, SASTRE, HECHURAS finas. Crédito. San Diego 852, edificio Teatro Caupolicán. 31 mayo

ANTEZANA, SASTRE ANATOMICO, Huérfanos 880 Casimiro Ingleses. Elegancia su prima. Perfección máxima. 31 mayo

SASTRERIA ANANIAS. Independencia 650. Cortador extranjero. Casimires, gran surtido. Amplios créditos. 31 mayo

SASTRERIA "DUBIN". Bandera 636. Créditos sin fianza. Ternos. Ambos. Con Con solo \$ 300 le entregamos su abrigo. Visite "DUBIN". Bandera 636. mayo 24

¡¡¡CREDITOS!!! SASTRERIA Enrique Guendelman. San Diego 225. Donde hace rincón. 31 mayo

SASTRERIA VASQUEZ, Bandera 564 (altos). Teléfono No 87702. Casimires finos. Hechuras. 31 mayo

SASTRERIA SALAZAR, Caballeros, niños. Extenso surtido, corte elegante, precios incompetibles. Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. Precios excepcionales durante este mes. Atendemos provincias contra reembolso. 31 mayo

SASTRERIA GIANNINI Y Anselmo. Huérfanos 1112. Tercer piso. Hechuras finas. Casimires nacionales e importados. 31 mayo

### SEMILLAS Y JARDINES.

BULBOS DE JACINTOS, Gladiolos, Tulipas, Tulipanes Flor de Jazo, Amarillys, Ranunculos, Semillas de pastos para prados Semillas, flores y hortalizas. Establecimientos "Ostris". San Antonio 285. (Enviarnos provincias). 31 mayo

### TALLERES MECANICOS

TALLER DE NIQUELADOS Condor 628. Niquelados, Cromados. Desabolladuras. Soldaduras. Garantía. 31 mayo

### JUDICIALES.

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia Juan Haddad Cura, a su hijo Raúl Haddad Benta Haddad Page, sin perjuicio derechos conyugales sobreviviente Cristina Page. 31 mayo

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia Juan Haddad Cura, a su hijo Raúl Haddad Benta Haddad Page, sin perjuicio derechos conyugales sobreviviente Cristina Page. 31 mayo

QUIEBRA: ISMENIA PONTIGO Toro. (5.º Juzgado Civil).— Por resolución de 9 de mayo de 1947, se declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo verificaron: Créditos valistas: Eugenio Naudon: \$ 12.000.—, escritura, intereses y costas; Sabina Planella de Rayo: \$ 10.941.18 lepta, pagará, intereses, costas sentencia e intereses; Andrés Luis Cordero: \$ 6.263.— lepta, intereses y costas, juicio seguido ante 2.º Juzgado Mayor. Créditos preferentes: No hubo.— El secretario. Mayo 26

QUIEBRA: PAULINO GONZALEZ Balda (5.º Juzgado Civil).— Por resolución de 23 de abril de 1947, se declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo verificaron: Créditos valistas: Bienvenido San Fernando Miguel: \$ 26.500 lepta (saldo precio venta canchillería San Fernando) Carlos Ferrer Farinoli: \$ 2.890, cheque, Evaristo Cerdá, \$ 21.000, e intereses, cheque; Ramón Santelices Riveros: \$ 10.000, cheque; Daniel Palma Gutiérrez: \$ 14.000, cheque; y Carmen Martínez Delgado: \$ 3.220, y costas, cheque. Créditos preferentes: No hubo.— El secretario. Mayo 26

QUIEBRA: PAULINO GONZALEZ Balda (5.º Juzgado Civil).— Por resolución de 23 de abril de 1947, se declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo verificaron: Créditos valistas: Bienvenido San Fernando Miguel: \$ 26.500 lepta (saldo precio venta canchillería San Fernando) Carlos Ferrer Farinoli: \$ 2.890, cheque, Evaristo Cerdá, \$ 21.000, e intereses, cheque; Ramón Santelices Riveros: \$ 10.000, cheque; Daniel Palma Gutiérrez: \$ 14.000, cheque; y Carmen Martínez Delgado: \$ 3.220, y costas, cheque. Créditos preferentes: No hubo.— El secretario. Mayo 26

QUIEBRA: PAULINO GONZALEZ Balda (5.º Juzgado Civil).— Por resolución de 23 de abril de 1947, se declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo verificaron: Créditos valistas: Bienvenido San Fernando Miguel: \$ 26.500 lepta (saldo precio venta canchillería San Fernando) Carlos Ferrer Farinoli: \$ 2.890, cheque, Evaristo Cerdá, \$ 21.000, e intereses, cheque; Ramón Santelices Riveros: \$ 10.000, cheque; Daniel Palma Gutiérrez: \$ 14.000, cheque; y Carmen Martínez Delgado: \$ 3.220, y costas, cheque. Créditos preferentes: No hubo.— El secretario. Mayo 26

QUIEBRA: PAULINO GONZALEZ Balda (5.º Juzgado Civil).— Por resolución de 23 de abril de 1947, se declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo verificaron: Créditos valistas: Bienvenido San Fernando Miguel: \$ 26.500 lepta (saldo precio venta canchillería San Fernando) Carlos Ferrer Farinoli: \$ 2.890, cheque, Evaristo Cerdá, \$ 21.000, e intereses, cheque; Ramón Santelices Riveros: \$ 10.000, cheque; Daniel Palma Gutiérrez: \$ 14.000, cheque; y Carmen Martínez Delgado: \$ 3.220, y costas, cheque. Créditos preferentes: No hubo.— El secretario. Mayo 26

QUIEBRA: PAULINO GONZALEZ Balda (5.º Juzgado Civil).— Por resolución de 23 de abril de 1947, se declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo verificaron: Créditos valistas: Bienvenido San Fernando Miguel: \$ 26.500 lepta (saldo precio venta canchillería San Fernando) Carlos Ferrer Farinoli: \$ 2.890, cheque, Evaristo Cerdá, \$ 21.000, e intereses, cheque; Ramón Santelices Riveros: \$ 10.000, cheque; Daniel Palma Gutiérrez: \$ 14.000, cheque; y Carmen Martínez Delgado: \$ 3.220, y costas, cheque. Créditos preferentes: No hubo.— El secretario. Mayo 26

QUIEBRA: PAULINO GONZALEZ Balda (5.º Juzgado Civil).— Por resolución de 23 de abril de 1947, se declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo verificaron: Créditos valistas: Bienvenido San Fernando Miguel: \$ 26.500 lepta (saldo precio venta canchillería San Fernando) Carlos Ferrer Farinoli: \$ 2.890, cheque, Evaristo Cerdá, \$ 21.000, e intereses, cheque; Ramón Santelices Riveros: \$ 10.000, cheque; Daniel Palma Gutiérrez: \$ 14.000, cheque; y Carmen Martínez Delgado: \$ 3.220, y costas, cheque. Créditos preferentes: No hubo.— El secretario. Mayo 26

### JUDICIALES.

CONVENIO JUDICIAL JOSE ARIZIA Basculán. — Por resolución 3.º Juzgado Civil de 7 del corriente, se ha ordenado tener por verificada en estos antecedentes, crédito Luis Bonifacio, por \$ 10.800. Santiago, 20 de mayo de 1947.— 2.º Secretario. Mayo 26

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia Juan Haddad Cura, a su hijo Raúl Haddad Benta Haddad Page, sin perjuicio derechos conyugales sobreviviente Cristina Page. 31 mayo

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia Juan Haddad Cura, a su hijo Raúl Haddad Benta Haddad Page, sin perjuicio derechos conyugales sobreviviente Cristina Page. 31 mayo

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia Juan Haddad Cura, a su hijo Raúl Haddad Benta Haddad Page, sin perjuicio derechos conyugales sobreviviente Cristina Page. 31 mayo

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia Juan Haddad Cura, a su hijo Raúl Haddad Benta Haddad Page, sin perjuicio derechos conyugales sobreviviente Cristina Page. 31 mayo

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia Juan Haddad Cura, a su hijo Raúl Haddad Benta Haddad Page, sin perjuicio derechos conyugales sobreviviente Cristina Page. 31 mayo

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia Juan Haddad Cura, a su hijo Raúl Haddad Benta Haddad Page, sin perjuicio derechos conyugales sobreviviente Cristina Page. 31 mayo

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia Juan Haddad Cura, a su hijo Raúl Haddad Benta Haddad Page, sin perjuicio derechos conyugales sobreviviente Cristina Page. 31 mayo

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia Juan Haddad Cura, a su hijo Raúl Haddad Benta Haddad Page, sin perjuicio derechos conyugales sobreviviente Cristina Page. 31 mayo

QUINTO JUZGADO CIVIL. Concedió posesión efectiva herencia Juan Haddad Cura, a su hijo Raúl Haddad Benta Haddad Page, sin perjuicio derechos conyugales sobreviviente Cristina Page. 31 mayo

### JUDICIALES.

ANTE SEGUNDO JUZGADO CIVIL Santiago, presentose Carlos Alberto Puebla Gamba, solicitando inscribirse su número Conservador Bienes Raíces Santiago, al tomo 194, 195, 196 y 197 Manzanera 1. Población San Pablo. Comuna. Deseando este declararse en quiebra, que deslindan: Norte, 29.90 mts. con alio 198; Sur, igual medida sitio 197; Oriente, calle Santa Ana en 35.20 mts; Poniente, igual medida sitios 129, 130, 131 y 132, por haberlos poseído tranquilamente e ininterrumpidamente de treinta años. Juzgado ordenó fijar cartel y publicar avisos legales; asignó No 111795 Secretario. Mayo 27.

QUIEBRA EMILIO RAMIREZ Bustamante (Tercer Juzgado Civil).— Por resolución de 10 de abril de 1947, se declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo verificaron: Créditos valistas: Eugenio Naudon: \$ 12.000.—, escritura, intereses y costas; Sabina Planella de Rayo: \$ 10.941.18 lepta, pagará, intereses, costas sentencia e intereses; Andrés Luis Cordero: \$ 6.263.— lepta, intereses y costas, juicio seguido ante 2.º Juzgado Mayor. Créditos preferentes: No hubo.— El secretario. Mayo 26

QUIEBRA EMILIO RAMIREZ Bustamante (Tercer Juzgado Civil).— Por resolución de 10 de abril de 1947, se declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo verificaron: Créditos valistas: Eugenio Naudon: \$ 12.000.—, escritura, intereses y costas; Sabina Planella de Rayo: \$ 10.941.18 lepta, pagará, intereses, costas sentencia e intereses; Andrés Luis Cordero: \$ 6.263.— lepta, intereses y costas, juicio seguido ante 2.º Juzgado Mayor. Créditos preferentes: No hubo.— El secretario. Mayo 26

QUIEBRA EMILIO RAMIREZ Bustamante (Tercer Juzgado Civil).— Por resolución de 10 de abril de 1947, se declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo verificaron: Créditos valistas: Eugenio Naudon: \$ 12.000.—, escritura, intereses y costas; Sabina Planella de Rayo: \$ 10.941.18 lepta, pagará, intereses, costas sentencia e intereses; Andrés Luis Cordero: \$ 6.263.— lepta, intereses y costas, juicio seguido ante 2.º Juzgado Mayor. Créditos preferentes: No hubo.— El secretario. Mayo 26

QUIEBRA EMILIO RAMIREZ Bustamante (Tercer Juzgado Civil).— Por resolución de 10 de abril de 1947, se declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo verificaron: Créditos valistas: Eugenio Naudon: \$ 12.000.—, escritura, intereses y costas; Sabina Planella de Rayo: \$ 10.941.18 lepta, pagará, intereses, costas sentencia e intereses; Andrés Luis Cordero: \$ 6.263.— lepta, intereses y costas, juicio seguido ante 2.º Juzgado Mayor. Créditos preferentes: No hubo.— El secretario. Mayo 26

QUIEBRA EMILIO RAMIREZ Bustamante (Tercer Juzgado Civil).— Por resolución de 10 de abril de 1947, se declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo verificaron: Créditos valistas: Eugenio Naudon: \$ 12.000.—, escritura, intereses y costas; Sabina Planella de Rayo: \$ 10.941.18 lepta, pagará, intereses, costas sentencia e intereses; Andrés Luis Cordero: \$ 6.263.— lepta, intereses y costas, juicio seguido ante 2.º Juzgado Mayor. Créditos preferentes: No hubo.— El secretario. Mayo 26

QUIEBRA EMILIO RAMIREZ Bustamante (Tercer Juzgado Civil).— Por resolución de 10 de abril de 1947, se declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo verificaron: Créditos valistas: Eugenio Naudon: \$ 12.000.—, escritura, intereses y costas; Sabina Planella de Rayo: \$ 10.941.18 lepta, pagará, intereses, costas sentencia e intereses; Andrés Luis Cordero: \$ 6.263.— lepta, intereses y costas, juicio seguido ante 2.º Juzgado Mayor. Créditos preferentes: No hubo.— El secretario. Mayo 26

QUIEBRA EMILIO RAMIREZ Bustamante (Tercer Juzgado Civil).— Por resolución de 10 de abril de 1947, se declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo verificaron: Créditos valistas: Eugenio Naudon: \$ 12.000.—, escritura, intereses y costas; Sabina Planella de Rayo: \$ 10.941.18 lepta, pagará, intereses, costas sentencia e intereses; Andrés Luis Cordero: \$ 6.263.— lepta, intereses y costas, juicio seguido ante 2.º Juzgado Mayor. Créditos preferentes: No hubo.— El secretario. Mayo 26

QUIEBRA EMILIO RAMIREZ Bustamante (Tercer Juzgado Civil).— Por resolución de 10 de abril de 1947, se declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo verificaron: Créditos valistas: Eugenio Naudon: \$ 12.000.—, escritura, intereses y costas; Sabina Planella de Rayo: \$ 10.941.18 lepta, pagará, intereses, costas sentencia e intereses; Andrés Luis Cordero: \$ 6.263.— lepta, intereses y costas, juicio seguido ante 2.º Juzgado Mayor. Créditos preferentes: No hubo.— El secretario. Mayo 26

QUIEBRA EMILIO RAMIREZ Bustamante (Tercer Juzgado Civil).— Por resolución de 10 de abril de 1947, se declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo verificaron: Créditos valistas: Eugenio Naudon: \$ 12.000.—, escritura, intereses y costas; Sabina Planella de Rayo: \$ 10.941.18 lepta, pagará, intereses, costas sentencia e intereses; Andrés Luis Cordero: \$ 6.263.— lepta, intereses y costas, juicio seguido ante 2.º Juzgado Mayor. Créditos preferentes: No hubo.— El secretario. Mayo 26

### JUDICIALES.

ANTE SEGUNDO JUZGADO CIVIL Santiago, presentose Carlos Alberto Puebla Gamba, solicitando inscribirse su número Conservador Bienes Raíces Santiago, al tomo 194, 195, 196 y 197 Manzanera 1. Población San Pablo. Comuna. Deseando este declararse en quiebra, que deslindan: Norte, 29.90 mts. con alio 198; Sur, igual medida sitio 197; Oriente, calle Santa Ana en 35.20 mts; Poniente, igual medida sitios 129, 130, 131 y 132, por haberlos poseído tranquilamente e ininterrumpidamente de treinta años. Juzgado ordenó fijar cartel y publicar avisos legales; asignó No 111795 Secretario. Mayo 27.

QUIEBRA EMILIO RAMIREZ Bustam



# Gasperi designado por ocho partidos para formar Gabinete

Imperioso volver a la fórmula del Parlamento más grande, declaró Terracini

23.—(U.P.).—(Por Murray).—Alcides de Gasperi, jefe del partido socialista, fue designado por ocho partidos para formar el nuevo gabinete. El presidente del Parlamento, el conde Sforza, declaró que el nuevo gabinete debe estar formado por el Parlamento más grande, es decir, por el Parlamento más representativo.

## ESTUDIANTE CHILENO EN EE. UU.



Don Alberto Herreros, hijo del general Julio Herreros, regresará en breve a Santiago, después de haber seguido un curso en la Universidad de George Washington en la capital de Estados Unidos. En la fotografía aparece en el Riddle Inter-American College, de Florida, en donde dirigió la palabra en una asamblea de estudiantes para referirse a las relaciones de Chile y Estados Unidos.

## RESERVAS ALIMENTICIAS DEL REICH HAN LLEGADO A SU NIVEL MINIMO

BERLIN, 23.—(U.P.).—El general Lucius D. Clay, Gobernador militar norteamericano en Alemania, dijo que las reservas alimenticias en el Oeste de Alemania han llegado a su nivel mínimo de todos los tiempos, pero que empezarán a aumentar casi inmediatamente.

Clay informó que las reservas han disminuido hasta el punto que sólo basta para entregar a las tropas británicas y norteamericanas durante tres semanas y media. El general declaró: "La situación de los abastecimientos ha llegado a su punto más bajo, pero sabemos que no bajará más y que mejorará".

Expresó que el aumento de los envíos desde Estados Unidos y el mejoramiento de las cosechas de los campesinos alemanes, incrementarán las existencias de alimentos. Dijo que se acelerará el programa de matanza de ganado. Manifestó que hasta ahora no se ha contemplado ninguna medida contra los alemanes que han hecho demostraciones contra la escasez de alimentos, pero que en el futuro "depende de la clase de demostraciones que sean".

**MANIFESTACIONES EN EL RUHR**  
BERLIN, 23.—(U.P.).—(Por Robert Haeger).—En tres pueblos del Ruhr hubo manifestaciones con carteles que decían "tenemos hambre" en tanto que el general Lucius D. Clay.

## DEPORTADOS OCHO AGENTES NAZIS POR EL GOBIERNO ARGENTINO

BUENOS AIRES, 23.—(U.P.).—(Por Hugh Jencks).—El Ministro de Relaciones Exteriores, Atilio Bramuglia, anunció que Argentina deportó el 21 de Mayo a ocho agentes alemanes, incluyendo a Johann Harnisch a quien se consideraba el agente más importante del Eje en Sud América.

Bramuglia convocó una conferencia especial en el Ministerio de Relaciones para hacer el anuncio, cuatro horas después de regresar a Buenos Aires desde Paso de los Libres, donde asistió a las conferencias de los Presidentes Perón y Dutra. En esta capital se cree que el anuncio prepara el camino para la convocatoria de la conferencia de Río de Janeiro, ya que se ha eliminado uno de los obstáculos que impedían la participación de Estados Unidos en la misma.

Además de Harnisch, Bramuglia anunció en el vapor argentino "Rio Teuco", que participó directamente de Buenos Aires para Amberes, fueron transportados las siguientes personas: Alfonso Chartrain, de nacionalidad desconocida; Gustav Uttinger, Heinrich Richter, Johann A. Lieberth, Anna A. Sommermeier, Albert Treusch y Johann Knapp, estos últimos todos alemanes; a quienes se considera figuras secundarias en esta manera u otra, estaban en relaciones con los agentes más importantes.

Con anterioridad al 21 de mayo Argentina había deportado a 48 agentes alemanes, 39 de los cuales el 21 de diciembre partieron a bordo del vapor argentino "Pampa" de 1946.

Con la deportación de Harnisch Chartrain y Uttinger, la posición oficial es que Argentina ahora ha eliminado a todos los agentes alemanes de importancia conocidos que operaron en este país durante la guerra, a excepción de Johann Siegfried. Se cree que las deportaciones se han demorado mientras la policía, y especialmente la policía federal, buscaban a Becker. Infructuosamente. Se considera probable que Becker haya cruzado alguna frontera para pasar a algún país vecino.

## Nafragó un barco frente a Montevideo

MONTEVIDEO, 23.—(U.P.).—La tripulación abandonó el barco a las 10 horas de la mañana, cuando se hundió el barco argentino "Morena Clara", que por el temporal fue lanzado contra la orilla, amenazando hundirse. Los siete tripulantes fueron rescatados por el remolcador de la Prefectura Marítima.

El barco traía desde Buenos Aires un cargamento de esnaño, maquinaria agrícola y fardos de pasto.

## Detenido el Gral. Neumann, ayudante de H. Himmler

MUNICH, 23.—(U.P.).—El diario "Mittag" anuncia que el 9 de mayo fue detenido cerca de Kirk Weidach el brigadier general de tropas de asalto Erich Neumann, ayudante de Heinrich Himmler. Los funcionarios del Tribunal de Crímenes de Guerra de Dachau dicen no tener noticias de Neumann ni de su supuesta detención. El diario dice que esta se efectuó en una finca en la que Neumann trabajaba bajo el nombre supuesto de Rudolf Beagen. Neumann fue jefe de la policía de seguridad durante la ocupación alemana de Holanda y Bélgica, y más tarde defendió a Nuremberg contra el ejército norteamericano. "Mittag" dice que durante la batalla de Nuremberg, Neumann ordenó que los desertores fueran colgados de horcas levantadas a 30 metros una de otra, para que sirvieran de escarmiento a quienes pensaran desertar. También dice que mató a un soldado que había estado a su servicio varios años, cuando se encontró próximo al lugar en que se pensaba esconderse en Miroch Weidach.

## Agitación política a causa de bases militares en Panamá

PANAMA, 23.—(U.P.).—Una nota oficial advierte al pueblo que la agitación política por el asunto de las bases militares, "puede alterar los ánimos y conducir a extremos peligrosos". Al mismo tiempo, rechaza los "rumores infundados" que se han difundido en relación con las negociaciones entre Panamá y Estados Unidos sobre bases militares. El manifiesto subraya seis puntos: 1.º) Estados Unidos no pide ninguna enajenación de territorio panameño; 2.º) No se ha discutido ninguna posición defensiva nueva o adicional; 3.º) Panamá no tiene necesidad de ampliar la extensión de sus actuales bases; 4.º) Panamá insiste en mantener su soberanía y jurisdicción sobre los lugares que están las actuales bases; 5.º) Cualquiera que sea el resultado de las negociaciones, "un período de tiempo limitado al estrictamente indispensable"; 6.º) No existe un acuerdo serio con Estados Unidos respecto a las bases.

El manifiesto termina apelando a "todos los ciudadanos conscientes", para que cooperen a poner fin a la agitación actual, para que el Gobierno "pueda continuar sin obstáculos la tarea de llegar a la solución más decorosa y satisfactoria" en los problemas que imponen a la nación el privilegio y responsabilidad de ser un centro geográfico mundial.

## Militares destruyen un diario comunista en Bahía, Brasil

BAHIA, 23.—(U.P.).—Un grupo de soldados y oficiales del ejército, destruyeron completamente el diario comunista "O Momento". El hecho ha causado una intensa repercusión, y elementos populares, en su mayoría comunistas, se han reunido en manifestación de protesta. El Gobernador Octavio Mangabeira lamentó lo sucedido, e informó que se ha ordenado una completa investigación. El Ministro de Guerra Canabert Costa declaró a la prensa que sólo ha tenido conocimiento de los sucesos de Bahía a través de los periódicos, y que ya ha solicitado detalles a las autoridades de Bahía.

## Un muerto y doce heridos en tumulto electoral en Libano

BEIRUT, 23.—(U.P.).—Una persona fue muerta y doce resultaron heridos en un disturbio electoral en la aldea de Majdeleim, en el Líbano meridional. Se trabó una refriada batalla con bastones, piedras y pistolas, ante lo que la policía pudo intervenir.

La tensión electoral es grande también entre el electorado del Monte Libano, donde el ex presidente Emile Edde tiene muchos partidarios. Edde fue expulsado del Parlamento en 1943, por haber colaborado con los franceses en la prisión del Presidente Bisharah-Al-Khuri y sus ministros.

## APROBADO EL INFORME DE LA COMISION SOBRE LOS BALCANES

GINEBRA, 23.—(U.P.).—La Comisión de las Naciones Unidas para los Balcanes, aprobó por nueve votos contra dos, con la oposición de Rusia y Polonia, el programa de recomendaciones al Consejo de Seguridad referente a la situación en el norte de Grecia.

La comisión también aprobó un informe que atribuye a Bulgaria, Yugoslavia y Albania la responsabilidad del apoyo de la actividad de los guerrilleros contra el Gobierno de Grecia y la intervención en la zona fronteriza de Macedonia. Francia se abstuvo de votar el informe de responsabilidad. Aparte de esto, el voto de ocho contra dos, fue según las mismas líneas de grupos de este y oeste que en el caso de las recomendaciones al Consejo.

El informe de hechos y de historia sobre la investigación, fue aprobado por unanimidad. Esto pone término a cuatro meses de investigaciones para el establecimiento de los hechos.

La comisión recomendó cuatro métodos principales para tratar de eliminar o suavizar las causas de la fricción en los Balcanes. Estos incluyen un llamado a los países balcánicos para que establezcan relaciones de vecindad; el nombramiento de una comisión fronteriza para el control de los refugiados, y un estudio de la posibilidad de canje de las minorías.

También propuso que el Consejo de Seguridad ofrezca su ayuda al Gobierno griego de cederle a la Liga de las Naciones, que es ahora el cuarto general de las NU en Europa. La firma fue por orden alfabético. Australia ocupó el primer lugar. Mark Eshridge firmó por Estados Unidos y A. A. Lavitch por Rusia.

# La N. U. condenó la expulsión arbitraria de corresponsales por los Gobiernos

## Entrevista de los Presidentes de Argentina y Brasil



PASO DE LOS LIBRES.— Encuentro de los Presidentes de Argentina y Brasil.— El Presidente del Brasil, general Dutra, leyendo su discurso, durante la entrevista entre ambos Mandatarios. El Presidente de Argentina, Perón, se encuentra a la derecha.— (Foto ACM E.).

## HUNDIDOS DOS TRANSPORTES CON TROPAS POR AVIONES DE ASUNCION

DERROTA DE LOS REVOLUCIONARIOS EN PAVON-CUE, ANUNCIA EL GOBIERNO

ASUNCION, 23.—(U.P.).—El Gobierno recibió un comunicado del Comandante en Jefe de las fuerzas gubernamentales en el teatro de operaciones, en el cual anuncia que la aviación gobiernista hundió dos transportes cargados con tropas y pertrechos belicosos de los rebeldes en Ypabobo, y añade, "nuestra aviación uso bombas de alto poder explosivo".

También revela que los rebeldes fueron derrotados en la batalla de Pavon-Cue, donde se tomaron prisioneros y armamentos. Dice también que el "enemigo huye bajo la presión de nuestras tropas".

El comunicado se interpreta como una indicación que se ha iniciado la tan anunciada ofensiva del Gobierno contra los rebeldes.

La intención de la ofensiva fue anunciada también por la radioemisora de Asunción, la cual dio aviso a todas las poblaciones civiles que a partir de la fecha deben alejarse de las zonas consideradas como objetivos militares, "por cuanto la ofensiva en la fecha abarca a la aviación, la que está reforzada por la artillería pesada".

La emisora mencionada agregó que los extranjeros y los bienes que estos posean también deberán tomar las mismas disposiciones que los nacionales, alejándose de las zonas consideradas como rebeldes.

## ¿BOMBARDEADO UN BARCO DE EE. UU. POR AVIONES PARAGUAYOS?

WASHINGTON CARECE DE INFORMACIONES

PONTA PORÁ, (Brasil), 23.—(U.P.).—Despachos de Concepción, Paraguay, dicen que la embarcación fluvial "Paraguay", perteneciente a la Standard Oil Company de California, ha sido bombardeada por aviones del Gobierno paraguayo cerca de Puerto Isabel, cuando iba en viaje desde Asunción a Concepción.

Añaden que la "Paraguay" tiene una gran bandera norteamericana pintada en su cubierta, pero no indican la magnitud de las averías sufridas por la nave.

WASHINGTON, 23.—(U.P.).—Un portavoz del Departamento de Estado manifestó que no se ha recibido allí información alguna referente a la noticia de Ponta Porá, Brasil, de que haya sido bombardeado el barco fluvial "Paraguay", que ostentaba el pabellón de Estados Unidos y de propiedad de la Unión Oil Co. de California, cerca de Puerto Isabel, en el río Paraguay.

La expedición soviética enviada a observar el eclipse de sol, y que ahora se halla frente a la ciudad marítima brasileña de El Salvador, continuará sus estudios de la radiación solar hasta fines de Mayo, cuando parta con destino a Rusia el buque motor de la expedición "Griboyedov".

La radio de Moscú dijo que los estudios sobre radiación solar estarán a cargo de la mitad de la expedición, en tanto que el resto se ocupará de estudios en tierra.

El profesor Khalkin, que se encuentra a bordo del "Griboyedov", informó: "Todos nuestros aparatos de fabricación soviética han funcionado perfectamente. Hemos obtenido resultados fieles y al parecer muy importantes. El examen total del material obtenido demorará algún tiempo".

No se tienen aún mayores detalles.

## La subcomisión sobre libertad de información tomó este acuerdo a pesar de la oposición de Rusia

LAKE SUCCESS, 23 (U. P.).—No obstante la enérgica oposición de Rusia, la subcomisión sobre libertad de información de las Naciones Unidas condenó la expulsión arbitraria de corresponsales por los Gobiernos y el principio de impuestos discriminatorios a las agencias internacionales de noticias.

La subcomisión en referencia hizo frente por primera vez a las diferencias fundamentales entre los conceptos rusos y norteamericanos sobre la libertad de prensa.

J. M. Lomakin, representante de la Unión Soviética en la subcomisión, fue derrotado igualmente cuando propuso que se eliminara de la agenda de la conferencia la discusión sobre la censura de noticias.

El acuerdo de la subcomisión surgió cuando los delegados comenzaron a considerar las proposiciones norteamericanas respecto a la agenda de la conferencia que se celebrará en París la primavera próxima. Una de las mociones norteamericanas propone que se discutan los medios para eliminar o reducir la censura y establecer el principio que toda censura en tiempos de paz está simplemente limitada a notificar a los corresponsales sobre las supresiones o modificaciones que deben hacer a sus despachos. Esta proposición norteamericana fue aprobada por nueve votos contra uno, en la misma forma como cuando se condenó la expulsión de corresponsales y los impuestos discriminatorios a las agencias noticiosas. En ambos casos el voto en contra fue dado por J. M. Lomakin ex director de la agencia Tass en Nueva York que actualmente ocupa el cargo de Consul General de la Unión Soviética en Nueva York.

Lomakin manifestó al adoptar su oposición que "todos los Gobiernos deben tener derecho a dirigir sus asuntos sobre el principio de sus propias leyes nacionales".

La subcomisión decidió también incluir en la agenda de la conferencia cuestiones tales como la que concede oportunidad a las más amplias de acceso a las fuentes de noticias privadas u oficiales sin perjuicio entre las naciones o contra los miembros acreditados de las agencias noticiosas.

Lomakin afirmó que normalmente la censura se impone a los corresponsales que actúan de mala fe o cuyos despachos tienden a crear un ambiente de incomprensión general y, consecuentemente, deterioran las relaciones amistosas entre los países.

Apedrearon ayer la Legación de España en capital danesa

COPENHAGUE, 23.—(U.P.).—Veinte jóvenes atacaron la Legación española, lanzando piedras, verdugos y huecos que destruyeron algunas ventanas. Un ataque muy parecido sufrió recientemente la Legación de España en Estocolmo.

No se tienen aún mayores detalles.

### AVIACION NACIONAL

NECESITA EXPERTOS

PILOTOS, MECANICOS, MANEJANTES RADIO, OPERADORES DE SERVICIO, INGENIEROS EN CONSTRUCCION DE AVIONES, MECANICOS DE MOTOR, ELECTRICISTAS, Y EN TODAS LAS ESPECIALIDADES DE LA AVIACION.

PREPARESE EN AERONAUTICA Y OCUPARA UN PUESTO DE GRAN IMPORTANCIA

Estudie en su propio casa mediante el nuevo Sistema "ROSENKRANZ", de enseñanza por correo y adquirirá los conocimientos necesarios para hacer carrera en AVIACION.

Proporciona Escuela funciona en Los Angeles, California desde 1905. Cuenta con INSTRUCTORES por todo el Continente.

NATIONAL SCHOOLS

Envíe este Libro GRATIS

NATIONAL SCHOOLS

1001 W. 10th St. SAN MARTIN 277

DEPT. 10 AD. 793-Y

SANTIAGO DE CHILE

Envíeme en libro GRATIS sobre AERONAUTICA

EDAD

DEPTO

## ¡POR FIN!... UN ENCHUFE PRACTICO

IRROMPIBLE y de fácil conexión sin emplear herramientas

BASE DE GOMA VULCANIZADA

La base irrompible es el aislador perfecto. Está diseñado para el mejor contacto entre las clavijas y el cordón conector y el enchufe hembra; por ello, evita los ruidos parásitos de las radios y el calentamiento del enchufe, debido al mal contacto.

CLAVIJAS DE BRONCE LAMINADO

Cada clavija se compone de dos láminas de bronce estampado. Tanto el metal de éstas como su forma garantiza un perfecto contacto permanente.

CONEXION FACIL SIN HERRAMIENTAS

Para la conexión, se enfunda el alambre del cordón por el agujero en la parte inferior de la clavija, enroscándolo sobre sí mismo. Al introducir la clavija, con el alambre, en la ranura que le corresponde en la base, ésta, siendo de goma los ajusta totalmente, asegurando una perfecta conexión eléctrica.

# PHILIPS

EN VENTA EN LAS CASAS DEL RAMO PARA MAYORES DETALLES DIRIJASE A LOS REPRESENTANTES EXCLUSIVOS.

PHILIPS CHILENA S. A. Bellavista 0112. Casilla 2687. Santiago.



debido a la resurrección  
en Valparaíso.



# REPRIMIRAN ACTIVIDADES ILICITAS DE LOS HOTELES

El Intendente de la provincia, señor René Frías Olea, ha iniciado una vasta campaña para reprimir las actividades ilícitas de los hoteles que están desarrollando en su mayoría, y que se han destacado carabineros en muchos de ellos, para impedir que se siga burlando la reclamación que rige el funcionamiento de los hoteles.

## "El Gobierno no..."

(DE LA PAGINA 25)

don Vicente Arrate, con sus colegas, y todos los que se refieren al "El Imparcial", en una carta al Intendente de la provincia, en la que se le pide que reprima las actividades ilícitas de los hoteles que están desarrollando en su mayoría, y que se han destacado carabineros en muchos de ellos, para impedir que se siga burlando la reclamación que rige el funcionamiento de los hoteles.

El Intendente de la provincia, señor René Frías Olea, ha iniciado una vasta campaña para reprimir las actividades ilícitas de los hoteles que están desarrollando en su mayoría, y que se han destacado carabineros en muchos de ellos, para impedir que se siga burlando la reclamación que rige el funcionamiento de los hoteles.

El Intendente de la provincia, señor René Frías Olea, ha iniciado una vasta campaña para reprimir las actividades ilícitas de los hoteles que están desarrollando en su mayoría, y que se han destacado carabineros en muchos de ellos, para impedir que se siga burlando la reclamación que rige el funcionamiento de los hoteles.

El Intendente de la provincia, señor René Frías Olea, ha iniciado una vasta campaña para reprimir las actividades ilícitas de los hoteles que están desarrollando en su mayoría, y que se han destacado carabineros en muchos de ellos, para impedir que se siga burlando la reclamación que rige el funcionamiento de los hoteles.

El Intendente de la provincia, señor René Frías Olea, ha iniciado una vasta campaña para reprimir las actividades ilícitas de los hoteles que están desarrollando en su mayoría, y que se han destacado carabineros en muchos de ellos, para impedir que se siga burlando la reclamación que rige el funcionamiento de los hoteles.

## FAMOSO JINETE Y TOPEADOR MURIO AYER, TRAGICAMENTE

LA SERENA, 23.— El famoso jinete y topeador Heberto Rodríguez murió hoy trágicamente, al ser golpeado por un caballo que se encabalgó, frente a la estación del ferrocarril. Sorpresivamente fue lanzado al suelo, sin poder defenderse del animal que, asustado, le pateó el pecho.

## AGRADECIMIENTOS POR HOMENAJE AL PRESIDENTE PINTO

En atenta comunicación, dirigida al Ministro de Defensa Nacional, señor Juvenal Hernández, las distinguidas damas señoras Delina Pinto de Monti y Elena Pinto de Matte, le expresan sus agradecimientos por la resolución gubernativa de colocar el nombre de "Presidente Pinto" a uno de los transportes adquiridos últimamente en Estados Unidos, para la Marina de Guerra. "Como únicas hijas sobrevivientes de don Anibal Pinto — manifestaron — queremos hacer llegar a usted, por su intermedio, también a los organismos directivos de la Marina, nuestros más profundos agradecimientos por este gesto que insinúa la memoria de nuestro padre, que ha sido profundamente nuestro sentimiento."

# El crimen del chofer Arenas revive el caso de G. Becker

DIRECTORIO DEL CENTRO DE PADRES DE LA ESCUELA 187

Fue elegido el nuevo directorio del Centro de Padres de la Escuela Superior de Niños N.º 187, ubicada en calle 7.ª, entre 5300 y 5400, el día 23 de mayo. El directorio que dirige la educacionista señora Rosalba Contreras, con el siguiente resultado: presidente, señor Luis Quilodrán; vicepresidente, señora Rosalba Contreras; secretaria, señora Lucía Miranda; y tesorera, señora Marta Tearte.

## "Carne..."

(DE LA PAGINA 25)

en la Quinta Normal de esta capital, desde hace algún tiempo realiza serios estudios de la burla de la carne sintética, la cual es una levedura de hongos, plancton microscópico unicelular, cuyo nombre en la nomenclatura científica es "Leuca utilitas", que producen leveduras similares a la de la cerveza, el pan, etc.

## LOS PRIMEROS FRUTOS

Los primeros frutos que se han realizado en los laboratorios de dicho Instituto, han dado resultados prometedores, los cuales se reflejan en la revista científica que hizo en la Quinta Normal el médico veterinario, don Carlos Ojeda, quien redactó un informe preliminar sobre el aspecto científico de la carne artificial. Últimamente, la Dirección del Instituto de Investigaciones Veterinarias ha intensificado sus trabajos para producir un alimento más saludable.

## LA "CARNE SINTÉTICA"

Este novísimo elemento de nutrición se denomina así en virtud de que sus componentes principales son proteínas y vitaminas, una gran cantidad de vitaminas del complejo B.

Se ha demostrado en los trabajos bromatológicos de laboratorio que en la composición de esta "carne sintética", hay un 46,72 por ciento de proteínas, el doble de la que posee la carne animal corriente.

Respecto a las vitaminas, se ha comprobado la existencia de Tiamina, Riboflavina y ácido nicotínico en una proporción que va de 0,4 miligramos por ciento hasta 4 miligramos por ciento.

## EN LA HUMANA

Después del éxito que se obtuvo con la "carne sintética" en la guerra, ya que se empleó en la alimentación de los ejércitos.

## DISCURSO DE B. SUBERCASEAUX EN ENTREGA DE PREMIOS MUNICIPALES

"EL RECONOCIMIENTO PUBLICO A LAS LABORES DEL ESPIRITU CHILENO CONTRIBUIRA A SUBSTRAR AL PAIS DEL INFLUJO DE UNA EPOCA MUNDIAL DE TINIEBLAS", DIJO EL ESCRITOR CHILENO

Texto del discurso del señor Benjamín Subercaseaux, Premio Municipal 1947, pronunciado en la ceremonia celebrada el 21 de mayo en el Palacio Cousiño.

"Señor Alcalde, señores regidores, estimados colegas escritores, señores, señores: "Es éste, para nosotros, un gran día y una gloriosa fecha. Un gran día, porque un grupo de escritores recibimos una distinción que nos honra, y una generosa recompensa que honra a la Ilustre Municipalidad que la otorga.

"El oficio de escribir, para nosotros los hombres de pluma, no es una vocación platónica de ilusiones, en la cual la recompensa aparece como una meta, ni siquiera como un faro que ilumina nuestros rumbos. "Y se comprende que sea así, porque la labor del que escribe es un simple medio de expresión, un medio para comunicar una idea, un sentimiento, una emoción, o mejor, como una voz propia, diferente a las demás, que por una modalidad del destino de nuestro ser (no sabemos si congeniada por él, o la resultante muy de veras) resulta diferente a las otras voces, como si el existir en estos hombres y estas mujeres que escriben estuviera condicionado por una fatalidad maravillosa de aislamiento y soledad, no deseada ni buscada, que nos condena a ser, desde la cuna, hombres-islas o mujeres-islas, tan separados de nosotros mismos, que nos parece vivir en un mundo que nada nos reserva, y que hubiera guardado sus tesoros de alegría, ternura, de esperanza, solamente para los demás.

## INFORME DENTAL SE PIDIO SOBRE EL CADAVER HALLADO AYER EN CANAL SANTA ROSA

El caso policial más enigmático de los últimos meses está prácticamente descrito, según las informaciones policíacas entregadas a nuestros reporteros anoche, horas después de haber sido encontrado en aguas del canal Santa Rosa, el cadáver de un individuo cuyas primeras características corresponden al chofer Juan Arenas Garrido. Este hallazgo fue hecho por la policía, un mes después que el chofer Arenas salió a hacer su último recorrido desde la Plaza de Armas, cuando la madrugada del 25 de abril tres desconocidos ocuparon su coche de arriendo.

## TROZO DE CORDEL ATADO A SUS BRAZOS DARIA LA CLAVE DE ESTE CRIMEN

Los investigadores hacen revivir en estos momentos el crimen como el ocurrido en 1910 en la Legación de Alemania, en Santiago, cuando el Capiciller Guillermo Becker asesinó al portero Tapia, robó los fondos de la caja fuerte e intentó el edificio de la Legación, dejando en su interior el cadáver de su víctima. Fue precisamente el Dr. Germán Valenzuela Basterra quien desvirtuó el convencimiento a que las investigaciones habían conducido de que el asesinado había sido Guillermo Becker, probando que el cráneo del cadáver no correspondía al de Becker, por la dentadura.

Simultáneamente se reinició la activa búsqueda del autor. Patrullas de detectives recorrieron nuevamente los ga. rajes de Santiago y los alrededores.

Los carabinieri que hacían su ronda ordinaria encontraron el cadáver flotando en las aguas del canal Santa Rosa, en las inmediaciones de Vitacura, enterrado entre las malezas.

"Hasta el momento, los primeros antecedentes indican que el cadáver corresponde a Arenas", nos declaró el Prefecto-Jefe de Investigaciones, señor Osvaldo Miranda Pinto. Estas palabras fueron corroboradas por el Prefecto, señor Armando Chávez, quien agregó: "Indiscutiblemente el cadáver es del chofer Arenas", pero los médicos del Departamento de Policía Científica encabezados por el jefe, señor Luis Sandoval Smart, expresaron a nuestros reporteros sus dudas al respecto. "La epidemia de los dedos de Arenas está totalmente destruida y aún no ha sido posible tomar sus impresiones digitales", afirmó el médico legista, señor Osvaldo Escudé.

Mientras tanto, en uno de los pabellones de la Morgue, fue exhibido ante los detectives, parientes y periodistas el cadáver del chofer, en estado de completa descomposición. La cara está totalmente desfigurada; le falta la mano derecha y su ropa está destruida. Los policías se mostraron impresionados ante un trozo de cordel, de más o menos, un metro de largo que Arenas presenta enredado entre sus brazos, con el que al parecer fue maniatado por sus asesinos. "El estudio de este pedazo de cordel, junto con la autopsia que practicaron hoy día los médicos, nos permitirá descubrir este caso", nos declaró el Prefecto Miranda, quien desde hace diez días tomó personalmente la dirección de estas investigaciones, después de una reunión de los más altos jefes de la Policía.

Una llave mecánica de las utilizadas generalmente por los choferes para ajustar pequeñas tuercas de los motores, encontrada en uno de los bolsillos, es el índice que más concretamente lleva a la policía a la conclusión de que están frente a los restos de Arenas.

Lleñado por la policía llegó hasta el Instituto Médico Legal, Manuel Armijo Arregui, cuñado de la víctima, quien reconoció que la camisa blanca con listras rojas correspondía a la que llevaba Arenas esa noche, aun cuando se mostró vacilante ante otros detalles que le fueron preguntados.

Sin embargo, los jefes policíacos que afirman que se trata de Arenas, recibieron un firme apoyo a su tesis, cuando el chofer Eduardo Lavín Arregui, cuñado de la víctima, reconoció la tapadera de oro que el muerto presentaba en el incisivo derecho del maxilar inferior y las ropas de color café correspondían a Arenas.

Los ensayos han sido óptimos por medio de cultivos a base de melaza con sales nitrogenadas. Ahora faltan los ensayos de la recuadración de la carne, se ha interrumpido el trabajo, aludiendo, empleando en este caso, medios de cultivo a base de mostos, aprovechándose los vinos bloqueados.

## EN LA HUMANA

Después del éxito que se obtuvo con la "carne sintética" en la guerra, ya que se empleó en la alimentación de los ejércitos.

Después del éxito que se obtuvo con la "carne sintética" en la guerra, ya que se empleó en la alimentación de los ejércitos.

Después del éxito que se obtuvo con la "carne sintética" en la guerra, ya que se empleó en la alimentación de los ejércitos.

Después del éxito que se obtuvo con la "carne sintética" en la guerra, ya que se empleó en la alimentación de los ejércitos.

Después del éxito que se obtuvo con la "carne sintética" en la guerra, ya que se empleó en la alimentación de los ejércitos.

Después del éxito que se obtuvo con la "carne sintética" en la guerra, ya que se empleó en la alimentación de los ejércitos.

## SOLUCIONARON EL PROBLEMA LECHERO DE MELIPILLA

El problema lechero, que afecta a Melipilla, fue estudiado en el terreno mismo, ayer, por el Ministro de Agricultura, señor Pedro Castelblanco, quien visitó esa localidad, acompañado del Subsecretario, señor René Enriquez, jefe del Departamento de Leche, señor Jorge Dalgalarando, y otros funcionarios.

## Ayer se...

Escuela "República Argentina", ubicada en Vicuña Mackenna 1004, en homenaje al aniversario de la fundación de la ciudad de Melipilla, se desarrolló hoy, a las 11 horas un programa especial auspiciado por el Instituto Chileno-Argentino.

A este acto han sido invitados el Ministro de Educación, don Alejandro Ríos Valdovinos; el Ministro Plenipotenciario y Encargado de Negocios de Argentina don Carlos Matos Hoyos; como también a las personalidades educacionales y destacados miembros de la colonia argentina.

## ESCENIFICACION DE "MARTIN FERRO"

El programa de mañana es el siguiente:

1.º Himno Nacional de Chile y Himno Nacional argentino, por el Conjunto Coral de la Escuela.

2.º Discurso de ofrecimiento a cargo de la señorita Niza Pizarro.

3.º "La Manta", zamba argentina.

4.º Entrega de los premios a los mejores alumnos egresados. Medalla de oro "Embajada Argentina" al ex alumno don Mario Quisquán G. actual alumno del Instituto Superior de Comercio. Medalla de oro "Pedro Piccolagua" a don Osvaldo Bustos Cortés, actual alumno de la Escuela Industrial de Fomento. Medalla de oro "Dr. Federico Piccolagua" a don Jaime de la Quintana, Mezzano, actual alumno del Liceo Experimental "Darío Salas".

5.º Oratoria Rítmica del 1.º año "A".

6.º Discurso por un miembro del Instituto Chileno-Argentino.

7.º Orquesta Infantil de la Escuela, que tocará: Mozart, Canción de la Flauta Mágica.

Nolan, Vals.

8.º Martín Ferro. — Escenificación de la obra del escritor argentino, José Hernández.

## HOMENAJE A SAN MARTIN

De acuerdo con el programa elaborado por el Instituto Chileno-Argentino, mañana a las 11 horas se efectuará el homenaje de las Fuerzas Armadas de Chile al libertador José de San Martín, en la Alameda Bernardo O'Higgins al pie del monumento del prócer argentino.

## SALUDO DEL CONSUL GENERAL DE ARGENTINA

El Consul General de la República Argentina, Dr. Roberto Tixi Massa, con motivo de la Fiesta Nacional del 25 de mayo, expresa, por intermedio de LA NACION, un cordial saludo

al pueblo chileno.

La dietética, abarcándose también el sentido terapéutico. Tal es, cuando los resultados sean definitivos en el país, posiblemente el Estado se interesa por este problema y median las instalaciones y laboratorios necesarios, se llegará a producir "carne sintética" en gran escala.

La dietética, abarcándose también el sentido terapéutico. Tal es, cuando los resultados sean definitivos en el país, posiblemente el Estado se interesa por este problema y median las instalaciones y laboratorios necesarios, se llegará a producir "carne sintética" en gran escala.

La dietética, abarcándose también el sentido terapéutico. Tal es, cuando los resultados sean definitivos en el país, posiblemente el Estado se interesa por este problema y median las instalaciones y laboratorios necesarios, se llegará a producir "carne sintética" en gran escala.

La dietética, abarcándose también el sentido terapéutico. Tal es, cuando los resultados sean definitivos en el país, posiblemente el Estado se interesa por este problema y median las instalaciones y laboratorios necesarios, se llegará a producir "carne sintética" en gran escala.

La dietética, abarcándose también el sentido terapéutico. Tal es, cuando los resultados sean definitivos en el país, posiblemente el Estado se interesa por este problema y median las instalaciones y laboratorios necesarios, se llegará a producir "carne sintética" en gran escala.

La dietética, abarcándose también el sentido terapéutico. Tal es, cuando los resultados sean definitivos en el país, posiblemente el Estado se interesa por este problema y median las instalaciones y laboratorios necesarios, se llegará a producir "carne sintética" en gran escala.

La dietética, abarcándose también el sentido terapéutico. Tal es, cuando los resultados sean definitivos en el país, posiblemente el Estado se interesa por este problema y median las instalaciones y laboratorios necesarios, se llegará a producir "carne sintética" en gran escala.

La dietética, abarcándose también el sentido terapéutico. Tal es, cuando los resultados sean definitivos en el país, posiblemente el Estado se interesa por este problema y median las instalaciones y laboratorios necesarios, se llegará a producir "carne sintética" en gran escala.

La dietética, abarcándose también el sentido terapéutico. Tal es, cuando los resultados sean definitivos en el país, posiblemente el Estado se interesa por este problema y median las instalaciones y laboratorios necesarios, se llegará a producir "carne sintética" en gran escala.

La dietética, abarcándose también el sentido terapéutico. Tal es, cuando los resultados sean definitivos en el país, posiblemente el Estado se interesa por este problema y median las instalaciones y laboratorios necesarios, se llegará a producir "carne sintética" en gran escala.

La dietética, abarcándose también el sentido terapéutico. Tal es, cuando los resultados sean definitivos en el país, posiblemente el Estado se interesa por este problema y median las instalaciones y laboratorios necesarios, se llegará a producir "carne sintética" en gran escala.

La dietética, abarcándose también el sentido terapéutico. Tal es, cuando los resultados sean definitivos en el país, posiblemente el Estado se interesa por este problema y median las instalaciones y laboratorios necesarios, se llegará a producir "carne sintética" en gran escala.

La dietética, abarcándose también el sentido terapéutico. Tal es, cuando los resultados sean definitivos en el país, posiblemente el Estado se interesa por este problema y median las instalaciones y laboratorios necesarios, se llegará a producir "carne sintética" en gran escala.

La dietética, abarcándose también el sentido terapéutico. Tal es, cuando los resultados sean definitivos en el país, posiblemente el Estado se interesa por este problema y median las instalaciones y laboratorios necesarios, se llegará a producir "carne sintética" en gran escala.

La dietética, abarcándose también el sentido terapéutico. Tal es, cuando los resultados sean definitivos en el país, posiblemente el Estado se interesa por este problema y median las instalaciones y laboratorios necesarios, se llegará a producir "carne sintética" en gran escala.

La dietética, abarcándose también el sentido terapéutico. Tal es, cuando los resultados sean definitivos en el país, posiblemente el Estado se interesa por este problema y median las instalaciones y laboratorios necesarios, se llegará a producir "carne sintética" en gran escala.

## Inexacta la compra de un avion de lujo para S. E.

Categorica declaración del Comando en Jefe de la Fuerza Aérea

No corresponde a la verdad la noticia publicada por algunos diarios de la mañana y tarde de ayer, diciendo que se habría comprado en Norte América, un avión de lujo, especialmente para S. E. el Presidente de la República.

Los hechos son diferentes y de ello deja constancia precisa la declaración que sobre el particular nos entregó el Comando en Jefe de la Fuerza Aérea:

"Un diario de la mañana de hoy publica una información cablegráfica procedente de Estados Unidos, relacionada con la adquisición de un avión para el uso de S. E. el Presidente de la República.

No obstante que dicha información es a las claras una falsificación de la firma reconstruida de ese avión, la Subsecretaría de Aviación debe reiterar que no se trata de un avión mandado construir especialmente para S. E. sino de un transporte usado y reconstruido con el objeto que se emplee en nuestro país en los viajes que, naturalmente, deben hacer los Jefes de las Fuerzas Armadas y los altos funcionarios de Gobierno, que en razón de sus cargos debían trasladarse rápidamente de un punto a otro del territorio nacional. Como es natural, dicho avión también será usado por S. E. el Presidente de la República, cuando sea menester, tanto más, cuanto que es el Generalísimo de las Fuerzas Armadas y el Jefe de Estado.

No se trata, pues, de un avión de lujo adquirido especialmente para el uso de S. E. sino de un transporte ya usado al cual se le han introducido las comodidades más indispensables.

Es necesario dejar constancia que actualmente, para efectuar estos viajes, se tiene que solicitar aviones de transporte de la Misión Aérea Norteamericana o del Adicto Aéreo Militar a la Embajada de los Estados Unidos, quienes gratuitamente nos han facilitado para tal efecto. La adquisición del avión en referencia, viene a llenar una necesidad muy sentida de la Fuerza Aérea de Chile, y beneficiará al mismo tiempo, a toda la Defensa Nacional y a los organismos públicos."

## S. E. RECIBIO AYER AL CONSEJERO DE EMBAJADA EN RIO

El Consejero Comercial de la Embajada en Brasil, señor Benjamín Merino Benítez, fue recibido ayer por S. E. el Presidente de la República, a quien dió cuenta de su gestión en Río de Janeiro.

También se conversó sobre el próximo viaje a ese país del amigo del Excmo. señor Gabriel González. El señor Merino Benítez regresará a la capital brasileña la próxima semana.

## DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, padre, suegro y abuelito, don

FORTUNATA GONZALEZ DE ESCOBAR (Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, en el cortejo que saldrá a las 10.30 horas, desde su casa habitación, N.º 1235 (Paradero 9, Gran Avenida), a las 14.30 horas.

Atendido por la Empresa Azócar

## DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, padre, suegro y abuelito, don

MANLIO FIRMANI VALERI (Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, a las 16.15 horas, desde su casa habitación, Avenida Perú 871, donde se le oficiará una misa, a las 10 horas.

La Familia.

Atendido por la Empresa Azócar

## DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don

CARLOS ENCALADA MORAGA (Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General, a las 16.15 horas, desde su casa habitación, Av. Bdo. O'Higgins N.º 2125, a las 15 horas. Se oficiará una misa, a las 11 horas.

La Familia.

Atendido por la Empresa Azócar

## DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don

FORTUNATA GONZALEZ DE ESCOBAR (Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General, a las 16.15 horas, desde su casa habitación, N.º 1235 (Paradero 9, Gran Avenida), a las 14.30 horas.

Atendido por la Empresa Azócar

## DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don

MANLIO FIRMANI VALERI (Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, a las 16.15 horas, desde su casa habitación, Avenida Perú 871, donde se le oficiará una misa, a las 10 horas.

La Familia.

Atendido por la Empresa Azócar

## DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, padre, suegro y abuelito, don

FORTUNATA GONZALEZ DE ESCOBAR (Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, en el cortejo que saldrá a las 10.30 horas, desde su casa habitación, N.º 1235 (Paradero 9, Gran Avenida), a las 14.30 horas.

Atendido por la Empresa Azócar

## DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, padre, suegro y abuelito, don

MANLIO FIRMANI VALERI (Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, a las 16.15 horas, desde su casa habitación, Avenida Perú 871, donde se le oficiará una misa, a las 10 horas.

La Familia.

Atendido por la Empresa Azócar

## DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don

CARLOS ENCALADA MORAGA (Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General, a las 16.15 horas, desde su casa habitación, Av. Bdo. O'Higgins N.º 2125, a las 15 horas. Se oficiará una misa, a las 11 horas.

La Familia.

Atendido por la Empresa Azócar

## DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don

FORTUNATA GONZALEZ DE ESCOBAR (Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General, a las 16.15 horas, desde su casa habitación, N.º 1235 (Paradero 9, Gran Avenida), a las 14.30 horas.

Atendido por la Empresa Azócar

## DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don

MANLIO FIRMANI VALERI (Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, a las 16.15 horas, desde su casa habitación, Avenida Perú 871, donde se le oficiará una misa, a las 10 horas.

La Familia.

Atendido por la Empresa Azócar

## DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don

CARLOS ENCALADA MORAGA (Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General, a las 16.15 horas, desde su casa habitación, Av. Bdo. O'Higgins N.º 2125, a las 15 horas. Se oficiará una misa, a las 11 horas.

La Familia.

Atendido por la Empresa Azócar

## DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don

FORTUNATA GONZALEZ DE ESCOBAR (Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General, a las 16.15 horas, desde su casa habitación, N.º 1235 (Paradero 9, Gran Avenida), a las 14.30 horas.

Atendido por la Empresa Azócar

##







## Bolsa de Corredores de Valparaíso

## OPERACIONES EFECTUADAS

105 tm a 106 cp  
Carp 238 n a 240 cp  
**HIGUACAS Y GANADERAS**  
Cuyero 490 vc a 494 tc  
C y ro 46 vc a 46 1/2 tp  
Mudias 46 1/2 cp a 47 vc  
**SALITRERAS**  
Mapacá 42 cp a 45 tm  
**TENTILES**  
Mora 159 tc a 165 tp  
Palo 158 vc a 158 vc  
P Palo 38 1/2 tm a 40 1/2 tc  
P Palo 38 3/4 tp a 36 1/2 tc  
**INDUSTRIALES Y VARIAS**  
Mora 28 1/2 n a 29 1/2 tm  
Tabas 51 12 m a 51 1/2 tm v  
51 vc a 54 1/2 cp  
Mora 1 n a 46 tc  
Mora 2 1/4 cp a 25 1/2 vp  
Morofo 71 tp a 73 cp  
Morofo 71 tp a 73 cp

recopilación  
**TEXTILES**  
Campanelán 92 n a 91 1/2 tc  
Chiteco 140 vc a 135 tc  
Yarur 300 tm a 298 tm  
**INDUSTRIALES Y VARIAS**  
Alpargatas 55 tp a 91 vp  
C Melón 160 cp a 159 tc  
Cervencillas 104 vc a 103 tc  
Envases 18 1/2 n a 18 v  
Ind. Varías 54 cp a 52 vc  
Vapores 203 tp a 202 tp

Lamifún 57 vm a 57 1/2 cp  
L. Penco 38 1/2 tm a 40 1/2 cp  
Madeiro 78 1/2 cp a 79 1/4 tp  
Mademas 38 1/2 cp a 38 7/8 cp  
Tabacos 98 n a 100 tc  
Tabacos 98 n a 100 tc

Gente Gde., 230 n.  
Laguna Bca., 118 n.  
Rupancoo, 135 n.

TOTAL .....	131	
Corderos .....	1386	
En vara .....	147	
TOTAL .....	1832	
Cerdos .....	139	
Vivos .....	12	
En vara .....	3	
TOTAL .....	146	
Uey 1.a clase .....	\$ 10.40	\$ 10.00
Id. 2.a .....	10.—	10.20
Id. 3.a .....	13.—	8.50
Ord. Magallanes .....	7.—	8.20
Oveja 1.a clase .....	7.—	8.50
Id. 2.a .....	8.—	30.—
Id. 3.a .....	8.—	18.—
Cerdo 1.a clase .....	10.—	16.—
Id. 2.a .....	7.80	8.00
Id. 3.a .....	8.—	8.—
Oras en vara .....	7.80	
Sabo de ovejuno .....	8.—	
<b>PRECIO DE LOS CUEROS</b>		
Machos may. 37 kla ..		
Id. med. 37 kla .....		
De vaca .....		
De cordero .....		\$0.—

El índice Dow Jones dio un promedio de 166.95 para las acciones de compañías industriales; 42.87 para las de empresas tecnológicas.

24 1/2	Ott. Electro	26 1/2	Pacific Gas Elevator	35 3/8	Par American Airways	10 1/2	Paramount Pictures	24 1/2	Pathe Mina	10 1/4	Penney's	10 1/2	Phillips Pet	54 1/2	Radio Service	New Jersey	24	Radi o Corporation	7 7/8	Reo Motors	Voting Trust	Cart.	36 1/2	So con Vacuum	14	Std Southern	Brands	28 3/8	Standard Oil	California	55 1/4	Standard Oil	Indiana	38 7/8	Standard Oil	New Jersey	59 1/2	Swift and Co.	31 5/8
--------	--------------	--------	----------------------	--------	-------------------------	--------	--------------------	--------	---------------	--------	----------	--------	--------------	--------	------------------	------------	----	-----------------------	-------	------------	--------------	-------	--------	------------------	----	--------------	--------	--------	--------------	------------	--------	--------------	---------	--------	--------------	------------	--------	---------------	--------

CA, que debido al cambio de horario, estas se abrirán el lunes 26 del presente mes, a las 16 horas.

**ESTRO ESTABLECIMIENTO**

**INSCRIPCIONES DE VARIOS COMITENTES:**

½ a 3 años, de gordura avanzada, gran clase, procedentes del  
as.

del fundo Tejas Verdes de Rancagua.

tién llegados del sur.

**OLANDES DE LECHERIA:**

3 años), en producción y de preñez avanzada.

vista, 26 vaquillas de 8, 12 y 18 meses, buena clase.

riador don Abraham Rey, de Machali:

nombratura de patrón, 6 caballos vaqueros, 2 potrancas de tres  
rillos de 1 y 2 años, 1 potranca de un año, todos descendien-

**FERIA SANTA ROSA**

Transeciones efectuadas en nuestro remate de ayer viernes 23 de mayo de 1947.	114 a 142, Viñeda, G. H.
	123 a 146, Viñeda, G. H.
<b>OVUÑUNOS</b>	<b>CAPONES:</b>
	105 a 292, Puerto Montt, G.
	108 a 272, Puerto Montt, G.
	120 a 250, San Carlos, S. B.
<b>OVUÑUNOS</b>	<b>OVUÑUNOS:</b>
08 a S 272, Los Angeles, F. S.	118 a 172, Curautauti, D. P.
87 a 258, Osorno, F. O.	124 a 118, Monte Aguilá, E. I.
10 a 266, Los Angeles, F. S.	112 a 116, Monte Aguilá, E. I.
11 a 266, Los Angeles, F. S.	114 a 08, Monte Aguilá, E. I.
18 a 240, San Carlos, R. B.	112 a 100, Monte Aguilá, E. I.
13 a 332, San Carlos, S. B.	110 a 106, Monte Aguilá, E. I.
14 a 332, San Carlos, S. B.	
15 a 332, San Carlos, S. B.	<b>CARNEROS:</b>
20 a 216, Longavi, Soc. I. A.	82 a 197, Alicoas, Com. M.
20 a 200, Longavi, Soc. I. A.	83 a 180, Alicoas, Com. M.
20 a 192, Longavi, Soc. I. A.	83 a 144, Alicoas, Com. M.
20 a 192, Longavi, Soc. I. A.	82 a 143, Alicoas, Com. M.
00 a 184, Curautauti, H. M.	7 a 120, Melipilla, Cía. G.
00 a 134, San Carlos, J. U.	
99 a 140, Curautauti, H. M.	<b>VEJAS:</b>
<b>BOREBOAS</b>	98 a 186, Tehuacan, Cons. de
11 a 322, Curautauti, G. B.	18 a 86, Melipilla, Cía. G.

13.40  
 8.40  
 6.40  
 11.40  
 9.40  
 17.40  
 8.80  
 6.80

POLVO  
 DENTIFRICO  
 OXIGENADO

★

*Encident*

★

DESPRENDE OXIGENO  
 QUE BLANQUEA  
 LA DENTADURA  
 CONTRIBUYE A EVITAR  
 LAS CARRIES Y LA  
 FORMACION DEL  
 SARRO.

### ISLANDES DE LECHERIA:

años), en producción y de preñez avanzada.  
Vista 25 vaquillas de 5, 6, 12 y 15 meses, buena clase.  
Criador don Abraham Ezy, de Machuque, 600 pesos.  
Montura de patrón, 6 caballos, 2 potrancas de tres  
crillos de 1 y 2 años, 1 potranca de un año, todas descendien-  
ter y Sultán.  
1 potro percherón belga, hijo de Félix; 1 potro fino inscrito,  
crucero y Lechuguín; 30 potreros y potrancas chúcaros, 14 po-  
trancheros, hijos de potro belga del criadero Mujica, 20 ye-  
rros de servicio, majeros y de arado.  
4 nuevos), procedentes de la Hacienda Esmeralda, de don Jal-  
maquinarías:  
de 4 toneladas, motor, neumáticos y carrocería nuevos; ca-  
ño y motor en perfectas condiciones; 3 Tractora nuevos para 4  
neumáticos; Tonusau flamante de dos ruedas, con apara-  
to Brown-May de 10HP.; locomóvil Ramson, recién revisado;  
Jo, indicado para trillar y enfiadar; carrerón de 4 ruedas con  
golpe y varias carretas más; cabrita de 2 ruedas-neumáticos;  
carro; prensa Withman de madera; rastrojo Mc-Cormick Dee-  
cilladoras; incubadora nueva; "Bambino" para 600 huevos; cha-  
carras; con voltaje automático, para 850 huevos; otra para  
para 600 pollos; bomba nueva de 2" para levantar agua; 10  
hora con ruedas para huerta casera; ensiladora Case sin tubo  
de repuesto, en perfectas condiciones; tascadora para caña-  
dadoras cañamo tipo mariposa; anexo segadora para cañamo;  
de 4 y 6 uds.; rastras para pacer; pasto Crowley N.º 12, 3  
sadores; varios arados chinos, picadores, rastreros Mac-Cor-  
mick y implementos y en perfecto estado; tres arados, de 2  
cerínas agregándose a la lista y que estarán a la vista el día  
ternas horas.

---

En la mañana de 9 1/2 a 12 1/2, maquinarias. En la tarde el ganado. Las maquinarias y enseres, serán subastados por el acienda, don Héctor Concha Urrutia.



# 8 años al servicio de la Producción Nacional

La Corporación de Fomento de la Producción entra hoy a su noveno año de existencia, y lo hace con una fecunda y brillante labor al servicio de las actividades productoras del país.

Aunque demasiado conocido el origen de esta magna empresa pública, e impetuoso el progreso nacional, permitámonos recordarlo, si no por lo sobrio, sí por la fidelidad si no recordáramos el nombre de su fundador, que lo fue el Presidente don Pedro Aguirre Cerda. En el año 1939, a poco de iniciarse su Administración, el malogrado Mandatario de la República, don Manuel A. Prío, nos brindó un oportuno sombrero, lleno de asperas, en razón de la crisis económica que acribaba a to-

pos los países del mundo, aumentada por las pavorosas consecuencias que le trajo el terremoto que asoló varias provincias del sur. Su clara comprensión de los deberes que le imponía su alto cargo, lo llevó entonces a reafirmar el concepto de que sus iniciativas debían encaminarse de preferencia a la explotación de nuevas fuentes de recursos materiales, e impulsado por su gran talento y espíritu de previsión, concibió un vasto plan de desarrollo y fomento de la economía nacional.

En este punto principal de este programa de acción, se destacó la idea de fundar una entidad encargada de ampliar al máxi-

mo nuestra potencia de país productor. Alentado en esta por todas las opiniones pública y secundado brillantemente por los hombres que colaboraban a sus tareas en el Gobierno, llegó a cristalizar su pensamiento en la ley N.º 5.334, que creó la Corporación de Fomento de la Producción, el 20 de abril de 1938. Posteriormente fue aprobada por el Congreso Nacional la ley N.º 5.640, de 10 de enero de 1941, que complementó la anterior y constituyó en la actualidad el texto por el cual se rige ese organismo.

Cabe anotar, desde luego, que desde el primer año de su exis-

encia le mencionada Corporación ha representado un importante coeficiente de progreso merced a las ayudas y concen- sudas empresas que ha llevado a la práctica. Así llega hoy a una etapa de gran desarrollo, que está llamada a enanchar cada vez más sus actividades, valiéndose de los medios y recursos que ella misma posee, entre los hombres de Gobierno, y en especial del Presidente de la República, don Gabriel González Videla, cuya labor de gobernan- te lo exalta, entre varios factores, como un tesoro y un impulsor de la industrialización del país.

**LA SESION CONSTITUTIVA.**  
Después de los trámites inhe-

entes a la formalización de una empresa de esta magnitud, la Corporación de Fomento celebró su sesión constitutiva el 24 de mayo de 1939, con asistencia de Ministros de Estado, representantes de ambas Cámaras, altos funcionarios de la industria, etc.

En esa ocasión el Ministro del ramo pronunció un documentado discurso, en el que puso de manifiesto la importancia del Plan de Fomento de la Producción y analizó la finalidad económica patriótica que encerraba el organismo que nacía bajo tan auspiciosos propósitos.

**LABOR DESARROLLADA**

## MOVILIZACIÓN Y TRANSPORTES

En el rubro de la movilización, ha tenido también una actuación de primera magnitud, la Granada, por medio de la Corporación, dentro de poco se pondrán en servicio algunos modernos elementos de locomoción urbana, como son los trolleybuses, que contribuirán grandemente a descongestionar las dificultades de tránsito que existen en nuestras principales ciudades.

Y por lo que se refiere al servicio de transporte, nos concretaremos a recordar que ha hecho asimismo considerables inversiones de dinero las que han permitido incorporar un buen

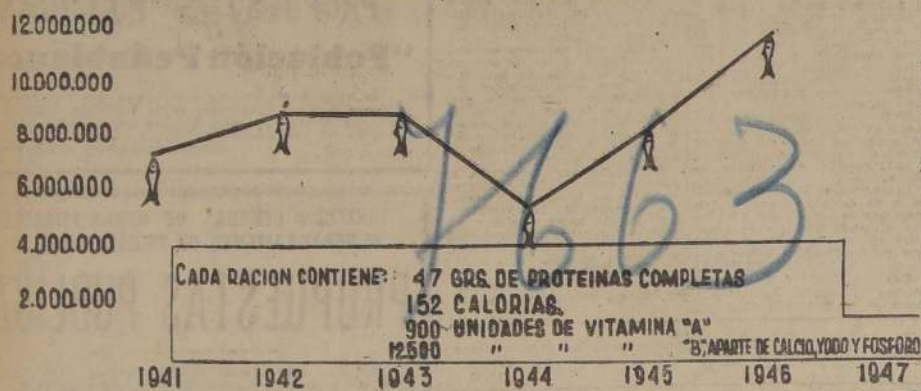
**DESARROLLO DE LA TECNICA**  
La Corporación no ha permitido que el trabajo de co-  
operar al mejoramiento de la  
técnica nacional.

En efecto, ha concedido sub-  
venciones a diversos laboratorios  
a fin de poder financiar la ad-  
quisición de nuevos equipos e  
instrumentos que otorgado ex-  
clusivamente al Instituto Técnico  
extranjero y nacionalista. En  
gran cantidad de estudiantes  
entre ingenieros, técnicos y otros  
chilenos; ha organizado ex-  
pediciones destinadas a recono-  
cer los recursos naturales de va-  
rias regiones del país; ha fa-

dado el Instituto de Investigaciones Tecnológicas y de Industrialización, ha contribuido financieramente a la construcción e instalación de la Estación de Biología Marina en Sonoma. Ha traído al país máquinas y herramientas norteamericanas para hacer estudios y pruebas de hacer acero, pesca, maderas y otras materias químicas; ha construido publicaciones de gran interés técnico y, en fin, ha cooperado a la creación de nuevos cursos en las Escuelas de Artesanos.

**LÀ CIA. PESQUERA ARAUCO**

HA PRODUCIDO 58.000.000 DE RACIONES DE MERLUZA EN 6 AÑOS  
PRECIO MAXIMO DE CADA RACION DE 250 GRAMOS: \$ 0,90.-



MARAVILLAS

## UNO DE LOS CULTIVOS MAS REMUNERADORES DEL PAIS

OBSE  
ESTAS  
VENTAJAS:

El más sencillo de los cultivos. De fácil mecanización. De mercado ilimitado. Menos expuesto a robos. De fácil cultivo extensivo. Siembras sobre contrato. Anticipos de fondos para semillas, sacos, etc.

CONSULTENOS SIN COMPROMISO

**ALMACENES DE SEMILLAS  
OLEAGINOSAS "ASOL" S. A.**

ESTADO 152, FISO 6.0 — OFICINA 807 — CASILLA  
2164 — TELEFONO: 63022.  
SANTIAGO

SANTIAGO

# EXPORTADORA DE MADERAS DE CHILE S. A.

AGUSTINAS 1111 — OF. 502 — CASILLA 907 — TELEFONO 63688  
SANTIAGO DE CHILE

DIREC. TELEG. "SOEMACH"

CODIGO: A. B. C. 5.<sup>a</sup> EDICION

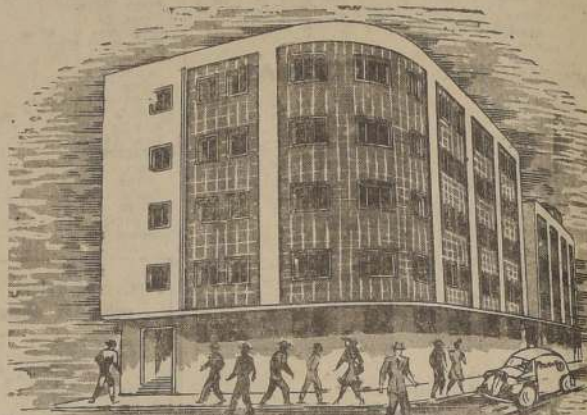
## ESTADISTICA DE MADERAS EXPORTADAS Y SUS VALORES, DESDE 1941 HASTA 1946:

	1941/1942	1942/1943	1943/1944	2.o Memento 1944	945	1946
Argentina .....	2.832.000 p2.	5.230.673 p2.	3.875.863 p2.	4.268.855 p2.	6.287.251.89 p2.	10.158.017.28 p2.
Perú .....	585.500 p2.	2.693.100 p2.	3.235.029 p2.	1.171.932 p2.	3.549.642.34 p2.	4.741.385.12 p2.
Bolivia .....	409.500 p2.	638.293 p2.	1.964.041 p2.	361.113 p2.	803.444.11 p2.	1.175.932.68 p2.
Uruguay .....				112.637 p2.	174.052.— p2.	
Holanda .....						20.350.43 p2.
Bélgica .....						20.162.89 p2.
Inglaterra .....						25.619.85 p2.
	3.821.000 p2.	8.609.056 p2.	9.064.933 p2.	5.912.337 p2.	10.814.391.34 p2.	16.141.478.23 p2.
Siendo los valores los siguientes:						
Argentina .....	\$ 13.150.154.82	\$ 13.790.001.79	\$ 16.527.870.64	\$ 38.500.541.90	\$ 46.710.568.93	
Perú .....	6.938.318.04	7.604.061.73	4.209.736.45	11.946.145.51	13.723.609.61	
Bolivia .....	1.543.018.16	6.798.726.11	1.176.815.10	2.341.282.83	3.052.825.54	
Uruguay .....			543.378.88	931.024.36		
Holanda .....					71.204.62	
Bélgica .....					70.540.50	
Inglaterra .....					79.938.06	
	\$ 6.716.696.61	\$ 21.666.489.44	\$ 28.132.789.63	\$ 22.457.801.07	\$ 41.721.694.80	\$ 65.708.736.46
Raúl .....	728.669 p2.	1.547.047 p2.	2.294.636 p2.	1.229.215 p2.	2.399.178.86 p2.	2.926.619.81 p2.
Laurel .....	768.804 p2.	2.058.048 p2.	2.168.948 p2.	1.316.828 p2.	1.918.715.— p2.	2.487.393.34 p2.
Pino Arauco .....	228.933 p2.	958.253 p2.	1.236.343 p2.	439.922 p2.	1.801.775.99 p2.	3.589.973.59 p2.
Pino Insigne .....	425.634 p2.	2.536.280 p2.	1.104.309 p2.	1.395.218 p2.	2.714.708.64 p2.	3.241.773.46 p2.
Pellín .....	627.434 p2.	319.949 p2.	576.348 p2.	199.172 p2.	11.997.— p2.	
Mañío .....	398.105 p2.	351.797 p2.	394.241 p2.	809.080 p2.	1.219.211.63 p2.	1.634.478.32 p2.
Olivillo .....	125.498 p2.	158.503 p2.	383.595 p2.	11.574 p2.	126.187.— p2.	397.254.— p2.
Tepa .....	81.950 p2.	40.850 p2.	292.370 p2.	71.602 p2.	4.083.— p2.	24.996.41 p2.
Alerce .....	226.437 p2.	230.324 p2.	282.640 p2.	371.725 p2.	437.075.— p2.	587.351.80 p2.
Tablas cajón .....	90.000 p2.	158.950 p2.	142.800 p2.	50.000 p2.	69.000.— p2.	90.000.— p2.
Alamo .....	40.516 p2.	83.966 p2.				
Lingue .....	9.000 p2.	46.783 p2.	141.086 p2.	34.401 p2.	68.159.12 p2.	
Coigüe .....		128.922 p2.			14.373.— p2.	292.653.64 p2.
Ciprés .....		2.831 p2.				
Luma .....						1.838.— p2.
Roble .....						5.440.— p2.
Madera terciada .....		6.783 p2.	47.229 p2.		184.824.10 p2.	879.200.89 p2.
	3.821.000 p2.	8.609.056 p2.	9.064.933 p2.	5.912.337 p2.	10.814.391.34 p2.	16.141.478.23 p2.

FARMO-QUIMICA DEL PACIFICO S.A.

1837-1947

**"Ciento diez años al servicio de la salud"**



NUEVO EDIFICIO PARA OFICINAS, DESPACHO Y LABORATORIO, DE RMO-QUE  
CA EN SANTIAGO, EN LAS CALLES SANTO DOMINGO ESQUINA SAN

LABORATORIOS Y PLANTAS INDUSTRIALES:

Llay-Llay — Valparaíso — Santiago — Electro-Química: Santiago  
San Sebastián (Cartagena).

CASAS DE VENTA:

Valparaíso — Santiago — Concepción — Antofagasta — La Serena  
Temuco y Valdivia.

AGENTES: Iquique — Arica y Punta Arenas.

AGENTE EXCLUSIVO, en los Estados Unidos de Norte América

Agentes en todos los países de América y principales de Europa.

**FABRICANTES DE LOS ESPECIFICOS** (10)



Nuestra tierra es larga y diversa. Todos los climas, del tórrido al antártico, tienen su zona representativa y en consecuencia su peculiar vegetación.

¡Si son diversos  
sus bosques! Del ár-  
bol de las grandes al-  
turas, se pasa al que  
se da en las orillas  
del mar o a las inex-  
tricables selvas del  
sur.

Dondequiera que Ud. vaya, al encontrarse frente a un árbol, considere que este ser vivo que nace, crece, se reproduce y muere, es en manos de Bosques e Industrias Madereras S. A., un factor de riqueza y un elemento indispensable a la economía nacional.

**BOSQUES E INDUSTRIAS MADERERAS S. A.**  
(EX MADERAS HERNANDEZ, S. A.)

OFICINAS GENERALES: PLAZA BULNES 21 (SANTIAGO)

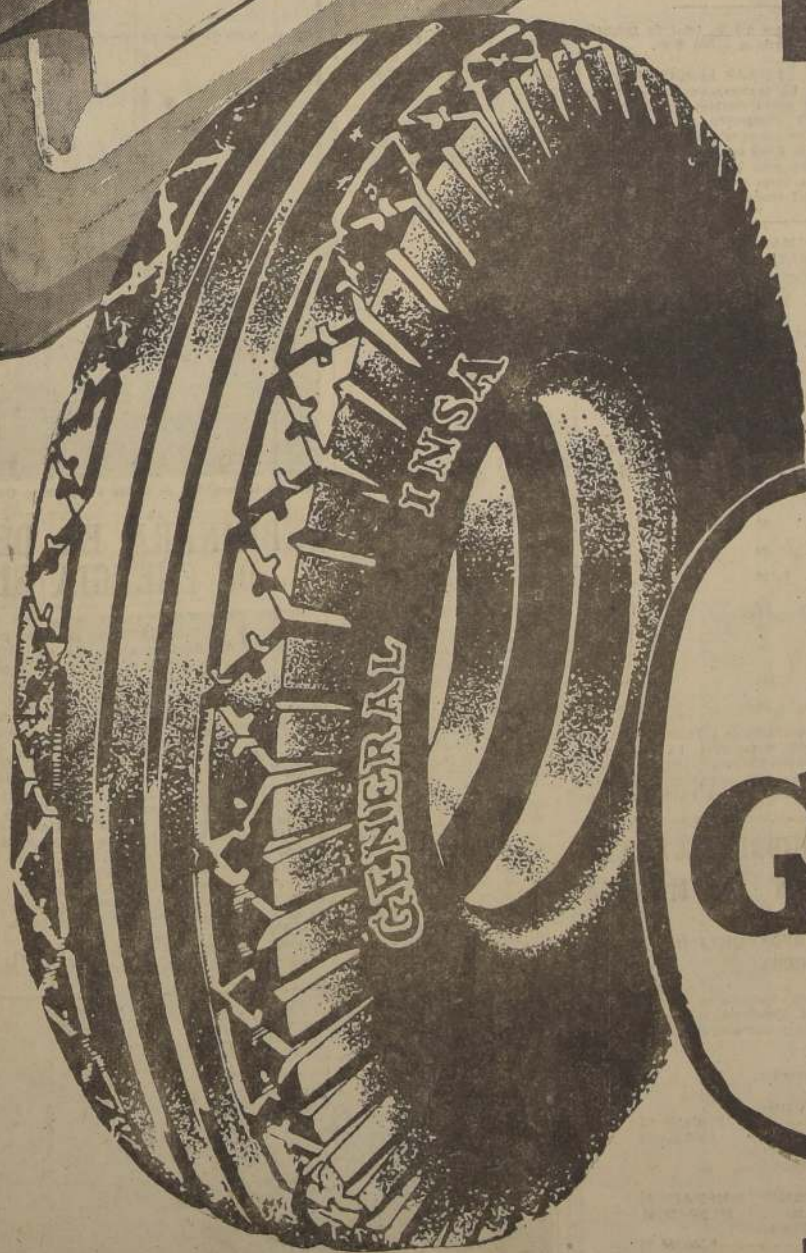


# INSA



## las impulsa

7138



**INSA**  
**GENERAL**  
**INSA**

LA HUELLA DE CALIDAD



# "Endesa" es el esfuerzo técnico más gigantesco para vitalizar la industrialización de Chile

EL PLAN DE ELECTRIFICACION CONTRIBUIRA A CONSOLIDAR EL PORVENIR ECONOMICO DEL PAIS

## NUESTRA RIQUEZA HIDROELECTRICA ES INAGOTABLE

ENDESA simboliza el esfuerzo técnico más gigantesco para vitalizar la producción nacional y afianzar el porvenir económico de Chile. El plan de electrificación del país, que se viene realizando con entusiasmo y celeridad, permitirá a la nación aumentar su capacidad productiva y permitirá un ritmo de creciente progreso a todas las actividades de la industria. Las plantas hidroeléctricas, unas en explotación, otras ya en camino de funcionar con todo su potencial de energía, representan el comienzo de una etapa decisiva de contornos históricos en la vida de la República. ENDESA, Empresa Nacional de Electricidad, es, además, un ejemplo enaltecido en el Continente.

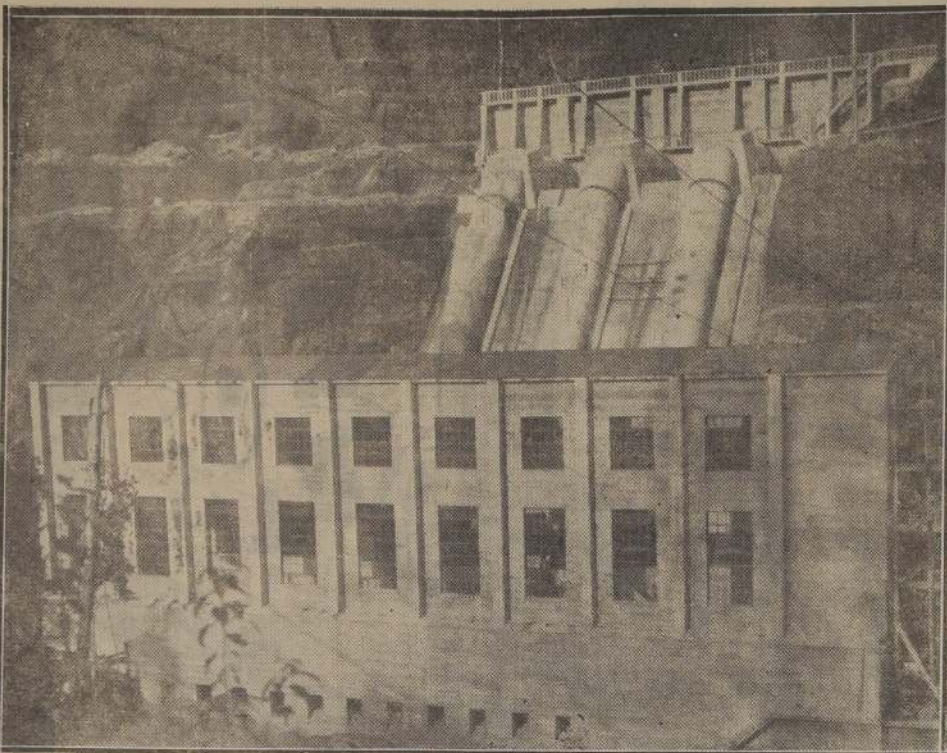
### LA PRIMERA FASE DEL PLAN

La Central Hidroeléctrica de Saizal es una de las obras contempladas en la primera etapa de este plan de proporciones extraordinarias. Esta planta fué visitada recientemente por el Ministro de Economía, quien pudo apreciar, en el terreno mismo, lo que significa la importancia de esta obra, el trabajo de técnicos y obreros chilenos, el apoyo resuelto del Estado, factores fundamentales para un objetivo común: la grandeza de Chile.

En septiembre, El Saizal estará en condiciones de dotar a Santiago de energía eléctrica por un total de 25 mil kilowatts, lo que permitirá aumentar la capacidad de la Compañía de Electricidad y abastecer sin restricciones, el consumo de la capital.

El Saizal enviará energía eléctrica hacia Santiago, llegando con sus líneas al costado sur de la ribera del río Maipo, en donde la recibirá la Compañía Chilena de Electricidad para transformarla y utilizarla en el abastecimiento de la ciudad. También la planta proveerá de energía eléctrica a todos los pueblos de la provincia de O'Higgins y parte de Curicó, mediante líneas de 66.000 voltios.

**FRONTAS PARA PRODUCIR.** La primera unidad de la Central entrará en producción, como hemos dicho, en septiembre próximo y las otras dos restantes, una vez que se reciban maquinarias e implementos de Es-



Central Pilmaiquén, vista general

el anticipo de días mejores para la patria. "La industrialización de Chile es su independencia económica y la promesa de un futuro feliz de las generaciones que actual-mente nos aquejan". En estas mismas columnas

trazamos un cuadro de las diversas obras de la Empresa Nacional de Electricidad, las que muestran, en su conjunto, una gran tarea para afianzar definitivamente el futuro industrial y, consecuentemente, el porvenir económico de Chile.

## RICA ZONA AGRICOLA RECIBE VIGOROSO IMPULSO DE LA CENTRAL DE PILMAIQUEN

DESDE 1944, LA PLANTA HIDROELECTRICA QUE SE ALIMENTA EN EL RIO DEL MISMO NOMBRE, TRABAJA CON GRAN INTENSIDAD

La Central de Pilmaiquén, otra de las grandes realizaciones de la ENDESA, sirve a una extensa e importante zona agrícola. Ubicada en la quinta región geográfica del país, fué construída en 1944, y se encuentra en servicio desde el mismo año. Se alimenta del río Pilmaiquén, y queda a unos 40 kilómetros al interior de Osorno, y a unos 5 kilómetros del lago Puyehue.

Los resultados de los primeros tres meses de explotación de 1947, revelan que seguramente serán cubiertas las cifras calculadas para este año.

Desde su inauguración, la potencia instalada es de 3.960 Kws.

En 1948 surgirá Central Huanehue en extensa zona

SERVIRÁ REGION DE LAUTARO A VALDIVIA

La Central de "Huanehue", en proyecto, estará destinada al abastecimiento de la zona de Lautaro a Valdivia.

Su construcción está concluida para el año 1948. Quedará ubicada cerca del lago Calafquén, frente a Loncoche, y tendrá una capacidad final de unos ochenta mil kwhs, distribuidos en cuatro unidades de 20 mil kilowatts.

Los estudios y proyectos definitivos están terminados.

(dos unidades de 4.480 Kws. cada una). En breve quedará instalada la tercera unidad de 4.480 Kws. con la cual la potencia instalada subirá a 13.440 Kws. 1949 marcará la etapa de superación en la capacidad instalada, por cuanto para entonces se establecerá la cuarta unidad de alrededor de 11.000 Kws. y en 1951-1952, una quinta unidad de la misma potencia. Tendremos así un total de potencia superior a 35.000 Kws.

### CIFRAS ELOCUENTES

La enumeración de los pueblos y zonas servidos por la Planta de Pilmaiquén en 1946, indica con elocuencia cuánta importancia tiene su producción de energía para los fecundos suelos de la vasta región que la circunda. Así tenemos:

	DEMANDAS MAXIMAS	CONSUMOS KILOWAT - Horas
Osorno .....	1.735	5.800.000
Puerto Montt, Peltuco y Base Aérea Chamiza .....	812	2.300.000
Valdivia .....	2.338	8.100.000
Puerto Varas y Llanquihue .....	380	1.180.000
La Unión .....	511	1.220.000
Río Bueno .....	168	350.000
Río Negro y Ralchuelo .....	74	120.000
Purranque y sectores rurales adyacentes .....	80	220.000
Frutillar .....	94	230.000
Siderúrgica Corral .....	1.180	6.100.000
Cooperativa Rural (Osorno) .....	70	170.000
Sociedad Maderera del Sur .....	60	160.000
Molina Coop. Agrícola y pueblo Corte Alto .....	168	430.000
Sector Rural Pilmaiquén - Puyehue .....	25	10.000

Consumos que se espera cubrir en 1947: Puerto Olayo; Sector Rural Frutillar-Puerto Olayo; sector rural Río Bueno-Ranco; sector rural Osorno a Trumao; San Pablo; sector rural La Unión-Pailaco; Pailaco y Reumén.

En 1948 se consulta el abastecimiento de la Fábrica de Pro-

## OCHO CENTRALES HIDROELECTRICAS CONSULTA EL PLAN EN MARCHA

INVERSIONES REVELAN LA IMPORTANCIA DE LA OBRA EMPRENDIDA

Las cuantiosas inversiones consultadas por la ENDESA revelan en forma indudable, la magnitud de la obra emprendida y sus inmensas proyecciones futuras.

Sistemas eléctricos en servicio:	
Central Hidroeléctrica "Pilmaiquén" .....	\$ 96.072.889,88
Central Termoelectrica Ovalle .....	8.698.514,33

Obras nuevas en ejecución:	
Central Hidroeléctrica "Abanico" .....	\$ 365.204.878,91
Central Hidroeléctrica "Saizal" .....	376.290.923,46
Central Hidroeléctrica "Pilmaiquén" .....	4.380.366,73
Central Termoelectrica Ovalle .....	1.674.984,15
Empresa Eléctrica de Colchagua .....	2.472.841,61
Empresa Eléctrica de Pichilemu .....	210.580,13

Inversiones en compañías subsidiarias y afiliadas:	
Empresa Eléctrica de Tocopilla, Ltda. ....	\$ 1.378.491,75
Empresa Eléctrica de Copiapó, Ltda. ....	5.841.645,71
Sociedad Austral de Electricidad, S. A. ....	9.076.512,48

ductos de Papel de Chumpullo, de Valdivia, que tendrá una demanda superior a 1.200 kilowatts.

## 334.700 KWTS, LA POTENCIA INSTALADA

La ENDESA ha realizado, tiene en ejecución o ha proyectado las siguientes obras básicas:

Centrales: Los Molles, Saizal, Cipreses, Abanico, Huanehue y Pilmaiquén, que representan un total de potencia instalada de 334.700 kilowatts.

Terminada la primera etapa o Plan Mínimo, el Plan General de Electrificación consulta un desarrollo adicional de los recursos hidroeléctricos de la segunda a quinta regiones geográficas, que se realizarán en el período de 1950 a 1960.

En el curso del año 1946 se terminaron los últimos planes de detalle de los proyectos de las centrales, redes y subestaciones de los sistemas Saizal y Abanico. Se abordó el proyecto definitivo de la central "Los Molles" y se estudió el camino de acceso a la población de la Central. Se terminó el anteproyecto de la central Cipreses, y se iniciaron trabajos de sondaje en la laguna La Invernada, en la ubicación de la bocaneta y el tranque. En la central Huanehue (en el lago Calafquén) se dió término a todos los sondeos y reconocimientos del sub suelo, incluyéndose el levantamiento topográfico completo del lago y de la zona de inundación.

El consumo de energía para el servicio público en Chile, apenas alcanzó en 1946 a unos 150 kilowatts por habitantes; si a éstos se agregan los consumos de las industrias del salitre y del cobre, el consumo total no llega a 300 kwhs, por cabeza. En Estados Unidos el consumo de energía eléctrica en servicio público, sin incluir las indus-

## PLANTA EL ABANICO PROVEERÁ A GRANDES INDUSTRIAS EN EL SUR

LA COMPANIA DE ACERO DEL PACIFICO Y LAS FABRICAS TEXTILES, DIRECTAMENTE BENEFICIADAS POR ESTA CENTRAL

LA CENTRAL "EL ABANICO" es una de las principales obras emprendidas por la Empresa Nacional de Electricidad. Iniciada en 1942, se estima que estará en condiciones de quedar en servicio a mediados del presente año. Esta Planta se encuentra ubicada en el río Laja, a unos 80 kilómetros al interior de Los Angeles.

"El Abanico" abastecerá principalmente los siguientes consumos: ciudades de Chillán, Concepción, Talcahuano, Los Angeles, Mulchén y Traiguén, Industria Siderúrgica de la Compañía de Acero del Pacífico en San Vicente, que requerirá de más de 30.000 kilowatts de potencia y consumirá unos 150.000.000 Kw. al año.

También vitalizará las fábricas textiles y demás industrias de las zonas de Chiguayante y Tomé. Recibirán, igualmente, su aporte de energía la Fábrica de Carburo y las nuevas industrias abastecedoras o derivadas de la Siderurgia.

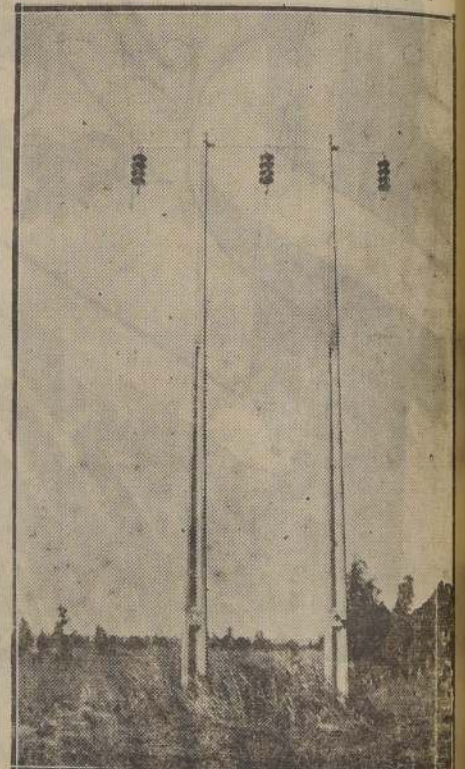
La Planta robustecerá la electrificación rural y el riesgo mecánico en las provincias de Concepción, Malleco, Bio Bio y Arauco, a base de nuevas empresas distribuidoras o de cooperativas de consumo eléctrico.

### CARACTERISTICAS DE "EL ABANICO"

La Central El Abanico tiene una capacidad de 60.000 Kws. Este año quedarán instaladas dos unidades de 21.500 kwhs. cada una; las otras dos están contratadas en la misma potencia, y estarán en servicio en 1950, para el abastecimiento de la Compañía de Acero del Pacífico de San Vicente. Altura de caída: 147 metros.

Alimenta a la Central un canal abierto, revestido, de 10 kilómetros de largo, de una capacidad para 90 millones de metros cúbicos de agua por segundo. El sistema de transmisión es a base de una línea doble de circuito de 154.000 kw entre la Central y Concepción, de 132 kilómetros de largo.

Cabe mencionar, además, las líneas de 66.000 voltios de la S. E. Charrúa a Chillán, de 55 kilómetros, y a Los Angeles con 45 kilómetros. Además, una línea de 66.000 voltios de Concepción a Coronel, de 25 kilómetros, con posibilidad de prolongarse hasta Los Ajaños para el abastecimiento de las Compañías Carboníferas de la provincia de Arauco. Existe un proyecto de prolongación de líneas de 66.000 voltios de Los Angeles al sur, hasta Traiguén.



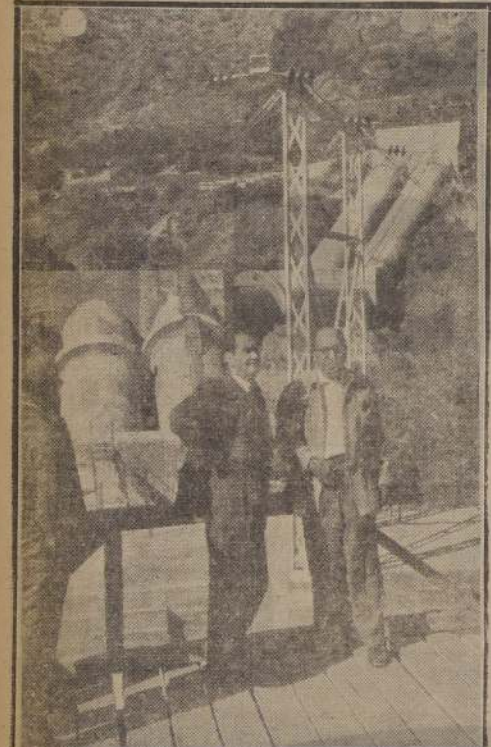
Línea de transmisión de 66.000 voltios, entre Osorno y Puerto Montt

## TERMINARA EL DEFICIT DE ENERGIA ELECTRICA

En los momentos en que el déficit de energía eléctrica ha obligado al Gobierno a decretar su racionamiento, se destaca, con caracteres nítidos, la importancia capital de la ENDESA, empresa cuya organización constituyó el paso más efectivo hacia la reconstrucción económica del país.

El consumo de energía para el servicio público en Chile, apenas alcanzó en 1946 a unos 150 kilowatts por habitantes; si a éstos se agregan los consumos de las industrias del salitre y del cobre, el consumo total no llega a 300 kwhs, por cabeza. En Estados Unidos el consumo de energía eléctrica en servicio público, sin incluir las indus-

trias que generan la energía para su propio consumo, llegó en 1946 a cerca de 1.300 kilowatts por habitante. El plan de la ENDESA, basado principalmente en el máximo aprovechamiento de los recursos hidroeléctricos del país, que son cuantiosos, abarca la zona de Arica a Puerto Montt, dividida en cinco regiones geográficas: Primera Región: Arica a Valparaíso. Segunda Región: La Serena a Los Vilos. Tercera Región: Pto. de Reyes a Linares. Cuarta Región: Pto. de Reyes a Traiguén. Quinta Región: Lautaro a Puerto Montt.



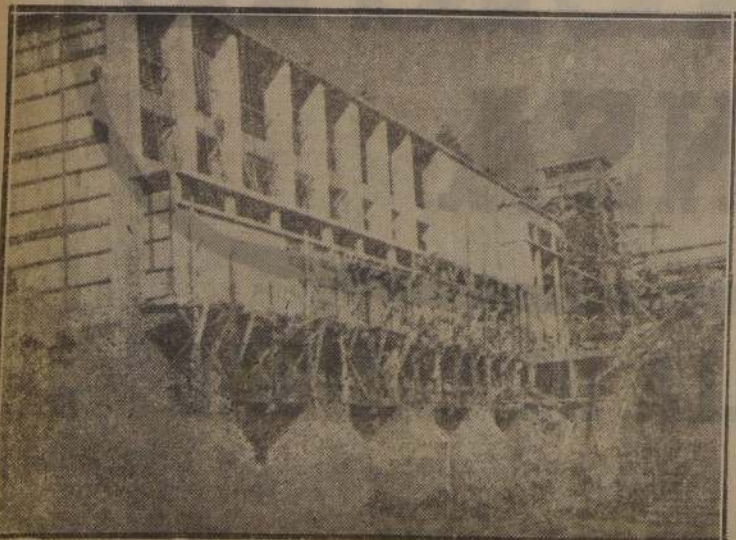
El Ministro de Economía y Comercio, señor Bossay, acompañado del Gerente General de ENDESA, don Guillermo Moore, frente al Sifón del Gringo, en su reciente visita a la Planta Hidroeléctrica de El Saizal.

### MAGNITUD DE LA OBRA

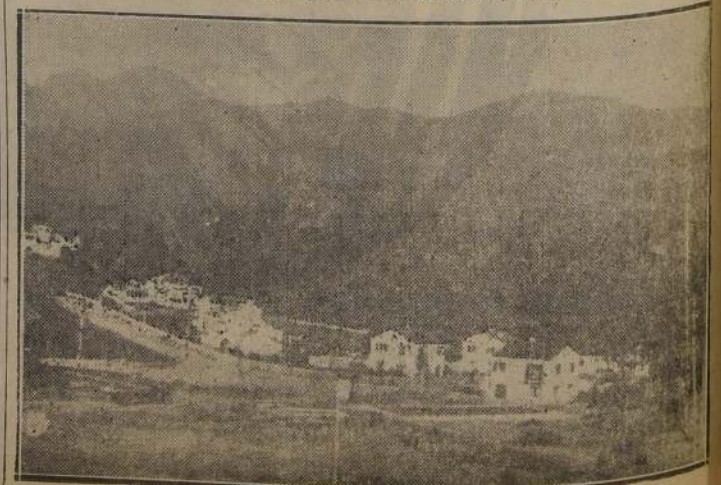
La magnitud de la obra, que la prensa pudo comprobar directamente, constituye una prueba elocuente de lo que es ENDESA, eje del plan de electrificación nacional. Ubicada la planta de El Saizal a poco más de 15 kilómetros de Rancagua, aprovecha las aguas del río Cachapoal, las que toma en Coya, en el desfiladero mismo de la planta generadora de la Braden Copper, y las retorna frente a la Estación Fuenzalida del Ferrocarril a Sewell, por medio de un acueducto que alcanza 13 kilómetros de longitud. De éste corresponden más de la mitad a túneles, horadados en la roca viva, uno de los cuales tiene 2 y medio kilómetros de largo. La educación de las aguas contem-

plados Unidos. Se calcula que estas últimas generarán también energía eléctrica en los primeros meses de 1948, con un total de 75 mil kilowatts en potencia. Las obras costarán, aproximadamente, cerca de 500 millones de pesos. En ellas trabajan por término medio, 1.500 operarios, los que con sus familias hacen una población total de 4 mil personas. Los campamentos actuales, aun cuando son provisionales, cuentan con comodidades y la gente vive bien y contenta. Los jornales fluctúan en un promedio de \$ 120 diarios por hombre, y el jornal mínimo es de \$ 82.

**AUGURIO DE MEJORES DIAS** Tal como la calificó el Ministro de Economía, esta obra y las otras de la misma índole que ENDESA realiza en el país, son



Una de las máquinas de la Central Abanico, en construcción



Vista parcial de la población para empleados en la Planta de El Saizal



## años al servicio de la producción...

DE LA PAGINA 36)

numerosas iniciativas... a grandes... su concurso ha sido... para establecer en... para el número de ac... industriales, o para... a otras que repre... un magnífico aporte a la... nacional.

ejemplo, su ayuda se... contable para la... de la industria chilena... para la funda... una nueva fábrica na...

## CONSORCIO NACIONAL DE PRODUCTORES DE MADERAS, S. A.

CAPITAL: \$ 20.000.000.-

Representado por: 20.000 acciones de \$ 1.000.- cada una

GERENCIA: TEMUCO

## COMPAÑÍA AGRÍCOLA Y GANADERA RUCAMANQUI, S. A.

Tiene listos en Estación Huépil, carneros de uno y medio años, finos, por cruza de raza Hampshire Down.

OFICINA EN SANTIAGO: AGUSTINAS 1225, 5º Piso

TELEFONO 60558

CASILLA 1657

timos frutos en favor de la población en general. Como labor complementaria de lo anterior, ha intervenido también en la construcción de habitaciones populares, con lo cual ha cooperado directamente en el bienestar de nuestra masa trabajadora.

**TRES GRANDES EMPRESAS**  
Pero donde la acción de este organismo resalta con grandes caracteres, es en la participación que ha tenido para dotar al país de formidables recursos de explotación industrial.

En este orden de cosas, se destacan nitidamente tres grandes empresas que están llamadas, sencillamente a revolucionar nuestros medios de producción. Nos referimos a la Empresa Nacional de Electricidad, que está planeando activa y celosamente el porvenir industrial de la

nación; a la Compañía de Acero del Pacífico, que está destinada a un porvenir insospechado al descubrimiento de petróleo en Magallanes, cuya próxima explotación nos independizará en un importantísimo rubro de importación.

**INVERSIONES EN 7 AÑOS**  
Para terminar, anotaremos que desde su fundación y hasta el año 1945, la Corporación realizó inversiones por valor de tres mil quinientos cuarenta y nueve millones de pesos, distribuidos como sigue:

Año 1939	...	\$ 45.400.000
Año 1940	...	364.400.000
Año 1941	...	550.350.000
Año 1942	...	517.500.000
Año 1943	...	682.300.000
Año 1944	...	671.550.000
Año 1945	...	737.750.000
Total	...	\$ 3.549.250.000

Facilidades de créditos para los colonos

ESTUDIARA EL MINISTRO DE TIERRAS EN ARICA

Ayer en la mañana se dirigió a Arica, por vía aérea, el Ministro de Tierras y Colonización, don Humberto Aguirre Doolan, acompañado de los diputados señores Oscar Quintan Barrientos, esta última consejero de la Caja de Crédito Agrario. Según fueron informados, los señores Aguirre Quintan y Barrientos visitarán las colonias que la Caja de Colonización Agrícola posee en esa departamento y estudiarán las modalidades del crédito, en forma de haberlo más fácil, expedito y barato.

### FONDOS PARA LA PROSECUCION DE OBRAS PUBLICAS

En el curso de la próxima semana el Supremo Gobierno por intermedio del Ministerio de Obras Públicas, enviará al Congreso Nacional, un proyecto de ley que consulta los fondos necesarios para dar término a las diferentes obras públicas programadas durante 1947 en todo el país.

Fuimos informados que hasta la fecha se ha invertido más del 80 por ciento de las disponibilidades presupuestadas para el presente año, y que de acuerdo con el ritmo acelerado en que se están efectuando los trabajos, los fondos disponibles sólo alcanzarían hasta septiembre próximo.

Los Jefes de Departamento de la Dirección General de Obras Públicas, entregarán en el curso de esta semana al Ministro señor Merino Segura, un resumen de las necesidades de sus servicios.

## CONSORCIO NACIONAL DE PRODUCTORES DE AVES S. A.

Avenida Presidente Balmaceda 2290 — Casilla 2382

Teléfonos 86609, 68111 y 69037 — Dirección Telefónica: "COPRAVES"

AUTORIZADO POR DECRETO SUPREMO N.º 2.750, DEL 1.º JULIO DE 1946

CAPITAL: 12.000.000, CONSTITUIDO POR 120.000 ACCIONES, DISTRIBUIDAS COMO SIGUE:

Corporación de Fomento a la Producción... \$ 5.000.000  
Asociación Chilena de Avicultores... " 2.000.000  
Productores... " 5.000.000

### DIRECTORIO

**PRESIDENTE** Benjamín Matte Larraín  
**VICEPRESIDENTE** Onofre Lillo Astorquiza  
**DIRECTORES:** Javier Olea Salinas, Germán Greco Silva, Severino Pazos Esteves, León Weissblath Weissblath, Osvaldo Fernández Larraín, Alejandro Moreno Vial  
**GERENTE**

### PROTEJA SU INDUSTRIA AVICOLA

El Consorcio Nacional de Productores de Aves S. A., ha sido creado para servir y proteger los intereses de la industria avícola en su parte comercial, ofreciéndole la colocación de su producción de huevos en las mejores condiciones. Su Fábrica de alimentos más nutritivos y adecuados para sus aves, con sus más equilibradas fórmulas, producto de su larga experiencia, y a los más bajos precios.

¡Hágase accionista! Aproveche los beneficios y ventajas que tal calidad le reporta.

### CONSORCIO NACIONAL DE PRODUCTORES DE AVES S. A.

AVENIDA PRESIDENTE BALMACEA 2290 — CASILLA 2382 — SANTIAGO

TELEFONOS: 86609 - 68111 - 69037 — DIRECCION TELEGRAFICA: "COPRAVES"

# El Consorcio Hotelero de Chile S. A. contribuye positivamente al progreso de las provincias

## DESENVOLUPAMIENTO DEL COMERCIO Y DEL TURISMO

una institución encargada de solucionar el agudo problema hotelero de diversas regiones del país, y fué así como logró darse vida al Consorcio Hotelero de Chile, S. A., entidad que quedó legalmente instalada en el mes de septiembre de 1944.

### CAPITAL SOCIAL

La constitución del Consorcio se hizo a base de la Corporación

mos semisociales, varias Municipalidades, sociedades y particulares que se interesan por el progreso de su región, y aumentaron su cuota inicial las instituciones antedichas, y de esta manera llegó a constar con un capital de 35 millones de pesos.

### FINALIDAD DEL CONSORCIO

Aunque ya esbozada en sus líneas generales, hacemos hin-

principales de su ramo en el país. Dentro de algunos días estará en condiciones de entregar al público otros establecimientos de la misma índole, y ya en algunos años más podrá contar con una extensa red de hoteles que apacurarán el ritmo progresista de un buen número de ciudades en que prima el esfuerzo de sus habitantes. Colocado en este plano de grandes realizaciones, el Consorcio Hotelero de Chile ha de-

## El Norte ha sido la primera zona beneficiada por esta organización

### EL PLAN DE ACCION ABARCARA EN BREVE TODA LA REPUBLICA

Desde la iniciación de sus actividades, los dirigentes del Consorcio Hotelero de Chile, encaminaron sus gestiones a satisfacer las necesidades de aquellas provincias que más reclamaban buenos hoteles. De aquí nació la idea de concentrar su acción en la zona norte del país, que es donde con mayor urgencia se nota la falta de establecimientos de este ramo.

La elección no pudo ser más acertada. Se escogió primeramente la ciudad de La Serena, por ser un centro agrícola y

minero de intenso movimiento comercial, a la vez que un punto de inaudible atracción para los turistas.

Se continuó en seguida con Iquique, cuya importancia como puerto comercial y minero, abre anchas perspectivas al tránsito ordinario de comerciantes e industriales. Y casi simultáneamente se puso en Ovale, con el objeto de satisfacer las reiteradas peticiones de la numerosa población que se moviliza por ese punto, en constante co-

mo en razón de su gran movimiento comercial, sino también por el hecho de ser el punto obligado de tránsito de las personas que van a Bolivia y de las que utilizan en fecha próxima el ferrocarril a Salta. Figura también entre las mismas, la capital de la provincia de Atacama, Copiapo, que dentro de poco está llamada a recobrar con creces su esplendor de antaño, gracias a su cercanía a la Fundación Nacional de Palpote, ya en vías de realización, como asimismo a la pro-

reanudar ante el plan de fomento de la minería acordado por el Gobierno.

### EN EL SUR DEL PAIS

Además de este programa en el norte, el Consorcio ha contemplado otros puntos del país, en los que la construcción de hoteles es una necesidad inmediata, y su explotación, seguramente, un éxito comercial. Así, por ejemplo, está considerando con mucho interés la sugerencia hecha por habitantes de Puerto



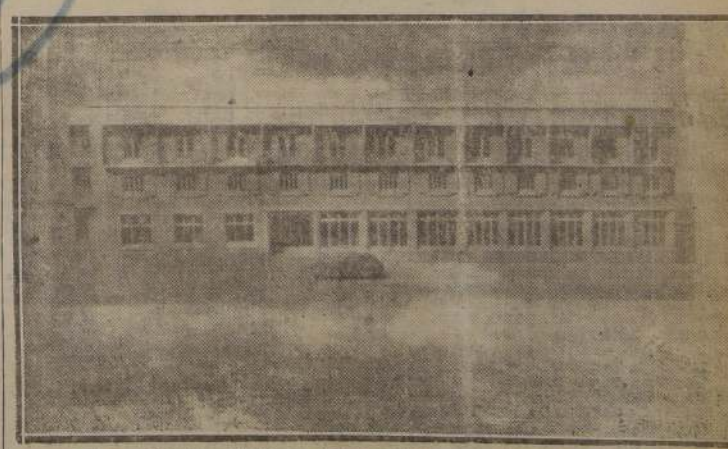
Vista general del Hotel "Francisco de Aguirre", en La Serena, la primera obra inaugurada por el Consorcio

caplé en que la finalidad precisa de esta organización quedó encuadrada en un programa de positivo progreso en favor de las provincias. Los proyectos que sustentaban sus iniciadores han ido materializándose rápidamente. Apenas cumplidos los dos años de su fundación, ha inaugurado un magnífico centro hotelero que figura entre los

### CARACTERISTICAS PRINCIPALES DE LOS HOTELES DEL CONSORCIO

ción moderna que se alza en una extensa explanada, desde la cual se domina el espléndido panorama de la bahía de Coquimbo y de los agrestes valles que circundan la ciudad. Cuenta con hermosos jardines y sitios de esparcimiento para sus huéspedes, y tiene una capacidad de 102 camas. El de Iquique, con una capacidad de 71 camas, está situado en pleno centro com-

cial, con frente a la Plaza de Armas. El de Ovalle, que podrá hospedar a 50 personas, está asimismo ubicado con frente a la plaza principal de la ciudad. Los de Antofagasta y Copiapo han sido proyectados, respectivamente, con una capacidad de 120 y 46 camas. Por último, el de Valparaiso tendrá una capacidad de 35



Fachada del hotel construido en Iquique, próximo a ser entregado al servicio público

municación entre Santiago y la región del Norte Chico. Las demás ciudades indicadas para desarrollar los fines del Consorcio, justifican plenamente el programa que está realizando en beneficio del país. Como una de las primeras beneficiadas se cuenta Antofagasta, que con justicia ha sido denominada la capital del norte, no

xima construcción de buenas carreteras que han de unirlos con la provincia argentina de Tinogasta.

Como meta final de su primera etapa, el Consorcio ha resuelto extender su acción a una población del norte, que está llamada a un gran porvenir: la ciudad de Valparaiso, cuya antigua importancia está próxima a ser re-



# Del mosca al pesado actuarán esta noche en el Caupolicán

EL PROGRAMA CORRESPONDE A LA CUARTA RUEDA DEL CAMPEONATO NACIONAL

CARACTERISTICAS DE LOS AMATEURS QUE ACTUARÁN

LOS ENCUENTROS TENDRAN UN DESARROLLO VIOLENTO

Muy superior a los programas ya efectuados por el Campeonato Nacional, ha de resultar el que tendrá lugar esta noche, a las 21.15 horas, en el ring del Teatro Caupolicán, correspondiente a la cuarta velada de la primera serie de este torneo.

De los encuentros anunciados para esta noche, han de efectuarse por lo menos doce, que es el mínimo fijado por la Comisión de Box, aficionado de la dirigencia, número más que suficiente para completar un espectáculo, máxime si en este caso muy especial se considera que de los combates anunciados hay varios que, por las condiciones de los rivales, han de llamar la atención de los aficionados, y deben resultar disputados arduamente, y en forma violenta.

## CATEGORIA MOSCA:

Figuran dos parejas, la primera de novicios y la segunda de veteranos. Novos y Franciv son nuevos y, en consecuencia, nos atenderemos a lo de ellos se dice con relación a su capacidad. Del primero tenemos muy buenas referencias por su espíritu combativo, del que han dado prueba todos los peleadores de Schwager y en cuanto al segundo se ve en él a un elemento de porvenir por su físico y buenos medios combativos.

Respecto a Navarro y Berrios, son dos buenos exponentes de esta categoría y han de protagonizar un combate sensacional.

## CATEGORIA GALLO:

La figura de más relieve en esta categoría es el novicio de Santiago, Abelardo Siré, elemento del Corcolón, que se clasificó primero campeón de Novicios y después de Santiago. Es un joven elemento que ya desde hace dos años se venía destacando por sus aptitudes promisorias y que hoy no ha hecho, sino que confirma las buenas referencias que de él teníamos.

Juan Alarcón, de Lota, es un peleador fuerte y valiente y su rival Horacio Martínez, de Los Andes, como todos los de esa tierra es peleador valiente y agresivo. Luis Zapata, de Iquique, inspira mucha confianza a su Delegación y Rosendo Gómez, de Talca, es un muchacho que dará trabajo en este torneo si logra pasar esta primera prueba, la más difícil para él como novicio. Este niño es un peleador fuerte y valiente que se convertirá un día en un elemento de primer orden.

## CATEGORIA PLUMA:

Hay en esta categoría una sola pareja, Oriando Cortés, de Iquique, y Luis Torres, naval. De estos el primero es un elemento

de calidad y en cuanto al segundo es "El Pelo Duro" de la Delegación Naval, por su gran espíritu combativo, rectitud y amor propio. Tiene un gran parecido físico a Bucone y aún hasta en su modalidad de pelea se asemeja grandemente al fuerte peleador nortino.

## CATEGORIA LIVIANO:

Francisco Barria, de Viña, es conocido de los aficionados, pues es el mismo que defendió en años anteriores a la Asociación Naval. Es un peleador con experiencia que el año pasado actuó con mala suerte en defensa de Viña del Mar. Su contendiente será Eduardo Godoy, de Osorno, peleador que inspira tal confianza que hace más o menos dos meses está radicado en Santiago, a donde lo mandó su Asociación a fin de perfeccionarse, estando bajo la dirección de Héctor Rodríguez.

Será este uno de los mejores encuentros de la noche. Entre los nuevos viene Jorge Barria, hermano de Julio Barria, de Valdivia, vicecampeón de Chile de su peso. Se nos dice que es un muchacho hábil e inteligente y que constituirá una nota agradable su presencia. Los restantes Luis Alvia, Eduardo Varas y Luis Toro, llegarán al ring en buen estado de preparación y de ellos más de alguno va a resultar una nota de interés para este torneo.

## CATEGORIA MEDIO MEDIANO:

Bernabé Isla, de Valdivia, es la figura más sobresaliente en esta categoría, pues este pugilista se destacó ya como una esperanza el año pasado, revelando un golpe efectivo por su excepcional rapidez y potencia. Ahora con más experiencia, puede ser en este peso uno de los más probables finalistas, aun cuando esta noche tendrá que

enfrentar a un peleador fuerte y valiente como es Víctor Reyes, de la Aviación. Eladio Cárte, de San Bernardo, que el año pasado actuó en los livianos, categoría que hacía a fuerza de privaciones en su alimentación, entra este año en los mediolivianos y será una carta difícil si se considera que ahora entra bien a peso. Es hábil e inteligente y desde hace dos años que los aficionados han fundado muchas esperanzas en este muchacho. Su rival será Ramón Alvarado, de Lota, un

peleador de gran empuje y coraje que pondrá a prueba los montes de Cárte. Cadina, de Iquique y Salvador Hidalgo, de Corral, son nuevos, pero, especialmente el primero ha demostrado en sus entrenamientos que posee todos los atributos de los hijos de la tierra que ha sido cuna de los más grandes hombres de ring, con que ha cobrado Chile.

## CATEGORIA MEDIANO:

Vital Ponce, con varios años de experiencia y participación en estos torneos, encontrará en

José Calderón un rival peligroso. Este último conocido de nuestro público, pues el año pasado fue campeón de Santiago y ahora, radicado en el sur, viene por actuar en este peso por su agilidad y extrema dureza. Manuel Torres y Mario Soto, son nuevos, pero hay la confianza de que tengan un comportamiento lucido, especialmente el segundo que se ha demostrado en sus entrenamientos como un buen exponente de esta categoría.

## CATEGORIA MEDIO PESADO:

Eduardo Rodríguez, actual campeón latinoamericano, de la categoría mediano, viene esta noche a competir entre los medios pesados. Puede este aficionado constituir una revelación, ya que la lentitud que se observaba en sus acciones, no se apreciará ahora en una categoría superior en que los adversarios de por sí son más lentos. En cuanto a su poder físico, se sabe es excepcional y la potencia de su golpe está muy a tono con las exigencias de esta categoría superior.

gencias de esta categoría superior. Su rival de esta noche será Caupolicán Sánchez, el aguerrido y valiente peleador de la Aviación. Osvaldo Gaete, de Potrerillos, es un peleador fuerte y valiente, que tendrá como contendiente a Maluco Carli, de Chillán, elementos nuevos, pero de buen físico y valientes. CATEGORIA PESADO: Adán Amigo el año pasado debió abandonar la competencia por haber sido llamado de Concepción, donde debía presentarse como contratado al campeón nacional, pero no pudo viajar por condiciones de clima. El año pasado actuó en Chile, lo vimos luchar en el año pasado por el campeonato, condiciones que le permitieron adquirir al correr de los meses. AUNQUE LLUEVA: Se hace presente a los aficionados que, el programa de esta noche, se hará aminorado a caracterizados elementos que nos permitan, en las condiciones de clima, tener un espectáculo interesante. El tema de la película, basada en la novela de Amos Williams, de nuestra circulación en todos los países del Continente.

## TEATROS Y CINES

"LAURACHA" TIENE ASEGURADO EL MAS COMPLETO EXITO



Pocas veces es posible tener una certeza más absoluta del triunfo de una película como en el caso de la magnífica producción "LAURACHA", que la Sociedad Cinematográfica Band y Salas Ltda., presenta desde el martes próximo simultáneamente en los Teatros Santa Lucía y Central, y en "LAURACHA" se conjuntan todos los factores que permiten a un film alcanzar un suceso indiscutible. Desde luego, su argumento es un interés formidable, ya que es adaptación de la novela del mismo nombre del celebrado escritor Otto Miguel Cien; en seguida su realización impecable, en la que intervienen dos directores de reconocido prestigio, como son Ernesto Arancibia y Enrique Caden Saavedra y finalmente la interpretación, en la que actúan la gentil y atractiva Amalia Bazo, favorita de nuestros públicos; junto a Arturo García Buhr, Malisa Zini, María García y un elenco de gran jerarquía.

## ACTIVIDADES GREMIALES

### CHOFERES PARTICULARES INAUGURARAN CURSOS DE INSTRUCCION PRIMARIA

Un curso de Instrucción Primaria auspiciado por el Sindicato Nacional de Choferes Particulares funcionará gratuitamente en la Universidad Valerón, durante tres meses en los días martes y viernes, de 22 horas adelante y empezarán el 3 de junio. Estos cursos serán ampliados a otras asignaturas como mecánica de automóviles, etc. La matrícula está abierta en Compañía 1489. También el Sindicato ha formado la Bolsa de Trabajo, que ofrece choferes competentes por horas, días y meses, llamado al 88401.

### OFERTAS DE TRABAJO

El Departamento Nacional de Colocaciones de la Dirección General del Trabajo nos encarga poner en conocimiento de los asalariados cesantes que se encuentran en su Registro de Pedidos las siguientes vacantes de ocupación: Tres tejedoras de lana; un mecánico de barraca; un carpintero de construcción; un carpintero de terminación; un tapicero mueblera; un encajador; un mozo jardinero; un encajador; una peñadora competente; ocho obreros para hacer cajas de cartón; tres costureros para fabricar de tejidos de lana; un herrero de fragua; un pulidor de plásticos; diez cocheros; ocho empleados para todo servicio y 10 empleados para el servicio de la mano. Los interesados pueden solicitar estas disponibilidades de ocupación presentándose de 9 a 11 horas, en la Oficina ubicada en Marcoleta 90, con el carnet de identidad, libreta de Seguro Obrero y antecedentes de trabajo.

### ALIANZA CULTURAL ARAUCANA SE REUNE HOY

En su sede social de Rosas 1269, hoy a las 20 horas se reunirá la Alianza Cultural Araucana para tratar la siguiente tabla: 1.—Nombrar comisión electoral y disciplinaria. 2.— Elección de directorio. 3.— Celebración del aniversario de la institución. 4.— Cuenta de comisiones.

### CARTEL DE SINDICATOS, SOCIEDADES Y GREMIOS

SOC. DE CHOFERES MANUEL MONTT.— En Olivares 1643, hoy se efectúa la última jornada de la elección de directorio, de 9 a 12 horas.

SOC. HIJOS DE TRAIQUEN.— Cita para mañana a las 11 y 12.30 horas, en Blanco Encalada 2116. Tabla: cambio de directorio y balance.

COOPERATIVA DE HUERTOS CORDOBA MEXICO.— Infinita que hoy a las 9 horas se realizarán los funerales de la señora Carmen v. de Riquelme, madre del presidente de la institución, SINDICATO INDUSTRIAL Baur y Rodolfo. Eligió el siguiente directorio: presidente, don Juan Rozas Pinto; secretario, don Ricardo A. Herrera H.; tesorero, señorita Magdalena Sandoval; directores, señores Guillermo Figueroa y Luis Barros Barros.

tar estas disponibilidades de ocupación presentándose de 9 a 11 horas, en la Oficina ubicada en Marcoleta 90, con el carnet de identidad, libreta de Seguro Obrero y antecedentes de trabajo.

## DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

### DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA

Solicitan propuestas públicas para el suministro y colocación de verjas metálicas del nuevo edificio del MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y VIAS DE COMUNICACION. Las propuestas se abrirán en la Sala de Despacho del Director de Arquitectura, el día 26 de Mayo, a las 14 horas. Bases y antecedentes en el Archivo Técnico del Departamento. Santiago, 10 de Mayo de 1947.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

## Martes CENTRAL



Olivia de Havilland la actriz laureada en

## TRAS EL ESPEJO

Universal International

## Presentación de Pedro VARGAS EL CANTANTE DE AMERICA

UN ZURDO DESAFIA. — Joe Louis, el campeón mundial, ha sido desafiado por Mello Bettina, y cree que lo vencerá

Un zurdo pide a "gritos" se le conceda un match con Louis SE LLAMA BETTINA Y PELEA CON LESVENICH EN EL MADISON SQUARE GARDEN

## NUEVA YORK, 23. — (UP).

El zurdo Mello Bettina, que hace tiempo viene pidiendo a gritos se le conceda la oportunidad de enfrentarse con Joe Louis, tratará de probar sus pretensiones en una pelea a 10 vueltas, que sostendrá mañana por la noche en el Madison Square Garden contra Gus Lesvenich, campeón semipesado.

Bettina es favorito debido especialmente a que gozará de una ventaja de unas doce libras sobre Lesvenich. Ambos son veteranos. Lesvenich tiene 32 años y Bettina 30 años.

Lesvenich no ambiciona enfrentarse a Louis, contentándose con ser campeón semipesado, pero Bettina dice que Louis le tiene miedo porque es zurdo, y si gana mañana en la noche espere enfrentarse a Louis en septiembre.

## Chuchunco Boxing Club

### NUEVO DIRECTORIO

Damos a continuación el nuevo directorio del Chuchunco B. C., elegido por el año 1947:

Presidente: Señor Luis Sánchez V. Vicepresidente: Señor Atilio Parada G. Secretario: Señor Mario Concha C. Secretario de propaganda y prensa: Señor Pablo W. Hallig D. Tesorero: Señor Fernando Lyon C. Protesorero: Señor Sergio Morúa V. Directores: Señores Roberto Aburca, Edmundo Rojas y Enrique Rivera. Delegados ante la Asociación de Box: Señores Atilio Parada y Luis Sánchez.

UN ZURDO DESAFIA. — Joe Louis, el campeón mundial, ha sido desafiado por Mello Bettina, y cree que lo vencerá

## 17 COMBATES SE EFECTUARAN HOY

Damos a continuación el programa completo que se efectuará esta noche, a las 21 horas, en el ring del Caupolicán, correspondiente a la 4.ª Rueda del Campeonato Nacional de Amateurs:

### CATEGORIA MOSCA

Enrique Novos, Schwager, con Vicente Franciv, Lota. Eduardo Navarro, Valdivia, con Luis Berria, Quillota.

### CATEGORIA GALLO

Juan Alarcón, con Horacio Martínez, Los Andes. Luis Zapata, Iquique, con Rosendo Gómez, Talca. Arturo Miranda, Valdivia, con Abelardo Siré, Santiago.

### CATEGORIA PLUMA

Oriando Cortés, Iquique, con Luis Torres, Naval.

### CATEGORIA LIVIANO

Luis Alvia, Los Andes, con Eduardo Varas, Quillota. Luis Toro, Puente Alto, con Jorge Barria, Valdivia. Eduardo Godoy, Osorno, con Francisco Núñez, Viña del Mar.

### CATEGORIA MEDIO MEDIANO

Oscar Cadina, Iquique, con Salvador Hidalgo, Corral. Bernabé Isla, Valdivia, con Víctor Reyes, Aviación. Eladio Cárte, San Bernardo, con Ramón Alvarado, Lota.

### CATEGORIA MEDIANO

Manuel Torres, Aviación, con Mario Soto, Valparaíso. Vital Ponce, Chiquicmatia, con José Calderón, Osorno.

### CATEGORIA MEDIO PESADO

Osvaldo Gaete, Potrerillos, con Maluco Carli, Chillán. Eduardo Rodríguez, María Elena, con Caupolicán Sánchez, Aviación.

### CATEGORIA PESADO

Adán Amigo, Concepción, con Imael Contreras, Universidad de Chile.

## LOS TRABAJOS DE AYER EN AMBOS HIPODROMOS

### CLUB HIPICO

(Pista de arena)

REY DE FRANCIA, con M. Querada, pasó 1.000 en 23.35. YALTA, con M. Querada, pasó 400 en 24.35. DUELISTA, con aprendiz liviano, pasó 700 en 44. TOLHUACA, con R. Parodi, pasó 1.000 en 1.6.28. AGUA PURA, con G. Silva, pasó 700 en 45. FREACAVIO, con aprendiz, pasó 300 en 15; repitió 500 en 31.15. FIORELLO, con H. Caballero, pasó 700 en 45. IMPOSIBLE, con M. Querada, pasó 400 en 25. Ocampo, 400 en 24.35; repitió en 25, ambas veces iguales. MILU, con M. Querada, pasó 400 en 25. TRIANON, con J. Araya, pasó 800 en 31. ROYAL HELMET, con C. Cruz, pasó 800 en 31.35. GUAYACAN, con J. Araya, y CHINGOLERO, J. Contreras, pasaron 700 en 45 iguales. CASABLANCA, con J. Araya, pasó 600 en 37.35. THIBET, con J. Orellana, pasó 600 en 38.35. ACOLIN, con J. Contreras, pasó 300 en 31.35; repitió en 31.35. IRACUNDA, con aprendiz, pasó 500 en 51. NARENGO, con C. Cruz, pasó 400 en 25. LEVANTINO, con J. Araya, y LAON, J. Contreras, pasaron 800 en 32, iguales. EL TOPO, con L. A. Cortés, pasó 300 en 31.15. PEDREGAL, aprendiz, y OSCURITO, R. Parodi, pasaron 600 en 25.35, iguales. SANTUZZO, con J. Contreras, pasó 500 en 32. HUARUNA, con R. Parada, pasó 500 en 28.45. MY BOY, con aprendiz liviano, pasó 1.000 en 1.6.25. BLACKYAKINA, con H. Herrera, pasó 400 en 26. FLICKA, con L. Jara, pasó 400 en 25. AMOR NEGRO, con J. Contreras, pasó 500 en 32.35. CASABUONO, con H. Caballero, pasó 500 en 31.45. ASTOR, con aprendiz, pasó 600 en 29. LUDOVICO, con G. Silva, pasó 800 en 39. MANEADO, con P. Flores, pasó 600 en 31.25.

### HIPODROMO CHILE

(Pista de arena, de subida)

MAHOMETANO, J. Cruz, 400 en 25.35; repitió en 24.35. SANPAJO, aprendiz, 500 en 53.35. EINFULL, aprendiz, 300 en 12; repitió igual. TRAGO LISTO ex PASTIL, aprendiz, 600 en 39. VIEJO AMOR, M. Aranda, 800 en 25.35. NEBUCANO, G. Betanal, 400 en 25.35. ALKAR, J. Cruz, 600 en 30.25. SIN RESPETO, G. Palma, 200 en 12. HOLIDAY, M. Seguel, 400 en 25.35. MEDALLA, L. Pérez, 800 en 33. FALUCHO, Juan González, 500 a voluntad en 32.35. CORRO, R. Madariaga, 400 en 24.45. MANTILLO, Julio González, 500 en 24.45. SUERO CHINO, M. Aranda, y LORITANA, L. Seguel, 400 en 25.35. RIO DE ORO, L. Seguel, 400 en 25.35. SIRACUSANO, C. Moreno, 500 en 31. EL TORITO, G. Retamal, y REY DEL BOSQUE, E. Sandoval, 400 en 24 clavados, ganó EL TORITO por un cuerpo. SAN LORENZO, J. Vidal, 400 en 25.25. SARTA, G. Retamal, 300 en 30.35. FRANCOTE Juan González, 500 en 37.45. HONEYMOON, L. Pérez, 500 en 31. CHAMIN, F. Obregon, 400 en 21, repitió igual. CAYCAY VILU, R. Madariaga, 400 en 24.25. HAMPOON, aprendiz, 1.000 en 1.6.25. ATKAR, con M. Querada, y NICH NICH, aprendiz, pasaron 500 en 25, iguales. GIGU, con J. Betanal, con 25 en 25.

EMBAJADA DE ARTE OUBANO EN EL COLISEO

Hoy y mañana se presenta en el popular teatro Coliseo la embajada de arte cubano que integran Olga Chorená, Rey Díaz Calvet, el trío Cubano y Tony Alvarez, artistas que vienen actuando con brillante éxito en los escenarios de nuestra capital. Estos elementos se presentan hoy en combinación con cine, el que exhibirá dos interesantes películas.

"QUE EL CIELO LA JUZGUE" PASARA AL T. VICTOR

Superó todos los records de taquilla de la actual temporada la extraordinaria película de 20th Century Fox, "Que el cielo la juzgue", que según nuestros informes pasará al teatro Victoria a pedido de numerosos espectadores que desean verla por segunda vez, unos, y por tercera vez otros. Esta realización en technicolor reúne en sus partes principales a caracterizados elementos que nos permitan, en las condiciones de clima, tener un espectáculo interesante. El tema de la película, basada en la novela de Amos Williams, de nuestra circulación en todos los países del Continente.

HOY CENTRAL 4.ª SEMANA

USTED DEBE VOLVER A DISFRUTAR DE ESTE ESPECTACULO EXCEPCIONAL!

CARNEGIE HALL

"CARNEGIE HALL" NO VOLVERA A EXHIBIRSE EN SANTIAGO HASTA DESPUES DE UNA LARGA TEMPORADA DE RECESO.

HOY IMPERIO 6.45 PM-10 PM teatro

COMPANIA DE COMEDIAS COMICAS LEGUIA-CORDOBA

¡SENSACIONAL ESTRENO!

LA COMEDIA MAS COMICA DE TODO EL AÑO

¡UNA CREACION 100x100!

de LUCHO CORDOBA!

ESCRITA, DIRIGIDA E INTERPRETADA POR EL MISMO

¡PRESENTACION FASTUOSA! ¡ELENCO FORMIDABLE!

¡FERIA DE CARCAJADAS!

ENTRADAS NUMERADAS en VENTA para HOY y todos los días desde LAS 10 A.M.

<b>CENTRAL</b> FONO 33555 3, 6.15 y 9.45 P. M. Una cinta sublime. "CARNEGIE HALL" (Mayores y menores)	<b>SANTA LUCIA</b> FONO 61379 3, 6.15 y 9.45 P. M.— ¡EN AMBOS TEATROS! La más intensa película del año: "LOS ASESINOS" (Sólo mayores) por EVA GARDNER	<b>CONTINENTAL</b> FONO 60735 3, 6.15 y 10 P. M. ¡MÁS HUMANIDAD! James Mason y Phyllis Calvert. (Sólo mayores)
<b>CERVANTES</b> FONO 68569 3, 6.15 y 9.45 P. M. Sólo para mayores, no recomendable para niños. "EL ANGELO DESNUDO" (Sólo mayores)	<b>BANDERA</b> FONO 87111 3, 6.15 y 10 P. M. "EL ANGELO DESNUDO" James Mason y Phyllis Calvert. (Sólo mayores)	<b>NORMANDIE</b> FONO 87111 3, 6.15 y 10 P. M. ¡MÁS HUMANIDAD! James Mason y Phyllis Calvert. (Sólo mayores)
<b>ORIENTE</b> FONO 61145 6 y 9.40 P. M. LOS ASESINOS (Sólo mayores)	<b>ALCAZAR</b> FONO 60127 6 y 9.40 P. M. "EL ANGELO DESNUDO" Olga Kubary. (No rec. para señoras)	<b>ALAMEDA</b> FONO 91214 5.30 y 9 P. M. ¡MÁS HUMANIDAD! LOS REYES DEL CINEMA DEBUTAN DESPUES DE SU TRIUNFO EN LA 2.ª Y 3.ª VEZ. — MON BLANCO







AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE, SABADO 24 DE MAYO DE 1947

PRECIO EN TODO EL PAIS \$ 1.000

## CHILE PUEDE GANAR LA PRUEBA CICLISTA POR CAMINOS

## Españoles-Badminton y Magallanes-"U" iniciarán esta tarde la segunda fecha



Gómez



Salinas



Aguilar

## VARIAS NOTICIAS SOBRE DEPORTES

**FLECHA CON FERROVIARIO.** — Mañana en la tarde, en el Estadio Ferroviario, situado en la Avenida Subercaseaux, se llevará a efecto un partido de fútbol, cuyo match de fondo correrá a cargo de los elencos superiores del Flecha y Unión Ferroviario.

**RAYUELA.** — A las 15 horas de mañana, se llevará a efecto una competencia de rayuela entre los clubes Claridad y Cauquenes. Los encuentros se jugarán en las canchas del Claridad.

**PROFUNDOS SOCIALES.** — Esta noche, en Vivacosta 1150, se efectuará un baile organizado por el Deportivo Juventud Nacional, a beneficio de sus fondos sociales.

**TIENE CANCHA Y DESEA JUGAR.** — El Deportivo Viena, que cuenta con cuadros de fútbol de divisiones infantil, juvenil y especial, y que también dispone de cancha, desea concertar partidos para mañana. Dirigirse a la calle Carlos Spano 22.

**BALIE A BENEFICIO.** — Hoy, a las 21.30 horas, en el local de Porvenir 775, se realizará un baile organizado por el Deportivo Angamos, a beneficio de sus fondos sociales.

## MAGALLANES PREMIARA A SU PRIMER CUADRO INFANTIL DE FUTBOL

Los siguientes compromisos oficiales deberán cumplirse mañana los elencos infantiles del Magallanes: Cancha San Vicente, con Badminton; 9.45 horas, tercera infantil; 10.15 horas, segunda infantil; y 11.15 horas, primera infantil.

—Cancha Rodighiero (Avenida Inglaterra 219); con Badminton; 10 horas, división juvenil, y 11 horas, división especial.

—Para el jueves 5 de junio, se han concertado partidos amistosos con el Independiente de San Bernardo, en las divisiones primera, infantil y juvenil.

—Jugadores premiados en las dos últimas reuniones: Sergio Cisternas, Jaime Lora, Orlando Briceño, Juan Mardones, Alfredo Romero y Servando Hernández.

—En los partidos de ping-pong entre los infantiles del Magallanes y Libertad, vencieron los aliboleros por 4 a 1, y frente a Estrella, el triunfo correspondió a este club por 3 a 2. La revancha se jugará en el Club Magallanes, hoy a las 15.30 horas.

—En los campeonatos internos de ping-pong infantil, ocupan los primeros puestos Fernando Silva,

## DEL CAMPEONATO OFICIAL DE FUTBOL PROFESIONAL, EN LA CANCHA DE LA U. CATOLICA. — EL PRIMER MATCH SE JUGARA A LAS 14 HORAS

DOS encuentros correspondientes a la segunda fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de la División de Honor, se jugarán hoy en la tarde en la cancha que posee la Universidad Católica en la Avenida Independencia.

La reunión se iniciará a las 14 horas, con el partido a cargo de los elencos de Unión Española y Badminton, que deberán hacerse representar por los siguientes jugadores:

**UNION ESPANOLA.** — Romero; Calvo y R. Fernández; Campaña, Garrido y Beperet; Villarino, Rojas, Gómez, Cremsch y Lozano.

**BADMINTON.** — Quiral; Ramírez y Cortés; Cornejo, Aguilera y Villanoba; Jiménez, Abate, González, Zamora y Carrizosa.

En el match de fondo, Magallanes, aún sin varios de sus titulares, tratarán de rehabilitarse del contraste que sufrió en la primera fecha, enfrentando al cuadro de la Universidad de Chile, que en esta oportunidad hará su estreno en el certamen. Es probable que formen así:

**MAGALLANES:** Pérez; Pérez y Cuevas; López, Aguilar y Albarriz; Salamanca, Castro, Salinas, L. López y Zúñiga.

**PROGRAMA OFICIAL.** El programa oficial de la segunda fecha que ha fijado la División de Honor de la Federación de Fútbol de Chile, es el siguiente:

**SABADO 24 DE MAYO.** — A las 14 horas: Unión Española con Badminton; árbitro: señor

Julio White; director de turno, señor Jorge Pica. A las 14 horas: Unión Española con Badminton; árbitro, señor Julio White; director de turno, señor Jorge Pica. A las 15.45 horas: Magallanes con Universidad de Chile; árbitro, señor David Amaro; director de turno, señor Fructuoso Esteban.

**UNIVERSIDAD DE CHILE:** Ibáñez; Barea y Pilassi; Benquet, Sepúlveda y Negret; Ramos, González, Espinoza, García y Barbuena.

## MAÑANA

Tres lances habrá mañana, dos de ellos en Santiago y el otro en el puerto. También en la cancha de la Católica, jugarán a las 14 hrs. Sgo. National y Sgo. Morning, este último, otro debutante en el torneo, pues en la etapa inicial quedó libre. En seguida, en el encuentro de fondo, Green Cross se medirá con la Universidad Católica.

En el Estadio Playa Ancha se efectuará el clásico del fútbol porteño: Wanderers con Everton. Ambos salvaron con buen éxito sus compromisos de la primera fecha.

También correspondía a esta rueda del certamen el partido de Iberia con Audax, que debió haberse disputado el miércoles último, pero se suspendió por el mal tiempo. Se acordó anteaño que se juegue el día 5 de junio próximo, cuando sea festivo.

**DOMINGO 25 DE MAYO.** — A las 14 horas: Cancha de la U. Católica. A las 14 horas: Santiago con Santiago National; árbitro, señor Agustín Ramírez; director de turno, señor Alejandro Dique. A las 15.45 horas: Universidad Católica con Green Cross; árbitro, señor Carlos Lee.

Con: director de turno, señor Renato Court.

**CANCHA DE PLAYA ANCHA.** — A las 15 horas: Wanderers con Everton; árbitro, señor Francisco Rivas; director de turno, señor Osvaldo Letelier.

Queda libre el Colo Colo.

## Para la carrera Santiago-Cauquenes se inscribieron anoche 28 volantes

## SE INICIO TORNEO DE BASQUETBOL DE LOS CARABINEROS

Con una alocución a cargo del Jefe de la Sección Cultura y Deportes de la Dirección General de Carabineros, capitán D. Leoncio Araya Castro, se dio comienzo, ayer, al certamen anual de básquetbol, que organiza esta repartición.

En el encuentro principal, se midieron los equipos de la Escuela de Carabineros y de la Prefectura General de Santiago, imponiéndose el primero por 55 a 19. Momentos antes de iniciarse este match se había efectuado un desfile de los seis conjuntos participantes, y en el intermedio del mismo, el campeón sudamericano de ping-pong, teniente Raúl Riveros, ofreció, frente a José Alessandrovich, una exhibición, que fué muy aplaudida.

El torneo proseguirá el jueves próximo, en la cancha del Instituto Pedagógico, Cumming N.º 11.

## LA PARTIDA SERA DADA MAÑANA A LAS 8 HORAS DESDE EL AUTOMOVIL CLUB

ANOCHÉ quedaron cerrados los inscripciones para la carrera automovilística de regularidad entre Santiago, Rancagua y Los Termos de Cauquenes, que se efectuará mañana. Inmediatamente después y en presencia del gerente del Automóvil Club de Chile, señor Manuel Sosa, se procedió a hacer el sorteo de los números que llevarán los participantes y que, asimismo, representará el orden de salida. Damos a conocer a continuación la nómina oficial de los corredores y sus respectivos números:

1.—Fernando Baccareza.  
2.—Luis Campos.  
3.—Manuel Castillo.  
4.—Samuel Lantieri.  
5.—Guillermo Escalante.

## POR EL TORNEO DE VOLEYBOL JUEGA HOY EL VIDA SANA

Por el certamen de apertura de voleibol, se jugará esta noche, en las canchas que se indican, los siguientes encuentros:

**CANCHA "YMCA."** — 21 horas: Mademsa con Asociación Cristiana de Jóvenes, terceros equipos; 21.40 horas: Universidad de Chile con Gimnasia y Deportes, tercera categoría; 22.20 horas: Asociación Cristiana con Gimnasia y Deportes, primera categoría.

**CANCHA UNIVERSIDAD CATOLICA.** — 21 horas: Vida Sana con Deportivo Iel, cuarta categoría; 21.40 horas: Vida Sana con Compañía de Teléfonos, tercera categoría.

27.—Jaime Bazo.  
28.—David Alegre.  
La partida de la prueba será dada a las 8 horas desde la cancha de la U. Católica, con S. O'Higgins con San Isidro.

## Buena actuación del C. Unión Cuba en el fútbol del barrio San Pablo

El Club Deportivo Unión Cuba, fundado el 26 de septiembre de 1944, ha desarrollado una intensa actividad en fútbol a través de sus tres años de vida, alcanzando en la actualidad buena nominación entre los conjuntos aficionados e independientes del barrio San Pablo, uno de los sectores más populares de nuestra capital.

Recientemente, el Unión Cuba ha cumplido una encomiable campaña, venciendo dos veces consecutivas al Victoria de Chile, por 2 a 0; empató a un gol con el campeón de Rencía Nacional de Bulnes; se impuso al Eduardo Castillo F. C. por 2 a 0; al Oriente por 3 a 1; al Deportivo El Noviciado por 4 a 3; empatando con el Quinto Normal a 2 tantos. Sus derrotas han sido frente a los calificados cuadros del Peñarol y Arturo Castillo, este último en Noviciado.

El directorio, que preside don Leonardo Delmon, mucho se ha esforzado para conseguir un progreso creciente de la institución adoptando resoluciones que han afirmado su posición en el fútbol aficionado. Bastante colaboración han prestado también los miembros de la representación diplomática de la República de Cuba, comprometiendo el reconocimiento de las autoridades de la entidad.

Integran actualmente la mesa directiva del Unión Cuba, las siguientes personas: presidente,



Primer equipo de futbol del Club Unión Cuba

señor Leonardo Delmon; vicepresidente, señor Octavio Rodríguez; secretario, señor Hugo Godoy; prosecretario, señor Hernán Díaz; tesorero, señor Emilio Espinoza; prosecretario, señor Carlos Rojas; directores, señores Orlando Galleguillos, Hernán Rodríguez y Carlos López.

## Atletismo entre universitarios

## TERMINA UN TORNEO

LA Asociación Atlética Universitaria ha preparado para esta tarde y mañana, en la pista del Estadio Nacional, un programa que consulta la intervención de damas y varones novicios.

Las pruebas que se efectuarán son las siguientes:

**HOY, A LAS 14 HORAS:** 80 metros con vallas; 80 metros planos; salto largo, salto alto; lanzamiento de la bala; lanzamiento del disco y posta 5 por 80 metros. Todas estas pruebas son para damas.

**MAÑANA, A LAS 9.30 HORAS:** 100 metros planos, final; salto triple, 200 metros planos, final; lanzamiento del disco; 400 metros planos, final; 110 metros con vallas; 1.500 metros planos, final; lanzamiento del martillo; 400 metros con vallas, salto alto y posta de 4 por 100 metros.

## Certamen Oficial de Básquetbol Escolar continuará esta tarde

## EN EL GIMNASIO CERRADO DEL INTERNADO

EN las canchas del Liceo Lastraria se cumplieron los partidos correspondientes a la primera fecha del Campeonato de Básquetbol organizado por la Asociación Escolar de Deportes, los cuales tuvieron los siguientes resultados:

1.ª División. — Internado Barros Arana (14), Instituto Superior de Comercio (17), Instituto Nacional venció por W. O. al Liceo Lastraria.

Liceo Valentín Letelier (24) Liceo Barros Borgoño (18).

El partido que debían disputar los equipos de los Liceos Amunátegui y de Aplicación, no se llevó a efecto por falta de luz.

2.ª División. — Liceo Manuel de Salas (28), Instituto Comercio N.º 3 (12), Liceo Salas (15), Liceo Manuel Bulnes (14).

Liceo Coeducacional N.º 6 ganó con Liceo de Aplicación.



Zúñiga



Fernández



Ibáñez

## EN EL CLUB FRESIA

El club deportivo Fresia, ha organizado para esta noche un baile, en el local de la Sociedad Artesanos La Unión ubicado en la calle Riquelme 831, que tiene como finalidad primordial, reunir fondos para la institución. Actuarán dos orquestas.

## La olimpiada de los estudiantes de M. Veterinaria

SE inició anteaño la Olimpiada organizada por el Centro Deportivo de la Facultad de Medicina Veterinaria.

En la cancha de la Quinta Normal jugó el cuadro de fútbol del Primer Año, que ganó por 1 a cero al segundo y tercer año que venció al quinto.

17.30 horas: Liceo Manuel Bulnes con Instituto Comercial N.º 2.

18.15 horas: Liceo D. Salas con Liceo San Bernardo.

19 horas: Liceo Coeducacional N.º 6 con Instituto Comercial N.º 2.

## UNA OLIMPIADA

La Asociación Escolar de Deportes tiene en perspectiva la realización de una Olimpiada Nacional de Liceos Fiscales en la cual se incluirán fútbol, básquetbol y atletismo, y en la que participarán los alumnos de ambos sexos.

**COLEGIOS PARTICULARES.** — Ayer, en el gimnasio de la Universidad Católica, se realizó un partido por el Campeonato de Básquetbol que organiza anualmente el Club Deportivo de la ciudad Universidad, y en el que participan diferentes establecimientos educacionales particulares de la capital. En esta ocasión se realizó un match entre los conjuntos superiores del Liceo Zambrano y del Instituto de Humanidades "Luis Campino", quienes protagonizaron una lucha humana que terminó con el triunfo de los zambranos en primer término por la cuenta de 33 por 36. Este partido sirvió, además, para destacar a los jugadores Carlos y Daniel Tapia, por parte del Instituto Zambrano, y Kovacevic, Parada y Cornejo, por los últimos.

Esta tarde continuará desarrollándose este torneo, correspondiéndoles actuar a los cuadros del Liceo Alemán con el Instituto Alonso de Ercilla, quienes se enfrentarán con tres cuadros.

## FRANCOIS SERA UN SERIO RIVAL DE CARVALAL, VENCEDOR FRECUENTE EL RECORRIDO DE VINA A SANTIAGO

Los uruguayos llegan a la etapa final del certamen con ventaja de 4 puntos sobre los argentinos.

Con la prueba por caminos Viña del Mar-Santiago, que abarca más o menos 152 kilómetros, se pondrá término mañana al primer campeonato americano de ciclismo, torneo que organizó la Federación, y que congregó a las representaciones de Argentina, Uruguay, Perú, México, Costa Rica y Chile.

Esta competencia ofrece bastante importancia, principalmente para el conjunto uruguayo, que llega a disputar la prueba final con cuatro puntos de ventaja sobre el argentino, su oponente más cercano, y que bien puede hacerse suyo el título de campeón, si clasifica a tres de sus hombres en esta prueba. Los chilenos, ya no tienen opción para el lugar de privilegio del certamen, pero irán tras la obtención de la mejor clasificación individual, con valores tan eficientes como son Raúl Carvajal y Luis Bahamondes.

La representación de Uruguay ha sido encabezada por Attilio Francois, Washington Pérez, Alberto López y Waldemar Bernasky; la de Argentina, a Mario Mathias, Juan Moval, Julio Alba y Manuel Olivera; la de Chile, a Raúl Carvajal, Luis Bahamondes, Jorge Arévalo y Renato Hurtado; la de México, a sus únicos exponentes, Luis Hernández y Mario Molier; y Costa Rica, a Edgar Campos. Los peruanos designarán hoy a los integrantes de su equipo.

**A LAS 10 HORAS.** La partida de la carrera será dada a las 10 horas desde la U. Municipalidad de Viña del Mar. El recorrido que deberán hacer los pedaleadores tan pronto crucen el Puente Iquique, o sea, la salida del camino principal, será el siguiente: Avenida Subercaseaux, Avenida Rondizzoni, Avenida Viel, Avenida Matta, San Eugenio, Santa Elvira, Avenida Sur, para entrar por la puerta de carruajes y luego la de la maratón del Estadio, hallándose ubicada la meta frente a la Tribuna Oficial.

**LA INSCRIPCION.** Los fondistas ratificarán hoy su inscripción en Viña del Mar, a donde se trasladarán a las 11 horas desde la Estación Mapocho. En esa ciudad se le darán las últimas instrucciones. Se hospedarán en el Hotel Alcazar, Hotel Español y Hotel Hispano Americano.

**PROGRAMA DE CLAUSURA.** El programa de la reunión de clausura, aparte de la llegada de la prueba, comprenderá las siguientes competencias: 1/2 hora tras la moto; posta internacional; persecución individual, sobre 4 mil metros; 30 kilómetros; y australiano o eliminación. En todas estas pruebas actuarán elementos extranjeros y chilenos.

También, en esta oportunidad, los "apuntistas" argentinos, uruguayos tratarán de batir los records del scratch o velocidad y de los 1.000 metros contra reloj con partida sujeta.

**HOMENAJE.** El Congreso de la Confederación Sudamericana de Ciclismo, por unanimidad, acordó suspender su sesión de ayer, rindiendo un homenaje a la memoria de don Carlos Marcolleta, dirigente de las Federaciones de Ciclismo y Fútbol que falleció anteaño en nuestra capital.

El próximo miércoles se dará comienzo a la competencia oficial de fútbol profesional de las Reservas de Honor, en conformidad al siguiente programa:

**CANCHA DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA.** — 14.15 horas: Universidad de Chile con Universidad Católica; árbitro, señor Luis Benítez.

15.45 horas: Magallanes con Universidad Católica; árbitro, señor Juan Sosa.

**CANCHA DEL ESTADIO DE CARABINEROS.** — 16.15 horas: Green Cross con Badminton; árbitro, señor Joaquín Castro.

15.45 horas: Colo Colo con Iberia; árbitro, señor Miguel Sánchez.

**CANCHA NORTEAMERICANA.** — 19.45 horas: Santiago con Santiago National; árbitro, señor Leopoldo González.

La Olimpiada de los estudiantes de M. Veterinaria, que se realizará en el gimnasio de la Quinta Normal, tendrá como participantes a los alumnos de los cursos de 1.º, 2.º, 3.º y 4.º años.

En la tarde de este mismo día dio comienzo al certamen de ping-pong por equipos.

**ATLETISMO.** En la mañana de ayer en la pista del Estadio Nacional se efectuaron las pruebas de atletismo, cuyo puntaje general del 2.º año, se repartió a los representantes del 1.º año que totalizaron 35 puntos contra 34 de los alumnos del segundo. Los resultados generales fueron los siguientes:

**100 METROS PLANOS.** — 1.º Heras (2.º año), 2.º Cortés (1.º año), 3.º Braud (1.º año), 4.º Schilling (1.º año).

**1500 METROS.** — 1.º Hernán Gaona (2.º año), 2.º Kuschel (3.º año), 3.º Solano (3.º año) y 4.º Soto (1.º año).

**5000 METROS PLANOS.** — 1.º Cortés (1.º año), 2.º Hernán Gaona (2.º año), 3.º Kuschel (3.º año), 4.º Briceño (2.º año).

**SALTO LARGO.** — 1.º Briceño (2.º año), 2.º Etchebarre (2.º año), 3.º Sikha (1.º año), 4.º Gola (5.º año).

**LANZAMIENTO DE LA BOLA.** — 1.º Etchebarre (1.º año), 2.º Etchebarre (2.º año), 3.º Menz (4.º año), 4.º Sikha (1.º año).

**LANZAMIENTO DEL DISCO.** — 1.º Etchebarre (2.º año), 2.º Schilling (1.º año), 3.º Nilo (1.º año), 4.º Wenner (2.º año).

**POSTA 4 POR 100 METROS.** — 1.º equipo del primer año, integrado por Cortés, Schilling, Nilo y Braud; 2.º equipo de 2.º año, formado por Gaona, Briceño, Etchebarre y Zuñiga; 3.º equipo de tercer año, integrado por Carrillo, González, Kuschel y Arango; 4.º equipo de 4.º año, formado por Menz, Sotomayor, Castillo y Bravo.

**PUNTAJE FINAL DEL TORNEO.** Primer año, 35 puntos; 2.º año, 34 puntos; 3.º año, 11 puntos; 4.º año, 7 puntos; 5.º año, 1 punto.

**BASQUETBOL.** En la cancha de Arturo Prat, con Alameda, y ante numerosa concurrencia, se jugaron en la tarde los primeros encuentros de básquetbol.

En el primero de ellos, el conjunto de segundo año, derrotó al de cuarto, por 25-13, en un match que sirvió para demostrar la net superioridad y as-

**EL 28 COMENZARA LA COMPETENCIA DE LAS RESERVAS.** El próximo miércoles se dará comienzo a la competencia oficial de fútbol profesional de las Reservas de Honor, en conformidad al siguiente programa:

**CANCHA DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA.** — 14.15 horas: Universidad de Chile con Universidad Católica; árbitro, señor Luis Benítez.

15.45 horas: Magallanes con Universidad Católica; árbitro, señor Juan Sosa.

**CANCHA DEL ESTADIO DE CARABINEROS.** — 16.15 horas: Green Cross con Badminton; árbitro, señor Joaquín Castro.

15.45 horas: Colo Colo con Iberia; árbitro, señor Miguel Sánchez.

**CANCHA NORTEAMERICANA.** — 19.45 horas: Santiago con Santiago National; árbitro, señor Leopoldo González.

La Olimpiada de los estudiantes de M. Veterinaria, que se realizará en el gimnasio de la Quinta Normal, tendrá como participantes a los alumnos de los cursos de 1.º, 2.º, 3.º y 4.º años.

En la tarde de este mismo día dio comienzo al certamen de ping-pong por equipos.

**ATLETISMO.** En la mañana de ayer en la pista del Estadio Nacional se efectuaron las pruebas de atletismo, cuyo puntaje general del 2.º año, se repartió a los representantes del 1.º año que totalizaron 35 puntos contra 34 de los alumnos del segundo. Los resultados generales fueron los siguientes:

**100 METROS PLANOS.** — 1.º Heras (2.º año), 2.º Cortés (1.º año), 3.º Braud (1.º año), 4.º Schilling (1.º año).

**1500 METROS.** — 1.º Hernán Gaona (2.º año), 2.º Kuschel (3.º año), 3.º Solano (3.º año) y 4.º Soto (1.º año).

**5000 METROS PLANOS.** — 1.º Cortés (1.º año), 2.º Hernán Gaona (2.º año), 3.º Kuschel (3.º año), 4.º Briceño (2.º año).

**SALTO LARGO.** — 1.º Briceño (2.º año), 2.º Etchebarre (2.º año), 3.º Sikha (1.º año), 4.º Gola (5.º año).

**LANZAMIENTO DE LA BOLA.** — 1.º Etchebarre (1.º año), 2.º Etchebarre (2.º año), 3.º Menz (4.º año), 4.º Sikha (1.º año).

**LANZAMIENTO DEL DISCO.** — 1.º Etchebarre (2.º año), 2.º Schilling (1.º año), 3.º Nilo (1.º año), 4.º Wenner (2.º año).